# Limburgs Dagblad

Zaterdag 5 juli 1980. 62e jaargang no. 156.

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ 46,20, maand ƒ 15,49 – Giro 1035100


*Luipaard op scho(o)t*

### VAN DE HOOFDREDACTEUR



*Het meest opzienbarende in de huidige ontwikkeling van Limburg is wel dat nationaal gezien men deze provincie wil „opkrikken" naar het Nederlandse standaardmodel. Wat dat dan ook moge zijn. In statistieken wordt duidelijk gemaakt dat wij cijfermatig volgens het geijkte welvaartspatroon „achterlopen" in de cijfers. Dat geldt voor het inkomen. Dat telt voor een heleboel andere zaken, die cijfermatig vastlegbaar zijn en waarover dan in Den Haag, Amsterdam en omstreken meewarig het hoofd wordt geschud in de trant van „Och, Och, is me dat even wat". Evenwel de gedachtenkronkel van uit het ietwat kleinschalige nationale denken ligt haast in een dubbele nelson, een houdgreep, waar niet meer uit te komen is. Want wat doet nationaal Nederland, in casu, het regerend Nederland. Als het er op aankomt de nationale tegenvallers te argumenteren dan schermt men met de internationale situatie in de wereld, waar Nederland, als export-gerichte natie, zo van afhankelijk is. De tegenvallers zijn volgens vele zegslieden te wijten aan het feit dat wij, mensen van Nederland op zo'n klein stukje grond, zo enorm overgeleverd zijn aan de wisselvalligheden van het internationale gebeuren. Maar zo gauw als de internationale ligging van Limburg aan de orde komt dan heeft dit aspect in de ogen van Den Haag weinig of niets te betekenen. Ra, ra, hoe kan dat. Want als de negatieve ontwikkelingen in internationaal verband van invloed zijn op de gang van zaken in Nederland – dit is in duizend en een toonaarden te beluisteren in alle verontschuldigingen over de slechte gang van zaken, dan is het onrijmbaar dat Limburg als grensland niet veel positiever kan functioneren dan het nu doet omdat het internationaal zo gunstig ligt. Als wij dan zo afhankelijk zijn van het internationale bevorder dan ook de Euregio. Goede Morgen, ons nationalisme is grenzeloos.*

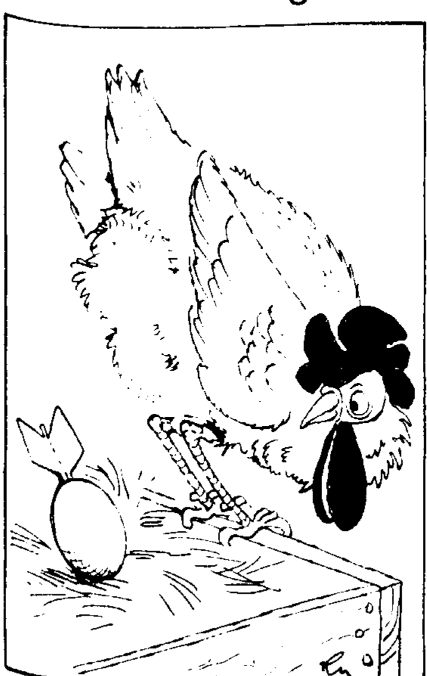
## Tip

**Vandaag en morgen staan er weer tal van evenementen op het programma om de uren aangenaam door te brengen. In het Middenlimburgse Thorn vindt in het kader van het cultuurzomerevenement om 14.00 uur een drumbandfestival plaats. Op nauwelijks enkele kilometers afstand, namelijk in Wessem, zijn de havenfeesten aan de orde. Zondag gaat natuurlijk allereerst de grote interesse uit naar het traditionele oud-Limburgse Schuttersfeest in Ubachsberg. De rechtgeaarde Limburger wil zo'n feest natuurlijk niet missen.**

## Haar

**Enige tijd geleden spraken wij hier over een man in de Amerikaanse plaats Portland die als gevolg van blikseminslag zijn gehoor en gezichtsvermogen terugkreeg. Ja? Nou, die man hoort en ziet nog steeds. En wat nog sterker is: zijn haar groeit ook weer. Vorige keer hebben we maar niet vermeld dat de man behalve doof en blind ook kaal was. Maar nu is gebleken dat de bliksem ook weer zijn haar heeft doen groeien. Een bliksemactie waaraan de coiffeur nog een voorbeeld zou kunnen nemen.**

Boeren beginnen eieroorlog



# Ontsnapt uit kooi
# Paniek rond jachtluipaard

Van onze verslaggever

MAASBRACHT – Een jachtluipaard dat was ontsnapt uit zijn getraliede kooi zorgde gisternacht voor paniek in Maasbracht. Het roofdier van het circus Bassy en Adriaan uit Rotterdam wist uit de kooi te ontsnappen toen verzorgers na het voeren van het beest de kooi vergaten te sluiten. De jachtluipaard is vooral bekend door de enorme snelheden die het dier kan ontwikkelen om zijn prooi te vangen. Een luipaard kan een snelheid ontwikkelen van bijna honderd kilometer per uur. Het beest liep na zijn ontsnapping in Maasbracht doodleuk over de voetbalterreinen „De Mortelskoel" aan de St.-Joosterweg waar het circus net werd afgebroken. Het dier belandde uiteindelijk tussen de cabine en de laadbak van een vrachtwagen van het cirsus en bleef daar meer dan een half uur roerloos liggen. Dierenarts W. van Herten uit Maasbracht moest eraan te pas komen om het beest met een welgemikt schot uit het verdovingsgeweer uit te schakelen. Dat ging niet zo gemakkelijk. De jachtluipaard sprong meteen na de injektie uit zijn schuilplaats en ging er met grote kattesprongen vandoor. Op het moment dat rijkspolitiemensen met verschillende karabijnen en pistolen aanlegden om het beest neer te leggen begon de verdoving te werken en ging het beest door de knieën. De verdoving was volgens de politie noodzakelijk omdat de twee dompteurs, die met het dier om kunnen gaan, naar Spanje vertrokken zijn. De bewusteloze luipaard werd door enige medewerkers van het circus naar zijn kooi teruggebracht.

*Minister Wiegel aan GS:*

# Herindeling voor mei '81 in Kamer

**MAASTRICHT – Minister Wiegel van binnenlandse zaken heeft Gedeputeerde Staten geschreven dat hij er naar toe werkt het wetsontwerp tot gemeentelijke herindeling van Zuid-Limburg vóór de verkiezingen van volgend jaar mei door de Tweede en Eerste Kamer te krijgen. Hij hoopt de memorie van antwoord op het voorlopig verslag uiterlijk 25 augustus aan de Tweede Kamer te kunnen aanbieden. Het voorlopig verslag dateert van 11 december. Het wetsontwerp werd op 14 maart van vorig jaar ingediend.**

De brief van de minister is een reactie op het telegram dat Provinciale Staten tijdens hun vergadering van 19 juni toestuurden aan de ministerraad, de bewindsman van Binnenlandse Zaken en de Tweede Kamer der Staten-Generaal. Zij gaven daarin blijk van hun ongerustheid over het uitblijven van beslissingen over de reeds lange tijd op stapel staande gemeentelijke herindeling. Met klem werd bij de Haagse geadresseerden aangedrongen op een spoedige afdoening van het ingediende wetsontwerp en daarbij een zodanig tijdschema te kiezen, dat het ontwerp uiterlijk in het eerste kwartaal van volgend jaar zijn beslag zal krijgen.

In zijn antwoord aan G.S. merkt minister Wiegel op zeer onlangs aan de voorzitter van de vaste Kamercommissie voor Binnenlandse Zaken het verzoek te hebben gedaan te willen bevorderen, dat de memorie van antwoord in de eerstvolgende vergadering van deze commissie aan de orde kan worden gesteld. Meer in het algemeen heeft hij de commissievoorzitter verzocht prioriteit toe te kennen aan de procedure rond de bestuurlijke herindeling van Zuid-Limburg.

*FNV oneens met DSM*

# Arbeidstijdverkorting van de hand gewezen

**door niek mertens**

**SITTARD – Het DSM-voorstel om de arbeidstijd voor de periode 1983-1987 te verkorten, is door 86% van de DSM-ledenvergaderingen van de Industriebond FNV van de hand gewezen. Voornaamste reden hiervoor is volgens de bond de aftrek van dagen verzuimd ten gevolge van ziekte of ongeval. Wel ging de overgrote meerderheid van de vergaderingen volgens de FNV akkoord met het materiële pakket van de door DSM voorgestelde wijzigingen van de CAO voor de komende twee jaren.**

Tijdens het CAO-overleg met de vakbonden lanceerde de directie van DSM-Limburg BV het voorstel tot arbeidstijdverkorting (ATV), waarbij deze niet in verkorte werkdagen maar in dagen wordt gerealiseerd. Afhankelijk van de leeftijd en de effectieve werktijd zouden DSM-medewerkers na 1987 tussen de 21 en 28 vrije dagen erbij krijgen als het voorstel in de nieuwe CAO wordt opgenomen.

Nadat het voorstel volgens bestuurder Th. Ackermans open en eerlijk was besproken, werd het na een schriftelijke stemming door 86% van de ledenvergaderingen verworpen. Oneerlijk is, aldus de FNV, dat de mensen die in ongunstige omstandigheden werken en daardoor meer ziek zijn dan mensen die op een kantoor zitten, dit gekort krijgen op hun vrije dagen. „Een goede griepepidemie en DSM hoeft geen vrije dagen meer te geven", aldus Ackermans.

Met het materiële gedeelte van de DSM-CAO over lonen en arbeidsvoorwaarden ging 90% van de vergaderingen akkoord. De bond stelt DSM dan ook voor een CAO af te sluiten voor de periode tot 1982 op basis van de door DSM voorgestelde verbeteringen in deze lonen en arbeidsvoorwaarden, inclusief één extra brugdag in 1981 en twee extra brugdagen in 1982. Verder vraagt zij de besprekingen over de ATV zo spoedig mogelijk in de Studiecommissie Onderdelen Arbeidsvoorwaarden van de Commissie Extern Overleg DSM te voeren.





● Weer of geen weer, het OLS in Ubachsberg gaat door en bijna tienduizend schutters uit de beide Limburgen zullen zondag naar Ubachsberg komen.



# Parkeren op autoweg

**UBACHSBERG – Zeven kilometer autoweg tussen Klimmen en Heerlen zullen zondag parkeerterrein worden voor de bezoekers aan het Oud Limburgs Schuttersfeest. Na overleg op hoog niveau gistermorgen in het Provinciehuis heeft gouverneur Kremers toestemming gegeven de zuidelijke rijbaan van de autoweg Maastricht-Heerlen zondag tussen 10.00 en 23.00 uur af te sluiten en voor dit doel beschikbaar te stellen. De parkeerterreinen, die het OLS-comité gepland had in de directe omgeving van het feestterrein, komen daarmee te vervallen. De kans dat auto's op deze terreinen vast komen te zitten wanneer het regenweer blijft aanhouden was de politie te groot. Een keer eerder, tijdens de wereldkampioenschappen wielrennen in Valkenburg vorig jaar, werd deze autoweg al als parkeerplaats benut. De rijkspolitie rekent dat op het zeven kilometer lange weggedeelte 8000 auto's een plaatsje kunnen vinden. Pendelbussen zullen de bezoekers vanaf de autoweg naar het OLS-dorp Ubachsberg rijden. „Toch blijft de verstandigste en snelste manier om het OLS te bezoeken gebruik maken van het openbaar vervoer", zegt adjudant G. Kuijk van de politie Voerendaal. Vanaf de stations Voerendaal en Heerlen zullen extra bussen naar Ubachsberg rijden.**

● (Zie ook pagina 11)
NOOIT MEER EEN OLS ORGANISEREN



# Zomers

## Juli nog niet zomers

Van onze weerkundige medewerker

**HEERLEN – Zomerse dagen mogen wij voorlopig nog niet verwachten. Het ontbreekt ons boven West- en Midden-Europa aan een hogedrukgebied dat alle frontjes buiten de deur weet te houden. Het front dat Engeland met 3 tot 6 mm regen passeerde, bereikte gisteren in de vroege ochtend Zeeland. Het passeert ons land met overwegend wat lichte regen maar voor vandaag zijn er opklaringen met op de meeste plaatsen droog weer te verwachten.**

**Toch blijft het weerbeeld licht wisselvallig. Ook voor zondag, waarbij de temperatuur nog steeds geen kans ziet de normale waarde van 21 à 22 graden te bereiken. En daar zijn wij zondag al drie weken achtereen beneden gebleven. Dit heeft de zomer al zo'n deuk bezorgd dat het in zijn totaliteit in geen geval meer een warme zomer kan worden.**

## Het weer

**Limburg:**
Zonnige perioden, minieme kans op regen. 17 tot 20 graden. Zwakke westenwind.

**Nederland:**
Mogelijk nog enige regen, verder zonnig. 18 graden. Matige westenwind in binnenland, aan zee krachtige westenwind.

**Nordrhein-Westfalen:**
Wisselend bewolkt, kleine kans op regen. 17 tot 20 graden.

**België:**
Aanvankelijk wisselvallig weer. 14 graden in Ardennen, 17 graden elders.

**Zuid-Frankrijk, Italië:**
Vrij zonnig. 21 tot 30 graden.

**Spanje, Portugal:**
Warm tot zeer warm. 25 tot 35 graden.

| | | |
|---|---|---|
| VANDAAG: | | |
| zon op : | 5.23 | onder: 22.01 |
| maan op : | 1.27 | onder: 14.03 |
| MORGEN: | | |
| zon op : | 5.24 | onder: 22.00 |
| maan op : | 1.53 | onder: 15.21 |

# zaterdag



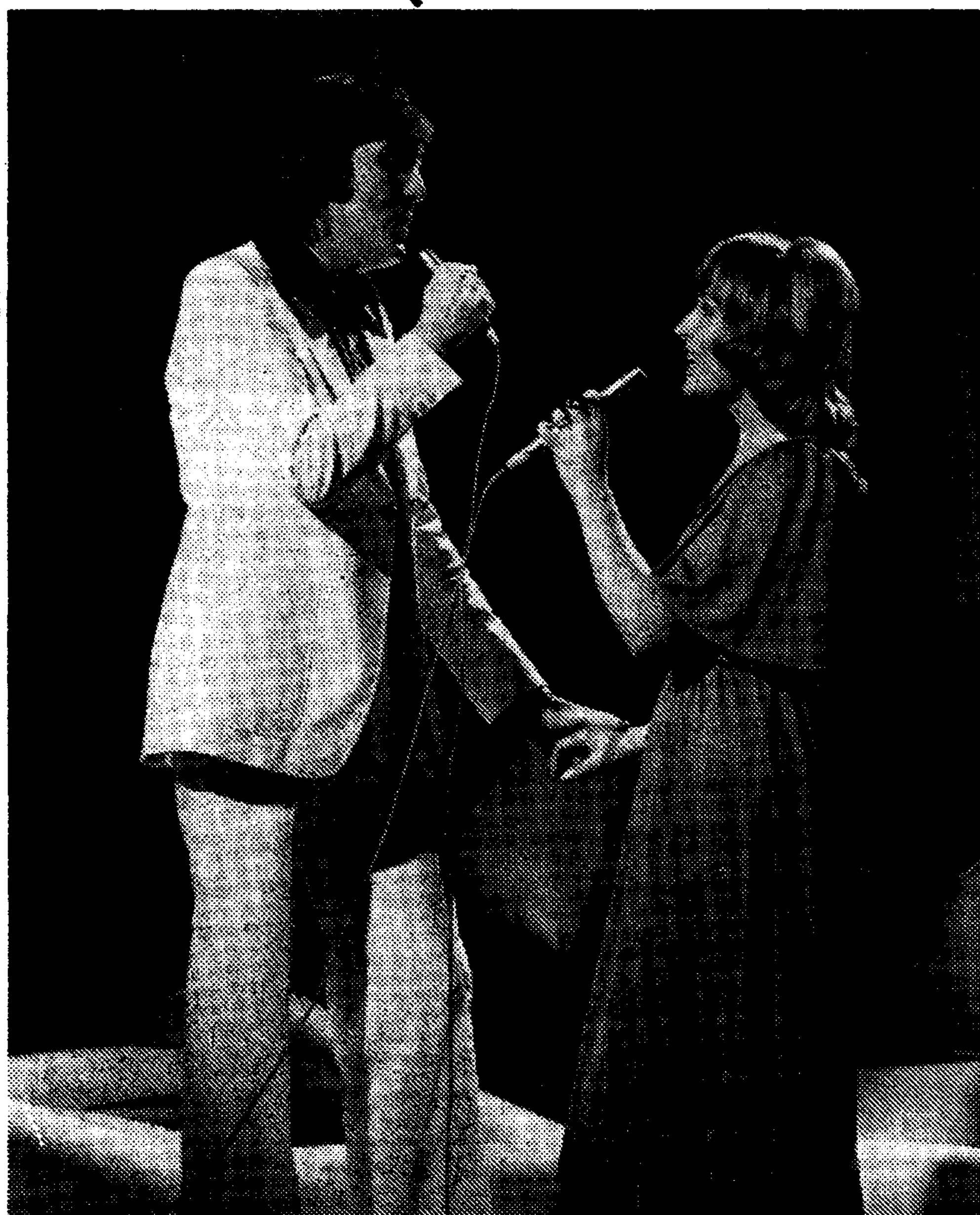
■ = zwart-witprogramma's

## NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

13.00 - 13.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
15.30 ■ **Journaal.**
15.32 ■ **Warenhuis op stelten.** Engelse lachfilm uit 1953 met onder anderen Margareth Rutherford. Norman heeft de ambitie etaleur te worden bij het warenhuis waarvoor hij werkt. Het zit hem echter niet mee.
16.55 **Popkrant.** Hierin aandacht voor de platenwereld.
18.00 - 18.05 **Journaal voor slechthorenden.**
18.50 **Emilie.** Voor de kleuters.
18.55 **Journaal.**
18.59 **Wollie's wereld.** „Een moeilijke operatie". TV-serie voor de kinderen.
19.05 **Kindercabaret.** „Een klap voor je kop kun je krijgen als je dat soms nog niet dacht....". Cabaretprogramma voor en met kinderen.
19.25 **Zaalvoetbal dames.** Zaalvoetbal interland Nederland-België.
19.45 **Barry and Eileen.** Muzikaal programma rond dit Engelse duo/echtpaar.
20.15 **Een schreeuw om hulp.** Amerikaanse TV-film met Robert Culp, Elayne Heilveil en anderen. Een meisje belt de presentator van een talkshow op de radio op om hem te vertellen dat ze zelfmoord wil plegen. Luisteraars proberen de discjockey ervan te overtuigen dat hij het meisje moet helpen.
[illegible] **Journaal.**
21.55 **De vergeten oorlog.** „Het beleg van Leningrad". Documentaireserie. Over de verpletterende inval van de Nazi's in Rusland.
22.40 **Overpeinzingen langs het kerkpad.** „De tekenen aan de wand". Programma over muurschilderingen in onze kerken.
23.00 **Journaal.**

## NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
15.00 - 18.30 **Tennis.** Directe reportage vanuit Wimbledon waar de finales heren-enkel en damesdubbel gespeeld worden.



● *BARRY EN EILEEN*
*Zaterdagavond om 19.45 uur op Nederland I.*

18.55 **Journaal.**
18.59 **Sprookjes van overal.** „De geschiedenis van het zout". Tekenfilm-serie.
19.08 **Popkaravaan.** Live programma waarin vanavond een optreden door Dave Edmunds en Rockpile.
20.00 **Journaal.**
20.27 **Een man over de vloer.** „Wie niet sterk is, moet slim zijn". Comedy-serie.
20.52 **Theater thuis.** „Een middag op het rode plein". Westduitse TV-film met Monica Bleibtreu, Elfriede Irral, Michael Degen en anderen. Reconstructie van het proces tegen demonstranten die op het Rode Plein betoogden tegen de inval van Rusland in Tsjechoslowakije in augustus 1968.
23.05 **Achter het nieuws.** Aktualiteitenrubriek.
23.40 **Journaal.**

## DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

13.40 **Programma-overzicht.**
14.10 **Journaal.**
14.15 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
14.45 ■ **My favorite blonde.** Amerikaanse speelfilm uit 1942 met Bob Hope, Madeleine Caroll en anderen. Geheimagente Karen Bentley komt op vreemde wijze in contact met de artiest Larry Haines. Dat leidt tot allerlei avonturen.
16.00 **De gekke uitvinder.** Beeldverhaal.
16.15 **ARD-adviseur:** techniek.
17.00 **Midden in het leven.** Evangelische Vesper.
17.30 **Hier und Heute unterwegs.** Aktualiteitenrubriek.
17.55 **Intermezzo.**
18.00 **Journaal.**
18.05 **Sportjournaal.**
19.00 **Gezichtspunt Düsseldorf.**
19.22 **Commissariaat 9.** Bij de goede bron.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Auf los geht's los.** Spelprogramma met Joachim Fuchsberger.
21.45 **Journaal; lottotrekking; woord voor de zondag.**
22.05 **Mijn oom, de gangster.** Speelfilm van Georges Lautner uit 1963 met Lino Ventura, Sabine Sinjen, Horst Frank en anderen. Fernand wordt aan het sterfbed van een oude vriend geroepen die hem erfgenaam maakt van een aantal bedrijven binnen een gangstersyndicaat en hem het voogdijschap over zijn dochter Patricia toevertrouwt. Fernand heeft bange voorgevoelens...
23.50 **Journaal.**

## DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

12.00 **Programmaoverzicht.**
12.30 **Voor Turkse gastarbeiders.**
13.15 **Voor Portugese gastarbeiders.**
14.00 **Voor Italiaanse gastarbeiders.**
14.45 **Journaal.**
14.47 **De grote prijs.** Bekendmaking van de winnaars van de week.
14.50 **Tennis.** De finale heren-enkelspel op Wimbledon.
18.00 **Tussen salon en souterrain.** „Huiselijke onenigheid". TV-serie.
19.00 **Journaal.**
19.30 **Telemotor.** Automagazine van Harry Valérien waarin onder andere de veiligheid van kinderen in auto's ter sprake komt.
20.15 **Du bist musik.** Duitse speelfilm uit 1956 van Paul Martin met Caterina Valente, Paul Hubschmid, Grethe Weise en anderen. De componist Paul Heiden tracht de aandacht te trekken van een Spaanse show-star. Dat lukt hem pas wanneer hij, per ongeluk, wordt aangezien voor koning Otto III van Montanië.
21.40 **Journaal.**
21.45 **De aktuele sportstudio.**
23.00 ■ **De commissaris.** „De violist". Misdaadserie.
0.05 **Journaal.**

## DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

16.30 **Telecolleges.**
17.30 **Mens, ik moet een kind krijgen.**
18.00 **Op stap met Hans Hass: onze reis met kapitein Cook.** Tocht langs het barrièrerif van Australië.
19.00 **Rock follies.** „Het empire". Muzikale komedie.
20.00 **Journaal.**
20.15 ■ **Wachten op Godot.** Toneelspel van Samuel Beckett met onder anderen Heinz Reincke en Kurt Sowinetz. Hoe twee vrienden de tijd van het wachten doden met zinlose handelingen en gesprekken.
21.35 **Deutsche Wochenschau van 3 juli 1940.**
22.05 **Van Heine gesproken.** Film over de voordrachtskunstenaar Lutz Görner.
22.50 **Portret van de pianist Vladimir Ashkenazy door Christopher Nupen.**

## DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

16.00 **News of the week.**
16.15 **Frans nieuws.**
16.30 ■ **Telecolleges.**
17.00 **Telecolleges.**
17.30 **Inleiding in het familierecht.**
19.00 **Op stap met odysseus.** „Van Ithaca naar Troje. TV-serie.
19.35 **Amusement en muziek.**
22.05 **Michel Béroff speelt werken van Débussy en Messiaen.**

## BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

15.00 **Tennis.** Directe reportage van de finale heren-enkel en damesdubbel vanuit Wimbledon.
18.00 **Emilie.** Voor de kinderen.
18.05 **Andermans brieven.** Russische TV-film.
19.25 **Zwart en wit.** Animatiefilmpje op het liedje van Sonny en Cher.
19.30 **Lottotrekkingen; mededelingen; morgen.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **De dokter heeft het druk.** „Weekendje Parijs". TV-serie.
20.35 **Circus.** Amusementsprogramma.
21.00 **Knokke-cup.** Reportage van de finale van het songfestival.
22.10 **Tennis.** Samenvatting van de finales gespeeld op Wimbledon.
22.40 **Journaal.**

## BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

18.15 **Délic.**
18.45 **Het grote avontuur.** Documentaire voor de jeugd.
19.15 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.25 **Lottotrekking.**
19.30 **Journaal.**
19.55 **Le jardin extraordinaire:** waterplanten.
20.25 **Alvarez Kally.** Amerikaanse speelfilm uit 1966 van Edward Dmytryk.
22.05 **L'Album des cérises.** Floreffe 1979.
22.55 **Journaal.**

## BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

15.00 **Tennis op Wimbledon.**
20.30 **Knokke-cup.**

# radio

**Alle programma's in stereo, behalve Hilversum II (tot 17.00 uur) en RTL.**

## HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

**Nieuws: elk heel uur.**

7.03 Hallo hier Hilversum 1. 8.03 Dingen van de dag. 9.30 ZI à la creme. 11.02 De VARA feliciteert. 12.03 Tussen start en finish. 13.03 Wegens vakantie gesloten. 15.02 Radio Tour de France. Rustdag in St. Malo. 18.11 Dingen van de dag. 18.30 Uit het muziekalbum van Paul Godwin. 19.02 Popkaravaan. 20.03 Zing zomaar simpel een melodie. 20.20 Langs de lijn, sport en muziek. 22.30 Wachten op middernacht met Herman Stok. 0.02 Metro's special. 01.02 Take it easy. 2.02-7.02 De NOS-Nacht.

## HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

**Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30 en 23.55 uur.**

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 TROS binnenkort. 7.36 Aktua. 8.11 Toeraktua. 8.36 Toeraktua. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Van de binnenpagina. 10.30 Coulisse. 11.30 Janboel. 12.00 Bouwen op de basis. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 13.11 Kernpunt. 13.15 Onder de mensen. 14.00 Kernpunt. 15.00 Sport na sport. 15.30 Kieskeurig. 16.00 Per provincie. 17.24 Mededelingen. 17.36 Aktua. 18.00 Licht verteerbaar. 18.25 De goede kanten van het leven. 18.40 Tekst en uitleg. 18.50 Een mondje Frans. 19.30 De hoge „C". 20.00 Concert à la carte. 21.00 De bijbel open. 21.20 Van u wil ik zingen. 21.45 Laat ons de rustdag wijden. 22.25 Kroniek van België.22.40 Reflector. 22.50 Boekbespreking. 23.00-23.55 Zaterdagavonduur.

## HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

**Nieuws: elk heel uur.**

7.02 Popfrisser. 9.03 Happy sound. 10.03 Popstation. 11.03 Pop non stop. 12.03 Los vast. 14.03 Op stap. 15.03 Disco-express. 16.03 Peter Blom. 18.03 De Avondspits met de Nationale Hitparade. 19.02 Elpee-pop. 20.02 Elpee-pop-special.21.02 Country style. 22.02 Weekend-blues. 23.02 Jazztime.

## HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

**Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00 en 14.00.**

7.02 Station tijdelijk gesloten. 8 Klassiek met Caroline. 9.02 Progra ma overzicht. 9.05 Piano-an. 10.00 C certo mattinale. 12.02 Program overzicht. 12.05 Liever luchtig. 13 Opera op vakantie. 14.02 Program overzicht. 14.03 bijnamen. 15.45-17 Gavarieerd van bezetting.

## BRT II
555 en 199 m; FM-kanalen 22 en 3

**Nieuws om: 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 13. uur.**

**Limburg:** 5.30 Welkom weekend m te 7.45 in het spionnetje. 8.10 Vacant vitaminen. Een programma met to ristische tips.

**Oost-Vlaanderen:** 10.05 Dag-in, d uit. 10.10 Lichte muzenietjes. 10.40 gelrecital. 11.30 Tip 10, Top 30, dee Nationale hitparade. 13.10 Tip 10, T 30, vervolg.

**Antwerpen:** 14.00 Radio Rijswijck. gentijdse muziekshow voor een je dig publiek.

**Brabant:** 17.00 Domino. Het bet popwerk, zowel oudere als nieuw grammofoonplaten, voorzien van e kort kommentaar.

**West-Vlaanderen:** 20.00-23.40 Muzi le happening. Rechtstreeks vanuit Casino van Blankenberge.

## LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 3

**Nieuws om: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8. 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13. 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 19.30, 21. 23.30.**

5.30 Der fröhliche Wecker. Mit R 8.00 Hier Frank, Wer da? 11.00 Gefr - Gespielt. Mit Jörg. 12.00 Hallo RT Der Radioclub aus Luxemburg. Rainer und Monika (der Unkkant von 12.00-12.30). 14.00 Hits bei RT Die grossen Acht, mit Oliver. 15 RTL - Torparade. Mit Björn. 18.00 S perclub. Mit Oliver. 20.00 Sou Check. Der Samstagabend mit D und Felix.

## ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 R.O.Z.-aktueel. 18.10-19.00 Evenement. R.O.Z. gaat op de lic Limburgse toer. Er zijn vanavond namen te horen van onder andere Globetrotters, de Intercity Big Ba Paco en de Caballeros.

# zondag



■ = zwart-witprogramma's

## NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

13.00 - 13.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
16.00 - 17.30 **Tour de France.** Directe reportage van de etappe St.-Malo-Nantes.
18.00 - 18.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
19.00 **Journaal.**
19.05 **Vivaldi en Teleman.** Rechtstreeks concertprogramma vanuit het Music Centre in Jeruzalem van Isaa Stern (viool) en Jean-Pierre Rampal (fluit).
20.00 ■ **De troon des bloeds.** „Kumonoso-Ju". Japanse film uit 1957 gebaseerd op „Macbeth" van Shakespeare. Met Toshiro Mifune, Isuzu Yamada en anderen. Een heks doet voorspellingen aan twee generaals die in een bos zijn verdwaald. De ene zal regeren en het leger van de ander zal een overwinning behalen. De eerste, belust op macht, vermoordt dan zijn heer en is ook van plan de andere generaal van het leven te beroven. De heks zegt hem dat hij veilig is zolang het bos niet in beweging komt. Dat gebeurt uiteindelijk toch.
22.00 **Quo Vadis, Joao Paolo.** Documentaire over Brazilië, het land waar de paus deze week een bezoek aan brengt.
22.50 **Journaal.**

## NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
14.00 **Tros sport extra.** Verslag van de interland tenniswedstrijden tussen de Verenigde Staten en Nederland vanuit Den Haag.
15.30 **Journaal.**
15.35 **Tros sport extra.**
18.00 **Studio sport.**
18.30 **Emilie.** Voor de kinderen.
18.35 **De Afrikanen.** „De verloren tijd ingehaald". Documentairereeks. Een vergelijking tussen diverse Afrikaanse landen.
19.20 **Studio sport.** (om 20.00 trekking van de lottogetallen).
20.30 **Vijf minuten bedenktijd.**
20.35 **Journaal.**
20.40 **Puur natuur.** Programma waarin natuur en milieu centraal staan.
21.20 **Hitler.** Amerikaanse documentaireserie over de rol van de grote machthebbers in de twintigste eeuw. Vanavond wordt een psychologisch portret van Adolf Hitler geschilderd.
22.05 **H.J.A. Hofland spreekt met dr. A. van Dantzig.** Gesprek met de psychiater-directeur van het Instituut voor Medische Psychotherapie.
23.00 **Journaal.**

## DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

9.30 **Programmaoverzicht.**
10.00 **Europa komt uit het oosten.** Over de oorsprongen van onze cultuur.
10.45 **Het vuurrode speelgoedautootje.** Voor de kinderen.
11.15 **Wiebke Thormann, 15 jaar.** „Training-wedstrijd-training".
12.00 **Der internationale Frühschoppen.**
12.45 **Journaal; Weekspiegel.**
13.15 **Vulkanisme in Europa.** Documentaire over werkzame vulkanen in Italië en IJsland.
13.45 **Weekmagazine.**
14.30 **Een plaats onder de zon.** Documentaire.
14.35 **Icarus.** Oostduitse speelfilm van Heiner Carow uit 1975 met Peter Weiz, Karin Gregorek en anderen. Mathias' gescheiden vader belooft hem als verjaardagsgeschenk een vliegreisje. Maar wanneer hij zijn vader op de bewuste dag gaat afhalen van zijn werk, blijkt hij er niet te zijn.
16.00 **ARD-sport extra.** Duitse Renderby.
17.00 **Loriots piekfijne beeldscherm.**
17.45 **Leven van gehandicapten.**
18.30 **Journaal.**
18.33 **Sportjournaal.**
19.15 **Wij over ons.**
19.20 **Wereldspiegel.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Expedities naar het dierenrijk.** Over het leven van de spinnen.
21.00 **De recherche adviseert.** Adviezen ter bescherming tegen misdaden.
21.05 **Heinrich.** Tv-spel van Helma Sanders-Brahms over leven en dood van de Duitse dichter Heinrich von Kleist. Met Heinrich Gieskens, Grischa Huber, Hannelore Hoger en anderen.
23.15 **Journaal.**
23.20 **Boekenjournaal.** Presentatie door Diter Zilligen.
0.05 **Journaal.**

## DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 **Programmaoverzicht.**
10.30 **ZDF-matinee.** 1. City sound. 2. Großstadtmelodie. Duitse speelfilm uit 1943 van Wolfgang Liebemeier.
12.15 **Zondagsconcert.** Folkloristisch programma.
12.45 **Vrije tijd tips.**
13.15 **Weekkroniek; aktuele vragen.**
13.40 **Vrouwen over zichzelf.** „Ik voel me vandaag veel jonger". Over zelfervaringsgroepen.
14.10 **Een jongen uit Noorwegen.** „Mathis uit het vreemde land". Tv-serie voor de jeugd; buren. Grappige tekenfilm.
14.40 **Journaal.**
14.45 **Dank u wel.** Actie zorgenkind.
14.55 **De dubbele overwinning.** Over de Olympische Spelen voor gehandicapten in Arnhem.
15.55 **Opgemerkt in de omgeving.** Energie uit het heelal.
16.25 **Een zaak voor madame.** „Dood seizoen in Nice". Tv-serie.
17.15 **Journaal.**
17.17 **Sport.**
18.15 **Dagboek.**
18.30 **Paradijzen der dieren.** „Regentijd in Afrika". Natuurfilm.
19.00 **Journaal,**
19.10 **Perspectieven van Bonn.**
19.30 **Persoonsbeschrijving.** Film van Georg Stefan Troller over de diplomatenzoon Gonzague Saint Bris uit Parijs.
20.00 **De fee.** Toneelspel met Helga Papouschek, Klaus Behrendt en anderen. Over een jonge vrouw die zich zou willen laten onderhouden door een rijke man, maar per se niet wil trouwen.
21.30 **Journaal.**
21.45 **Carmina Burana.** Cantiones profanae uit het klooster Benediktbeuren.
22.45 **Vandaag en morgen.** Film over de kunstenaars Hans Ludwig Pfeiffer en Hans Rüdi Giger.
23.15 **Journaal.**

## DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 **Robbi, Tobbi en het Flawatuig.** Tv-serie voor de kinderen.
18.50 ● **Charlie Chan at the circus.** Amerikaanse speelfilm uit 1933.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Kottan stelt een onderzoek in: Hartlgasse 16a.** Politieserie. Een vrouw wordt doodgestoken in haar woning aangetroffen. Men vermoedt dat haar dood samenhangt met het feit dat zij aan de rand van de stad Wenen, huizen verhuurt aan gastarbeiders.
21.45 **Trefpunt Keulen.** Met Alfred Biolek en Dieter Thoma.

## DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

16.00 **Weekmagazine voor slechthorenden.**
16.30 **Hondegeleider Walczak.** Avonturen van een politiehond.
17.15 **Spelletjes voor zieke kinderen.**
17.30 **De vuurrode speelgoedauto.** Voor de kinderen.
18.00 **Hobbytheek.** Jacht op de korte golf.
18.45 **Omgang met huisdieren – honden.** Fok en opvoeding.
19.00 **Nachten en wegen.** Een nieuw begin.
19.50 **Dave Allen at large.** Komisch programma met deze entertainer.
20.35 **Het duo Gidon Kremer-Andrej Grawilow speelt het Grand Duo concertant van Carl Maria von Weber.**
21.00 **Ik draag een grote naam.** Raadspel met Hans Gmür.

## BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

14.30 **Spel zonder grenzen.** Herhaling van de uitzending van 22 mei vanuit Antibes.
16.00 - 17.30 **Tour de France.** Directe reportage van de etappe St.-Malo-Nantes.
18.10 **Jonger dan je denkt.** Progamma voor oudere kijkers.
18.40 **Emilie.** Voor de kinderen.
18.45 **De Middellandse Zee.** „Geschiedenis". Documentaireserie.
19.40 **Mededelingen.**
19.45 **Journaal; sport.**
20.30 **Familiekroniek.** Tv-serie.
21.20 **Mezza Musica.** Muzikaal programma met bekende liedjes van teken- en trucagefilms.
22.15 **Journaal; sport.**

## BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

16.00 **Tour de France.** De etappe St.-Malo-Nantes.
17.00 **Gevarieerd programma.**
17.50 **Bel Canto-wedstrijd.**
18.30 **Kuifje.** Voor de kinderen.
18.35 **Schulmeister.** „In het land van het rustige water". Tv-serie.
19.30 **Journaal; samenvatting van de Tour de France.**
20.05 **France Gall made in France.**
21.05 **Chérie noire.** Komedie van Francois Campaux.
23.20 **Journaal.**

# radio

**Alle programma's in stereo, behalve Hilversum II (tot 17.00 uur) en RTL.**

## HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

**Nieuws: elk heel uur.**

7.02 Muziek voor de zondagochtend. 8.02 Vroege vogels. 9.30 Tekst en muziek. 10.00 Eucharistieviering. 11.02 'n zondags pak... voor alledag. 12.02 Martine's Top-1000. 13.02 AVRO-magazine. 13.45 Miniatuurtje. 14.02 Radio Tour de France (negende etappe).

17.55 Mededelingen en uitgebreid weerbericht. 18.00 Nieuws en sportuitslagen. Nou hoor je het ook eens van een ander. 19.02 Terwijl de mannen kijken. 20.03 Op vleugels. 20.15 Zondagavondmuziek 21.02 Specialiteiten à la carte. 23.02 Met het oog op morgen. 0.00-7.03 De Nachtwacht.

## HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

**Nieuws om: 8.00, 13.00, 22.30 en 23.55 uur.**

8.10 Overweging. 8.20 De Hutsgeklutste. 9.30 Humanisme tussen vier muren. 10.00 Hervormd-Gereformeerde Kerkdienst. 10.45 Wilde ganzen. 10.50 De andere wereld van zondagmorgen. 12.00 Suara Maluku. 12.30 Tambu. 13.10 Zorg en hoop. 13.55 Programma voor de buitenlandse werknemers.

17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde ganzen. 18.00 Gemeentewerken. 18.30 Brood en spelen. 19.00 Radio Thuisland. 19.30 Verhaal. 20.00 De Taalshow.

20.30 Vonken onder de as. 20.45 Onder de groene linde. 21.00 Voor blinden en slechtzienden. 21.10 Afscheid van een kind (1), documentaire. 22.05 Spiegel van België. 22.40 Weer bij kennis komen. 22.40 Gamma van Alpha en Beta. 23.30-23.55 Het zal mijn tijd wel duren.

## HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

**Nieuws: elk heel uur**

8.02 Ko de Boswachtershow. 8 Sportpanorama. 9.02 Juist op zond 10.02 Pim Jacobs. 11.02 Het zonda gezicht van de VARA op drje. 14.02 Europarade. 16.02 Ferry's Gouwe we Club. 17.02 De Nationale Hitp de. 19.02 NOS-Jazz. 21.02 Ro Dreams.

## HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

**Nieuws: 8.00, 9.00, 12.00 en 14.00**

8.02 Vroeg klassiek. 9.02 Musica r giosa. 10.00 Van het Nederlands C certpodium. 11.00 De Zeven Pro cien. 13.00 Opera-Matinee. 14.02 C certen op de zondagmiddag. (14 Praten over muziek). 16.00 Rostrum Composers 1979.

## BRT II
555 en 199 m; FM-kanalen 22 en 3

**Nieuws om: 8.00, 9.00, 13.00, 19. 22.00, 23.40 uur.**

**Oost-Vlaanderen:** 6.30 Goede morg morgen. 7.30 De peperbus. 8.10 Hi vue. 9.05 Weekend melodie.

**Brabant:** 10.00 Zondag te huur. A da van Brabantse aktiviteiten op dag. 10.10 Omroep Brabant, verza de werken. Een programma feestelijke, ongewone muziek en ka retteske vooringrediënten. 11.00 K kelambiek. Lichte muziek van 't 12.00 Koper en poets. Fragmenten Brabantse concerten. 12.30 Graag hoord. Vlaams kabaret van Frans moen tot Urbanus van Anus. 13.10 de zak. Muziekprogramma met het tomatisch telefoonantwoordappar

**West-Vlaanderen:** 14.00 Vakan show. Kustzijd'story rechtstreeks op de zeedijk in Blankenberge.

**Limburg:** 17.00 Piek-uur. 17.15 schurend scharniertje. 18.30 Musi mente Dall-Italia. Italiaanse ontsp ningsmuziek. 19.20 In E operettesf

**Antwerpen:** 20.00 De NV zondag 20.30-23.45 Vragen staat vrij. Verzo programma.

## LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 3

**Nieuws om: 9.30, 11.30, 14.30, 17. 19.30, 21.30, 23.30.**

7.00 Wunschkonzert (I). Mit Cami 8.00 Moment mal... Mit Georg u Désirée. 9.00 Die Sonntagsmelo Mit Rainer und Monika. 12.00 RTL - Uhr Mittags. Mit Hugo heute live Biberach. 14.00 Die Hitparade. Mit C ver. 16.00 Wunschkonzert (2). Mit millo. 17.00 Sport. Mit Wolfgang. 18 RTL - Party. Mit Matthias. 20.00 G ragt - Gespielt. Sie wünschen - spielen, mit Jörg. 23.00 Hallo Nach beiter. Mit Haidy.

## ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00-19.00 Sport. Vanavond onder dere directe flitsen van het O.L.S. Ubachsberg; nieuwe ontwikkeling rond het betalen van amateur voetb lers; de Grand Prix voor motoren Zolder en het Limburgs kampioe schap sjoelbakken in Beesel.

## De stoute Steenezel

We moeten Mammezel in veiligheid brengen! Ergens waar ze voor de ezel onvindbaar is.
Ik weet het!
Tijdens één van onze tochtjes in Brabant heb ik een onbewoonde oude watermolen gezien. Daar zal niemand ons vinden.
We moeten ons uit de voeten maken! Ik hoor daarbinnen gestommel... De steenezel komt weer bij!

163

Geef maar flink gas, Suske! Daar heb je hem!
Door hij het glazen beeld weer in de gaten krijgt gaat de betoverde zoon van de steenbakker en woedend achter...

164

## Panda en de Meester-verjonger

HET HUIS VAN, DOKTER PANACEE ... HIER MOET HET ZIJN.
BOEHOE – HOE...SNIK – SNIK...
WAT SCHEELT ERAAN, GOEDE MAN?
MIJN GELD IS OP, DUS MIJN JEUGD IS VOORBIJ. IK BEN VOORGOED EEN OUWE BOK...
ARME SLOEBER ... DIE PANACEE IS KEI – HARD...IK VRAAG ME AF OF HIJ NU EEN DOKTER IS OF EEN ZAKEN – MAN...
DAT IS SOMS HET ZELFDE, HELAAS...
RRING

11-150

## Gevulde tomaat met komkommer

Een fris en licht „zomers" voorafje. Snijd de kapjes van vier grote (vlees-)tomaten en schep het vruchtvlees eruit. Snijd een stukje komkommer in kleine dobbelsteentjes, in totaal ongeveer acht eetlepels vol. Strooi er royaal zout over en laat ze een half uur zo staan. Daarna met water goed uitspoelen en drogen met keukenpapier of een theedoek. Klop een sausje van 4 eetlepels room, ruim 1 eetlepel dragonazijn, peper naar smaak en hoogstens 1 theelepel mosterd. Schep de stukjes komkommer in de tomaten en verdeel het sausje erover. Een variant van dit recept: drenk vooraf een volle theelepel gedroogd dillegroen in de azijn, die dan natuurlijk neutraal moet zijn.

Recept: Wina Born

*Politieke strijd laait op in België*

# Weer praten over plaatsing raketten

**BRUSSEL – In België is de politieke strijd opgelaaid tussen de voor- en tegenstanders van de plaatsing van Cruiseraketten op Belgische bodem. Aanleiding tot de hervatting van het kernwapendebat vormt de deze week gebleken bereidheid van Moskou om met Amerika te onderhandelen over beperking van de middellange-afstandsraketten (met kernkoppen) in Europa.**

In het Belgische debat staat de vraag centraal of de Belgische regering moet vasthouden aan het voorbehoud dat Brussel eind vorig jaar liet aantekenen, toen de NAVO-landen besloten tot plaatsing in 1983 van Cruise- en Pershing-raketten in West-Europa. Dit voorbehoud hield in dat Brussel pas na zes maanden definitief wilde beslissen.

In deze periode zou de Belgische regering onderzoeken of er toenadering op het gebied van de beperking van de kernbewapening met het Oostblok mogelijk was. Uiteindelijk zou dan misschien toch kunnen worden afgezien van de installatie van Cruise- en Pershing-raketten, zo was de redenering. De Cruise-raketten worden behalve in België ook in Nederland, Engeland, Duitsland en Italië geplaatst. Dit Belgische onderzoek leverde echter niets op, mede omdat er in Brussel weer een regeringscrisis ontstond.

De Duitse minister van buitenlandse zaken, Genscher, zei dat België nu gemakkelijker kan beslissen, omdat is gebleken dat Moskou met Washington wil praten. NAVO-secretaris-generaal Luns waarschuwde donderdag dat een NAVO-land dat „zou overwegen terug te komen" op het rakettenbesluit van eind vorig jaar, „ernstige schade zou toebrengen" aan de Amerikaanse-Russische onderhandelingen.

## Voorbehoud

Het Belgische voorbehoud werd vorig jaar gemaakt onder druk van de Vlaamse socialisten, die ook nu weer deel uitmaken van de regering-Martens. In deze kringen wordt een offensief verwacht om België nu volledig op één lijn met de andere NAVO-landen te brengen in verband met het rakettenbesluit. De socialisten willen echter een meer van Amerika onafhankelijke, op Europa gerichte buitenlandse politiek volgen.

De nieuwe Belgische minister van buitenlandse zaken, Charles Ferdinand Nothomb (Franstalige christen-democraat), speelde met de gedachte zelf naar Moskou te gaan om de Russische bereidheid tot onderhandelingen te peilen. Sommige waarnemers in Brussel zeggen dat Nothomb zeker niet met iets anders zal thuiskomen dan bondskanselier Schmidt, zodat hij zich de moeite wel kan besparen. Wat de bewindsman er zelf van denkt, moet nog blijken.



● Deze twee boeren in de Amerikaanse staat Minnesota staan bij de trieste restanten van wat enkele weken geleden nog een veelbelovend suikerbietenveld was. De enorme droogte en hitte van de laatste tijd heeft er weinig van overgelaten. Deskundigen wijzen erop dat de droogte in de VS zo snel en grondig kon toeslaan vanwege de geweldige roofbouw die o.a. door het gebruik van kunstmest op de grond is gepleegd. Deze heeft een dusdanig slechte structuur dat een zelfs vrij korte droogteperiode alle water tot grote diepte doet verdwijnen.



● Een jongeman uit Dallas ligt in een ambulance, nadat hij een korte wandeling had gemaakt in de open lucht, bij een temperatuur van 43 graden. Met ijs wordt de jongeman koel gehouden tot hij wordt opgenomen.

*Secretaris VNZ:*

## Huisartspraktijk verkleinen natuurlijke weg

**UTRECHT – Te grote huisartspraktijken zullen geleidelijk moeten worden ingekrompen: niet door het verplicht overschrijven van patiënten naar een andere praktijk, maar via het „natuurlijk patientenverloop".**

Drs. F.H. Werkman, secretaris van de Vereniging van Nederlandse Ziekenfondsen, stelt dit in „inzet", het kaderblad van de VNZ. De VNZ staat op het standpunt, dat er met praktijkverkleining niet hoeft te worden gewacht totdat de landelijke huisartsen vereniging de 23 uitgangspunten voor een vestigingsbeleid die ze eerder dit jaar heeft vastgesteld, concreet heeft „ingevuld".

In 1978 waren er 4.350 huisartspraktijken met minder dan 2.600 ziekenfondspatienten, 515 met 2.600 tot 3.000, 218 met 3.000 tot 3.500, zestig met 3.500 tot 4.000, met tussen de 4.000 en 4.500 en veertien met meer dan 4.500 ziekenfondspatienten. Als er een bovengrens van 2.500 ziekenfondspatienten wordt vastgesteld, komt er volgens Werkman een behoorlijk aantal praktijken voor inkrimping in aanmerking.

Bij een op natuurlijk verloop gebaseerde regeling zouden in te grote praktijken geen nieuwe patienten mogen worden ingeschreven. Volgens berekeningen ligt het natuurlijk verloop meestal boven de vijf procent en bedraagt het in sommige gevallen zelfs vijftien procent.

*In Argentinië*

## Honderden kinderen vergiftigd na inenting

**BUENOS AIRES – Ongeveer 200 kinderen hebben waarschijnlijk blijvend letsel opgelopen als gevolg van een inentingscampagne die in oktober 1978 werd gevoerd in de Noordwest-Argentijnse provincie Chaco. De autoriteiten verklaarden dat men het feit had verzwegen om geen paniek te zaaien en het vertrouwen in verplichte inentingen niet te ondermijnen.**

In de verklaring staat dat het letsel van neurologische aard is en zich ook voordoet aan beenderen en spieren. Dat het letsel waarschijnlijk duurzaam is, valt op te maken uit de mededeling dat men „al het menselijke zal doen voor de fysieke en psychische genezing van de kinderen".

Onderzoek heeft aangetoond dat de entstof gifelementen bevatte, over de aard waarvan de verklaring van de autoriteiten niet uitweidt.

**Tegen de firma die het vaccin maakte is door de justitie een strafrechtelijke procedure op gang gebracht.**



*Advocaat mr. Engels:*

## Kort geding als rapport-Habets er over maand niet is

door Sante Brun

**HULSBERG – Mr. W. Engels uit Hulsberg, advocaat van mevrouw Habets uit Epen, zal een kort geding aanspannen als niet binnen een maand de resultaten bekend zijn van het onderzoek dat de Provinciale Inspectie van de Volksgezondheid sinds enige tijd instelt naar aanleiding van klachten van mevrouw Habets tegen directie en enkele specialisten van het Weverziekenhuis in Heerlen.**

Zoals bekend, eist mevrouw Habets een schadevergoeding van tweëeneenhalf miljoen gulden wegens de schade die zij heeft geleden als gevolg van volgens haar overbodige en verkeerd uitgevoerde behandelingen in genoemd ziekenhuis. Gisteren zou een bespreking plaats vinden tussen de directie van het ziekenhuis, deskundigen van de betrokken verzekeringsmaatschappij, mevrouw Habets en haar advocaat en de provinciale inspecteur, maar de bespreking is op verzoek van de laatste voorlopig uitgesteld. „Het onderzoek is nog niet zover afgerond, dat wij met enige vrucht aan die bespreking konden deelnemen," zegt de heer Hanekamp, die bij de provinciale inspectie de zaak behandelt. Hij hoopt binnen enkele weken het onderzoek te kunnen afronden.

Volgens mr. Engels heeft bij het verlangen de bespreking uit te stellen een brief die mevrouw habets heeft gezonden aan het ministerie van volksgezondheid een rol gespeeld. Daarin trekt zij van leer tegen de werkwijze van de provinciaal inspecteur. Overigens heeft mr. Engels al aangekondigd, het rapport te zullen aanvechten als het tot de conclusie komt dat de artsen in Heerlen geen blaam treft. Hij steunt daarbij op de verklaringen van Belgische specialisten, die spreken van aan mevrouw Habets aangedane „zware beroepsfouten".

**Sinds hij de zaak-Habets in handen heeft, zijn bij advocaat Engels ongeveer 15 klachten binnen gekomen van mensen die zich ook benadeeld voelen door het De Weverziekenhuis. De advocaat overweegt thans, wat hij daarmee zal doen.**

## Geringe stijging van uitkeringen uit Gemeentefonds

**DEN HAAG – Staatssecretaris Koning (binnenlandse zaken) heeft de gemeentebesturen laten weten, dat er volgend jaar slechts 170 miljoen gulden meer in het gemeentefonds zal zitten dan dit jaar. In 1980 is in totaal bijna 12 miljard beschikbaar. De reële groei van de uitkeringen uit het fonds voor volgend jaar komt daarmee op 1,5 procent.**

Voor 1980 was de reële groei nog 2,8 procent, maar daarin zijn nog niet de onlangs doorgevoerde ombuigingen meegerekend. Die voorzien in een korting van de fondsuitkeringen van 233 miljoen.

Evenals bij de uitkeringen uit het provinciefonds wordt de reële groei van de betalingen aan gemeenten voortaan gekoppeld aan de reële groei van het nationaal inkomen. Koning realiseert zich, dat daardoor de financiële mogelijkheden van de gemeenten voor uitbreiding en verzwaring van hun taken klein zijn. Hij sluit niet uit dat bepaalde taken zelfs ingekrompen of afgestoten moeten worden. De staatssecretaris zegt toe te bekijken of het rijk hier en daar compensatie kan bieden, wanneer het nieuwe taken aan gemeenten opdraagt.

**De provincies krijgen volgend jaar in totaal 919,6 miljoen gulden uit het Provinciefonds. Dat is een stijging van 7,8 procent ten opzichte van dit jaar. Met ingang van volgend jaar zal de berekeningswijze van de reële groei van de uitkering worden gekoppeld aan de groei van het nationaal inkomen. Tot nu toe was het gebruikelijk, dat de reële groei van de uitkering hoger was dan die van het nationaal inkomen.**

Dit schrijft de staatssecretaris in een brief aan de colleges van Gedeputeerde Staten. Koning zegt, dat het groeipercentage van de uitkeringen uit het Provinciefonds voor volgend jaar op 1,5 is gesteld. Een probleem daarbij is, dat de regering op dit moment nog niet beschikt over de gegevens over de ontwikkeling van het nationaal inkomen op middellange termijn.

De verdeling van de 919,6 miljoen voor volgend jaar ziet er als volgt uit: Groningen krijgt 60,97 miljoen, Friesland 72,31, Drente 59,39, Overijssel 80,77, Gelderland 103,30, Utrecht 61,57, Noord-Holland 110,02, Zuid-Holland 133,98, Zeeland 54,23, Noord-Brabant 112,87 en Limburg 70,19 miljoen. De verdeling is gemaakt op basis van het aantal inwoners en de oppervlakte van de provincies.



*„Als represaille voor aanslagen ETA"*

## Rechtse Basken dreigen met acties in Z-Frankrijk

**BILBAO – Het extreem rechts „Spaans Baskische Bataljon" heeft zich gisteren verantwoordelijk gesteld voor de moord op de Baskische vluchteling José Miguel Etxebarria „Naparra." Een woordvoerder van de organisatie verklaarde in een telefoongesprek met het dagblad „Deia" dat het lijk van „Naparra" is begraven in de buurt van Biarritz in het Zuidwesten van Frankrijk.**

Op 23 juni had het Spaans Baskische Bataljon zich al verantwoordelijk gesteld voor de ontvoering bij Cibourne (Frans Baskenland) van de 22-jarige Etxebarria, die sinds 11 juni werd vermist. Hij zou door „autonome antikapitalistische en onafhankelijke commando's zijn beschuldigd van het aankopen van wapens in België.

De woordvoerder van het „Spaans Baskische Bataljon" verklaarde ook dat zijn organisatie de strijd tegen „de terroristische marxisten van de ETA" zal voortzetten en als represaille voor de aanslagen van de ETA langs de Spaanse kust acties zal ondernemen in Zuidfranse toeristencentra.

**Bij een aanslag op het stadhuis van Vallodollid, 17 kilometer ten noordwesten van Madrid, zijn drie personen licht gewond, zo heeft de plaatselijke politie gisteren bekendgemaakt. De aanslag volgde nadat de gemeenteraad donderdag had besloten een aantal straatnamen te wijzigen. Het ging daarbij om straten die de naam dragen van personen uit de Franco-periode. Het besluit veroorzaakte een heftige reactie van extreem rechtse militanten.**

In stadion van Napels:

## *Gewonden na concert*

**NAPELS – Ongeveer veertig jongeren zijn donderdagavond in het San Paulo stadion van Napels gewond toen een hekwerk het begaf en zij een val maakten van enkele meters, zo is door de Napolitaanse politie bekendgemaakt.**

Het hek bezweek onder de druk van enkele duizenden mensen die zich na afloop van een concert naar de uitgangen wilden spoeden. Onlangs nog vormde het San Paulo stadion het decor voor voetbalwedstrijden voor het Europees kampioenschap voor landen ploegen.

## Soldaten rijden slecht achteruit

**DEN HAAG – Landmachtmilitairen maken bij het achteruitrijden 20 keer meer ongevallen dan civiele weggebruikers. Bij het keren op de weg gaan de militairen 12 keer vaker in de fout dan burgers, terwijl door het onjuist schatten van de afmetingen van voertuigen de landmachtmilitairen 11 keer zoveel aanrijdingen maken, hetgeen blijkt uit het jaarverslag 1979 van de landmachtstaf, afdeling logistiek.**

Een belangrijke oorzaak van dit slechte resultaat is het hoge aantal slipongevallen in de maanden januari en februari 1979, tengevolge van de zeer strenge winter. In 1979 werden bij de lachtmacht 2325 ongevallen geregistreerd tegen 2181 het jaar ervoor.

**Het jaarverslag zegt dat in 1979 het aantal schuldongevallen ten gevolge van het achteruitrijden met 25 procent en ten gevolge van te hard rijden zelfs met 30 procent is gestegen ten opzichte van 1978. Daarentegen komen ongevallen tengevolge van snijden bij de landmacht minder voor dan in het burgerverkeer. Ongelukken bij het achteruitrijden en het onjuist schatten van de afmetingen van voertuigen noemt het jaarverslag typische militaire ongelukken.**

Over de algemene bedrijfsveiligheid bij de Koninklijke Landmacht zegt het jaarverslag dat 1979 zich heeft gekenmerkt door de strenge winter en door het relatief grote aantal verloren gegane ringvingers, als gevolg van het dragen van ringen bij het werk.

**Het meest liepen de landmachtmilitairen letsel op bij het sporten. In totaal raakten daarbij 276 militairen gewond, waarvan de meesten bij het voetballen en op de hindernisbaan. Op bivak en bij oefeningen liepen in 1979 139 militairen letsel op terwijl bij bedrijfswerkzaamheden 133 gewonden vielen.**

# Commissie: verkrachting binnen huwelijk ook strafbaar stellen

**DEN HAAG – Verkrachting en aanranding binnen het huwelijk moeten strafbaar worden gesteld. De uitzondering die nu in de wetgeving over deze delicten is gemaakt voor het huwelijk, moet vervallen. Het huwelijk kan niet dienen als vrijplaats voor seksuele dwang. Dit staat in het eindrapport van de adviescommissie zedelijkheidswetgeving (de commissie-Melai), dat aan minister De Ruiter van justitie is uitgebracht.**

Het eindrapport van de commissie heeft betrekking op bepalingen uit het Wetboek van Strafrecht over verkrachting en aanranding, seksuele contacten met jeugdigen, en seksuele contacten met afhankelijke personen. De commissie heeft haar voorstellen samengevat in de vorm van wettelijke bepalingen.

De commissie vindt, dat bij de onderwerpen van haar rapport centraal moet staan de bescherming van de wilsvrijheid van de burger bij het aangaan van seksuele relaties en het door de overheid stellen van normen ter bescherming van die personen wier vermogens tot seksuele zelfbepaling onvolkomen is.

**De commissie vindt verder, dat strafbaarstelling van verkrachting en aanranding gehandhaafd moet blijven. De voornaamste grond daarvoor ziet de commissie niet in de aard van de handelingen en contacten, maar in het feit dat ze worden afgedwongen. Verder vindt de commissie dat de omschrijving van „verkrachting" een ruimere inhoud moet krijgen, zodat ook daarmee gelijk te stellen seksuele handelingen als verkrachting strafbaar worden.**

De bescherming van de wilsvrijheid van de burgers bij de inrichting van hun seksuele leven moet zich volgens de commissie uitstrekken tot de bescherming van rechtsgenoten met een gebrekkige of nog onvolgroeide wil. De commissie vindt dan ook dat initiatieven van ouderen tot het aangaan van seksuele contacten met jeugdigen jonger dan zestien jaar strafbaar moeten blijven. Voor bepaalde seksuele contacten met kinderen onder de twaalf jaar wil de commissie een strafbaarstelling als zodanig handhaven. Het gaat hier om seksuele contacten waaruit voor zeer jeugdigen een reële kans op ernstig letsel voortvloeit. De commissie zegt in haar rapport te onderkennen, dat aan de voorgestelde leeftijdsgrenzen bezwaren kleven. Zij stelt die grenzen niettemin voor, omdat andere grenzen misschien grotere bezwaren zullen oproepen.

**Ter opvulling van een leemte in de nu geldende strafbepalingen stelt de commissie een aparte strafbepaling voor ter bescherming van personen die door de onvolkomenheid van hun geestelijke vermogens kwetsbaar zijn voor seksueel gerichte initiatieven van derden. Verder wil de commissie seksuele contacten met onmachtigen en bewustelozen strafbaar doen blijven en dit uitbreiden tot seksuele contacten met ernstig geesteszieken.**

**Jeugdigen hebben niet de gelegenheid niet door hen gewenste contacten te ontlopen wanneer zij worden benaderd door personen die een juridische of feitelijke macht over hen uitoefenen, zo overweegt de commissie. Daarom vindt de commissie dat de bijzondere bescherming van minderjarigen in een afhankelijke positie gehandhaafd moet blijven. Daarbij kan een leeftijdsgrens van zestien jaar worden aangehouden, aldus de commissie. Boven die leeftijd ligt de bescherming in de algemene artikelen over verkrachting en aanranding. Volgens de commissie moeten seksuele handelingen met personen die in een inrichting verblijven door het daar werkende personeel verboden blijven.**

## Klacht

**De commissie vindt dat het vervolgen van seksuele delicten niet afhankelijk moet worden gesteld van het aanwezig zijn van een klacht. Justitieel ingrijpen mag niet kunnen afstuiten op het ontbreken van een klacht, aldus de commissie. De bezwaren tegen zgn. ambtshalve vervolging van deze delicten vervallen indien de nodige zorgvuldigheid in acht wordt genomen, hetgeen te verwachten is, aldus de commissie.**

## Aangeb. betrekkingen

BOUWBEDRIJF Lennertz Bau GmbH, Geilenkirchenerstrasse 518, Herzogenrath-Merkstein. Vraagt m. spoed, betontimmerlieden en metselaars. Inl. 09-49-240663311, na 18.00 uur, 045-317081.

Gevr. ervaren PANNENDEKKERS, bit.dakdekkers en metselaars, hoog loon, goede soc. voorz. werkkleding, gereedschapsgeld etc. Aanm. Irik B.V., Terweyerweg 11, Heerlen, tel. 045-221222, te bevr. dhr. V.d. Oever.

Mensen gevr. voor de VERKOOP van onderh. prod. in België, ook voor bijverd. Tel. 045-219818.

DAMES gevr. voor privé huis, verdiensten zéér hoog, inwonen mogelijk. Tel. 045-721801 vanaf 14.00 uur n.m.

Gevr. PIJPFITTERS, fotolassers + argon ark. lassers. tel. 045-212669.

MEISJE gevr. voor privé-adres f 500 garantie p. wk. Inlichtingen 045-213570.

FLAMINGO bar vraagt barmeisjes, Meuserstr. 111, Kerkrade, tel. 045-455074.

Gezocht voor jonge band BASSIST ORGANIST geen prof i.b.v. install. stijl funkie classic rock. Inl. 04406-12712 of 04405-1683.

MEISJE gevr. v. intern, lief voor kinderen. Tel. 04750-16147.

Smeets Dakbedekkingen, Kelderstraat 25, Stein. Tel. 04495-2103. Wegens uitbreiding der werkzaamheden vragen wij met spoed ervaren PANNENDEKKERS, goede vakkennis wordt vereist, geboden wordt vast werk en zeer hoog loon. Gelieve te solliciteren op bovengenoemd adres tussen 18.00 en 20.00 uur of na tel. afspraak.

Ochtendblad DE TELEGRAAF vraagt met spoed VAKANTIEBEZORGERS/STERS voor de wijk Op de Vos, Treebeek en voor diverse wijken in Heerlen. Inl. tel. 045-219534.

Bar Mi-Amore vr. leuke BARMEISJES voor de middag en/of avond. Tel. 04490-19534 na 14 u.

Leuk MEISJE gevr. voor goedlopend privéadres, zeer hoge verdienste 045-225009.

Gevr. METSELAARS (ploegen) en stellers voor gipswanden (stukadoors), aanmelden 045-253237 - 720798.

Bar vraagt DIENSTER. Kost en inwon. mog. België 09-3211/412377.

KELNER gevr. voor dancing, tussen 20 en 30 jr. Tel. 04405-2967. Na 18 uur.

Net MEISJE gevr. voor de weekends in de late avonduren in friture. Tel. 04494-40765. Na 18.00 uur.

2 gitaristen zoeken serieuze MENSEN om groep te formeren en samen goede popmuziek (niet comm.) te maken. Wij zoeken: drummer met bijzang, organist en bijzang, goede zanger. Bed. event. prof. in toekomst. Tel. 045-218064 na 17.00 uur.

DAMES-heren. Er zijn mogelijkheden voor hen die veel geld willen verdienen f 300,- - f 500,- p. week, min. 15 u., of zich een nieuwe carrière willen verschaffen. Voldoeninggevend werk als vertegenwoordiger met onbeperkte mogelijkheden voor hoge inkomsten en bevorderingen. Tel. 045-420233 van 19.00 tot 20.30 uur.

2 BARDAMES gevr. bar Oase, Hoofdstr. 135, Eygelshoven, zaterd. geop. Tel. 045-459029.

Gevr. ervaren SLAGERSGEZELLEN, halfwasslagers, slagerij America, St.-Pieterstr. 44, Kerkrade-Chevremont, tel. 045-456435, na 19.00 uur tel. 457284.

Gevr. nog enkele BARMEISJES, Bar 't Poortje Hoensbroek. (goede verdienste) tel. 045-217245.

MEISJES gevr. voor de bediening van 19.00 tot 1.00 uur min. leeft. 18 jr., eigen vervoer. Hotel Bergzicht V'burg, tel. 04406-12119.

Voor dir. of per 1 sept. 1e of 2e BANKETBAKKER Patisserie Kengen B.V., Heerlen.

Voor dir. gevr. nette WERKSTER voor bakkerij. Dagelijks van 15.00 tot 18.00 uur. Zat. van 10.00 tot 13.00 uur. Patisserie Kengen B.V., Heerlen.

Pers gevr. v. SNACKBAR Moltweg 46a, Schaesberg, tel. 045-216568.

Wij zoeken met spoed! ACCORDEONIST of organist voor trio, tel. 045-310007 bellen na 18.00 uur.

WERKSTUDENTEN gevr. voor de bediening van 19.00 tot 02.00 uur voor min. leeftijd 18 jr., eigen vervoer, Tahiti V'burg, tel. 04406-12119.

Weekend-KAPSTER gevr. Kaps. Madame, Pr. Hendriklaan 54, Brunssum, tel. 254666.

DISC-JOCKEY gevr., bekend m. oude muziek. Tel. 04492-3383.

SAUNA-ASS. gevr., gar.loon f 900 p. week. Tel. 04492-1873.

Gevraagd GIPSWANDSTELLERS (Gibo) na 18 uur tel. 253237-720798.

BANKWERKERS en $CO^2$-lassers gevr., tevens bankwerkers v. gehele week v. huis. Melden Schaesbergerstr. 92, Kerkr.-W., tel. 045-418753 of 411342 of 250894.

BARKEEPERS en bardames gevr. v. nieuw te openen discotheek, Beitel 90, Heerlen, soll. vrijd., maand., dinsd. van 15 tot 17 uur, zaterd. van 11 tot 15 uur.

PORTIER gevr. v. nieuw te openen discotheek, Beitel 90 Heerlen. Soll. vrijd., maand., dinsd. van 15 tot 17 uur en zaterd. van 11 tot 15 uur.

Amateurgroep zkt. nootlezende BASSIST. Tel. 04493-3660.

VOEGERS gevraagd. Tel. 253237-720798, na 18 uur.

METSELAARS gevraagd. Tel. 253237-720798. Na 19 uur.

Gevr. ORGANIST voor trio. Tel. 045-441943. Tel. 045-459873 na 18.00 uur.

Ochtendblad De Telegraaf zoekt AGENT en bezorger in Schaesberg. Ruime vergoeding. Gratis spaarregeling. Tel. inl. 045-452513. Rond 18 uur.

BUSCHAUFFEUR gevr. omg. Brunssum aanm. Fa. Reiners, Mater Nusstraat 9, Bruxgen, Gangelt, tel. 0949-2454-239 of Panhuisstr. 21, Voerendaal, tel. 04446-3496.

Gevr. handige SERVEERSTER of kelner, brutoloon f 575,- per week, 48 u. werkweek, 50% toeslag op zon- en feestdagen en overuren met kost en vakantietoeslag, min. leeftijd 20 jaar. Tevens buffet keukenhulp brutoloon f 415,- per week, 48 u. werkweek en 50% toeslag op zon- en feestdagen. Min. leeftijd 18 jaar. Grendelplein 12-14 Valkenburg. Tel. 04406-15333.
Wie wil, door ziekte van een onzer werknemers, vanaf nu komen werken bij Eduards Beer and STEAKHOUSE. Bel even 044056-13107.

HULP in de huishouding gevr. voor 2 morgens per week. Tel. 045-251067.

Hulp in de HUISHOUDING gevr. voor 2 morgens per week. „'t Smulhuis", Kerkeveldstr. 2 Brunssum.

ELECTROMONTEURS gevr. m/v. Electro Borger, Wieënweg 37, Brunssum. Tel. 045-255564.

Zelfstandig werkend KOK gevr. voor enkele dagen per week. De Oude Smidse, Wijnandsrade, tel. 04447-1714.

Gevr. v. Duitsland IJZERVLECHTERS, timmerlieden, metselaars, grondwerkers. Netto f 650,- , tel. 04494-46472. Tussen 11.00 en 13.00 uur.

Wie wil invalide af en toe HELPEN, graag rijbewijs. Tel. 045-720876.

Opkomende stevige zoekt BASEMAN Italiëlaan 63, Heerlen.

Nette HULP gevr. v. friture. Liefst. m. enige ervaring. Tel. 045-224059.

Gevr. nette VERKOOPSTER voor brood- en banketzaak voor halve dagen. Liefst met ervaring. Melden vanaf dinsdag a.s. Akerstr. 32a, Hrl.

VERKOOPSTER gevraagd voor donderdag, vrijdag en zaterdag slagerij Suijlen, v. W. Poelmanstr. 2, Hrl. Tel. 045-415702 of 710349.

Voor allerlei HUISH.WERK zoek ik voor 2 middagen p. wk. (maand. en dinsd.) iemand, die dat zelfst. kan (Heerlen). Br. o. nr. SH 512 LD Heerlen.

## Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl. Baanstraat 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

OPRITTEN, terrassen, riolering, verbouwingen, metselwerk. Concurrerende prijzen. Bel ons uw voordeel, tel. 04490-15910 b.g.g. 04447-2050.

Dakdekkersbedrijf „HET ZUIDEN" het vertrouwde adres voor al uw dakwerkzaamheden, zinkwerken, dakgoten en isolatie daken. Schriftelijke garantie en service. Vrijblijvende offerte en advies. Tel. 045-216151 b.g.g. 045-217896. Bereikbaar tot 20.00 uur.

DAKDEKKERSBEDRIJF gebr. Markgraaf, schoorsteen en dakkapellenbouw. Met de langste schriftelijke garantie voor al uw: shingle, leipannen en platte daken, isolatie, zink en gootwerken. Wij werken door geheel Limburg, bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-222621.

Voor al uw OPRITTEN, terrassen en bestratingen, tevens maken wij voor uw kleine metsel- en grondwerken tegen scherp concurrerende prijzen. Tel. 04494-51889.

Voor al uw schilder-stuc- en TEGELWERK. Handelsondern. Smeijsters S.A., Schelsberg 80, Heerlen, tel. 045-720226.

Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten, dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken, tel. 045-457961.

STUCADOORSBEDRIJF kan nog pleister-, stucadoorsw. verbouw aannem. Tel. 045-459073.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, het advies voor al uw daken, pannen, platte- en isolatiedaken. Reparaties en al uw zinkwerk. 6 jaar schriftelijke garantie. Vrijblijvende offerte. Bel 045-224459 b.g.g. 045-215005.

Alles in één hand! Bel dan Hans Lips B.V. tel. 045-453818 voor al uw timmer- en DAKWERK. Spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannedaken, nieuwbouw of renovatie.

Fa. Ph. Boumans voor alle DAKWERK en rep. Tev. uw adres voor zinkwerk. Tel. 045-352289.

GEVELREINIGING onder aangepaste hoge druk van alle steensoorten, voegen, kappen en zetten, vochtwerend impregneren, ook voor al uw schilderwerk. Renovabouw, tel. 045-256920 of 255813.

Aannemer biedt zich aan voor VERBOUWINGEN, sloopwerkz. en grondwerkzaamh. Tel. 043-76671. Postbus 2743, Maastricht.

TIMMERMAN biedt zich aan voor reparatiewerk. Tel. 04402-6893.

ZETTER (IBM, Hell, Linotype) zoekt bezigheid. Br.ond.nr. 1769, Limb. Dagblad, Heerlen.

Kl. aann. kan nog verb. en TIMMERWERK aann. en alle voork. werkz.heden. Tel. 045-413861.

Dakdekkersbedrijf M. HAAS het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922.

Opritten in klinkers of SIERBESTRATING, metselwerk en tuinaanleg. Bel. 045-216147.

MEISJE zkt. werk voor in hotel of als gezinshulp voor hele dagen. Kapl. Franckenstraat 5, Wijlre.

Biedt zich aan METSELAAR en handl. voor verb. of metselwerk. Br. o. nr. HO 206 LD Hoensbroek.

Groot dakdekkersbedrijf VISSERS voor al uw dakwerken, groot of klein. Tel. 045-313510, Kerkstr. 28, Nieuwenhagen.

Let op! Uw dak is ons vak! Dakdekkersbedrijf PETERS, Wolfsmelk 5, Eygelshoven. Tel. 045-352861.

Let op! Erkend DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms. Tel. 045-312817.

SAXOFONIST zoekt aansluiting bij groep, Bosstraar 23 App. 4 Maaseik.

Erv. ADMINISTRATEUR heeft nog tijd vrij voor verzorging van uw boekhouding, belastingaangiftes etc. J.J. de Hoop, Hopperank 21, Brunssum, tel. 045-270127.

Alle soorten TEGELWERK. Tel. 045-219954.

Voor oprit, terras, tuinaanleg, afrastering en METSELWERK, ook herstel, bel. 045-216722.

FOTOLASSER event. m. coll. zoekt gekwal. ketel of pijpwerk. Br.ond.nr. Ho 210 LD Hoensbroek.

Voor al uw OPRITTEN en terrassen, in klinkers of tegels, helemaal verzorgd. Tel. 04490-22348.

## Te koop aangeboden

FARBFERNSEHGERÄTE aus Sicherstellungen. 10 Farbfernsehgeräte à 390 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 450 DM, 10 Farbfernsehgeräte 190 DM, 7 Farbfernsehgeräte à 590 DM. Auch in höheren Preislagen Geräte vorhanden. Unser autorisierter Kundendienst ist seit 20 Jahren stadtbekannt. Fernsehgeschäft Roth 51 Aachen, Seilgraben 14, tel. 22231.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music Hoofdstr. 32, H'broek, tel. 214253.

ACCORDEONS, versterkers, gitaren. Aanbiedingen en occasions. Stalmeier Music, Hoensbroek, Hoofdstr. 32, tel. 045-214253.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

HOUT, board, triplex, spaanpl., meubelpl. en meubelpanelen, wandpl., schrootjes in div. soorten, anti-hernia matrassen enz. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, Porion, snelcement, anti-vochtmiddel, stucadoormortel, schuurspecie enz. Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren, Valspar-verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl. plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelfart. Zachtboardplaten m. sponning en randlijsten, kozijnen, deuren, rustieke planken op maat en op bestelling. Boumans Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr.-Kuyperstr. 8a, Haansberg, JéWé-dealer.

KLEURENTELEVISIES nieuw 67 cm va. f 1495,-; alle merken voorradig. Hoge inruil, vanaf f 50,- per maand, zonder aanbetaling. Ook gebr. KTV's v.a. f 250,-. Zw.wit TV vanaf f 50,-. Radio-TV Van Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

WEEGSCHALEN – kasregisters. Roltex B.V. winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

Ca. 1000 nieuwe FIETSEN, direkt van importeur, o.a. kleuterfiets f 69,-; kinderfiets v.a. f 109,-; dames- en herenfiets v.a. f 179,-; met 3 versn. f 229,-; racefiets met 10 versn. f 269,-; oma- en opafiets f 299,-; trommelremfiets met 3 versn. f 399,-; lichtgewicht racefiets 10 kg met Campagnolo derailleur f 499,-; Rijwiel Cash & Carry, Akerstraat 182, Hoensbroek, tel. 045-217687, ma. gesloten, koopavond geopend.

VACUUMMACHINES, vleesbewerkingsmachines, werktafels, etc. Roltex b.v., Industriepark De Horsel Nuth tel. 04447-2880.

AANHANGWAGENS te koop vanaf f 400,-. Tevens ook te huur. Handelsweg 2, Susteren, tel. 04499-1615.

KINDERKOPJES uit Gres, mergel, zweeds graniet, basalt in verschillende maten, vrij van asfalt. Walter Meures, Oligstr. 6a Tüddern (D). tel 09-4924561387

Te k. hele of halve VARKENS. Slagerij-varkensmesterij W. Nelissen, Kerkstr. 158, Koningsbosch. Tel. 04743-1216.

Te koop TUINHUISJES tegen betaalbare prijs. Afm. 2.40 bij 1.50 mtr. Inl. tel. 04403-2141.

Alle soorten metalen en WENTELTRAPPEN, compl. m. houten treden en siersmeedijzeren leuninngen, verschillende modellen op maat gemaakt en geplaatst. Te bez. bij uw trappenspecialist Zelissen, Dorpstr. 25 Broeksittard, tel. 04490-19970.

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen oa. assen, spatschermen en klepsluitingen. Tevens inruil en trekhaakmontage. Jo Knops Autoshop annex Esso-servicestation, Rijksweg Zuid 195, Sittard, tel. 04490-12718.

Groothandel diepvriezers gasfornuizen, wasautomaten koelkasten zeer grote collectie Jac. KÖHLEN Rijksweg-Nrd. 104 bij ziekenhuis Sittard, 04490-13228, 14862.

EIKEN BALKEN in div. breedte, dikte en lengte, eiken schoorsteenplaten in div. afmetingen en droge eiken planken in verschillende breedte, dikte en lengte. Houthandel C. J. van Thoor B.V., Holstraat 33, Margraten, tel. 04458-1818.

GRASZODEN v.a. f 5 $m^2$ gratis thuisbezorgd, firma Steine, Rijksweg centrum 28, Geleen, tel. 44215.

C-SCOPE METAALDETEKTORS. Alles voorradig-inruil mogelijk. Jac. Köhlen Rijksweg N. 104, bij ziekenhuis, Sittard. 04490-13228/14862.

Te k. LEGERDOEDELZAKKEN Marco Polo, Königstr. 38, Aken. Tel. 09-4924149615, na 19 uur 09-4924126636.

Te koop prachtig KARPET, zuiver scheerwol, afm. 2x1.70 m. Nieuwprijs f 750,- voor f 400,-. Te bevr. Lupinestraat 150, Kerkrade-West (Heilust).

Te k. zware eikenhouten SALONTAFELS. Ook karrewielsalontafel. Halve prijs. Tel. 045-213563.

BLOEMKOOL, spitskool, koolrabi, tuinbonen en aardbeien v. Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal.

Uit voorr. leverbaar metselveldbrandstenen, div. soorten KINDERKOPJES. Wolter & Zn. b.v., Keukenweideweg 5, H'broek. Tel. 045-212768.

Open haard HOUT te k. L. Meijs Haanweg 17, Ubach o. Worms, tel. 045-312297.

Kajuit ZEILBOOT Beenhakker met b.b.motor, platbodem oud Holl. in uitstek. orig. st. f 9.500,-, tel. 045-716396.

Te k. aangeb. Nederl. zilveren MUNTEN, compl. serie, alle jaart. Juliana zilver, zilv. tientje. Groenstr. 109, Geleen.

FIETS f 259,- kompleet startklaar 3 versnellingen f 319,-, Gazelle, Union, Batavus, Peugeot, Burgers, Cové, Rivel. Inruil fietsen en bromfietsen mogelijk. Renkens Dorpstraat 114 en 118, Brunssum, tel. 045-251225.

Te k. tweedehands BROMFIETSEN Vespa, Peugeot, Mobijlette, Puch maxi, Batavette tweedehands onderdelen J.H. Renkens, Dorpstraat 118, Brunssum, tel. 045-251225.

AANHANGWAGENS, onderstellen en losse onderdelen voor zelfbouw, ijzer en profielstaal op maat. Fa. Kraft, Gatestraat 56, Nieuwenhagen, tel. 045-311345.

IJZER en profielstaal, stalen balken op maat. Konstruktiebedrijf Kraft, Gatestraat 56, Nieuwenhagen, tel. 045-311345.

Wasmachine- en STOFZUIGERONDERDELEN van nagenoeg alle merken. Van Uden Hoofdstr. 12, Hoensbroek tel. 045-212655.

Nieuwe WASMACHINE, nodig! Kom even langs bij Limburgs beste speciaalzaak. Van Uden Hoofdstr. 12, Hoensbroek.

Gebruikte KLEURENTEEVEE's, nu voordelig te k. met gar. Van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek.

KTV video en Hi-Fi. Bij Van Uden slaagt u altijd tegen zeer concurrerende prijzen Hoofdstr. 12, Hoensbroek.

KOELEN en vriezen bij Van Uden kunt u kiezen: Grootste sortering in Limburg voor koelkasten en diepvriezers. Hoofstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

WASMACHINE defect? Wij repareren direct. Van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Eiken DEKENKISTEN f 100,- ex. btw zolang de voorraad strekt. Past. Greijmanstr. 49, Schinveld. M. t/m vr. van 9.00-17.00 uur.

Zwart-wit TELEVISIES Philips, Blaupunkt, f 50,-; f 75,-; f 100,-. Radio TV Frank BV, Bokstraat 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

KLEURENTELEVISIE'S oa. Philips, Blaupunkt, vanaf f 245,-. Radio TV Frank BV, Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

AUTOBANDEN grote voorraad nieuw en gebruikt. Sterk concurrerende prijzen. Uitlijnen en balanceren op modernste apparatuur. J. Rouwette Klimmen, 04405-1286.

Te k. BETONMOLEN 140 l, f 250,-. Tel. 045-410712.

AUTOWINDSCHERMEN. (geen tocht meer). Jalouzieën, caravanspiegels, hoezen en vachten enz. enz, enorme sortering. SAS-Autoshop, Nobelstraat 61, Heerlen, tel. 712113. Parkeren voor de zaak.

Alles voor uw aquarium en uw huisdieren vindt u bij DIBEVOSHOP J. van der Put Oude Veemarktstraat-hoek Emmastraat, nabij de markt, Heerlen, tel. 045-712015.

Dames grijp de winst! Aléén juli BONTMANTELS tot 25% korting m. garantie. Eerste keuze voll. kollektie 1980/81. Nu kopen a.s. winter pas betalen. Desgew. zeer soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.) Eindhoven-c., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geh. Ned. v. 2 pers. terug.

Prima KLEUREN-TV tegen spotprijs. Tel. 04406-12875.

Te k. massief eiken SCHRIJFBUREAU, tel. 045-441566.

Te k. VIDEO, type 1502 met verzekering en 2 banden, f 750,-. Tel. 045-710526.

KLEURENTELEVISIES, grote sortering, inruil en teruggen. toestellen. Ph. grootb. va. f 295,-, ook veel toest. in hogere prijskl., alle toest. pr. spelen met gar. Goede zwart-wit TV va. f 95,-. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760, 317662.

Te k. nw. AARDAPPELEN 50 ct. p.kg., oude aardappelen 10 ct. p.kg, aardbeien en kersen f 3,50 p.kg, tomaten 2 kg voor f 3,-, bloemkool 3 voor f 2,50, p. kist f 5,50, asperges f 2,- p. kg, p. kist, spinazie, rabarber en andijvie f 4,50 p. kist, sinaasappelen 20 voor f 3,-, appels 5 kg voor f 3,50. H. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

OMAFIETS, d. + h.-fiets, div. kinderfietsen. Europalaan 107, Brunssum, na 14.00 uur.

Te k.a. oude Nederlandse MUNTEN, tel. 04750-21657.

Klassiek BANKSTEL m. matm. tafel, f 350,- te k. Parallelweg 91, Hrl. 045-715646.

SPORTFIETS Peugeot 5-versn., als nw., f 300,-; kinderw., 3 in 1 f 75,-; overalls, 58-60 nieuw f 30,-; Philips storingsvrije autoradio f 100,-. Schmeitz, Sint-Gerlachstr. 15, Hoensbroek.

Te k. Limburgs ANTIEK en oude spullen, ook voor de handel. Hoeve de Baak, Palemig-Heerlen.

Te k. AANHANGWAGEN i.z.g.st., afm. 2,00 x 1,05, laadverm. meer dan 800 kg. Sophiastr. 21, Kerkrade-West.

Te k. BETONMOLENTJE, i.g.st., f 125,-. Plus aanrechtblad chroom/nik., extra lang, f 30,-. Tel. 04494-43398.

Dassen AANHANGWAGENS ook op maat gemaakt en te huur. Westfalia importeur voor geheel Limburg. Reeds 62 jaar een begrip. Tevens complete onderstellen, alle losse onderdelen en reparatie. Erkend Focwabedrijf. Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Keuze uit meer dan 20 modellen echt leren clubs v.a. 395, schitterende echt leren BANKSTELLEN, v.a. 2995, verder toogkasten, kolommenkasten, zilverkasten, klassieke eethoeken, al. v.a. 494, pr. 2-zits bankjes enz. enz. Wij zijn niet de grootste maar wel de goedkoopste zaak in klassieke meubels. M. Boetiek, Rijksweg Centrum 86, Geleen (is overluifeld gedeelte).

Klassiek BANKSTEL 295, en 395, modern bankstel 195, moderne eethoek 225, modern wandmeubel 245 en 295. Empire wandmeubel notenh. 795, zwaar eiken bankstel 795, pr. eiken eethoek 595, en 695, inruilen mogelijk. I.K. Hal, Agnes Printhagenstr. 22, Geleen centrum (vlakbij park.pl. Alb. Heyn).

HOUTHANDEL Rinkens BV, mooie grenen schroten, reeds geschuurd f 1,30 p.m. Grenenvloerpl. 22 mm dik, f 148,- p.m. Vuren vloerpl. 15 mm dik f 1,40 p.m. Panlatten 50 ct p.m. Tengels 32 ct. p.m. Kinderbalken met lijsten vanaf f 6,50 p.m. Eternietplaten 3.2 mm dik 250×120 cm f 15,22 p.pl. Kepers 5×5 cm f 1,83 p.m. Kepers 5×7 cm f 2,65 p.m. Kepers 6×8 cm f 3,66 p.m. Tevens spaanpl. balkhout enz. enz. Prijzen incl BTW, Kerkstraat 149 Nieuwenhagen, tel. 045-311892 Eygelhovenerweg 48 Ubach o. Worms, tel. 045-319846.

Keuze uit ± 400 KARPETTEN in alle maten, tegen sterk gered. prijzen. Tevens gr. assort. stijlmeubelen, vloerbedekking, gordijnen, schilderijen en speelgoed. Won.inr. Grooten, Kloosterstr. 16-22, Simpelveld.

Uw bankstel enz. binnen een week als nw. bekl. Losse kussens binnen 3 dgn. Grote keuze MEUBELBEKLED., meubelstoff. Kloprogge en zn. Akerstr. 70, Kerkrade-W. Tel. 045-412735.

Te k. eikenh. KAST, 3.10 m, 1 eikeh. bankstel, compl. en 2 + 3. 1 gestoff. bankstel, compleet, 1 slpk. compl., 1 greneh. eeth. m. ronde tafel en 4 stoelen. Tel. 045-451113.

Te k. ORGELS: diverse inruilorgels tegen zeer aantrekkelijke prijzen. Reeds va. f 600,-. Muziekhuis Willy Dera, Schaesberg, Baanstraat 93, Kerkrade, Zonstraat 79.

WANDMEUBEL 3,50 mtr. kl. zw./wit en bijp. eethoek. Na 18.00 uur. Palestinastr. 17 Heerlen tel. 045-410655.

AUTOWINDSCHERMEN (geen tocht meer). Jalouzieën, caravanspiegels, open daken, sportsturen, radio's, pechlampen, spoilers, hoezen en vachten enz. enz., enorme sortering . SAS - Autoshop , Nobelstr. 61, Heerlen, tel. 712113. Parkeren voor de zaak.

Te k. portable ORGEL Diamond 702 m 200 W Yamaha verst., na 18 uur. Ailbertuslaan 272, Kerkrade.

Te k. DIEPVRIESKAST, tafelmodel Vendex i.g.st. f 95,- De Wieër 045-220927.

Te k. SPUITCOMPRESSOR 10 atm. 150 literketel. Groeneweg 13 Merkelbeek.

KOOPJE weg. emigr. velours bankst. oud-roze f 650,- Mahonie aanb. meubel m. vitrine en licht, iets aparts, 1 jr. oud, van f 2500,- voor f 1250,- noten eethoek, velours bekl. m. hoekb. en 2 st. en 1 armst. en uittrektaf. 1 jr oud, van f 2150,- voor f 1000,- tel. 045-352721.

KOOPJE professionele elc. kogelkop typmach. Addo X m. correctielint en ½ spatie, dubb kantlijn, 10 of 12 letters p. inch, geluiddemp., klep voor breed papier, ½ jr oud, van f 1665,- voor f 900,- tel. 045-352721.

Te k. BRUIDSJURK met toebeh. maat 38, tel 045-256506.

Te k. aangeb. eiken KAST br. 2,50 m, eiken tv-kast en betonmolen 140 ltr. Tel. 045-417232.

Te k. aangeb. HEAO-BOEKEN 1e jaars. Tel. 045-442102.

Te k. BANKSTEL met marmeren tafeltje f 300,-. Burg. Valkenbergstr. 11, Ubach o. Worms, 045-319936.

**OPEL SENATOR** 2.8S aut., '79, 17.000 km, nieuw toestand tegen speciale prijs

**EXCLUSIEVE AMERIKAAN: BUICK ELEKTRA '79,** alles automatisch, 30.000 km met gasinst. (helft van nieuwprijs).

**SUZUKI JEEP** '79, 24.000 km, nieuw toestand, ver beneden nieuwprijs.

**AUTOMOBIELBEDRIJF JURGEN B.V.**
Kerkrade
Langheckweg 40
Ind.terrein Dentgenbach
Tel. 045-452570

Tiroler HUISJES, schuurtjes, garages v.a. 295,-. Houtbouw Ubachs Kerkrade-Vink, tel. 045-351252. Bez. onze show.

KLEURENTELEVISIES, grote sortering, prima spelend met garantie, 8x Philips grootb. vanaf f 275. 12 st. Blaupunkt 67 cm grootb. Tiptronic vanaf f 375. All-trans. vanaf f 475. Saba 67 cm grootb. met afst.bed. 12 kan. Zeer smal zw.-wit tv f 65. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg. Tel. 045-312091.

Houten TUINHUISJE (nieuw) groot 2,50 x 2,00 m, met houten vloer en puntdak. Prijs f 850. Te zien Valkenburgerweg 111 Wijlre. Tel. 04459-1269.

Wekelijks 4 stripalb. + 3 JEUGDWEEKBL. v. f 3,25 Bel. 04490-11212 Feijens leesportefeuilles, Absbroekstr. 3, Munstergeleen.

Te k. weg. omstandigh. leren BANKSTEL, eetkamer, staande klok, Perz. tapijt en electr. orgel. Alles als nieuw. Tel. 04750-18902.

Te k. 2 VOUWFIETSEN, 1 Akai tape-deck, i.z.g.st. Tel. 045-419795.

Te k. ZWAAR EIKEN BANKSTEL, 3 mnd. oud ± nwpr. f 3.750,- voor f 1850,-, Tudderndenweg 163, Sittard.

BRUIDSJAPON t.k. maat 38, pr. f 300,-, Ranonkelstr. 58, Sittard.

MUZIEKCASSETTES op aanvraag wordt uw favoriete muziek, klassiek of populair, op cassettes van een uur opgenomen, ruime keuze uit ± 750 elpees, tel. 04750-21311.

Te k. 3 electr. TREINEN, merk 2x Lima, 1x Fleischman, te bevr. na 17.00 uur, Treebeekplein 31, behalve donderdag.

Te k. OLIEVERFSCHILDERIJ van Charles Eyck, afm. 1,20x1,00 m, br.o.no. VA 503 LD Valkenburg.

Klassiek ORGEL 2x4 octaaf voll pedaal Rhia adagio vraagpr. f 2.500,-, 2 jr. oud met garantie, Dross. Everhartstr. 16 Stein.

Te k. TREKHAAK v. Allegro 1300, Barbarastr. 68 Geleen, tel. 48269.

Te k. RENFIETS en damessportfiets. Tel.04493-2963.

Te k. 2-pers. OPKLAPBED m. ombouw en 2-pers. bed m. nachtkastjes, t.e.a.b. Tel. 045-217275.

Te k. nog nieuw zwaar eik. BANKSTEL, bloem stof. f 3600,- gekost nu voor f 1700,-, bijpass. salontafel f 475,-. Tel. 04490-21882.

Te k. electromechanisch ORGEL Parie, 2 klaviers, 13-tonig pedaal, 5 voetmaten f 1200,- slaapkamers best. uit 1-2 pers. bed, 1-1-pers. bed met spiraal; garderobekast, 2 deuren, ladenkast, tafel, 2 nachtkastjes, 2 stoelen f 420,-; woonkamerstoelen f 8,- per stuk; kleerhangerstandaards 1,50 hoog, 2 breed, vierhocki 70 br., best. uit 2 hanger f 60,- per stuk. Grensstraat 105 Waubach.

Prachtige VELOURSGORDIJNSTOF winkelprijs f 35,- nu vanaf f 20,95 vele kleuren, gratis opmeten, prima naaister f 11,- per baan. Veloursshop Nobelstr. 32C Heerlen tel. 714161.

Te k. AANHANGER met deksel en imperial. Te bevr. Ridderstraat 3, Schaesberg.

Dames-, heren-, kinder-, trimen RACEFIETSEN, Grond Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Te k. 2 of 3 delig Manou WANDMEUBEL ½ jr. oud, pr.n.o.t.k. Tel. 045-457892.

Weg. verh. te koop aangeb. moderne STOLLENWANDMEUBEL met draaibare bar en idem bankstel, incl. hoekelement met verlichting. Z.g.a.n. Tel. 420233 b.g.g. 412351.

Te k. grote partij prima VELDBRANDSTENEN, afbraak metselstenen, vloerplanken, balken, kepers, rode mulde pannen, enz. Tel. 045-724728 of 715477.

Coriovallum Havo-IV BOEKEN (nieuw 1 mnd. gebr.) 1/3 v.d. prijs. Tel. 045-222575.

Te koop: WEILAND + landb. gr., gunstig gel. aan verharde weg. Niet verpacht 8.205 m2. tel. 04493-3717.

Te k. z.g.a.n. MEISJESFIETS 7-12 jr. Parallelweg 9, Spaubeek. 04493-3487.

Te k. autog. LASINSTALLATIE en zeevis-uitrusting tel. 045-420024.

T. k.a. lange BRUIDSJAPON mt. 42, korenblauw met zilverdr. tel. 045-415856.

Te k. dames- en HERENRIJWIELEN, Terweyerweg 34, Heerlen, oude Passart, tel. 224574.

DERAILL.FIETSEN v.a. f 150,-, bouwf. f 30,-, kinderf. v.a. f 30,-. De Wendelstr. 56, Schaesberg.

Te k. eiken HOEKKAST 3 m x 1½ m. Tel. 04447-1916.

Te k. TREKHAAK v. vw Passat en 1 v. Alfa Romeo GTV. Te bevr. na zondag 045-413203.

Te k. 3 pk motor + polyester VISBOOT m. aanhanger. Tel. 045-211367, Valkstr. 2, Hrl.

Te k. Raleigh RACEFIETS m. campagn. onderdelen + reservewiel + tubes enz. f 700,-, Ravensbochstr. 46, Hulsberg.

TREINEN-SPECIAALZAAK alle bekende merken, lage prijzen, onderdelen, reparatie, ook inruil, Kerkpl. 15 Schin op Geul, tel. 04459-1261.

Te k. pracht. moderne WANDMEUBEL 3,90 lang, pr.n.o.t.k. iets moois, tel. 452607 na 5 uur.

Te k. TREKHAAK Toyota Carina Vrouwenraetslaan 27, Nieuwenhagen, 045-311137.

Te k. zwart-wit WANDMEUBEL 3dl. + 2 lampen, t.e.a.b., Wilhelminastraat 14, Kakert.

Te k. aangeb. massief eiken EETHOEK 4 stoelen en bankje f 500,-, schoolbank f 20,-, zw.-wit TV f 80,-, Eisenhouwerlaan 40, Beek, 04402-2473.

Te k. 2 Buggy WANDELWAGENS v. tweeling, evt. los te k. Abel Tasmanstr. 51, Heerlen Wieër. Na 18.00 uur.

Te k. Sony PLATENSP. Rs.-T1 met elem. en ing. platenreiniger, vr.pr. f 160,- Anjelierstr. 34 Hrl. tel. 045-211104.

Te k. complete FM ZENDER, weg. beëindiging hobby, tel. 045-313762.

Te k. moderne KAST, kl. zwart-wit, hg. 2.10, br. 3.00, te bevr. Achter den winkel 108 Schaesberg, tel. 318601 na 18.00 uur.

Te k. 2-pers. oude eiken SL-KAMER. D.K. Lenderstr. 8, Hoensbroek.

Te k. DAMESRACEFIETS Raleigh-Super Course. Tel. 045-419173.

FIETSEN fietsen met vakhandel service. Gazelle, Batavus, Peugeot, Rivel enz. in tour, sport, trim en race. Fa. Plas, Treebeek en Stein.

Te k. KTV 67 cm bld. met videoaansl. f 675,-, enkele sterioinstallaties moet weg. Inl. tel. 04409-2804.

Te k. aangeboden OPENHAARDHOUT. Tel. 04405-1211.

Te k.a. 4 pk. COMPRESSOR Maico crossmotor met kenteken. Tel. 04406-12432.

Te k. ZOUTWATERAQUARIUM zeer mooi. Te bevr. Venbeek 71, Geleen, na 18.00 uur.

Te k. prachtige puntgave Mechelse KAST. Normaal f 2500, nú f 1500 en kaaskast, massief eiken, geen f 1800, doch slechts f 800. Tel. 04492-2744 na 19 uur.

Fabrieksverkoop, leren en suède dames-, heren- en KINDERJASSEN vanaf f 98, lange leren en suède jassen vanaf f 198, ook extra grote maten. Nieuw, leren broeken en motorkleding. Elvis Jacs, Dankers, Hinksestraat 21, Helmond.

Te k. nieuwe TREKHAAK Ascona '74. Frans Halsstr. 52, Heerlen.

Degelijke AANHANGWAGENS te k. afm. 2.00x1.1 m en 2.00x1.2 m. Weltertuynstr. 26, Hrl.

Te k. a. bruine KINDERWAGEN (3-dl.) + bruine kinderbox, z.g.a.n. Pr. samen f 225,-. Tel. 045-317232.

Te k. prachtige WINDMOLEN v. tuin, plus koperen pomp. Danielstr. 1, Schaesberg.

Te k. zeer mooi KINDERZITJE voor brommer of fiets. Julianaplein 12, Schaesberg.

Te k. STUDIEPIANO, te bevr. Nieuwstraat 86 Hoensbroek, zaterd. tuss. 9-16.00 uur.

Te k. gave oude KAST, 2-drs, 2 laden, t.e.a.b., tel. 04492-3393.

Te k. eiken BANKSTEL 2-zits + 2x1 zits + salontafel. Henri-Dunantstr. 145, Brunssum.

Te k. ZANGINSTALLATIE 150 watt met echolette + micro, merk Peveyz, z.g.a.n. Tel. 045-259070.

Te k. TUNERVERSTERKER Saba Hifi 8100 2x40 watt met boxen z.g.a.n. f 475,- Dr. Schaepmanplein 14, Molenberg-Hrl.

Te k. chique, moderne WONINGINRICHTING, 1½ jr. oud, in staat van nieuw. Vraagpr. is helft van nieuwprijs. Onderdelen: bankstel (3+2+1), wandmeubel en eethoek. Zijn ook apart te koop. Tel. o45-716927.

Te k. compl. Peavy ZANGINST. 130 W. en Marchall gitaar verst. met electr. gitaar. Burns-Flyte z.g.a.n. Te bevr. De Insel 4, Brunssum.

Te k. 2 WINDBESCHERMERS en imperial voor Renault R 16 + 3 eiken barkrukken. Tel. 045-253045.

Te k. KINDERWAGEN en babysit, trekh. en lederen stuur Alfa 2000, div. breed- en verstralers. Tel. 045-315158.

Te k. KLEUREN-TV, 2 jr. oud + draagbare zwart-wit-TV, Lekstr. 12, Beersdal, Heerlen.

Te k. eikenh. KAMERK. i.g.st. w. pl.gebrek, 1.74 x 1.44 m zeer voordelig. Tel. 045-443027.

KOOPJE! Dames- en herenfiets i.z.g.st. Tel. 045-352721.

KOOPJE! Weg. overcompl., massief notenh. salontafel m. laden f 400,-. Electr. fornuis f 100,-. Rekenmach. m. rol merk Addo f 200,-. Tel. 045-352721.

Te k. grote AANHANGW. 180 br. 2701 f 475,-, aanhangw. 1 m br. 1.701 f 450,-, aanhangw. 105 br. + 1.901 f 500,-, 2 aanhangw. f 325,- per st. Hereweg 182, Nieuwenhagen. Tel. 045-312189.

Te k. WASMACH. volaut., pr. f 125,-, mini wasmach. pr. f 75,-. Anjelierstr. 67, Heerlerheide.

Te k. aangeb. VELDBRANDSTENEN, franko thuis. Tel. 045-722028.

Te k. aangeb. eiken WANDMEUBEL, eiken bankstel en salontafel, nieuwpr. f 7500,- wegens omst. vr.pr. f 3500,-. Nic. Beetsstr. 88, Molenberg Hrl.

Te k. n. BOEKEN, Pedag. Akad. Hrl., blokfluit + sportkl. voor 1e jaars. 04454-2185.

Te k. BANKSTEL m. tafel in prima staat. Te bevr. mevr. J. de Vries, bej. huis Kruisberg 3 hoog Brunssum.

Te k. KOELKAST, gasfornuis, bijzetkacheltje. Burettestr. 21 Heerlen.

Ant. gave POTKACHEL f 75,- Biedermeier secretaire, eiken linnenkastje f 300,-. 04742-1501.

Te k. BABYUITZET met compl. toebeh. tot 2 jaar. Bruidsjurk en 2 electr. verw. radiatoren. Tel. 04446-2579.

PIANO'S goede, gebruikte Duitse kruissnarige piano's te k. en te h. met 5 jr. gar. Zeer grote keuze. Tevens stemmen en reparaties. Peschstraat 50, Geleen. Geopend iedere dag van 13.00 tot 18.00 uur. Donderdag tot 21.00 uur. 's Zaterdags de gehele dag. 's Zondags van 14.00 tot 17.00 uur. 's Maandags gesloten. Tel. 045-410043.

Te k. open AANHANGWAGEN, afm. 1.45x1.15 m. Tel. 045-255843.

Te k. weg. overcompl. Canon autozoom 1218 Super 8 FILMKAMERA, lens electr. 7,5-90 mm MM f 1,8 incl. handgreep, zonnekap en borststatief, Super 8 filmprojector merk Bauer, 16 mm geluidsfilmprojector, Kodak Pageant incl. luidsprekerkast 110 volt, incl. trafo, gr. fotokoffer merk Sacar. Tel. 045-254789.

Philips, bovenlader, WASAUTOMAAT f 200,-. Tel. 045-259341.

Philips 2-drs. KOELKAST met aparte vrieskast f 175,-; Zoppas gasfornuis met oven f 125,-. Tel. 045-259341.

Indesit de luxe WASAUTOMAAT f 150,-. Tel. 045-259341.

Te k. MTS-BOEKEN, 1e leerjaar te bevr. Prinses Margrietstraat 16, Brunssum. Tel. 045-254263.

Te k. compleet volglas AQUARIUM en standaard. Te bevr. J. Haan, aan Heerlenseweg 30, Schaesberg. Na 18.00 uur.

Te k. KINDERWAGEN, kinderwandelwagen, reiswieg, samen f 100,-. Opklapbed, ombouw en matras f 100,-. Napoleonbaan 36, Geleen.

Zeer praktische combi-KINDERWAGEN, i.z.g.st. Hoefveld 3, Nieuwenhagen.

Te k. AQUARIUM 60x33 met pomp en verwarming, 1 mnd. oud. Crijns, Achter den Winkel 121, Schaesberg.

Te k. FYSIOTHERAPIEBOEKEN, Schanserweg 60, Nieuwenhagen.

Te k. KOELKAST z.g.a.n. f 200,-, 1-pers. bed f 40,-, 1-pers. opklapbed f 40,-. Ant. olie-maatjes, ant. treinlampjes, ant. koffiepot, ant. weegschaal. Beersdalweg 1, Heerlen.

Te k. EETHOEK f 200,-, slechts 1 jr. oud, tel. 045-421274.

Te k. aangeb. heren, dames en KINDERFIETSEN. Kupstr. 20, Spaubeek.

Zeer oud origineel TIJGERVEL, met opgezette kop. Prijs n.o.t.k. Tel. 04493-2335.

Te k. Etna GASFORNUIS en gashaard. Te bevr. A gen Giezen 17 Heerlerbaan, tel. 045-410364.

Antieke wortelnoten PIANO iets aparts. Enig. in Nederland, pr. f 2250,-. Tel. 043-73945.

Te k. aangeb. MAGAZIJN m. 4 garages, 1 a 34 ca. Ruime parkeermogelijkheden, voor elk doel geschikt. Gelegen aan Rooseveltstr. te Schimmert. Dir. te aanv., f 65.000,- k.k. Tel. 04404-1709.

Te k. houten WASMACHINE geschikt voor bloembak f 50,-. Tel. 045-313972.

Te k. PHILIPS 399 mobiele 27 mc set met div. acces. t.e.a.b. Tel. 045-211824.

Te k. KINDERWAGEN en wandelwagen m. toebeh. f 150,-. Nassaustr. 19, Hoensbroek. Tel. 210336. Na 18.00 uur.

Te k. van part. gr. WOONHUIS + bouwgrond gr. 5a.-5ca. Ind.: huisk. met openh., keuken, toilet met douche, gang, 2e etage, 3 slpk. met overloop met v. wast., gr. zolder met 2 log. kamers. Opstallen met gr. magazijn. Het geh. bev. zich in goede staat, is vrij te aanv., zeer gesch. voor aann.-dakdekker of transportbedr. vrije oprit 12 m. br. inl. tel. 045-215286 of 214299.

RADIO-VERSTERKER 2x40 w f 325,-, 2x25 w f 198,-, 2x80 w. f 599,-, 2x 35 w f 225,- tuner v.a. f 165,-, versterker v.a. f 150,-, Pioneer f 215,-, boxen Heco 120 w f 265,-, Hilton 30 w f 298,-, Isophon 75 w f 325,-, Telefunken 40 w f 135,-, Grundig 50w f 198,-, verder 100 w boxen f 149,-, 30 w f 60,-, inruil mogelijk, kleurentelvisie Blaup. v.a. f 425,-, Grundig v.a. f 198,-, Philips v.a. f 450,-, F. Meyer Verzetstr. 15, Heerlerbaan, tel. 045-417651.

AANHANGER 2.10 l, 1.10 br. (torsie as) en gr. en kleine gevelkachel te k. Valkenburgerweg 75, Wijlré.

Te k. INBOEDEL Limburgiastr. 131 Heerlen na 19.00 uur.

Te k. gehele INBOEDEL o.a. klokken en antiek, Onderstestr. 9, Palemig-Heerlen.

Te k. RENFIETS, Kogamiyata, als nieuw, kl. lichtblauw. Emmastraat 12, Chèvremont-Kerkrade.

VELDBRANDSTENEN, mooie oude stenen plm. 2500 st. 60 ct. p.st. Te bevr. tel. 045-458637, na 17 uur.

Toro MOTORGRASMACHINE f 150,-, 20x2.40x1.20x18 hechthout f 200,-, eik. 3-drs. kl. kast ant. f 200,-. typemachine f 125,-. Tel. 045-415839.

Te k. c.v.-ketel m. RADIATOREN, en vuilwaterpomp. Tel. 045-455426.

Te k. el. hydr. PERS. Staand model 50 T. El. Hydr. pers. liggend model v. pijp of strip. Beugelzaag (Bewo), 380 V, Flex plaatschaar 3,5 mm; Flex knabbelschaar 3,5 mm; 3 stalen werktafels; 3 transportwagen; zak- EN SLIJPMACHINE VOOR Trennjäger Lastrafo 220-380 V 200 amp. Autogeen lasgereedschap Laskar Propan-branders. Handknipschaar, magazijnstellingen, compressor 380 V. Tel. 045-214918.

Te k. antieke Biedermeier SLAAPKAMERAMEUBLEMENT tel. 045-458981.

Te k. ouderwetse KOETS 4-wielig i.z.g.st. Inf. p.a. Pr. Bernhardstr. 39 Vaals tel. 04454-3804. Liefst v.m.

Te k. AQUARIUM compl. met toebeh. 1 m - 1,50 m - 40 cm f 250,- Tel. 045-421241.

Te k. echte BONTJASJES van f 100,- tot f 300,- ook lange. Rijksweg-Noord 79, Sittard.

Te k. stalen BED (1-pers.) en 2 paneel binnendeuren 2.09x0.83 m, tel. 04406-15950.

Te k. BOILER 115 ltr. 1 jr. gebr. f 250,- incl. aansl. tel. 04490-22929.

Te k. ANTIEK en omagoed, compl. eiken slaapkamers f 950,- Mechelse kast f 1050,- boeren keukenkast f 750,- Oud Roosteren 33, Oud Roosteren tel. 04745-709.

SPOTKOOPJES. 4 tuinstoelen + tafel + parasol samen f 129,- halkarpet 57,50 karpet 145,- + 195,- verder de grootste keuze in sierporselein, byouteriën en matrassen, alles aan spotprijs bij Hubert, bloemenmarkt 8, Geleen-Lindenheuvel. Tel. 04494-42760.

Te k.a. electronisch ORGEL: Eminent 500 de luxe tel. 043-644425.

Programmeerbare TAFELREKENMACHINE Hewlett-Packard 97 (ingebouwde printer). Kompleet met adapter, handleiding, draagtas en magneetkaarten. Prijs f 500. Caumerbeeklaan 61, Heerlen. Tel. 716230.

SCHOOLBOEKEN van LTS Heerlen, electro C stroom. MTS, 1e jr. bouwkunde. Heerlen, na 18 uur. Lucasstr. 8, Geleen. Tel. 04494-41054.

Spotkoopjes: 1- en 2-pers. MATRASSEN aan de allerlaagste prijzen bij Hubert, Bloemenmarkt 8, Geleen Lindenheuvel. Tel. 04494-42760.

## Te koop gevraagd

Privé vraagt te k. GOUDEN en zilveren voorwerpen, binnen- en buitenlandse munten, sieraden, bestekken enz. Gebruiksvoorwerpen bij ant. waarde. Boven goud- en zilverprijs. Deskundig discr., cont. geld, tel. 045-222203.

Te k. gevr. BOEKEN, stripverhalen, antiek, omaspulletjes en oud speelgoed, tel. 045-312261.

Te k. gevr. blikken SPEELGOEDAUTO'S, motoren en treintjes. Tel. 043-31363.

Te k. gevr. alle Nederl. MUNTEN, buitenl. zilver en goudmunten, complete verzamelingen. Hoge prijs. Rijksd. '62, '63, '64-'66, zilv. guld. '54-'63-'66-'67, zilv. tientjes, rijksd. '69 met vis. Groenstr. 109, Geleen, tel. 04494-47218.

Heeft u een SLOOPAUTO? bel 04494-42785 en wij komen hem ophalen.

Te k. gevraagd oud-Hollandse pannen. Transportbedr. Nic BRASSÉ, B.V. Eijkenderweg 27, Nuth, tel. 04447-1574.

Butagas-GASFORNUIS of kookpitten tel. 045-251308.

Te k. gevr. SCHAPEN voor particulier, geen handelaren, tel. 04404-1439.

te k. gevr. 4- of 5-deurs HANGLEGKAST, lfst. van eikenhout, moet i.g.st. verkeren, niet duurder dan f 400,-, tel. 04404-1439.

Te k. gevr. SCANNER met netvoeding. Br. m. gegevens en prijsopgave o.n. Ma 227, M'str.

POSTZEGELVERZAMELING, ook enveloppen met postzegels er op. Oude brieven en kaarten enz. Br.o.nr. MA 228 M'str.

Te k. gevr. LANDBOUWSPUIT 8-10 mtr. Tel. 045-251721.

Kleine aut. AUTO, i.g.st. Br.o.nr. B 942 L.D. Brunssum.

Te k. gevr. Passap BREIMACHINE. Tel. 045-310656.

Te k. gevr. SKELTER, tel. 045-310235.

Student vr. voord. te k. degel. 2-pers. BED + inh. + ruime kleerkast + gr. vloerkl. Br.o.nr. B 941 LD Brunssum.

Te k. gevr. PIANO. Tel. 045-412437.

Te k. gevr. NAAIMACHINE, hoeft geen moderne te zijn, Onderstestr. 9 Palemig Heerlen.

Te k. gevr. JALOUZIE, 2 m breed, 1.65 m hoog en gevelkachel max. br. 2.40, max. h. 50. Tel. 04454-1050.

Te k. gevr. WINKELOPRUIMINGEN en restanten div. branches o.a. ook textiel, woningtextiel enz. enz. Hubert, Bloemenmarkt 8, Geleen-Lindenheuvel. Tel. 04494-42760.

## Te huur aangeboden

Een GASBOILER huurt u bij HESI. Voor inl. tel. 04442-2326.

AUTOVERHUUR, Collaris, persoon- en bedrijfsauto's, tel. 045-213636.

GELUIDSINSTALLATIE verhuurbedr. speciaal voor tenten en buitenevenementen, tel. 04494-47453.

KAMERS te huur met volpension Landgoed Lotbroek, Lotbroekerweg 19, H'broek.

Te h. mooie BUNGALOW in bosrijke omg. te Belgisch -Limburg (15 km v. M'tricht) huur f 750,- p. mnd., 3 slpks., kam., badkamer, grote hal, gr. living m. open haard, won. geh. onderkelderd. m. overn. van hele meubilair (8 mnd. oud) alles vol. eiken, pr. n.o.t.k. tel. te bevr. zaterdags van 11-14 u., zondags dito rest van de week 17-19 u. tel. 0932-11-658360.

Goed lopend TANKSTATION te huur, br. on. nr. HO 205 LD Hoensbroek.

Grote KAMERS te huur met gebruik van keuken en douche. Tel. 045-310706, na 17.00 uur.

Schin op Geul APPARTEMENT te huur vanaf 1-9-'80. Woonk., keuken, slaapk., badk., toilet, berging en tuintje f 500,-. Br. ond. nr. VA 504 LD Valkenburg.

Ter overname aangeb. goedlopende FRITURE-CAFETARIA (60 zitplaatsen), gelegen langs drukke verbindingsweg omg. Heerlen. Zonder kontanten onnodig te reflecteren. Tel. na 12.00 uur 045-317215.

KAMER te h., gebruik van badk. en keuken, gel. in het centrum. Te bevr. vrijdag na 18 uur, zaterdag na 12 uur, Heerlerbaan 36, Heerlen.

Moderne BOVENWONING te h.a. bij centrum Heerlen, spoedig te aanv. Tel. 045-725290.

Te h. woning te OIRSBEEK Romenkamp bwj. '72, L-vorm w.k. m. open keuken, 3 slpk., badk. m. ligbad, gar., c.v. Vrijst. m. gezamenlijke oprit, voor- en achtertuin f 725,- p.m. te aanv. medio juli, tel. 04492-1965.

Te h. zeer mooi halfvrijst. WOONHUIS m. gar. gel. Born-West, 2 jr. oud. Tuin op zd. Geh. gestoff. op jan. 1980. Nw.pr. stoffering f 14.000,-, verpl. overn. voor f 8000,-. Huurpr. f 700,- p. mnd. Te aanv. ± aug. 1980. Inl. 04498-1911.

Te h. gemeub. BOVENWON., te bevr. tuss. 5 en 7 uur. Nummer2str. no. 3, Kerkrade.

Ter overname aangeboden CAFÉ-BAR vereiste papieren en enig kapitaal gewenst. Tel. 045-313437 tot 19.00 uur.

Gemeubileerde KAMER met gebr. v. keuken en douche, inl. tel. 045-711617.

T. h. a. per dec.-jan. MIDDENST.WONING 2 onder 1 kap te M'Geleen. Ind.: gr. doorzonkamer plm. 40 m2, gr. keuken 4 slpks. bak. m. ligb. en v.w. 2e toil. Gr. zolder, garage ingesl. tuin o. zuiden. Tel. 04490-22114 of 045-415856.

Te h. HEERLEN, lux. kamer m. douche en keuken in centr. (Tempsplein). Huurpr. f 420,- incl. service-kosten. Tel. afsprk. 045-255774 na 18.00 uur.

KAMERS te huur. Akerstraat 176, Hoensbroek, na 18 uur.

Te h. gem. KAMERS v. 65+, tel. 045-459051.

Te koop of te huur WINKELPAND met bovenwoning, winkelruimte 50 m2, 2 keukens, gel. O.L. Vrouwestr. 147, Kerkrade. Prima ligging gesch. v. diverse branches. Winkelruimte is ook gesch. v. aparte woning, na kleine verbouwing. Tel. 045-710170 of 415658.

Te huur gem. ZITSLAAPKAMER 4x4 mtr. met gebr. v. keuken en douche te bevr. Tel. 045-254408.

Zoekt u nog steeds na WOONRUIMTE? Laat u da bij ons inschrijven. Wij bemi delen rechtstreeks tusse huurder en verhuurder. Be midd. kantoor Aktief. Heeren weg 1, Hrl. Tel. 045-722323, ma vr. 10.00 tot 16.00 uur.

N'hagen v. werk. pers. KAMER in gezellige omgeving 045-315191 of 311807.

Gemeub. KAMER te h. Keuken, douche, w.c. en aparte ingang. Tel. 045-458329.

Halfvr.st. HERENHUIS te Oirsbeek, voor- en achtertuin 4 slpkamers, ruime woonkamer m. open haard. Aanv. juli augustus 1980. Huurpr. f 850 p mnd. Tel. 04492-3782.

Gemeub. doorlopende ZITSLAAPKAMER te h. aangeb. m. gebr. van keuken, douche c.v., TV. Te bevr. Romeinenstr 77, Kerkrade-W. Tel. 045 420279.

PERSONEN- EN BESTELAUTO verhuur, Auckel, Nieuwenhagerheidestr. 57, Ubach o. Worms.

Te h. aangeb. gemeub. halfvrijst. HUISJE, best. uit woonkamer, slaapkamer en keuken m. gebr. v. douche, tel. en TV aansluiting. Gelegen in Palemig, gem. Hrl. Aanv. tel. 045-720896.

Te huur VRIJGEZ.FLAT Koningspln. M'tricht f 685,- all in. Kampweg 10 Gronsveld tel. 04408-1516.

Te h. a. gem. ZIT/SLAAPKAMERS met gebruik van douche, keuken en toilet. Schaesberg, Poststr. 21.

APPARTEMENT te huur. St.-Barbarastr. 31, Heerlen. Tussen 11 en 13 uur.

Weg. ziekte goed lopende BAR te h. aangeb. geen pap. vereist tel. 045-223229.

ULESTRATEN Beekerweg 77, 800 $m^2$ magazijn ruimte met laadperron, direct leeg te aanvaarden. Huurprijs f 2000 per maand. Inlichtingen: BV Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen tel. kant. 045-417085.

Garages WELTEN -HEERLEN te huur aangeboden nieuw gebouwde autoboxen aan de Kommert momenteel nog één garage beschikbaar. Huurprijs f 60,- per maand excl. eventueel verschuldigde BTW. Inlichtingen: BV Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen, tel. kant. 045-417085.

Te huur gemeub. WOONHUIS gelegen plm. 6 km van Heerlen en Hoensbroek. Te bevr. tel. 04446-2207.

Te huur aangeb. WONING gestoffeerd en c.v. Kerkrade-W. Huurpr. f 775,- Br. o. no. N 170.

Voor nette jonge dames te huur ongem. APPARTEMENT in Hrl. 1 zit-slpk. f 500,-, 1 kamer f 450,-, 1 kamer f 400,- met gebr. van keuken en douche incl. g+w+l. Allen met balkon. Bij ziekenhuis br.o.nr. SH 513, L.D. Hrl.

## Te huur gevraagd

Stichting Studentenhuisvesting Heerlen zkt. betaalbare KAMERS en etage's voor studenten. Tel. 045-711600 van maandag t/m vrijdag tussen 12.00 en 13.30 uur.

SLAGERIJ met inventaris, zonder woning te huur, gevr. tel. 045-222489.

Bibliothecaresse zkt. een ETAGE of 2 kamers met eigen kookgelegenh., douche in Heerlen of omg. Br.ond.nr. SH 502 LD Heerlen.

Jong stelletje zoekt FLAT, huis of etagewoning, br.o.no. 937 LD te Brunssum.

Studente zoekt KAMER in Heerlen of omgeving. Tel. 077-17811.

WOONHUIS te huur gevraagd in Bunde of Geulle. Klerken, Brusselseweg 225, Maastricht.

Echtpaar zoekt FLAT, br.o.nr. 940 LD te Brunssum.

Te h. gevr. KAMER v. student, Maastricht of omg. Tel. 045-458914.

Te huur gevr. WONING met tuin, evt. met ruimte voor timmermanswerkplaats (± 200 m2) tel. 045-252601 na 18.00 uur.

Te huur gevr. in Zd.-Limburg, WOONHUIS, huur tot f 900,- Inl. Br. ond. nr. S 888 LD Sittard.

Dhr. en mevr. Fila zoeken een KAMER voor hun dochter in of om Hoensbroek. 1e jaars studente logopedie, p.a. fam. Dorssers, tel. 04767-1687.

Te h. gevr. BOERDERIJTJE of huis met stallen en huisweide, of weide in naaste omg. Hrl. en omg. Event. ruil-koopwoning. Tel. 045-224230.

2 STAG. K. en O. zoeken KAMER of etage voor 1 jr. per 1 aug. in M'str. Tel. 01696-2229.
Zeer grote KAMER te huur, geschikt voor 2 personen. Rijksweg Zuid, Geleen, tel. 045-315960.

Pension gezocht. Wij zoeken voor onze zoon, 4 jrs. student MTS een kamer met vol PENSION te Heerlen. Uw brief met prijsopgaven aan: G. Drost sr. Burg. Houbenstr. 25, 5913 VV Venlo.

Dame vraagt FLAT of appartement t.h. voor korte of langer termijn te Heerlen, Maastricht of omgev. Kontakt tel. 045-256593.

Oorlogsinvalide zoekt gelijkvloerse WONING huur of koop. Br. onder nr. SH 510 LD Heerlen.

2 KAMERS te h. gevr., keuken, bad, douche, omg. Simpelveld. Tel. 045-442317.

Studente vraagt te h. een KAMER voor 1 jr. te Mstr. Tel. 01650-50764.

Bemiddelingskantoor AKTIEF zoekt voor haar cliënten woonruimte in ieder prijsklasse in geheel Limburg, Heerenweg 1, Heerlen, tel. 722323, geopend ma. t/m vr. 10.00 tot 16.00 uur.

WOONRUIMTE: te h. gevr. door echtp. z. kinderen, geen huisdieren. Huur tot f 600,- 04497-2229.

## Ruilen

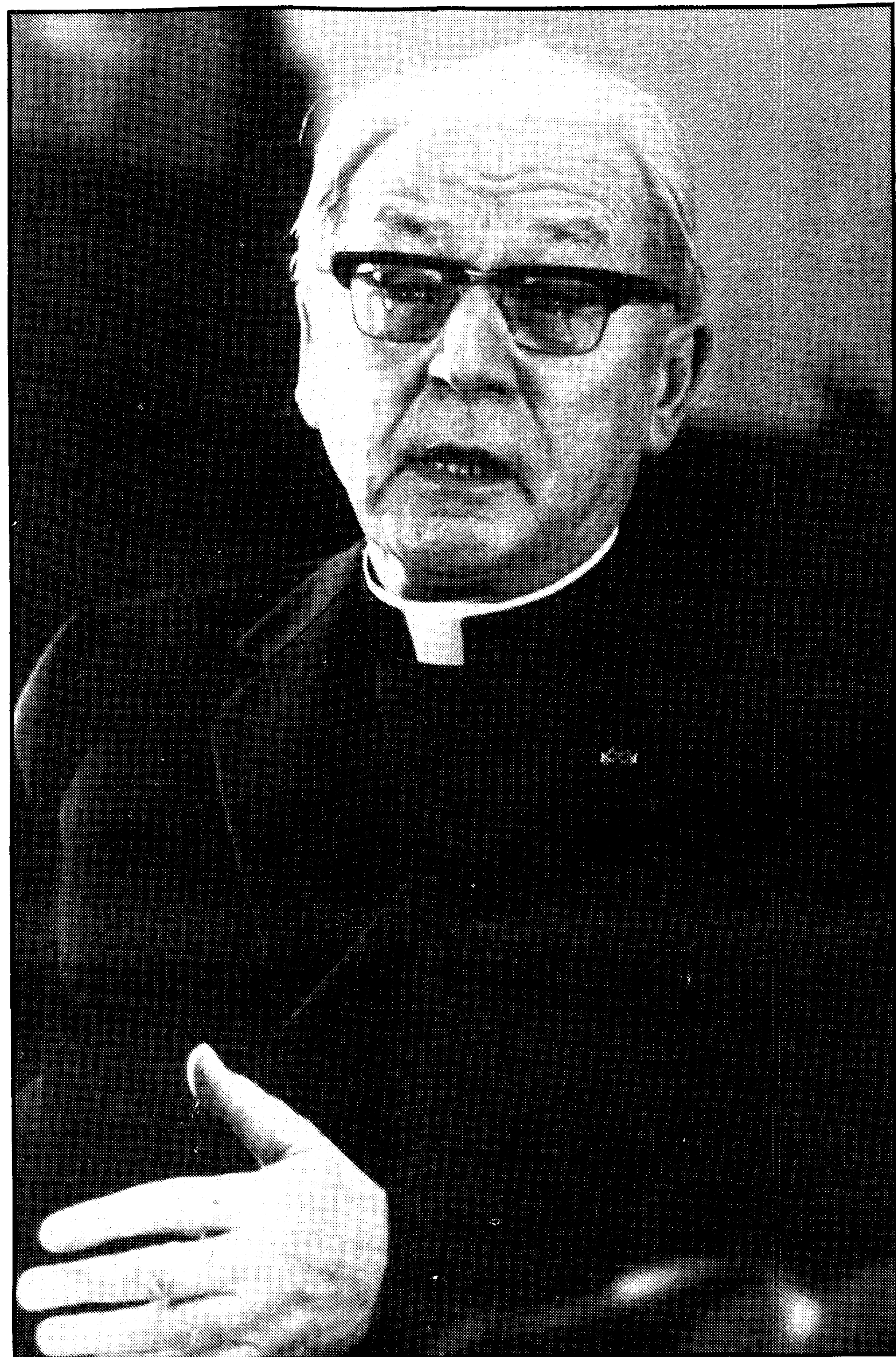
Heb 3-kamerflat wil RUILEN met flat in Sittard, Diepdal 52, Born.

KARDINAAL ALFRINK TACHTIG JAAR

# „Ik heb nooit behoefte gehad aanvoerder te zijn"

Kardinaal Alfrink wordt vandaag tachtig jaar. Zijn ernstig en vaak zorgelijk voorkomen maakte kardinaal Alfrink een man, die op het eerste gezicht niet direct sympathiek aandoet. Hij kwam over als een man die afstand schiep en zodoende autoriteit leek. Die mening onderschrijft hij: „Ik ben een man die onmiddellijk aardig overkomt en zich meteen geeft. Ik moet me veel moeite geven mijn gevoelens te beheersen. Daarom lijk ik ongevoelig".

**Maar hij is het niet. Als er iets duidelijk wordt in de persoonlijke ontmoeting dan is dat zijn emotionele betrokkenheid bij de ontwikkelingen van de katholieke kerk en met name die van Nederland. Men ontmoet een ietwat verlegen en bijzonder aardige man. Een gewone man ook, die niet wil opvallen. „Ik heb nooit de behoefte gehad om aanvoerder te zijn".**



Men zit ook tegenover iemand, die in alle openheid en eerlijkheid oprecht antwoord geeft op welke netelige vraag ook. Dat betekent niet dat alle de publiciteit halen. Hij zou dat onjuist vinden omdat hij zich daarmee zou inlaten met het beleid van de Nederlandse bisschoppen. En dat acht hij onjuist, omdat hij daarvoor geen verantwoordelijkheid meer draagt.
De rustende kardinaal is niet meer de middelvliedende kracht van de Nederlandse kerkprovincie. De man die door zijn droge en korte (Engelse) humor en flitsende manier van spreken niet altijd bij iedereen even sympathiek overkwam. Met verrassende gevatheid en grote scherpzinnigheid kan hij iemand de hoek indrijven. De wederpartij had dan niet altijd een weerwoord en verloor derhalve. En dat irriteerde wel eens.
De eigenschap bezit hij nog maar deze komt niet of nauwelijks meer tot ontplooiing. Hij vindt het – achteraf – eigenlijk een gemakkelijke manier om de overhand te krijgen. Vandaar. Hij weet dat hij die eigenschap bezit. „Dat is een van mijn gebreken", erkent hij ruiterlijk. „Ik moet dat niet doen". Het ging – en gaat – hem echter om de vondst, niet om het kwetsen of neerzitten. „Ik vind het spijtig om een goed gezegde binnen te houden".

## Respect

**Die minder goede eigenschap doet overigens niets af aan het grote respect, dat hij vrijwel bij alle katholieken en niet-katholieken afdwingt, en de grote genegenheid, die hem toedraagt. Hij was in de jaren dat hij de scepter zwaaide over de Nederlandse kerkprovincie, grenzeloos populair. Hij was „onze kardinaal". Hij is niet zo bescheiden, dat hij het zou willen ontkennen. Hij zwakt het alleen wat af door op te merken: „Er leeft een bepaalde waardering voor me".**

En die waardering deed en doet hem goed. Hij heeft 25 jaar als bisschop aan het hoofd van de Nederlandse kerkprovincie gestaan, waarvan het merendeel zeer roerige jaren waren zowel in Nederland zelf als in relatie tot „Rome". En in die jaren waren alle ogen op hem gericht. Zelf zoekt hij de redenen voor de waardering in zijn eerlijkheid, objectiviteit, oprechtheid en belangeloosheid. Hij zegt het met enige schroom, maar zegt het wel, temeer omdat daar in bepaalde katholieke kringen nog wel eens aan wordt getwijfeld.

## Collegialiteit

**Bij kardinaal Alfrink ging zijn collegialiteit t.o.v. zijn medebisschoppen, zijn medeleven met zijn eigen geloofsgemeenschap en zijn uiteindelijke verbondenheid met Rome hand in hand. Hij protesteerde mede namens zijn collega's in Rome tegen onrechtvaardigheden. Hij verdedigde de Nieuwe Katechismus. Hij verzette zich tegen eigenmachtig optreden van „Rome" zoals in de zaak Gijsen.**

Maar als hij zijn argumenten naar voren had gebracht en „Rome" besloot anders, was hij bereid tot loyale samenwerking zonder eigen inzicht prijs te geven. In niet-doctrinaire zaken wordt dat ook niet gevraagd. Hij had en heeft kritiek op de Romeinse Curie, maar hij was, is en blijft een trouw zoon van de kerk. Aan die gehechtheid valt niet te tornen. „Ik ben nooit tekort geschoten ten opzichte van de paus", zegt hij dan ook enige malen met nadruk.
Hij wist en besefte als geen ander dat hij stond tussen de Romeinse Curie en het - vooral in de ogen van „Rome" - progressieve katholieke Nederland. In eigen land stond hij tussen de behoudenden en vooruitstrevenden. De band van Rome en Utrecht niet te verbreken was zijn grootste zorg. De vrijwel onverzoenelijke groeperingen van conservatieven en progressieven in eigen land weer enigszins bij elkaar te brengen zou hem in hoge mate welkom zijn geweest. Het heeft niet zo mogen zijn.

## Voorzichtig

Voor een gesprek tussen uiteenlopende partijen had hij alles over. Hij wilde daar alles aan doen, maar vond dat hij in zijn positie voorzichtig moest optreden. Hij liet zich niet of nauwelijks uit achter welke „partij" hij stond, hoewel insiders meenden te weten, dat hij meer sympathie opbracht voor de progressieven dan voor de conservatieven. Dat werd hem wel eens kwalijk genomen. Nu zegt hij kortaf: „Stond ik werkelijk achter een partij? En moest ik achter een partij staan? Was dat mijn opdracht? En is dat de opdracht van een bisschop?"

**Hij heeft er wel behoefte aan om er nader op in te gaan, omdat sympathie niet betekent dat men het met de leer van betrokkenen eens is. „Ik ben progressief, vanuit de oude stam." Dat komt vanwege de studie en met name door het Tweede Vaticaans Concilie.**

„Het lijkt even kortzichtig het nieuwe alleen maar te aanvaarden, omdat het nieuw is, als het oude los te laten, alleen omdat het van vroeger is. In zaken van geloof zijn „progressief" en „modern" etiketten waarmee men weinig vooruit kan. In een gepolariseerde wereld is men geneigd de discussie te formuleren in een „of-of-patroon"; vaak ten nadele van de waarheid en het werkelijk goede. Een dergelijk klimaat vraagt veeleer om een „en-en-denken", waarbij het ware en goede wordt opgepikt, daar waar men het aanwezig vindt", aldus de kardinaal. „In diepste wezen ben ik behoudend." In geloofszaken moet men in zijn visie behoudend zijn, maar niet noodzakelijk in praktische beleidsvragen. Dat vereist aanpassingen aan nieuwe ontwikkelingen en de tijd waarin men leeft.

## Trots

**Aan het katholieke geloof valt niet te tornen. Kardinaal Alfrink is er trots op dat zijn laatste (Amerikaanse) eredoctoraat van Yale University van New Haven hem mede is verleend vanwege zijn behoedzaam omgaan met het overgeleverde geloof van de kerk.**

Het heeft hem pijn gedaan dat men in eigen kring dat niet altijd heeft herkend en erkend. „Ik stond aan de kant van de behoudenden. Ik heb hun standpunten verdedigd. Maar ik laat mij niet inlijven in hun partij".
De kritiek van de zijde van de behoudenden in ons land vindt hij nog steeds onterecht. Maar hij begrijpt het ook niet omdat duidelijk had kunnen zijn wat zijn geloofsinzichten zijn. „Ik tart iedereen te bewijzen dat ik niet orthodox ben", stelt hij wat pathetisch. Niet voor niets heeft hij al zijn redevoeringen en belangrijke preken laten publiceren. Kritiek van de progressieven zou hij begrepen hebben „want met hen ben ik niet meegegaan".
Die gesprekken tussen „Rome" en „Utrecht" en die tussen progressief en conservatief katholiek Nederland vereisten diplomatie en tactiek, koelheid en behoedzaamheid, nuchterheid en gevatheid, humor en ernst, intelligentie en belezenheid. Allemaal voorwaarden waaraan kardinaal Alfrink voldoet. En hij wist dat er naar hem gekeken en naar hem geluisterd werd. En dat alles wat hij zei door beide partijen op een goudschaaltje werd gewogen. Hij wist dat en het leek er wel eens op of hij er soms behagen in schiep om daarom telkens nuanceringen aan te brengen, zo van „enerzijds, anderzijds". Zelf wijt hij dat aan zijn wetenschappelijk verleden. Het heeft tevens te maken met de functie die men bekleedt. „Iedere beleidsfiguur zal wel eens de indruk maken een soort sfinx te zijn. Je hebt nl. met zoveel factoren rekening te houden dat men zich niet helemaal bloot kan geven".

**Hij hapert vaak bewust, om nog zorgvuldiger te formuleren om misverstanden te voorkomen, want dat acht hij de ergste communicatiestoornis. „Ik ben vaak verkeerd begrepen en geïnterpreteerd. Mijn angst berust dan ook op ervaring". Op die met name moeilijke en roerige jaren terugkijkend verzucht hij: „Het had allemaal zo anders gekund met heel wat minder ellende".**

De kardinaal bezit een uitermate grote scherpzinnigheid en verrassende gevatheid. Hij is uitzonderlijk begaafd, leest veel en had een enorme werklust.
Het was dan ook niet verwonderlijk dat hij tijdens de zittingen van het Tweede Vaticaans Concilie voor het wereldforum van de katholieke kerk op de voorgrond trad. En het verbaasde niemand, dat hij in de Nederlandse kerkprovincie met kop en schouders boven zijn medebisschoppen uitstak en op het pastoraal concilie heer en meester was.
Hij wist dat en buitte dat ook uit, overigens niet ten eigen faveure. Hoe charmant en intelligent en integer hij zijn taken ook naar voren bracht: hij oogste naast roem ook irritatie. Men kon niet tegen hem op. Huub Oosterhuis schreef waarom: „Hij, de ongenaakbare diplomaat, wist zo feilloos wat wel en wat niet kan en kon en zou kunnen en goed was voor de Nederlandse kerk en haalbaar en toelaatbaar, zich altijd beroepen op feiten, die hij alleen kende en kansen die hij alleen kon overzien en die natuurlijk inderdaad ook alles overzag en voorzag". De kardinaal nu: „Inderdaad, ik wist, dacht ik, vrij goed wat haalbaar was en wat niet".
**Hij realiseerde zich, dat onder zijn „bewind" met zijn prestige de zaak nog redelijk in de hand kon worden gehouden. Toch stelde hij overeenkomstig de afspraken van het Tweede Vaticaans Concilie en de daarop gevolgde uitvoeringsbepalingen bij gelegenheid van zijn 75e verjaardag in 1975 zijn functie van aartsbisschop van Utrecht ter beschikking van de paus.**

De oplossing kwam een half jaar later in de benoeming van kardinaal Willebrands, die vanwege zijn populair oecumenisch werk, het feit dat hij in Rome verkeerde, een onbesmet verleden had en kardinaal was, acceptabel moest zijn. De bisschoppen verloren in hem hun meerdere in alle opzichten. „Hij is de knapste van ons", verklaarde bisschop Zwartkruis tegenover Bibeb. Hij was eigenlijk onmisbaar.
Er zijn mensen die menen dat de resultaten van de Synode van januari anders zouden zijn uitgevallen, als de kardinaal aanwezig zou zijn geweest. De kardinaal zelf deelt die mening niet. Hij is bijzonder gelukkig geweest met het initiatief van paus Johannes Paulus II de leden van de Nederlandse bisschoppenconferentie gezamenlijk uit te nodigen voor een openhartige loyale dialoog met de paus (en uiteraard de betrokken leden van de Romeinse Curie over de situatie en de problematiek van de Nederlandse kerk.
Dat initiatief lag geheel in de lijn van de geest van het Tweede Vaticaans Concilie. De paus kon niet duidelijker demonstreren dat hij dat Concilie au serieux neemt. Overigens had de kardinaal zelf reeds enkele jaren geleden in Rome de suggestie gedaan voor een dergelijke samenspraak. Hij speelt wel eens met de gedachte dat wanneer dat toen had kunnen gebeuren, de situatie van de Nederlandse Kerk er thans anders uitgezien zou hebben.

## Dialoog

**Sprekend over de resultaten van de Synode stelt de kardinaal dat het nog te vroeg is om daarop een min of meer definitief antwoord te geven. Allerlei zaken immers, in de besluiten van het Concilie genoemd, moeten in een verdere loyale dialoog worden doorgesproken. Voor het ogenblik kan men alleen nog spreken over verwachtingen, wensen en hoopgevende signalen.**
De kardinaal zou daarbij graag een hartewens in vervulling zien gaan, namelijk dat alle betrokkenen – onderstreept alle – bereid zullen zijn om in loyale medewerking de bedoelingen van de H. Vader te realiseren zonder welke mogelijke oplossing ook door een aprioritisch negatieve houding te blokkeren.
„In een christelijk gelovige mensengemeenschap zal men met alle zorg en behoedzaamheid moeten trachten een pad van vertrouwen en vrede open te houden, al is het nog zo moeilijk begaanbaar", aldus de kardinaal.

**Theo Kroon**




## Stuwend

De stuwende dienstverlening dient in Limburg opgekrikt te worden. Dat is een van de belangrijkste uitgangspunten door Gedeputeerde Staten van Limburg verwoord naar aanleiding van een waardering van de Perspectievennota Limburg (PNL) over de afgelopen twee jaren. Daar voegt het College dan onmiddellijk aan toe dat het begrip stuwende dienstverlening dient te slaan op een groter scala van particuliere diensten, waaronder zakelijke dienstverlening maar ook toerisme, recreatie en stuwende dienstverlening in de semi-overheidssfeer. Het is duidelijk dat het niet mogelijk is om de industriële ontwikkeling niet-krachtige impulsen te geven. Maar omdat Limburg in de dienstensector nog groeikansen heeft, is het een juist uitgangspunt om die weg, die nog open is eerst te bewandelen. Bovendien je kunt Limburg, dat qua landschappen zoveel te bieden heeft zowel voor de inwoners als de toeristen, in de toekomst niet dichtzaaien met industrieën. Sterker dan elders zijn wij hier in de gelegenheid om werk- en leefklimaat in balans te houden. Wij moeten ons daarbij beslist niet laten beïnvloeden door de vrij eenzijdige ontwikkelingen in de Randstad, die te pas en te onpas als goede voorbeelden naar voren gehaald worden. De opeenhopingen, die daar in de loop der jaren hebben plaatsgevonden zijn vaak zo efficiënt uitgevoerd dat het uiteindelijk minder leefbaar werd en dus per definitie niet efficiënt. De uitbouw van Limburg met een groot accent op een expansie van voornamelijk bestaande industrie, een uitbreiding van de dienstensector, een hulp aan vele groepen van hulpbehoevenden, een stimuleren van toerisme en recreatie kunnen onze provincie in model houden. Want anders krijgen we de behandeling van de zogenaamde grootscheepse aanpak, die het op de tekentafel en in de conferentiekamer natuurlijk goed doet, maar die in de praktijk de man of de vrouw die hier leven moet, tekort doet. Daarom is het van belang de Randstad niet te copiëren anders dienen wij over tien jaar in de bossen van de Ardennen te gaan wandelen.

B.R.

# Zelfmoord voor „Heilige Koe" in Oostenrijk

**WENEN – De liefde voor de automobiel en het autorijden heeft bij de Oostenrijkers zodanige vormen aangenomen, dat dit auto-fetisjisme de oorzaak is van een schrikbarend toenemend aantal zelfmoorden te in Oostenrijk. De eerste vijf maanden van dit jaar hebben vijftig Oostenrijkers zelfmoord gepleegd met als voornaamste motief het intrekken van het rijbewijs na een ongeluk, een alcoholtest of na het zakken voor het rij-examen.**

De autoriteiten in Wenen, hebben na het bekend worden van de schokkende cijfers, besloten stappen te ondernemen om de gevaren voor het plegen van zelfmoord onder dergelijke omstandigheden een halt toe te roepen. Oostenrijk heeft na Hongarije het hoogste zelfmoordencijfer ter wereld.

Alleen al dit jaar hebben volgens de officiële cijfers twintig Oostenrijkse automobilisten zelfmoord gepleegd door in volle vaart tegen een boom of muur rijden of tegen een tegemoetkomende personen- of vrachtauto. Het gevolgd ervan is dat doorgaans onschuldige mensen worden gedood of ernstig gewond. In veel gevallen was er een afscheidsbrief.
Zelfmoord komt het meest voor na het verlies van het rijbewijs wegens dronkenschap of nalatigheid. Dertig automobilisten pleegden zelfmoord – meestal door zichzelf een kogel door het hoofd te jagen – nadat zij waren gezakt voor het rij-examen of nadat zij betrokken waren geweest bij een ongeluk. waarbij zij vaak geen schuld hadden, maar wel de vrees bestond dat zij hun „no-claim" zouden kwijtraken.

De psychologen van de Oostenrijkse Organisatie voor Verkeersveiligheid hebben voor het stijgende aantal zelfmoorden onder automobilisten geen pasklare oplossing. „Voor sommige automobilisten", aldus een psycholoog, „is een deuk in de wagen al genoeg om door te draaien en zichzelf neer te schieten, op te hangen, zich te vergiftigen of te verdrinken".

# Spaans toerisme op rand van crisis

**MADRID – De „vakantie-oorlog" die de ETA, de militante Baskische afscheidsbeweging, heeft ontketend, kan de genadeslag betekenen voor een Spaanse toeristenindustrie die zich sinds twee jaar bergafwaarts beweegt en nu op de rand van een crisis staat.**

Nog voor men de weerslag kan berekenen die de oorlog van ETA op de toeristenstroom heeft, geeft men in alle toeristenkringen in Madrid toe dat in de vijf eerste maanden van 1980 aanzienlijk minder vakantiegangers naar Spanje zijn gegaan.
Tussen januari en eind juni is het toeristenverkeer met negen procent afgenomen, maar nam het deviezenverkeer met elf procent toe. Het zijn officiële percentages die heftig worden aangevochten door de meeste toeristenkringen in de belangrijkste toeristengebieden.
Severino Rodriguez, woordvoerder van de reisbureaus in Catalonië, zegt dat in juni vijftig procent minder toeristen naar Catalonië zijn gekomen in vergelijking met vorig jaar. Op de Costa del Sol schatten deskundigen dat de hotelbezetting veertig procent bedraagt, tegen 70 procent vorig jaar in dezelfde periode.
Vijf jaar geleden ging 70 procent van de reizen der gespecialiseerde reisbureaus naar Spanje. Dit jaar wijden dezelfde bureaus maar vijftig procent van hun reizen aan het Iberisch schiereiland en men voorziet een vermindering tot dertig procent volgend seizoen.
Overigens zit het Spaanse toerisme vol tegenstrijdigheden en is het wellicht bezig de kip te slachten die gouden eieren legt. Op hetzelfde ogenblik waarop de Europese landen er bij hun burgers op aandringen hun vakantie in eigen land door te brengen, heeft de Spaanse luchtvaartmaatschappij Iberia dit seizoen reclame zonder weerga gemaakt voor vakanties van de Spanjaarden in de Verenigde Staten, in Londen of de Arabische emiraten. Onlangs zijn officiële cijfers verschenen waaruit bleek dat het aantal Spanjaarden dat in het buitenland op vakantie gaat met twintig procent is gestegen.

## Ruilen

Te ruil FLAT 1e etage, kamer, keuken, 3 slpks. en douche te Brunssum tegen eengezinswoning of duplexwoning. Te bevr. Leenheerstraat 17, tel. 259780, na 16.00 uur.

Mooie EENGEZINSWONING, nieuwb., wil ruilen teg. lux. flat in zuiden v. Heerlen. Tel. 221969.

Mooie grote flat te BEEK te ruil tegen flat of woning in Brunssum of omgeving. 04402-2473.

Oude -van-dagen won. in Obbicht, ruilen tegen idem WONING Kerkrade-W. of Schaesberg, ook flat. Tel. 04497-1484.

Te ruil 2 op 1 flat in Hrl. De Wieer tegen eengez.won. te Hoensbroek. Tel. 212362.

Aang. AMSTERDAM centrum, 3 kr. won., huur f 150,– p.mnd. Gevr. won. in M'str. of ruime omgev. Hogere huur geen bezw. Br.o.nr. MA 226 M'str.

Te ruil GALERIJHOEKWON., 3 slpks., vrij uitz., tegen eengezinswoning of benedenwoning m. tuin in gem. Kerkrade. Albertuslaan 181, tel. 459004.

Te ruil 4-kamerflat in Geleen-Zuid, tegen EENGEZINSWON. in Geleen. 04494-50868.

## Bouwvak

STEMAT materieel verhuur: gesloten containers, dragline, schotten, stalen rijplaten, pompen tot 300 m³/h, compressoren tot 20 m³/h, el. verdeelkasten. Hoensbroek. Stationstraat 142, tel. 045-217458-217528.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

KANTELDEUREN officiel dealer Hörman, levering particulier en industrie. Steeds alle standaard maten voorradig, pr. vanaf f 229,– exclusief. Fa Straten, Tenelenweg 8-10, Voerendaal. Tel. 04446-1387.

BAKSTEENSTRIPPEN, div. soorten veldbrand rood, blauw, gesmoord, handvorm geel en rood uit voorraad. Prijzen vanaf f 25 p.m². Van Hees BV. Buizerdweg 6, Industrieterrein Abdissenbosch, Ubach over Worms, tel. 045-310511.

VLOERTEGELS, diverse soorten, kleuren en formaten uit voorraad vanaf f 15,50 p.m². Van Hees b.v., Buizerdweg 6, Industrieterrein Abdissenbosch, Ubach over Worms. Tel. 045-310511.

UBACH OVER WORMS B.V. Aannemersbedrijf en timmerfabriek voor al uw bouwwerken, nieuwbouw, verbouw, restauratie, metselwerk, timmerwerk enz. Specialiteit: stallen, loodsen, manèges. Ook verzorgen wij uw plan en aanvraag. Voor vrijblijvende inlichtingen en bouwkundige adviezen. Tel. 045-318787 b.g.g. 045-1871.

IJzer en PROFIESTAAL, stalen balken op maat. Konstruktiebedrijf Kraft, Gatestraat 56, Nieuwenhagen, tel. 045-311345.

KANTELDEUREN, Fa. Straten, Geulle. 23 standaardmaten direkt uit voorraad leverbaar, evt. op maat gemaakt en/of met ingebouwde loopdeur. Absoluut de laagste prijs. Evkskensweg 18, Geulle, tel. 04461-1044.

Gaat u verbouwen? Huur BOUWMATERIALEN bij Hollanders BV. Nijverheidsstraat 20, Hoensbroek, tel. 045-214192-218532. Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

Huur STEIGERMATERIALEN, bouwliften en betonmolens bij Hollanders BV, Nijverheidsstraat 20, Hoensbroek, tel. 045-214192-218532. Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

U vraagt! Wij verhuren alle soorten BOUWMACHINES. Hollanders BV. Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192-418532. Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

OPEN HAARDEN, inbouw- en voorzet open haarden, groot assortiment uit voorraad. Tevens alle materialen voor het bouwen van de open haard o.a. veldbrandstenen, eiken balken en boerenplavuizen. Van Hees BV. Buizerdweg 6, industrieterrein Abdissenbosch, Ubach over Worms, tel. 045-310511.

Westfalia AANHANGWAGENS. Vele soorten en modellen in alle maten. Dassen, Stationsstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Voor het op maat zagen van al le NATUURSTEEN, vensterbanktegels, wandtegels, vloertegels, gevelstenen, grindtegels, betonstenen, raamdorpels enz. enz. Exploitatie Mij Q&Q. Bergseweg Kunrade Voerendaal. Tel. 04446-3684.

SCHAFTWAGENS bouw- en cementketen. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 045-351252 bez. onze show.

Voor al uw zand en GRIND, ook v. kleine hoeveelh. Transportbedr. Nic Brassé B.V. Eijkenderweg 27, Nuth, tel. 04447-1574.

## Dieren

Yorkshire TERRIERTJES dw. poedeltjes, dw. tekkeltjes, met st.b., kennel v. Manolito, Walem 11, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

Te k. div. kleuren DWERGPOEDELTJES. Kennel Oos Heim Langstr. 50, Schimmert.

Te k. jonge PEKINGEZEN en dwergtackels zeer mooi, Prov. weg Zd. 143, Oirsbeek.

Te k. KATTEN Siamezen met stamboom, Cotessen 1 Vijlen.

Het goede verzorgen van uw huisdieren begint bij DIBEVOSHOP J. van der Put. Oude Veemarktstraat-Hoek Emmastraat, nabij de markt, Heerlen, tel. 045-712015.

Erkende Duitse Herder kennel Von Pe-je-stolz heeft jonge Duitse herders te k. uit kamp.afst. inge. getat. ontw. Achter de kerk 35, Sittard, 04490-10652.

Te k. RUIN 6 jr., groot 1.65 m. bijzonder geschikt voor recreatiedoeleinden. Tel. 045-224679.

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

Te k. wegens inkrimping van kennel DWERGPOEDELTJES en Yorkshire terriertjes. Langstr. 50, Schimmert.

AANHANGWAGENS, speciaal v. hondenvervoer. Dassen aanhangw., Stationsstr. 6, Kerkrade.

Te k. Welsh PONY (merry) 1 jaar + dichte aanhanger gesch. voor honden verv. en aquarium compl. 80x40x40. Tulpstr. 53, Vaesrade.

HONDEHOKKEN en pluimveehokken v.a. f 195,–. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 045-351252 bez. onze show.

Weggelopen Yorkshire TERRIER, terug te bez. teg. hoge beloning. Hermens, Gerichtstr. 62, Stein. 04495-2704.

45 KATTEN, alle leeftijden, alle kleuren. Waar vindt u zo'n keuze? Dierentehuis Maastricht, Karveelweg 33, Beatrixhaven. Open 14-18 uur, 's zaterdags 10-12 uur.

PAPEGAAIEN extra aanbieding: mooie jonge Amazone papegaai met kooi f 285,–; schrift. spraakgarantie, zolang de voorraad strekt. Plaminge, Meerssenerweg 15 Maastricht, tel. 043-627280.

Te k. mooie grijze roodstaart PAPEGAAI met kooi. A Gen Giezen 32 Hrl. tel. 411260 na 19 u.

Te k. KANARIES m+p. broed 80. Nieuwstraat 15, Nuth, tel. 04447-3454.

Te k. prachtige langh. TEKKEL-pup, 10 wkn., oud teefje. Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

Te koop prachtige langharige TEKKELS, 6 weken oud, raszuiver. 045-217920.

Weg. omst. te k. 8-jarige d.br. MERRIE stokm. 1.65 m. WPN pap. lief en eerl. kar., goede verz. gewenst. Geen handelaren. Tel. 045-224786 b.g.g. 217118.

Te k. mooie Afghaanse WINDHONDENPUPS, bruin en blond m. zwart masker, ontw., ingeënt en getat. m. stamb. Tel. 045-459231 of 045-456759.

Te k. PEKINGEESJES met stamboom Havenweg 38, E Buchten-Born.

RASHONDENKENNEL Herve biedt aan: jonge cocker-spaniel: Ierse setters; zwarte-, witte-, abricot- en grijze dwergpoedeltjes; langharige teckels; pekingeesjes; heidewachtels; dwergpinchertjes. Mechelse herders; oranje dwergkeesjes en maltheser leeuwtjes. Ingeënt, ontwormd en met zeer goede garantieregeling. Dagelijks geopend, ook 's zondags, dinsdags gesloten. Van de Ven, Locherweg 8, Budel-Schoot (Achter Weert) tel. 04958-1851.

Te k. mooie KRIELKUIKENS, jonge konijnen en Poolkonijntjes. Prov.weg 45, Vaesrade.

Te k. grote en kl. maat PONYZADEL m. hoofdstel (excellent) Rouwette Ten Esschen 80, Voerendaal.

OOS HEEM Nieuwenhagen 's zondags open va. 11.00 tot 17.00 uur, ponyrijden geen entree.

Te k. DWERGPOEDELTJES, div. kleuren, ingeënt, met stamb., Kennel van Klein-Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleijerheide, tel. 045-453264.

Weg. omst. HERDER 3 jr. m. stamb., goed waaks, t.e.a.b., Wilhelminastr. 14, Kakert.

SIERDUIVEN gevr. 2 doffers Ras Monade, Göbbels, Beatrixstraat 15, Puth-Schinnen.

Te k. YORKSHIRE terrier, 9 mnd. oud, teef m. stamb. geënt. Abel Tasmanstr. 51, Heerlen Wieër. Na 18.00 uur.

Zwarte SIJZEN, mex sijzen, zwartkopsijzen en vele andere soorten bij Dierenspeciaalzaak Willems-de Jong aan de markt te Nieuwenhagen, tel. 045-314282. Tevens uw adres voor vakkundig trimmen en verzorgen van uw hond.

Te koop of te ruil goed en klein RIJPAARD met complete rijzadel. Kampstr. 40 Schaesberg, tel. 045-311212.

Te k. Mechelse HERDER teef 3½ j. Lange Akker 36, Berg en Terblijt.

Te k. KRIELKIPJES, dwergkonijntjes, kanaries, parkieten en Konijnen, ponywagentjes, geitenbokjes, kinderboerderij Haanrade-Kerkrade. Meuserstr. 199.

Te k. SIAMEESJES, perzjes en Europees korthaarige poesjes, ook begin aug. alle zijn ontw. en ingeënt. Jerichostr. 22, Hrl.

Te k. Duitse DOG gecoup., 16 mnd. oud, kl. zwart, lief v. kinderen. Tel. 045-458633.

Wegens omst. 6 mnd. jonge HOND (reu) af te halen, moet goed tehuis zijn. Mgr. Mennensstr. 43, Merkelbeek.

Te k. BOUVIERTJE, 8 wk. oud, en plateauwagen. Meuserstr. 199, Haanrade-Kerkrade.

Te k. YORKSHIRETERRIERTJES m. st.boom. Tevens uitm. dekreutjes. St.-Josephstr. 3, Heer-M'str., 043-610848.

ZANGKANARIES, turquoisine, veelkleurenparkieten, volièrevogels, beo met kooi, goudfazanten, inruil mogelijk. Amerstr. 4, Hrl. Beersdal.

Te k. aangeb. BOUVIERPUPS m. stamb. Ingeënt en getatoeëerd. Te bevr. De Negristraat 32, Brunssum.

Te k. Siamees KATERTJE zwart. Rdr. Walramstr. 30, Brunssum. Tel. 045-253687.

Te k. nest COCKER-SPANIELS, goudkleur, zeldzaam mooi, goedkoop. Kerkstr. 33, Ubach over Worms.

Jonge Duitse HERDERS te k. 7 wk. oud met papieren, prima afstamming ook geschikt voor gezel lof Tuddernderweg 60 (café Wetzels) Sittard.

Te k. Yorkshire TERRIERTJES zeer mooi en klein Bosvenste Puth 48, Puth-Schinnen.

Te k. jonge KONIJNEN ook dwergen en cavia's. Guido Gezellestr. 41, Molenberg-Hrl.

Te k. zeer zeldzame H. BIRMAN (sp) poes, geb. 13-8-80, m. stamboom en alle intenties. Tel. 04498-2363.

Goede tehuizen gezocht voor mooi nest FOXTERRIERS tel. 04458-1362.

Te k. 2 SIAMEZEN met stamb. kater en poes. te bevr. tel. 045-315709 na 18 uur.

GRATIS af te halen, 4 zw. poesjes tot 13.00 uur. Nullandstr. 69, Kerkrade.

PAPEGAAIEN te k., prachtige jonge kongo grijze roodst. Wagenaarstr. 41, Geleen-Zuid, tel. 04494-49517.

COLLIES v.h. Luikse Huis biedt teef te koop aan. Tel. 045-221116.

KANARIES, volièrevogels. Buttingstraat 30, Hoensbroek.

Te k. Duitse HERDER m. pap. Teef, 2 jr. Mgr. Feronlaan 105, Hoensbroek, tel. 222895.

Te koop aangeb. TEKKELTJES, 8 wkn. Tel. 217266.

Te k. pr. YORKSHIRE terriertje m. stamb. 3 mnd. teefje ingeënt en ontwormd, St.-Rosastr. 8, Sittard.

Duitse DOGGEN te k. de eerste afstammelingen uit deze bijz. bloedlijn in Ned. tel. 04499-2274 of 040-117181.

Te k. 2 jonge JACHTHONDEN (griffons) 6 wkn oud teg. kl. vergt. te bevr. bij familie Schreurs, tel. 04490-23099 of 04490-11093.

Te k. 25 KANARIE-TENTOONSTELLINGSKOOIEN, 6 dubb. broedkooien en alle benodigheden. Te bevr. Valkenburgerweg 3, Wijlre, tel. 04450-1706 na 18.00 u.

Te k. zeer mooie j. D. DOGGEN m. stamb. geel/gestroomd kamp. afst. ontw., getat. niet gecoupeerd, lid N.D.D.C. Direct af te geven, vak. reg. mogelijk. Heideveldweg 17, Hrl. 045-210777.

Te k. jonge BOUVIERS 8 weken, Rijksweg 1a, Nieuwstadt, tel. 04499-3581.

Te k. wegens overgang naar groot paard mijn palomino MERRIE met papieren, h. 1.40 m. dressuur met winspunt en zeer goede springer Schumans, Strikswegske 2, Leyenbroek-Sittard.

HONDENLIEFHEBBERS. Kennel heeft te koop: collies, chow-chows, cockerspaniels, witte keesjes, dwergpoedels, dwergschnauzers, maltezerleeuwtjes, pekingeesjes en gekruiste hondjes. H. Aerdts, Gening 31, Afferden Lb. 08853-1452.

C. POW'S, halfbloed Arabier. Vos merrie, stokmaat 1.35, prima ingereden, mak in het verkeer, 5 jr. Houben Thull 17, Schinnen.

Nest WHIPPETS met stamboom te k., iets moois. Houben, Thull 17, Schinnen.

## Auto's en motoren

MOTORBANDEN specialist, grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor SCHOKBREKERS, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

AUTOCENTRUM Collaris BV, uw Peugeotdealer voor nieuwe en gebruikte automobielen, Heerlen, Schelsberg tel. 045-720002, Hoensbroek Kouvenderstr. tel. 045-213636.

RENAULT Dealer biedt de volgende automobielen te koop aan: Renault 5 TL '77; Renault 5 GTL '77, '78; Renault 6 L '72, '73, '74; Renault 12 TL '75, '76, '78; Renault 12 TS '75; Renault 14 L '78; Renault 14 TL '77 4x, '78 2x, '79 1x; Renault 16 TS '75, '76, '77, '78; Renault 20 TL '77; Renault 18 GTL '79; Renault 30 TS '77; Citroën GS Pallas '77; Daf 66 '73; Ford 1600 automaat '77; Honda Civic '77, '78; Datsun 120 Y coupé '76; Datsun 160 J '77, '78; Datsun 180 B '76; Datsun 1.2 L '77; Volkswagen Golf L '76; VW Derby S '77; Volvo 343 '79; Opel Ascona '74. 16 leder- telefonische afspraak op week einde ook voor zaterdag bij Autobedrijf Heynen Welkom. Autobedrijf Heynen, Frankenlaan 1, Heerlen (Welten).

Te k. YAMAHA XT 500, bj. '79, z.g.a.n. Tel. 045-259114. Molenstr. 5, Brunssum, na 18 u.

Te k. OPEL Kadett 1200, '78, m. groen, radio, i.z.g.st., vr.pr. f 7200. Tel. 04490-21882.

Te k. BMW Touring 1600, 3-drs., bj. dec. '73, i.z.g.st. Pr. Ternestr. 77, Kerkrade, tel. 045-458115.

Te k. YAMAHA XS 650, tel. 045-312332.

Goedk. af te gev. OPEL Manta 19. S. Berlina, bj. 10-'77, km 41.000, i.z.g.st., veil. heft v.d. nw.prijs. Tel. 459033.

Te k. AUSTIN-Mini 1000, bj. 1971, na 17.00 uur. Haagweg 20, Limbricht, tel. 04490-20331.

KOOPJES: Opel Manta 1600 S type '77, Simca Chrysler 1308 GT geheel glas, ANWB gekeurd enz. bj. '76. Prof Cobbenhagenstr. 62, Heerlen, tel. 045-229550.

MERCEDES 250 C '74 autom., electr. schuifd., zeer mooi, vaste pr. f 9000,–. Tel. 04490-14612.

Te k. FORD 1600 de L. bwj. '73 vr.pr. f 1450,– of VW K 70 4-drs. goedk.

Te k. OPEL Manta 1600 L, i.z.g.st. vr.pr. f 1150,–. Torenstr. 27 Oirsbeek.

DOE-HET-ZELF-GARAGE. Kruizinga met spuitcabine. Open van 9 tot 21 uur. Zaterdags van 9 tot 15 uur. Wegenschutsweg 41 Palemig-Heerlen. Tel. 721848.

Te k. HONDA Civic 1200 3-drs., de luxe, bj. '77, met gas, i.z.g.st. Kastanjelaan 150, Heerlen.

FORD Capri II GL '76 en '74; Ford 1600 L '76; Ford Escort 1100 L '76; Mazda 323 LS '77; Simca 1307 GL '76; Datsun 120 Y Coupé '76; Mazda 929 4-drs., automaat '77; BMW 2002 '74; Chrysler Talbot 3-deurs '78; Marina TC 4-deurs '78; Toyota Carina L 1600 '77, 33.000 km; Peugeot 104 '77; Fiat Mirafiori 1600 LS '75; Citroën CX 2200 Palas '75, f 4500,–; Opel Rekord Diesel Automaat '73, f 2750,–; Opel Ascona '74. Inruil en financieren garantie. Autobedrijf P. van Dijk en Zonen, Hompertweg 33, Schaesberg-Kakert. Tel. 311729.

BMW 250 cc, 1 cil. orig. geh. gerev. f 1450,–. Wandler Benzenraderweg 18a, Hrl. Tussen 5 en 8 uur.

Te k. gevr. alle merk. SLOOP-AUTO'S. Tel. 045-214929.

Alfasud M5 '77, Alfetta 2000 '78 60.000 km, Alfetta GTV '77, Alfa 1.8 Lusso '76, Alfa Romeo Super 1300 '72, Peugeot 504 TI '72, AMC jeep '79, AMC Pacer '76, Alfa Romeo 1600S '77, nieuwe motor, Ford Taunus 1600 L gas '78, Ford Taunus 1600L '77, Bovaggar. inr. en financ. mog. auto sport b.v. Subdealer Alfa Romeo, Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507.

Alfa Romeo Gullietta 1,3 '78 26.000 km v. eerste eigenaar. Bovaggar. inr. en financ. mog. AUTO SPORT B.V. Sub dealer Alfa Romeo Schelsberg, 175, Heerlen, tel. 045-725507.

Te k. SUZUKI 250x7, bwj. '79, Leenheerstr. 133, Brunssum.

Te k. HONDA 250T kleur rood, bwj. '79, km.st. 4800. Te bevr. Corisbergweg 119, Hrl. zat. tussen 9.00 tot 12.00 u. en 15.00 tot 18.00 uur.

Te k. FORD Taunus 1600 L. bj. '77, vr.pr. f 7500,–. Suttnerstr. 31, Stein.

Te k. VW Kever 1302 S, bj. 71, i.z.g.st., vr.pr. f 1000. Jongmansweg 22, Heerlen, na 18 u.

Te k. koopje voor motorliefhebber: weg. aanschaf auto te k. HONDA 550 K 3, bouwjaar 1979, kmst. 7700. Prijs f 4500,–. Regenoverall cadeau. Tevens doorrijderspak aangeboden voor f 300,–. Kruigersberglaan 34, Schaesberg, tel. 045-311585.

Te k. OPEL Kadett bj. '72, deur beschadigd. Achter de Heggen 2, Hulsberg.

Te k. OPEL Ascona 16 S, 4-deurs, bj. '75. Vr.pr. f 3350,–, i.z.g.st. Jac. Schreursstraat 18, Haanrade-Kerkrade.

Te k. PEUGEOT 204 '72, aandrijfas defect. Brugstr. 13 Sittard.

Te k. KAWASAKI Z 1300 bwj. 6-'79 hoog stuur e.d. Prijs n.o.t.k. Te bevr. Huls 36 Simpelveld (werkd. na 5 uur).

'77 FORD Transit diesel, rondom ramen, voorz. v. trekh., en 1ste eigenaar. Tel. 045-414646.

Te k. HONDA CB 750 4-in-1 spec gesproten, dubb. schijf. Gov. Flinckstr. 59, Hrl.

Voor en onder garantie en service OPEL Ascona 19S type '80 f 13.500,–, Opel Rekord 20S 4-drs. Luxe '78 f 15.250,–, Opel Rekord 19S luxe '78 f 14.250,–, Ford 1600 L '78 f 9750,–, BMW 518 '76 f 12.500,–, Simca 1000 Rally 1 '78 f 5650,–, Audi 80 LS '76 f 6250,–, Granada 4-drs. GL '77 f 12.500,–, Ford 1600 L '78 f 9250,–, Toyota Carina vele acc. '77 f 8250,–, Kadett 1200 S '76 f 6500,–, Ascona 1600 S '76 f 10.250,–, Ascona 1600 S '78 f 10.750,–, Ford Escort 1300 sport '73 f 1950,–. Inruil financ.garantie Autohandel Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide, tel. 045-216475.

Te k. MINI 1000 kl. met.groen bj. '80 t.e.a.b. Past. Beckersstr. 11, Spaubeek.

Te k. OPEL Kadett LS Coupé, '73, i.z.g.st., inr. mog. Dorpstr. 19, Bingelrade, tel. 04492-2421.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Mazer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te koop m. garantie KADETT spec. '78, '77 en '77 4-drs., Ford Capri '77, Ford Escort '76, Mazda 818 '78, Mazda 323 '77, Renault 1600 '77. Autobedr. H. Moonen, Valkenburgerweg 13, Kunrade-Voerendaal. Tel. 1501.

Te k. PEUGEOT 504 GL bj. '79. Tel. 045-222579.

Te k. KAWASAKI ZR 1300, bj. '79, kmst. 4000. Pr.n.o.t.k. Dross. Jonker v. Kesselstr. 17, Stein. 04495-5509.

Te k. BMW R 60/5, bwj. '70, kmst. 44811, t.e.a.b., Mgr. Nolensstr. 15 Hulsberg.

Alfa Autobedrijf J. Keulartz, Kerkstraat 60a, Ubachsberg biedt te koop aan: 1300 special dem. auto Lada 1500 S rood, 78, Fiat 128 GL 1100 '78 groen,. Lada 1600 GL '77, Lada 1200 '75, Lada 1500 S '76 bladgroen, Lada 1200 de luxe bruin '75 Lada 1200 '75 oranje; Toyota Corolla 30 de luxe wit '74, Fiat 126 '73 groen. Occassions boven f 2500,– met 6 maanden garantie.

GOLF Extra, geel, 1976, Golf LS zilver, 1978, Golf 1100 Sprinter, zilver 1978, Golf L, groen, 1974, Kever 1303 S, groen, 1974, Kever 1200, geel 1972, Audi 80 GLS, koper 1977, Audi 80 N, zilver 1977, Derby LS, brons 1978, VW Scirocco TS, zilver 1976, Passat S LPG, blauw, 1974, Passat LS combi, rood, 1978, Ascona 19 N de luxe, beige 1978, Ascona 16S, blauw 1978, Kadett coupé 12S, wit 1977, Ascona 16S de luxe, zilver 1978, Alfa Sud 15M, groen, 1978, Mini 1000, oranje, 1978, Marina 1.3 coupé, blauw 1976, Peugeot 305 GL, wit 1978, Daf 66, groen 1973, Renault 14 GTL, zilver 1979. Auto-Bedrijf F. Klijn, Economiestraat 47, (achter de Herbergen). Officieel VW en Audi dealer. Hoensbroek. Tel. 045-212955.

Pracht VOLVO 144 de Luxe '71 km.st. 90.000, 100% o.k. Inl. Heijnen, Markt 121, Geleen.

Te k. PEUGEOT 504 bwj. '79 inr. mog. Burg. Maenenstr. 83, Elsloo.

Te k. OPEL Manta bwj. '78, inr. mog. Burg. Maenenstr. 83, Elsloo.

Te k. zeer mooie PEUGEOT 204, '72, i.z.g.st. Vr.pr. f 1500,–. Burg. Boschstr. 25, Schinveld.

OPEL Kadett Olympia Coupé, f 550,– '71; Opel Manta f 850,– '72; Fiat 850 '72; Mini 1000 '73. 04490365406 of 21659.

'n Bedrijf, zo klein kan alleen maar voordeel voor u zijn: auto RODA biedt aan met zwart/wit-garantie enz., service in eigen werkplaats, inruil, financiering, verzek. en 1 dag geregeld: automatiek Mini Cooper 1000 de Luxe '80, 1e lak, 1e eigen. f 9800,–, Audi 80 LS automatiek 4-drs. nwe. motor f 6950,–, Ford Taunus Combi '78 f 8500,– type Kadett 1300xx, 40.000 km f 7950,–, Renault 5 dashbordpook '76 f 5950,–, Mini Clubman type 1275 GT '76 f 4250,–, Volvo 244 DL, lpg, stereoinst. enz. type '79 f 15.750,–, Volvo 244 DL type '75 met vele extra's f 9500,–, Citroën GS 'n plaatje f 3250,–, Daf 66 T '74 f 1600,–, Honda Accord automatiek f 11.750,–, Citroën DS injectie '74, 5 versnell. f 3950,–, VW Kever 1300, schuifd. f 3750,–, VW Kever type 1200 '76, 1e eigen. f 4500,–. Tel. 045-419614, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

Te k. excl. mooie CHEVROLET Monza Town Coupé, 4 cyl., bwj. '78, evt. inr. mog., tel. 045-316390.

RENAULT 5L, bwj. '76, i.z.g.st., met radio, 100% in orde. Gunstige prijs, Lindestr. 11 Schaesberg (Kakert).

Te k. V.W. PICK-UP, 7 mnd. oud m. gasinst. Vr.pr. f 12.500,- Te bevr. Beukenberg 53 Oirsbeek. Na 18 u.

Ingeruild: BMW 733 i aut. 1978; BMW 730 aut. 1978; BMW 728 1978-1977, BMW 525 1976; BMW 520 1979,78,77; BWM 320 1979,1977; BMW 316 1977; VW Scirocco GLi 1979; VW Golf 1979; Saab 99 GL 1976; Audi 100 SL 1976; Fiat 128 1977 (gas); Peugeot 604 SL aut. 1977; Peugeot 504 GL aut. 1976; Peugeot 504 GL 1976, 1977. Autobedrijf KERA BV. Kerkradersteenweg 5 Kerkrade, tel. 045-452121. Donderdag's geopend tot 21.00 uur. Zaterdags tot 16.30 u.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte autoönderdelen. Verboom BV, Leemkampsweg 2, Palemig Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Te k. HARLEY Davidson Superglide bwj. '77, 4 inch. vork, short dual uitl. km.st. 13.000; Yamaha SR 500 cc, 1 cyl. aug. '78, km.st. 17.300 en helm en laarzen en jack. Tel. 04490-17867 na 18 uur.

Te k. OPEL Ascona bwj. '71, i.z.g.st. Tel. 04458-1690.

ASCONA 19 SR en 16 S '76; Ascona 16 N en 16 S '78; Manta type '76; Ford Capri II '77; Kadett City '76; Kadett '75 t.m. '77 ook 4-drs; Kadett automatiek '75; Kadett stat.car '77; Kadett '72 f 1000,–; VW Golf L '75; Rekord 21 D 4-drs. type '78. Inr., fin., gar. Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstraat 107, Hulsberg.

Te k. AUSTIN Allegro 1300 bwj. '77, pr. f 4500,– Lynestr. 18, Sittard, 04490-10336.

Te k. MINI 1000 bwj. '72 weg. overcompl. i.pr.st. Bexdellestr. 4, Brunssum.

Te k. excl. sportw. PORSCHE T Puma S '74 f 7250,–. Verk. i.st.v.nw. Inruil luxe auto mog. Inl. mevr. van Ede, 043-17246.

BMW 1502 '76, koraalrood met schuifdak, getint glas, trekhaak, stereoinstallatie, wagen verkeert absoluut in nieuwe staat. Tel. 045-457065.

OPEL Manta '72 tel. 045-457065.

CITROËN LNA '79, '78 tel. 045-457065.

CITROËN GS Special Break '76. Tel. 045-457065.

DYANE 6 bj. '76. Tel. 045-457065.

CITROËN CX 2400 Pallas bj. '78. Tel. 045-457065.

CITROËN GS Club bj. '74, '76, '77, '78. Tel. 045-457065.

PEUGEOT 504 GL '78. Tel. 045-457065.

MAZDA 323 automatic met gas, bj. '77. Tel. 045-457065.

RENAULT 16, bjr. '76 met gas, 2 keer. Tel. 045-457065.

OPEL Ascona 20N met gas, bj. '78. Tel. 045-457065.

Te k. DATSUN 1200 bj. 1073. Te bevr. Partyerweg 30, Party-Wittem.

Met volledige garantie aangeboden. ESCORT 1600 Sport 76. Manta 1600 77. Mini 1100 Special 78. Renault 5 GTL, bj. 76. Golf LS 75. Escort 1.3 L, bj. 75. Volvo 66 GL bj. 75. Auto-Bianchi A 112 E, bj. 76. Volkswagen Kever bj. 73. Kadett 1200 Spec., bj. 74, Simca 1100 Ti, bj. 74, Ford 1600 71 800. C.C. Auto's, Heerenweg 286 Heerlen. Tel. 224172.



Te k. FORD Mercury Amerikaan '75 groenmet., zeer mooie wagen. Prijs in overleg. Na 19 u. A Gen Giezen 32 Hrl. tel. 411260.

Te k. VW Golf GTI bwj. '78 i.z.g.st. Na 19 u. Bautseplein 11 Voerendaal.

Te k. goed onderh. DAF 44 km 50.000. Dammerscheidstr. 17 Voerendaal tel. 04446-2096.

Loven BV Palemigerboord 401 Heerlen MAZDA 1000 '76 f 3250,– Mazda 323 '77 vanaf f 8250,–; Mazda 323 '78 vanaf f 8250,–; Mazda vanaf f 8250,–; Mazda 818 '78 f 8750,–; Mazda 818 coupé '76 f 5250,– Mazda 626 Cedan 2.0 + trekh. '79 f 14.750,–; Mazda 929 Hardtop vanaf f 7250,– Alfasud Sprint '78 met gasinst. f 10.500,– Datsun 120A Coupé '76 f 6250,–; Ford Escort 1300 GL '76 f 5950,–; Ford 1600 L '78 f 11.500,– Honda Civic '77 f 6950,–; Honda Accord '78 f 11.000,–; Opel Manta '72 f 1850,– Opel Ascona 19N '77 f 10.500,–; Opel Ascona '77 f 9500,–; Opel Rekord 26N met gasinst. '78 f 16.500,–; Renault 5 GTL '78 f 10.500,–; Renault 20 L '77 f 10.750,–; Simca Horizon LS met open dak en trekhaak '79 f 11.500,– Toyota Corolla 1800 de luxe '75 f 4000,– Daf 55 '71 f 750,–.

Te k. OPEL Rekord bwjr. 31-1-'79, 4-drs., kl. groen, kmst. 47.000. ANWB gek., 1 jaar gar. Vaste prijs f 15.500,–. Tel. 04447-3730, na 21.00 uur.

Wegens omst. te k. SUZUKI 380 GT geheel gereviseerd. Prijs f 1300,–. Past. Greymansstraat 9, Schinveld.

RENAULT TS dec. '75, 45.000 km. Janssen, Diepestraat 41, Hulsberg, tel. 04405-2276.

Te k. OPEL Rekord coupé 1700 Commodore-uitv., type '73, kl. okergeel m. zw. leren dak, trekh. en radio. Aanhanger 100x180, laadverm. 800 kg. Tevens Montesa crossmotor 250 cc, alles i.z.g.st. Te bevr. Keesomstraat 5, Grasbroekerveld, Heerlen, tel. 721790.

VAUXHALL Viva 1970, i.g.st. Heijnen, Markt 121, Geleen.

Te k. CITROËN DS 23 Pallas, bwj. '73, i.z.g.st., inr. mog., Heerlerweg 80, Kunrade-Voerendaal.

Te k. VW-KEVER 1303, weg. vertr. buitenl., bwj. '74, vr.pr. f 3000,–, tel. 045-713092 tussen 17.00 en 18.00 uur.

Motor BMW type R 75/7, '77. Autobedr. v. Mil, Sportstr. 10, Kerkrade-W. Tel. 045-410826.

Autobedrijf Jo van Mil en Zn. biedt aan: FORD Granada 2800 GHAI automatic, '78; Ford Taunus 1600 GL '76; Ford Taunus 1600 L '76; Ford Taunus 1600 Combi '73, 2 stuks; Simca 1100 Special '77; Simca 1100 '75; Citroën GS Pallas '76; Opel Rekord 1900 L '73; Opel Rekord 1900 met gas, '71; BMW 1602 '73; Datsun 120A Coupé '75; Datsun 1200 4-drs., '74; Opel Kadett 1100 '73; Mazda 1000 '73. Garantie, inruil, fin. mogelijk. Sportstr. 10, Kerkrade-W. Tel. 045-410826.

Te k. a. CITROËN DS 20 Pallas, autom. led. bekl., 1972, tel. 045-724468.

Te k. v. part. SIMCA 1301 spec. type '73, met.groen, zwart leren dak, radio, mistl., trekh. Wagen is z.g.a.n. Tel. 04492-2164.

Te k. CITROËN CX 2400 Pallast, bj. 77, met gasinstall., getint glas, electr. ramen, trekhaak. Europalaan 37, Hrl.

OPEL Kadett 1200 S 79 automatic, Kadett City 1200 S 78 automatic, Kadett City de L 78, Kadett 1200 S coupé 76. Escort 1300 GL 77, Escort 1300 Chia 75, Daf 66 Marathon 74 f 2250, VW 1300 72, Renault R 4 TL 75, Simca 1100 LS 76, Ascona 12 S 74, Audi 50 LS 76, Toyota 1200 72 f 750. Garantie financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 721406.

Met spoed te koop gevr. ± 50 AUTO'S, direct contant geld Holzstr 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

Ger Lukassen automob. biedt te koop, Chevrolet Pick-up, 4 wiel aandr, nieuw zeer apart, VW-golf LD '79, groen. VW Passat '78 rood, VW Passat variant '76 rood, Audi 50 LS '76 groen als nieuw koopje. Opel Ascona '77 oranje, Ascona '79 4-drs, Mercedes 200 diesel '76 zilver. Capri 1600 XL '76 groen, Mini Cooper type '80 rood, iets apart. BMW 320, '78 rood, BMW 730 '78 blaauw, BMW 633 CSI, Jaguar 3.4 '77 bruin, diverse motoren o.a. BMW, Hardley Davids, Suzuki, Kawasaki, diverse oldtimers en caravans, tevens auto's te koop gevr. tegen contant geld. Holzstr. 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

Te k. PEUGEOT 504 Coupé, bj. '75, 6 cil. 04492-2593.

Te k. aangeb. TR 7 van 1e eig. bwjr. '77 kmst. 42.000 voor de prijs f 7750,–. Hyacinthstr. 51, Kerkrade-W. Tel. 415379.

Te k. aangeb. MINI 1000 bwjr. '74 i.g. staat. Pr. f 2000,–. Te bevr. na 18.00 u. St.-Corneliusstr. 28, Kerkrade-W.

Te koop onder garantie 3 mnd. schriftelijk. TOYOTA Celica ST op gas '77, Mitsubishi Galant '78 op gas, Ford Capri 1600 GL '77, Ford Capri 1600 GT '75, Datsun F-II Coupé '77, Mitsubishi Celeste '76, Toyota Corrolla '76, Opel Ascona 1600 S '76, Mitsubishi Lancer '76 op gas, BMW 1602 '71 f 2000,–, Opel Ascona 1600 4-drs. '73 f 2750,–, VW Golf 4-drs. '75, VW 1303 '73. Auto Weber, Brugstr. 38, Schaesberg. Tel. 045-314175 (bij Markt) Inr. en financiering. Financiering v.a.: f 80,– per maand.

CITROËN AK 450 '77, tel. 045-457065.

SAAB -99 electr. benz. insp. trekh. schuifd. b.j. -72 Daalderhaag 3 Nieuwstadt, tel. 04499-2388.

T.k. VW-POLO te bevr. tel. 043-50605.

Te k. FIAT 127, '73, f 900,–; Fiat 128, '72, f 400,–, gaaf en goed lopend. Bernhardstraat 2, Schinveld.

Te k. OPEL Kadett coupé 1200 S, bwj. eind '75. Bloemenhof 17, Schinveld.

Te k. INNOCENTI Mini 1300 excellente toest. Burg. Savelberglaan 4, Kerkrade, v. 14.00 uur.

Te k. 450 cc HONDA, Vorstenstr. 31, Eikenderveld-Heerlen.

Te k. VOLKSWAGENBUS met gasinst. bwj. '73, weg. omstandigh. (personenvervoer) Schifferheidestr. 29, Kerkrade-W.

Te k. KADETT bestel, bwj. '71, t.e.a.b. Prinsenstr. 49, Hoensbroek.

Moet weg, overcompl. OPEL GT zeer goed in orde, m. open dak. 2e Oosterstr. 10, Heerlerheide.

Renault dealer. Auto Dirks BV Amstenraderweg 81b, Hoensbroek. Tel. 045-213068 biedt aan: RENAULT onderdelen en service, luxe- en bedrijfswagens. Bovaggarantie, inruil en onderhoud, vlotte financiering. Ford Granada 3.0 Gl goud met., 1977; Opel Ascona 1.9 4-drs., groen, 1978, f 11.800,–; Peugeot 504 Automaat, schuifdak, goud met. 1977; Simca 1100 TI grijs met. 1977; Mini 1000 oranje 1974; Fiat Mirafiori S, groen, 1977; Fiat Ritmo 75 CL rood, 1979; Austin Allegro Estate, goud met. + groen met., 1977; Allegro 1100 geel 1976, f 2500,–; Triumph 2500 TC automaat wit, 1977; Triumph Dolomite blauw 1977; Opel Kadett 1200 S blauw met. 1978; Toyota Carina beige, 1976; Renault: Renault 4 TL rood 1975; Renault 5 TL groen 1977; Renault 5 GTL beige 1978; Renault 5 automaat grijs met. 1978; Renault 12 TL beige 1976; Renault 14 TL blauw met. 1977; Renault 14 TL oranje + bruin met. 1978; Renault 20 Luxe blauw met 1977, met LPG-installatie; Morris Marina 1.8 Speciaal groen met., 1977; Toyota Corolla groen 1978; Renault 16 TL blauw met. 1977; speciale aanbieding. Princess 2000 HL automaat geel, 1980; Triumph Dolomite automaat blauw 1980; Morris 1.3 beige met. 1980.

Te k. MERCEDES 200 D, bwj. '71, vr.pr. f 2200,–. Inr. kleine auto mog. Grefkenstr. 19, Brunssum. 045-257723.

Te k. FORD Taunus 1600 bwj. '74 m. verz. i.g.st. Acaciastr. 8, Brunssum.

Te k. zw. GOLF GTI bwj. '78, met schuifd. get. glas, sp. velg en radio cass. vr.pr. f 16.500,–, tel. na 19.00 uur, 045-711106.

Te k. DAMESFIETS en herenfiets Parallelstr. 11, Nuth, tel. 04447-2779.

VOLVO 244 DL mod. '76, met schuifd. 79.000 km, i.pr.st. Pr. in overl. weg weg. vertr. naar buitenland, 04450-1483.

Te k. ALFETTA 1.6 bwj. '78 31.000 km, z.g.a.n. Tel. 04447-1547.

Te k. HONDA Bol D'Or 900, '79 weg. omst. Ophoven 75, Sittard, tel. 04490-19465.

Te k. DAF 55, bwj. '72, goed onderh. vraagpr. f 1250,–, Berkenstr. 15 Oirsbeek, tel. 04492-3249.

Te k. 4 aluminium VELGEN met banden v. BMW mt. 215, Heibosweg 6, Schaesberg.

Te k. HONDA Accord, bwj. '77, kmst. 40.000, radiocass., alarminstall., voor spoiler, brede banden, jalouzie, vraagpr. f 9.700,–, Beethovenstr. 45-I, Sittard, na 18.00 uur.

Te k. TOYOTA Corolla, bwj. '72, vr.pr. f 800,–. Dorpstr. 82, Oirsbeek.

OLDTIMERS: Mercedes 190 SL sport cabriolet; Singer 1500 SM Roadstar cabriolet. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

OPEL Kadett, '71, kl. beige, f 250,–. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

OPEL Commodore 2800 GS m. sportw., schuifd., f 1750,–. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

OPEL Ascona 16 S '75, kl. oker, 70.000 km, f 4500,–. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

CITROËN GS Club '72, mooie auto, f 1450,–. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

FORD 2000 L, bj. '75, kl. wit, f 2950,–. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

FORD Escort 1100 L, bj. '77, 1e eig., 30.000 km, f 6500,–. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

FORD 1600 L coupé, '75, kl. bruinmetal., f 4500,–. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

AUSTIN Allegro '75, kl. groen, 4-drs., org. 50.000 km, f 3450,–. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

OPEL Rekord 1900 L, '73, z. goed lopend, 4-drs., f 1950,–. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

TOYOTA Corolla 1200 L, type '75, mooi en goed, f 2950,–. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

VW Kever, bj. '74, kl. rood, z. mooi, 70.000 km, f 3250,–. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

VW Kever, bj. '74, kl. signaalgeel, 80.000 km, f 3250,–. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

Te koop aangeb. OPEL Ascona 1600 '73; BMW 316 blauwmet. '76. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Te k. mooie MINI 1000, bj. '72, vr.pr. f 800,–. Tel. 045-257723.

Te k. DAF 33 f 400,–. Op Gen Hoes 125, Brunssum.

Te k. RENAULT 5, i.g.st., f 900,–. Tel. 04767-1883.

Te k. FORD Taunus 1.6 L Stationwagon, sept. '78, met.zilver, 57.000 km, voorz. van Blaupunkt-radio-cass., achterruitwis/was, vr.pr. f 10.000,–. ANWB-keuring toegest. Pr. Clauslaan 42, Bunde. Tel. 04461-5498.

T.k. MINI 1100 spec. sportw., radio, bj. '76. Te bevr. Bautscherweg 110 Heerlerbaan.

Te k. HONDA 350 Four, bouwjaar 1974. De Vossekuil 190, Hrl.

T.k. OPEL Ascona 4-drs. autom. bj. 1974 i.st.v.n.; Opel Ascona 1.9 N de luxe '77; Ascona '72; Opel Kadett 1.2 '77; Toyota Carina S.T. '74; Mini 1100 spec. div. acc., '76; Auto's Albert God Heerlerbaan 72 Heerlen.

Te k. YAMAHA XT 500, ± 5500 km, bwj. '78, pr.n.o.t.k. Tel. 045-312285 na 18 uur.

Te k. HANOMAG henschel busje te k., t.e.a.b. Tel. 215543, Terweyenweg 1 Heerlen.

MINI (Austin) 1100 club, bwj. '74, te k. i.v.m. vestiging in Duitsland, vr.pr. f 2300,- tel. te bevr. 045-313689 tussen 11 en 17.00 uur.

Te k. motor B.M.W. type R 75/5, bwj. 74, zeer goed onderh. Tel. 045-319359.

Te k. BMW 525, bj. 76, op gas, Opel Rekord diesel, bj. 76. Heerlerweg 45, H'broek.

Te k. OPEL Manta 1200, bj. 72, t.e.a.b. Na 18 uur. Heerlerweg 10, Hoensbroek.

Te k. PEUGEOT 504, 75, Datsun 120 Y 75, i.z.g.st. DAF 33, 73. Herenweg 248 Heerlen.

Te k. VW CAMPINGBUS compl. inger., elect. aansl., schuifdak, slp.gelegenheid, radio-cassetterec., i.pr.st., f 3000. Te bevr. Kouvenderstr. 64 H'broek, tussen 12-18 uur, tel. 213469.

Te k. OPEL Kadett GTE, VW Golf GTI. Autobedr. Fermans BV, Hommerteralle 4-6 Amstenrade.

Te k. OPEL Kadett, z.g.a.n., bj. 78, na 18 uur. Anjelierstraat 80, Heerlen.

Te k. mooie DATSUN Cherry, bj. 72, vr.pr. f 1350. Zonnestr. 15 Treebeek Heerlen.

SPOTKOOPJES moet weg weg. geen handelaar Ford Capri 1700 GXL '72 met radio f 1500,–, Peugeot 304, nw. mod. '72 zeer mooi f 1000,–, Citr. Amy 8 100% f 450,–, Ford Trancid bestelbus '73 100% f 1750,–. Alles inr. mog. met jonge VW-bus inl. tel. 04409-2804.

MERCEDES 200 D. bwj. '76, kl. geel. Dr. Poelsstr. 4, Schinnen.

Te k. DATSUN 120 Y, coupé, bwj. '74, Burg. Loysonstr. 47, Nieuwenhagen.

Autobedrijf A.C. Muyres B.V., Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916, FIATDEALER biedt te koop aan: Autobianchi A112 '74; A112 E '77; Fiat 133 '76 '78; Fiat 127 2- en 3-drs., '73 t.m. '77 Fiat 127 900 L 3-drs. '78; Fiat 127 1050 CL '77; Fiat 128 1100 CL 2-drs. '76, '77; Fiat 1100 Panorama '78; Fiat 128 coupé 3 P 1300 '77; Fiat 131 1300 S 2-drs. en 4-drs. '76; Fiat 133 1600 S 2-drs. '77; Fiat 131 Supermirafiori '78; Fiat 132 1600 GLS '75; Fiat 133 '78; Ritmo 65 CL 5-drs. '79; Austin Mini 850 '73 en 1000 '74; Mini Estate Clubman '77; Princess 2000 HLS '77; Ford 1300 L '75; Ford Escort 1100 L '75; Lada 1200 '74; Opel Manta S '71; Opel Rekord bestel '76; Opel Ascona 16 S '77; Peugeot 504 GL '77 met gas; Simca 1000 '71 t.m. '74; Simca 1100 '75; Simca 1100 Pick Up '76; Renault 5 TL '74; VW Golf '76; BMW '75; Subaru 1502 Hardtop 5 versn. '77 Alfa Alfetta 1.6 '77; Polymouth Volare '76 met gas; Honda Civic '76; Vauxhall Chevette 1300 '79 jubileumuitv. Ook diverse spotgoedk. inruilauto's vanaf f 4000,–. Auto's vanaf f 4000,– met Fiat 1-2-3-garantie en ANWB-keuringsrapport. Tevens uw adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk. Ook gasinstallaties.

Te k. CADILLAC uit 1948 en Mercedes 280 SE, bj. 78. Knops, Lange Heiberg 42, Amstenrade, tel. 1700.

Te k. MAZDA 1300, 74, m. stereo, radio cass., t.e.a.b. Parallelstraat 26, Nuth.

Leijenaar's-autocentrale biedt te koop aan onder erkende keuringen en volledige garantie. KADETT City D, blauw 79. Kadett Stationcar 12N Speciaal L groen 11/77. Kadett Coupé 12N, 39.000 km, goudm. 11/77. Kadett 12N Speciaal, 15.000 km, oranje, 11/78. Kadett 12N speciaal, 19.000 km, groenm., 11/78. Kadett 12N coupé, oker, 74. Manta 16N met LPG, blauw, 76. Manta 19N s.blauw, 76. Manta Berlinette automatiek, goudm., 76. Manta 16N, oker, 76. Ascona 16N, vier deurs, rood, 10/77. Ascona 16S, oranje, 77. Ascona 12S de luxe, geel, 76. Ascona 16N, rood, 75. Ascona 16N, groen, 73; oker 73 en s.blauw met LPG 73. VW Golf diesel DL, vier deurs, wit, 11/77. VW Golf, groen 11/76. Mitsubishi Celesta 1600 LT, rood, 77. Toyota Celica 1600 LT, 76. Toyota Celica 1600 LT automatiek, 76. Toyota Corolla 30 de luxe, blauw, 77. VW kleinbus voor negen persoons vervoer, luxe inger., oranje, 77. Mercedes Pick Up L 307, laadverm. 2165 kg, 23.000 km, 11/76. Honda Civic 1200 de luxe, geel, 76. Simca 1100 GL, oranje, 74. Mercedes 350 SLC, nw. model met veel extra's, zeer mooi. Inruil Ascona's vanaf f 2900. VW Kever zeer mooi f 2400. VW Variant zeer goed f 1900. Inruil en leningen mogelijk. Ridder Hoenstraat 151-153 Hoensbroek.

FIAT 127, bj. 74, zeer mooi, vr.pr. f 1150. Meidoornstr. 11, Geleen, vrijdag na 18 uur tel. 04494-44603.

Te k. OPEL Commodore, 2500S, m. LPG, bj. 74 en trekh., z.g.a.n., vr.pr. f 2600. Burg. Corbeystr. 52, Broeksittard, t.o.v. school.

Te k. PEUGEOT 504 GL, 1977, 55.000 km, kleur wit, bekl. blauw, vr.pr. f 9300. Tel. 045-715761.

Te k. SUZUKI 750 GS, bj. 77, vr.pr. f 4000. Hoogstr. 66, Ubach o. Worms.

Gebruikte Amerikanen te k. CHÈVROLET Monte Carlo, 77, z.g.a.n. Chèvrolet Camaro 77, z.g.a.n. Chèvrolet Concours 77, Buick Century met gas 75. Inl. 04499-3350.

Occasions te k. PEUGEOT 604 m. gas, 76. Opel Commodore 76, Mercedes Benz 74 240D. Citroën GS, 76. Inl. 04499-3350.

SIMCA 1308 GT Excl., bj. dec. 76, electr. ramen, pluche bekl. enz., m. gasinst. f 3450. Tel. 04497-2229.

Te k. OPEL Kadett L, 74, 1e eig. R. v. Gelrestr. 45, Nieuwstadt.

Te k. motor HONDA 650 cc, 10 mnd. oud, 6000 km gel., tegen zeer aantrekkelijke prijs. Inl. 04499-3350.

Nieuwe Amerikanen te k. PONTIAC Firebird met.zilver, Pontiac Firebird geel, 80, Chèvrolet Citation zwart 80, Ford Thunderbird groen 80, tegen zeer aantrekkelijke prijzen. Tel. 04499-3350.

Te k. directie-auto JAGUAR 5,3, 12 cylinder, 75, zeer mooi, veel accessoires. 04490-18616, b.g.g. 045-714849.

Te k. SIMCA 1100 LX type '77 i.z.g.st. vr.pr. f 3150,–. Dorpstr. 11, Buchten-Born, na 17.00 u.

Te k. PEUGEOT 104 GL type '75, i.g.st. f 1875,–. Havenweg 40a, Buchten-Born na 17.00 u.

Te k. BMW 1602 bwj. '74. Raadhuisstraat 26, Urmond.

Te k. BMW R 75/5 i.z.g.st. Kochslaan 5, Nieuwenhagen, na 19.00 uur.

OPEL Kadett T '74 m. gasinstall. rood, m. vinyldak moet gesp. worden f 2950,–. Heideveldweg 17, Hrl.-Heksenberg.

Te k. 9-persoons CADILLAC Fleetwood, 68, als nw., voorz. van aircond., electr. ramen, separe chaffeurs enz., t.e.a.b. Tel. 04495-2451.

PEUGEOT 604 SL automaat bruin met m. get. elec. ramen, schuifdak, leren bekleding, z.g.a.nw. f 6850,–. Heideveldweg 17, Hrl.-Heksenberg.

SIMCA 1100 GLS '74 automaat 5-drs. m. rad.cass. f 1650,– Heideveldweg 17, Hrl-Heksenberg.

FORD Escort 1.3 L 4-drs. met LPG '78, Opel Ascona 1.9 SR eind '75, Opel Record 1.7 S stationcar eind '73 orig. 65.000 km, Datsun 100 A P '73 orig. 61.000 km als nieuw, Mazda 323 S 3 met LPG '78, Renault R 6 L '75, Peugeot 504 Ti leder bekl. getint glas '77, garantie, inruil, financ. mogelijk Moonen's slagerij Schelsberg 33, Hrl. Tel. 045-721670.

Luxe TOYOTA Corolla 30 ± 13.000 km ger. metallic zw. City flat 50, Hrl. Tel. 715996.

Te k. v. part. geweldig mooie MAZDA 616 de luxe incl. radio, trekhaak, mistl. enz., kl. geel m. zwart leren dak, i.z.g.st., bwj. '75, vr.pr. f 3250,–. Dämkesstr. 23, Leenderveld-Schaesberg.

Te k. OPEL Ascona 1.6, zeldz. mooi, kl. metallicblauw, met gasinstall., kmst. 53.000, alles 100% in orde. Bwj. eind '77, vr.pr. f 7900,–. Schroederstr. 26, Schaesberg, 045-312354.

Te . MOTOR Honda four, type CB 500, bj. '75, i.z.g.st. Schutterstr. 36, Brunssum.

BEDRIJFSWAGENS te k. Volkswagen LT 28, verhoogd, bwj. '76, Toyota Hi-ace pick-up '75, Toyota Cressida 5-drs. stationwagen, '77, alles i.z.g.st. Torenstr. 26, Oirsbeek, na 18.00 uur.

SIMCA 1501 speciaal, bj. '74, f 550,–. Spoiler f 35,–. Schutterstr. 38, Brunssum.

Te k. SAAB 99GL, 77, kl. zilver met. de verkoop geschiedt in overeenstemming met de garage. Marijkeln. 4, Geleen.

Inruilauto's: VOLVO 244 GL automaat, zilver metalic 78. Volvo 244 GL automaat, groen metalic 78. Volvo 244 DL blauw 76. Volvo 343 special zilver 79. Volvo 343 DL blauw 79. Volvo 343 luxe geel 79. Volvo 343 DL automaat zilver 78. Volvo 343 DL automaat geel 78. Volvo 343 DL automaat oranje 78. Volvo 343 DL automaat met LPG groen 78. Volvo 343 DL automaat blauw 78. Volvo 343 DL automaat groen 77. Volvo 343 DL automaat blauw 77. Volvo 66 station DL wit 78. Daf 66 SL rood 74. Daf 66 SL station rood 74. Datsun 160 J geel 74. Opel Rekord 2000 de luxe blauw 77. Ford Granada 2.9 GL automaat blauw 77. Ford Granada 2300 GL rood 77. Ford Taunus 2000 Ghia automaat beige 78. Ford Taunus 1600 luxe beige 78. Ford Taunus 2000 Ghia blauw 77. Ford Taunus 1600 luxe zilver 77. Ford Taunus 1600 luxe bruin 76. Ford Taunus 1600 luxe wit 76. Simca 1308 GLS zilver 77. Simca 1307 S geel 76. Ook nog diverse goedkopere inruilauto's. Deze auto's worden met een VV-inspectierapport en 3 maanden BOVAG-garantie bewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Volvo dealer Charles Feyts BV, Provincialeweg N 9, Oirsbeek. Tel. 04492-1314.

Te k. FORD Taunus 1600 XL, kl. groen, bj. 74. Te bevr. Elisabethstr. 17, Kerkrade, tel. 459429.

Te k. MINI 850, bj. 74, f 1250. Toyota Corolla 72 f 750. Bern. Pothaststr. 58, Vink Chèvremont, tel. 045-453368.

ALFETTA 2000 '77, 1 eig. kl. rood, radio, i.z.g.st. f 8250,- Audi 100 LS '77, 1 eig., geel, stereo etc. f 8500,-; Peugeot 604 SL autom. '77, gas, elek. ramen, schuifd. leder inter f 775,-; Opel Ascona 16 '77, kl. groen, mooi f 6900,-; Pontiac Firebird '76 trans. am look i.z.g.st. f 8250; Renault 30 TS '76, kl. grijs, elek. ramen, schuifd., stereo f 5250,-; Renault 20 TL autom, '76, gas, kl. groen, elek. ramen, i.z.g.st. f 6350,-; Ford Taunus 1600 L '76, 1 eig. kl. bruin, als nw. f 6000,-; BMW 525 '75, 1 eig, kl. wit, als nw. f 7750,-; Ford. Escort 1300 L, autom. '76, 1 eig. kl. met. groen orig. 25000 km. f 6250,-; Mitsubishi Celeste coupe '76, kl. geel. i.z.g.st. f 5900,- Mercedes 200 D '74 kl. groen i.z.g.st. f 5500,-; Triumph 2500 TC '76 gas, kl. wit i.st.v.nw. f 5500,-; Toyota Corolla 30, '75, kl. geel. i.z.g.st. f 3750,-; Mazda 929 coupé '75 kl. groen, radio, etc. f 3750,-; Volvo 144 autom, '73 kl. groen i.z.g.st. f 3500,-; VW Buggy '76 winterkap apart model, i.z.g.st. f 2750,- Ford Taunus 1600 stationcar, '76, kl. groen i.z.g.st. f 5750,-; Ford Escort '75, kl. oranje i.z.g.st. f 2750,-; Ford Taunus GXL '73, kl. groen, mooi f 1700,-; Ford Capri 1600, '73 kl. groen f 2250,-; Mercedes gesl. bus, type 206 D, '76, kl. grijs, f 4250,-; BMW 2002, touring, '73, kl. rood i.z.g.st. f 3750,-; Opel Commodore coupé '73 kl. geel. f 1750,-; Opel Kadett '74, gas, kl. rood f 2750,- BP Garage Parallelweg 1 Spaubeek, direkt aan afrit snelweg.

Te k. aangeb. ZASTAVA 1100 S bwj. '79, km.st. 22000 Emmaplein 18 H. broek.

Te k. OPEL Kadett Caravan, bwjr. '77, vr.pr. f 6750,- Hoofdstr. 326 Schaesberg.

Te k. OPEL Kadett bwjr. '75, vr.pr. f 3850,- Te bevr. St. Jozefstr. 10 Kerkrade.

Te k. aangeb. OPEL Ascona, bwjr. '76, vr.pr. fTe k. OPEL Ascona 16 '77, kl. metall. blauw. Gladiolenstr. 49 Kerkrade-West.

Te k. voor liefhebber VOLVO Amazone bwj. '67, t.e.a.b. Te bevr. Beekstr. 29, Brunssum.

Te k. MINI bwj. dec. '74, Kasteellaan 134, Hoensbroek, tel. 045-214145.

VOLVO 244 GL, bwj. '78 met automaat, inspuitmotor, lederen bekleding, schuifd., trekhaak km 68.000, kleur groenmet. 10.000 km beurt en 3 maanden BOVAG-garantie. Uw Volvo-dealer Charles Feyts BV, Provincialeweg N9, Oirsbeek, tel. 04492-1314.

VOLVO 343 DL bwj. '79 met getint glas, brede banden km 14.000 kl. zilvermet. 10.000 km beurt en 3 maanden BOVAG-garantie. Uw Volvo-dealer Charles Feyts BV, Provincialeweg N 9, Oirsbeek, tel. 04492-1314.

Te k. excl. SPORTWAGEN Volvo P 1800 S kl. rood, i.g.st. inr. mog. Tel. 04494-50765.

Te k. TOYOTA Corolla 1200 4-drs. en trekhaak i.z.g.st. bj. eind '76 pr. f 4000,–. Tel. 04456-588.

Te k. OPEL Ascona 16 bj. '72. Vr.pr. f 1300,–. Diepestr. 21, Hulsberg. Tel. 04405-27

Te koop Alfa Romeo Guilia 1,3 '78, Alfa Guilia S16 Lu '77, Alfa Alfette GT '75, BMW 320/4 '77, Chrysler 130 '76, Citroën GS Club '77, 124 '74, Ford stationcar Opel Rekord diesel '77, Mercedes 200 diesel, kleur zwart Peugeot 104 SL '78, Peug 304 diesel, Peugeot 304 gas '77, Peugeot 504 GL Renault 20 '76, Toyota Cor 1,8 '75, Audi 80 '75, '76, '80, di 100 '76, VW bestel met hoogd dak '78, VW Passat VW Derby LS '78, tevens verse goedkope inruilers. tobedr. PLOEMEN-SCHO B.V., VW en Audidealer, byerweg 2, Rothem-Meers 043-644888.

Te k. HONDA 350 four bj. Hoefnagelshof 36, Brunssu

Autobedrijf G. SIMONS bi te koop aan o.a. Opel Kadett bruin '79, Kadett coupé L n.oranje '78, Kadett L Berli uitv. oranje '78, Kadett J ro type '77, Kadett L geel '76; cona 1.9 N blauwmetal. 4-d '77, Ascona 1.6 S GL autom crême '76, Ascona 1.6 si .groen; Manta 1.6 S bruin Rekord diesel 4-drs. groen Ford Fiesta 1100 L beige Escort 1.3 wit '76; VW Gol sign.geel '75; Toyota Corro 30 L met LPG bruin '78, C rolla 30 geel '77; Datsun 12 F-II zilver '77. Inr. en fin. m 3 mnd. garantie, eigen servi dienst. Autobedrijf G. Simo Nieuwstr. 127, Hoensbroek.

Te k. MATRA Bagheera S, '77, i.z.g.st., ANWB gekeu 045-459415.

Te k. FORD Taunus 1600 L, sept. '77, auto verk. i.pr. vr.pr. f 6250,–. Canisiusstr. Kerkrade.

TAUNUS L, nieuw mod LPG, bj. nov. '76, f 5600,–. 045-414202.

Te k. HONDA Civic bj. i.z.g.st. Dr. M.L. Kinglaan Hoensbroek.

Door inruil te koop aang MAZDA 818 '78, op gas; Sko 105 L '77; Citroën 2CV4 Wartburg '72, koopje! Teve nieuwe en slooponderd. Skoda en Wartburg. Nieu Skoda en Polonez uit voorra leverbaar. Garage Piet de Roy en Zn. Hoofdstr. Hoensbroek. Tel. 045-2128 Dealer voor Skoda, Polonez 125 P en Wartburg.

CHEVROLET Camaro te aangeb., bwj. '74, op Vloedgraafstr. 23, Kerkra W.-Terwinselen.

Te k. TOYOTA Celica 5-ga bwj. '72. Vloedgraafstr. Kerkrade-West-Terwinselen.

Te k. VOLVO 145 Injektie dikke bumpers, kl. groen, m del '74, i.z.g.st. Pr. f 4900,–. 045-443161.

Te k. FIAT 127 '74, Sunbe '73 4-d., buggy Amazone '69, '67, Volvo aut. '74 gas, Golf aut. '75, Audi '80 '73, nault 6 TL '73, Hi-ace Toyo '74. Edisonstr. 22, Industrie rein Schaesberg. Tel. 310165

Te k. VW bus, '75, i.z.g.st. La bertusstr. 19, Brunssum.

Te k. SIMCA Matra S, bj. '76. Inr. mog. tel. 043-628298

Te k. VW Kever bwj. 1969, f 300,–. Tel. 04450-1171.

Te k. OPEL Berlinetta, 2 S, van dec. '78. Adelaarstr. Hrl.

Alfa ROMEO cabriolet m. mer- en winterkap. Bjr. i.g.st., te bevr. Benzenrade weg 222, Hrl. Tel. 413404.

BWM ruilversnellingsbakk voor alle 4 en 6 cylindertyp uit voorraad leverbaar. Bebr. Parfant, Heerlen, 045-211552.

BMW ruilmotoren, cyl. ko pen en draaiende gedeeltes voorraad leverbaar. Gar. fant, Heerlen, tel. 045-21155

Bij ons: PEUGEOT 204 f 105,30 p.m.; Austin Maxi f 138,75 p.m.; Alfa Giulia 1.6 '74 f 131,62 p.m.; Ford Gra da 1.7 '75 f 150,65 p.m.; nault R16 TL '75 '76 f 150,65 p.m.; Mazda 929 f 138,75 p.m.; Citroën 2 CV f 92,13 p.m.; Peugeot 604 automaat '75 f 248,16 p.m. Opel Ascona 1.6 N '75 f 172, Opel Kadett '76 f 164,92 p. Simca 1100 ES '76 f 248, p.m.; Alfa Romeo 2.0 ltr. f 412,26 p.m.; Ford Taun Combi '77 '78 v.a. f 298,10 p. Bovenstaande auto's zijn prima staat van onderhoud worden met garantie verkoc Koop uw occasion waar u ke ze, service maar vooral gar tie krijgt. Onze werkplaa magazijn en showroom zijn dere zaterdag geopend. Au Caubo B.V., Vaals 04454-11 Mechelen 04455-1592, Valke burg 04406-15041.

Occasions van uw Talbot-Si ca dealer BOS HEERL B.V. Showroom Grasbroek weg 9. Tel. 720800 b.g 724545. Wij bieden u aan Bovaggarantiebewijs. Sim 1100 LE 4-drs. Ferodo au maat '79; Dodge Aspen cou metaalbruin autom. direc wagen '79; VW 1600 GLS Datsun 120Y de luxe 4-drs. Opel Kadett Coupé '76; Pr cess 1800 HL '78; Chrysler 2 ter automaat '76; Simca 10 Rallye 1 '76; Simca 1005 GL '77; Simca 1100 LX '77; Sim 1100 Special op gas '77; Sim 1100 Special '78; Simca 13 GLS '77; Simca 1308 GLS Simca 1308 S '77; Simca 13 GT '77. Doorlopend grote nie we en gebruikte wagenshow onze moderne showroom.

Te koop BMW's 3.16, bouwj 1976 en 1977 en cross-mo Monteza 250 cc. De Erenspl 21, Vlodrop, tel. 04742-1719.

Te k. OPEL Manta, bwj. i.z.g.st. Vr.pr. f 2000,–. Bexde lestr. 20, Brunssum. Na 15 uur.

Te k. ALFASUD, koopje, b '75, f 2000,–. Iepenstr. Brunssum.

Te k. VOLKSWAGEN Pick- bus, bwj. '73, Kempstr. Brunssum.

Te k. MAZDA 323 EL, 20.0 km, bj. '79, inr. mog., i.st.v.n Aan de Noot 56, Vaals.

Te k. DATSUN 100A, bj. f 3250,–. I.z.g.st. Aan de No 56, Vaals.

Te k. PORSCHE 911 T pl. Op Kadett, bj. 71, te bevr. Ko Emmastr. 19, Eygelshoven.

Te k. BMW 2002, bj. '75, rood, v. extra's f 6750,–, A de Noot 56, Vaals.

Auto's te koop gevr. van '71 m '76. CONTANT GELD, 045-456164.

# Economie Vandaag

## Windturbine

ETTEN – Op het terrein van het nergieonderzoek Centrum Nederland ((ECN) zal een teststation voor et beproeven van kleinschalige indturbines worden ingericht. Bij e beproevingen zal de nadruk liggen p de veiligheid van zowel Nederndse als buitenlandse constructies. et initiatief tot het inrichten van et teststation in de Pettense duinen voortgekomen uit het Nationaal nderzoekprogramma Windenergie; e uitvoering van het plan gebeurt et instemming van het ministerie an economische zaken. Ook in Denemarken is onlangs een soortgelijk eststation ingericht. Met het betrokken Deense instituut worden regelmatig contacten onderhouden, zodat ebruik kan worden gemaakt van de aar opgedane ervaringen.

## Bier

NEW YORK – De Verenigde Staten ebben vorig jaar hun bier eerst en ooral betrokken uit Nederland. Met 27 miljoen liter bezette Nederland volgens een in New York gepubliceerde statistiek, de eerste plaats op e lijst van buitenlandse bierleveranciers aan Amerika. Heineken was avoriet met de levering van bier aan e Verenigde Staten ter waarde van 313 miljoen dollar. Deze brouwerij nam daarmee 45 procent van de Amerikaanse bierimport voor haar rekening..-.

## Eieroorlog

LONDEN – Engelse boeren hebben un Nederlandse en Franse collega's e „eieroorlog" aangezegd. Donderag dreigden zij over te gaan tot actie n het blokkeren van de import van eieren. De boeren willen dat er een inde komt aan de invoer van goedkope Nederlandse en Franse eieren. Een vertegenwoordigster van het erbond van eierdistributeurs, waarij het merendeel van de Engelse ierproducenten en distribiteurs is angesloten, verklaarde dat de leden an de bond vastbesloten zijn tot actie over te gaan als de import van eieren uit Frankrijk en Nederland, tegen en prijs die kunstmatig laag wordt ehouden, niet gestaakt wordt. Mevrouw Mayo beschuldigde handelaen ervan eieren in te voeren en door e verkopen in verpakking die doet ermoeden dat het Engelse eieren ijn. Volgens haar worden er wekeijks 12 miljoen goedkope eieren ingevoerd.-.

## Uitgever

DEN HAAG – Zuidgroep BV (uitgevers) gaat het hoofdkantoor verplaatsen naar het Brabantse Best, waar et name de boekenuitgeverij wordt evestigd, zo heeft het bedrijf medegedeeld. Zuidgroep behoudt overigens de vestiging in Den Haag, waar en afdeling wordt opgebouwd gespecialiseerd op het gebied van tijdschriften. Vanuit de beide vestingen oopt Zuidgroep de groei van de laatste jaren te kunnen voortzetten. In lijf jaar groeide het bedrijf tot de uidige omvang, waarbij 14 tijdschriften (o.m. „Onze hond" en Paard en Pony") worden uitgegeven, n jaarlijks ruim 70 nieuwe titels op e boekenmarkt worden gebracht.

## Eskimo's

GODTHAAB, Groenland – Eskimoleiders uit Groenland, de Verenigde Staten en Canada hebben voor het erst gezamenlijk een poging ondernomen om meer zeggenschap te krijgen over de hoeveelheden olie en mineralen die in het Poolgebied in de odem zitten. Na afloop van een vierdaagse conferentie eisten de leiders an de naar schatting 100.000 Eskimo's in de drie landen een verbod op et uitgeven van consessies voor hun huislanden, totdat de Verenigde Staten en Canada tegemoet komen aan un eisen. De Noordamerikaanse Eskimo's onderschreven een eis van de naar schatting 41.000 Eskimo's uit Groenland, die thans onder de Deense kroon autonomie bezitten, betreffende een uitstel van nieuwe concessies en heropening van onderhandelingen over oude, waaronder uraniumexploratie in Groenland.

## Glasbakken

AMSTERDAM – „Glasbakken gemeentelijke goudmijn?". Onder deze kop maakt het blad Bulletin van de Stichting Verpakking en Milieu melding van de onverwachte winst, die de gemeente Woerden heeft gemaakt op de inzameling van glasafval. Volgens bulletin heeft de stedelijke reinigingsdienst berekend, dat de gemeente in 1979 voor elke gulden die zij in de glasbakken bij de vier plaatselijke winkelcentra stak 2,33 gulden terugkreeg. Dit terwijl men, aldus Bulletin, in Woerden verwachtte dat het project wel weer een paar centen zou gaan kosten. De huur en het legen van de bakken kostten de gemeente ruim 5000 gulden na aftrek van de opbrengst van de 173 ton ingezameld glas. De reinigingsdienst bespaarde echter aan transport- en vuilverwerkingskosten bijna 12.000 gulden. De gemeente had namelijk ruim 69 gulden per ton moeten betalen als het ingezamelde glasafval met het overige vuilnis naar Rijnmond was gegaan, aldus Bulletin.-.

## Sparen

HEERLEN – De spaarresultaten van de Pancratiusbank over de maand juni zijn: ingelegd: ƒ 29.778.000,– tegen ƒ 27.074.000 in juni verleden jaar. Terugbetaald werd ƒ 28.697.000 tegen ƒ 25.370.000,–. De meer-inleg bedroeg ƒ 1.081.000,– en in juni 1979 was dat ƒ 1.704.000,–. Het totaal inleggerstegoed bedroeg per 30 juni ƒ 172.603.000,–. In juni 1979 was dat ƒ 163.280.000,–.

# Geldtentoonstelling in Valkenburgse bank

**VALKENBURG – In de Valkenburgse Amrobank aan de Geineinderstraat 17 wordt van 10 juli tot 4 augustus a.s. een geldtentoonstelling gehouden, waarin de rijkgeschakeerde geschiedenis van het geld wordt getoond. De gehele ontwikkeling is ondergebracht in ruim 100 authentieke en vaak eeuwenoude voorwerpen. De tentoonstelling draagt de naam „Van Kaurischelp tot Eurocheque".**

De Kaurischelp is een zeeschelpje ter grootte van een kleine tuinboon, dat langs de grote handelsroute van toen sedert onheugelijke tijden als geld werd gebruikt. Zelfs heden ten dage vervult deze schelp nog altijd een functie van pasmunt in bepaalde gebieden van Afrika en op Nieuw Guinea.

Tussen deze Kaurischelp en de moderne Eurocheque ligt een wereld vol verschillende ruil- en betaalmiddelen. Daarbij staaltjes van kunstnijverheid, zoals halsringen, werpmessen, olifantstanden, porseleinen gokgeld, lapjesgeld en vreemdsoortige munten. Zelfs is ooit als geld gebruikt een kaart met Westerse knopen, evenals de schelde van een everzwijn. De uitgestalde voorwerpen zijn afkomstig uit Afrika, Oceanië en Azië. Voorts is te zien meer recent geld uit Europa, noodgeld uit de Tweede Wereldoorlog, inflatiegeld uit Duitland ( o.a. een 200 miljard Markbiljet) kampgeld uit de concentratiekampen Westerbork en Amersfoort; het „lieftinck-tientje" uit 1945 en het z.g. „geeltje" een geelkleurig 25-guldenbiljet uit de serie 1860.

**Bezoekers kunnen terecht van maandag tot en met vrijdag van 9-16 uur en donderdagavond van 17-18 uur. Verkrijgbaar is een gratis catalogus. Daarnaast kan men zich voor 1,50 een boekje aanschaffen van 56 pagina's en met 30 kleurenfoto's, waarin uitleg wordt gegeven van de geschiedenis van het geld.**

## *Europese ruwstaalproduktie loopt terug*

# Recessie autoindustrie bedreiging Hoogovens

IJMUIDEN – Estel Hoogovens BV in IJmuiden zal het verwachte produktieniveau van 5,8 miljoen ton staal voor dit jaar niet halen. Deze ontwikkeling heeft niet alleen te maken met het feit dat het staalbedrijf gebrek zou hebben aan personeel in de produktiesector; de wervingsresultaten van de afgelopen maanden zijn zelfs beter dan aanvankelijk werd verwacht. Open staat wel een voortdurende behoefte aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

Aan die 5,8 miljoen ton staal op jaarbasis lag de filosofie ten grondslag dat het met een dergelijk produktieniveau mogelijk zou zijn de sterk stijgende kosten voor dit jaar nog enigszins te kunnen goedmaken. Op verschillende markten waar Estel Hoogovens BV levert, doen zich momenteel recessies voor. Met name in de Verenigde Staten is de produktie van de autoindustrie met 30 procent gedaald. Autogiganten als Crysler en Ford verkeren in ernstige problemen.

## Produktiecijfer

De conjuncturele ontwikkelingen in de Verenigde Staten hebben er toe geleid dat afnemers van het IJmuidense staalbedrijf terughoudend zijn bij het afgeven van leveringsopdrachten. Verwacht wordt dat de ruwstaalproduktie van alle Westeuropese staalproducerende landen voor de rest van dit jaar zal teruglopen. Estel Hoogovens BV, dat verleden jaar 5,4 miljoen ton staal produceerde, durft zich nog niet uit te spreken over een definitief produktiecijfer voor dit jaar.

Het eerste kwartaal van 1980 werd geheel overeenkomstig de verwachtingen afgesloten met de produktie van 1,3 miljoen ton ruw staal. In het tweede kwartaal bleef de produktie met 50.000 ton achter op de geraamde 1,5 miljoen ton ruw staal. Voor het derde kwartaal verwacht men 200.000 ton minder te produceren dan de geraamde 1,5 miljoen ton. Het vierde kwartaal zal mogelijk een nog grotere tegenvaller in petto hebben. Dat betekent dat het jaarproduktiecijfer mogelijk lager zal zijn dan dat van 1979.

## Overuren

**Of in verband met deze te verwachten ontwikkelingen zal worden overgegaan tot werktijdverkorting, valt nog niet te voorspellen. Gedurende het afgelopen half jaar zijn als gevolg van personeelsgebrek veel overuren gemaakt.**

**Resumerend komt het erop neer dat een lagere bezetting van de installaties vaststaat; dat er zich incidenteel fabrieksstilstanden kunnen voordoen en dat pas in de loop van de komende maanden kan worden vastgesteld of werktijdverkorting noodzakelijk is. Nog zeer recentelijk heeft de directie van het staalbedrijf laten weten dat het afwijzen van een wervingsaanvraag voor 500 Joegoslaven verstrekkende gevolgen zal hebben voor het bedrijfsresultaat. Het uitblijven van de noodzakelijk geachte werknemers in de produktiesector zou niet alleen het jaarcijfer in gevaar brengen, maar bovendien een financiële aderlating van 100 miljoen gulden betekenen.**

● *In de haven van Rotterdam is gisteren een bijzonder type Hovercraft gedemonstreerd en afgeleverd. Het vaartuig, de zogeheten SKIMA-12 zal worden geëxploiteerd als watertaxi voor het havengebied.*

# VSL: minder kilometers, meer passagiers

**HEERLEN – Een reeks wijzigingen in het interlokale lijnennet heeft ertoe geleid, dat het aantal door het Verenigd Streekvervoer Limburg in 1979 gereden kilometers inkromp met 120.000 tot 9.737.000 kilometer, maar het aantal vervoerde passagiers steeg met één procent tot ruim 12.5 miljoen. In het jaarverslag over 1979 staat dat deze cijfers mede beïnvloed werden door de strenge winter en de invoering van het zogenaamde zonetarief.**

Op de lokale lijnen die VSL onderhoudt in Heerlen, Roermond en Sittard werden ook meer mensen vervoerd dan in 1978, en wel 1.6 procent. Totaal nam het aantal buskilometers (lokaal en interlokaal) toe met ruim negenduizend, een stijging van 1.4 procent.

Vorig jaar was het eerste jaar dat de in VSL verenigde maatschappijen samenwerkten. Het jaarverslag signaleert een aantal met het integratieproces samenhangende problemen op personeel en organisatorisch gebied. VSL verwacht dat die problemen de komende jaren nog wel zullen blijven voorkomen. Tevreden constateert men dat met het toetreden van Mulder Hoensbroek tot de VSL er thans één streekvervoermaatschappij voor Zuid- en Midden-Limburg tot stand is gekomen.

VSL meent dat in haar gebied maar beperkte mogelijkheden voorhanden zijn voor experimenten met buurtbussen. Men is daar overigens niet tegen en ziet wel dat die bussen onder bepaalde omstandigheden hun functie kunnen hebben. Teleurgesteld is VSL over infrastructurele plannen waarin geen of te weinig rekening wordt gehouden met het openbaar vervoer of waarin andersoortige belangen voorrang blijken te krijgen.

**Met het groepsvervoer door VSL ging het minder goed dan met de openbare diensten. Dit vervoer daalde met 6.4 procent, o.a. door het vervallen van veel zwemvervoer, schoolvervoer en vervoer ten behoeve van Afcent.**

# Beursoverzicht

## Opgewekt

**AMSTERDAM – Het Damrak opende gisteren in een opgewekte stemming, waaraan de vaste tendens van Wall Street niet vreemd was. Hoewel de Newyorkse beurs vrijdag haar deuren gesloten houdt, wegens de viering van onafhankelijksdag, putte men in Amsterdam toch moed uit de houding overzee. De internationale aandelen lagen vast in de markt, waarbij Kon. Olie ƒ 2 hoger opende op ƒ 168. Unilever werd ƒ 1,70 duurder op ƒ 119,20, Akzo dertig cent op ƒ 23,70, Philips eveneens dertig cent op ƒ 81,50 en Hoogovens twintig cent op ƒ 17,80. KLM moest enig terrein prijsgeven op ƒ 62,80, wat zeventig cent minder was dan donderdag. Van de bankaandelen was ABN ƒ 2 hoger op ƒ 295 en Amro bank ƒ 1 of ƒ 66,30. De hypotheekbanken brokkelden verder af.**

De assurantiewaarden lagen gevraagd. AMZV kon ruim ƒ 2 bijboeken op ƒ 84,80 en Nat. Nederlanden werd zeventig cent hoger aangeslagen op ƒ 112,30, terwijl Ennia dezelfde koersstijging vertoonde op ƒ 135. Ook de bouw was beter. Bos-Kalis, die voor ƒ 200 mln aan orders heeft binnengesleept, opende fractioneel beter op ƒ 86,30, maar liep daarna snel op naar ƒ 87,50. HBG was fractioneel beter op ƒ 64, evenals Volker-Stevin op bijna ƒ 47. Van de uitgeverijen lag VNU zeer vast in de markt met een winst van ƒ 3,30 op ƒ 86,50. Elsevier werd ƒ 2 duurder op ƒ 222,00. Ook Gist-Brocades lag wat beter en op ƒ 27 werd veertig cent koerswinst bereikt. De andere actieve fondsen veranderden nauwelijks, alleen Pakhoed was zwak met bijna ƒ 1 verlies op ƒ 38,60.

De aandelen ACF werden vrijdag speculatief gevraagd, wat het gevolg was van een gunstig artikel in een financiële rubriek. In de eerste periode kwam het niet tot een notering en geprobeerd zou worden in de tweede periode alsnog tot een gedane koers te komen. Verwacht werd dat deze in de buurt van de adviesprijs van ƒ 70 zou uitkomen. Donderdag werd ƒ 65,50 betaald.

**Vast lag ook Rijn-Schelde-Verolme met een winst van ƒ 3,30 op ƒ 44,80, ADM Beheer was een tientje hoger op ƒ 262. Borsumij-Wehry veerde ƒ 2 op naar ƒ 204, Kluwer trok ƒ 2 aan op ƒ 99 en Nutricia tachtig cent op ƒ 23,50. Voor Schokbeton werd vergeefs ƒ 20 meer geboden op ƒ 325. Daarentegen moest Van Gelder weer zestig cent prijsgeven op ƒ 11,60.**

Aandelen KLM bleven heen en weer schommelen tussen ƒ 62 en ƒ 63. Hoogovens werd dertig cent duurder op ƒ 17,90, maar Kon Olie moest wat terug ten opzichte van de openingsprijs. Unilever steeg bijna ƒ 2 tot ƒ 119,40. Met de hypotheekbanken bleef het misgaan. Westland-Utrecht werd op een gegeven ogenblik ƒ 9 lager verhandeld op ƒ 213, terwijl Friesch-Groningsche ƒ 1,50 terug moest naar ƒ 58,50. In de bouwsector bleef Bos-Kalis gevraagd op ƒ 88, wat ƒ 2 meer was dan de vorige slotprijs. VNU handhaafde zich goed op ƒ 86,50

# Advieskoersen

| | | |
|---|---|---|
| Amerikaanse dollar | 1,88 | 1,98 |
| Engelse pond | 4,40 | 4,70 |
| Belgische frank (100) | 6,68 | 6,98 |
| Duitse mark (100) | 108,50 | 111,50 |
| Italiaanse lire (10.000) | 22,00 | 25,00 |
| Portugese escudo (100) | 3,80 | 4,40 |
| Canadese dollar | 1,64 | 1,74 |
| Franse franc (100) | 46,25 | 49,25 |
| Zwitserse franc (100) | 117,75 | 120,75 |
| Zweedse kroon (100) | 45,25 | 48,25 |
| Noorse kroon (100) | 38,75 | 41,75 |
| Deense kroon (100) | 34,00 | 37,00 |
| Oostenr. schilling (100) | 15,32 | 15,62 |
| Spaanse peseta (100) | 2,57 | 2,87 |
| Griekse drachme (100) | 4,35 | 5,15 |
| Finse mark (100) | 51,75 | 54,75 |
| Joegoslav. dinar (100) | 6,65 | 8,05 |
| Ierse pond | 3,97 | 4,27 |

# beurs van amsterdam

## Binnenlandse aandelen

| | | |
|---|---|---|
| Ahold | 60,50 | 60,20 |
| Akzo | 23,30 | 23,40 |
| ABN | 293,00 | 296,00 |
| Amev | 82,40 | 84,80 |
| Amro-bank | 65,40e | 66,00 |
| Bos Kalis | 86,00 | 87,00 |
| Dordtsche Pr. | 207,80 | 209,00 |
| idem (pref) | 204,60 | 206,50 |
| Elsevier-NDU | 220,00 | 222,00 |
| Ennia | 134,50 | 135,30 |
| Fr-Gro Hyp | 58,90 | 56,00 |
| Gist Brocades | 26,50 | 27,20 |
| Heineken | 55,80 | 57,40 |
| Heineken Hld. | 50,00 | 51,80 |
| holl Betongroep | 63,80 | 64,30f |
| Hoogovens | 17,50 | 17,80 |
| KLM | 62,50 | 62,70 |
| Kon. Olie | 165,80 | 167,40 |
| Nat. Ned. | 111,20 | 112,10 |
| Nedlloyd groep | 85,50 | 86,00 |
| Ned. M. Bank | 231,00 | 231,50 |
| Ogem Holding | 10,10 | 10,10 |
| Pakhoed Holding | 39,50 | 38,20 |
| Pakhoed (cert.) | 37,30 | 36,80 |
| Philips | 18,20f | 18,30e |
| Robeco | 172,00 | 173,50 |
| Rodamco | 103,40 | 103,50 |
| Rolinco | 160,00 | 161,50 |
| Rorento | 112,60 | 112,70 |
| Unilever | 117,20 | 119,40 |
| Ver Bezit VNU | 83,00b | 86,50 |
| Volker Stevin | 46,50 | 46,80 |
| Westland U.H. | 222,00 | 213,50 |

## Binnenlandse obligaties

| | | |
|---|---|---|
| 11.50 Ned. 80–90 | 108,00 | 108,00 |
| 10.50 Ned. 74 | 102,20e | 102,30 |
| 10.50 id. 80 | 104,10 | 104,10 |
| 10.00 id. 80 | 101,50 | 101,50 |
| 9.75 id. 74 | 100,10 | 100,30 |
| 9.50 id. 76-1 | 100,00 | 100,10 |
| 9.50 id. 76-2 | 99,50 | 99,50 |
| 9.50 id. 80-95 | 98,40 | 98,50 |
| 9.25 id. 79-89 | 97,90 | 97,90 |
| 9.00 id. 75-1 | 95,30 | 95,70 |
| 9.00 id. 79-94 | 95,60 | 95,70 |
| 8.75 id. 75-1 | 96,50 | 96,80 |
| 8.75 id. 75-2 | 96,40 | 96,60 |
| 8.75 id. 76-96 | 94,70 | 94,80 |
| 8.75 id. 79-94 | 95,50 | 95,60 |
| 8.75 id. 79-89 | 95,40 | 95,60 |
| 8.50 id. 75-1 | 95,80 | 96,00 |
| 8.50 id. 75-2 | 95,40 | 95,60 |
| 8.50 id. 78-93 | 92,80 | 93,10 |
| 8.50 id. 78-89 | 96,20 | 96,20 |
| 8.50 id. 79-89 | 96,20 | 96,20 |
| 8.25 id. 76-96 | 92,30 | 92,40 |
| 8.25 id. 77-92 | 93,70 | 93,70 |
| 8.25 id. 77-93 | 93,50 | 93,50 |
| 8.25 id. 79-89 | 93,40 | 93,50 |
| 8.00 id. 69 | 92,20 | 92,20 |
| 8.00 id. 70-95 | 91,60 | 91,60 |
| 8.00 id. 71-96 | 90,20 | 90,10 |
| 8.00 id. 70-1 | 96,80 | 96,80 |
| 8.00 id. 70-2 | 96,40 | 96,40 |
| 8.00 id. 70-3 | 96,30 | 96,30 |
| 8.00 id. 76-91 | 92,90 | 93,00 |
| 8.00 id. 77-97 | 90,90 | 90,90 |
| 8.00 id. 77-87 | 95,70 | 96,00 |
| 800 id. 78-88 | 92,50 | 92,70 |
| 7.75 id. 71-96 | 88,40 | 88,50 |
| 7.75 id. 73-98 | 87,20 | 87,30 |
| 7.75 id. 77-97 | 89,50 | 89,50 |
| 7.75 id. 77-92 | 91,80 | 91,80 |
| 7.50 id. 69-94 | 89,10 | 89,10 |
| 7.50 id. 71-96 | 88,20 | 88,20 |
| 7.50 id. 72-97 | 86,90 | 86,90 |
| 7.50 id. 78-93 | 90,20 | 90,20 |
| 7.50 id. 78-88 | 90,70 | 90,70 |
| 750 id. 78-88-2 | 89,80 | 89,80 |
| 7.50 id. 71-81 | 97,70 | 97,70 |
| 7.20 id. 72-97 | 85,30 | 85,30 |
| 7.00 id. 66-1-91 | 89,50 | 89,60 |
| 7.00 id. 66-2 | 88,60 | 88,60 |
| 7.00 id. 69-94 | 87,10 | 87,10 |
| 675 id. 78-98 | 83,40 | 83,40 |
| 6.50 id. 68-1-93 | 85,90 | 85,90 |
| 6.50 id. 68-2 | 85,40 | 85,40 |
| 6.50 id. 68-3 | 85,70 | 85,70 |
| 6.50 id. 68-4 | 85,40 | 85,40 |
| 6.25 id. 66-91 | 86,40 | 86,40 |
| 6.25 id. 67-92 | 85,70 | 85,70 |
| 6.00 id. 67-92 | 84,70 | 84,70 |
| 5.75 id. 65-1-90 | 87,30 | 87,30 |
| 5.75 id. 65-2 | 86,30 | 86,30 |
| 5.25 id. 64-1-89 | 87,00 | 87,30 |
| 5.25 id. 64-2 | 87,50 | 87,60 |
| 5.00 id. 64-94 | 80,00 | 80,00 |
| 4.50 id. 58-83 | 94,20 | 94,20 |
| 4.50 id. 59-89 | 87,00 | 87,60 |
| 4.50 id. 60-1-85 | 91,70 | 91,70 |
| 4.5 id. 60-2 | 85,30 | 85,30 |
| 4.50 id. 63-93 | 79,90 | 79,90 |
| 4.25 id. 59-84 | 94,50 | 94,80 |
| 4.25 id. 60-90 | 85,80 | 86,80 |
| 4.25 id. 61-91 | 82,80 | 82,80 |
| 4.25 id. 63-1 | 79,30 | 79,30 |
| 4.25 id. 63-2 | 79,10 | 79,10 |
| 4.00 id. 61-86 | 91,70 | 91,70 |
| 4.00 id. 62-92 | 81,30 | 81,30 |
| 3.75 id. 53-93 | 79,20 | 79,20 |
| 3.50 id. gr.boek | 43,30 | 43,30 |
| 3.50 id. st. 47 | 76,20 | 76,20 |
| 3.50 id. 53-83 | 94,00b | 95,00 |

## Converteerbare obligaties

| | | |
|---|---|---|
| 4.75 Akzo | 76,30 | 76,00 |
| 8.75 ABN | 102,00 | — |
| 6.75 Amro 73 | 92,00 | 93,00 |
| 5.50 Amro 8.25 | 262,00 | 265,00 |
| 8.50 Bos Kal. | 102,00 | 101,50 |
| 6.25 Buhr T | 100,00 | 100,00 |
| 4.00 Elaion | 96,50 | 95,50 |
| 8.75 Elsev.-NDU | 97,30 | 97,50 |
| 7.25 Furn. 73 | 85,50 | 83,80 |
| 5.75 Gist-Br. | 78,00 | 78,00 |
| 5.25 Hoogovens | — | — |
| 7.25 Kappa 73 | 82,00b | 82,00b |
| 8.75 KNSM | 87,50 | 87,50 |
| 8.75 KBB | 92,00e | 91,50 |
| 7.75 K.N. Pap. | 84,00 | 86,00 |
| 7.25 M'intosh | 80,10 | 80,20 |
| 9.00 Meneba | 89,00 | 89,00 |
| 7.00 NBM-B | 85,50a | 85,00 |
| 7.25 Nederh. | 1,45 | 1,40 |
| 6.50 NBM | 570,00 | 570,00 |
| 7.75 Nutricia | 68,10 | 69,00 |
| 8.00 Nijverd. | 85,50 | 85,10 |
| 6.50 Océ-Gr. | 97,00 | 97,00 |
| 4.75 Philips | 85,90 | 85,40 |
| 10.00 Pont | 95,50 | 95,00 |
| 7.50 Proost B. | — | 84,50 |
| 6.50 Rolinco | 67,10 | 69,00 |
| 6.50 id. 1000 | 68,00f | 68,00f |
| 8.00 Sanders | 88,00 | 87,00 |
| 8.75 Schuitema | — | 99,00 |
| 7.00 Skol Br. | 92,00 | 91,70 |
| 7.00 Slav. Bk. | 86,70 | 86,70 |
| 8.75 Stev. Gr. | 87,00 | 86,50 |
| 9.00 VMF-St. | 62,50 | 63,50 |
| 8.25 Vih. But | — | — |
| 8.50 Volk. Stev. '78 | 77,00e | 77,00e |
| 7.00 W'have | 96,10 | 96,00a |
| 7.00 W'sanen | 84,90 | 84,00 |
| 8.75 W.U. Hyp. | 93,75 | 91,00 |

## Binnenlandse aandelen

| | | |
|---|---|---|
| ACF | 65,50e | 71,50e |
| ADM-Beheer | 252,00 | 258,00 |
| Amas | 7,00a | 7,00e |
| Amfas | 107,00 | 107,30 |
| Asd. Rubber | 4,00 | 3,50 |
| Asd. Rijtuig | 172,00 | 172,00 |
| Ant. Brouw. | — | — |
| Ant. Verf. | 162,00 | 165,00 |
| Asselberg | 156,00 | 157,50 |
| Ass. St. R'dam | 70,00e | 69,00e |
| Audet | 97,00 | 98,50 |
| Aut. Ind. Rt. | 1050,00 | 1050,00 |
| Ballast-N. | 72,00 | 70,50 |
| Bam | 60,30 | 59,00 |
| Batenburg | 402,00 | 403,00 |
| Beek van | 51,30 | 51,30 |
| Beers | 106,00 | 105,20 |
| Begemann | 63,00 | 63,50 |
| Belindo | 279,00 | 278,00 |
| Bergoss | 38,20 | 40,00 |
| Berkl.P | 86,00 | 86,00 |
| Blydenst. C. | 290,00 | 290,00 |
| BOER Druk | 100,00 | 100,00 |
| Bols | 56,00 | 56,50 |
| Borsumij W. | 201,00 | 205,00 |
| Braat Bouw | 139,50 | 139,00 |
| Bredero VG | 178,00e | 182,00 |
| id. cert. | 178,00e | 182,00 |
| Bredero VB | 172,80 | 175,80 |
| id. cert. | 173,00 | 176,00 |
| Buhrm. Tett. | 64,50 | 66,00 |
| Cal. hold. NV | 22,40 | 22,50 |
| Calvé-D. cert. | 159,00 | 161,60 |
| id. 6 pct. cert. | 1300,00 | 1310,00 |
| Centr. Suik. | 53,00 | 54,00 |
| id. cert. | 51,00 | 53,00 |
| Ceteco | 122,00 | 122,00 |
| id. cert. | 121,00 | 121,50 |
| Chamotte | 11,00 | 10,90 |
| Cindu-Key | 22,00 | 22,90 |
| Claimindo | 279,70 | 279,90 |
| Deli mij. | 84,50 | 85,20 |
| Dressaux | 45,50 | 45,00 |
| Dikkers | 18,50 | 18,60 |
| Dorp en co. | 180,00 | 179,00 |
| Duiker App. | 120,00 | 122,00 |
| Econosto | 24,90 | 24,90 |
| Emba | 155,50 | 155,50 |
| Eriks | 73,20 | 73,20 |
| Fokker | 25,00e | 25,50 |
| Ford Auto | 300,00a | 303,00b |
| Furness | 33,20 | 33,30 |
| Gamma H. | 26,10 | 26,60 |
| id. 5 pct. | 14,80 | 14,90 |
| Gel. Delft c. | 422,00 | 423,00 |
| Gelder cert. | 12,20 | 11,50 |
| Geld. Tram | 1100,00 | 1110,00 |
| Gerofabr. | 43,00 | 43,00 |
| Giessen | 130,00 | 130,00 |
| Goudsmit | 57,00 | 57,00 |
| Grasso | 76,50 | 76,50 |
| Hagemeijer | 34,70 | 34,70 |
| Hero Cons. | — | 95,00e |
| Hoek's Mach. | 43,00 | 43,60 |
| NV Holdoh. | 297,00 | 296,00 |
| Holec | 53,50 | 54,00 |
| HAL Trust | 84,90 | 84,90 |
| Holl. Kloos | 130,00 | 130,00 |
| Hunter Douglas | 16,70 | 17,00 |
| HVA Mijen crt. | 35,10 | 36,00 |
| ICV | 78,00 | 78,00 |
| Ind. Maatsch. | 282,00 | 281,00 |
| IBB Kondor | 81,00 | 81,00 |
| Internat. M. | 24,30 | 24,70 |
| Inventum | 632,00 | 632,00 |
| Kempen B. | 60,00 | 60,00 |
| Klene S. | 225,00 | 225,50 |
| Kluwer | 96,80 | 98,90 |
| KBB | — | 55,10 |
| id. cert. | 55,30 | 55,10 |
| id. 6 cum. | — | 11,60 |
| KNP | 30,20 | 30,20 |
| KNSM | 71,00 | 71,00 |
| Krasnap. | 66,50 | 66,00 |
| Kwatta | 10,30 | 10,90 |
| Landre Gl. | 135,00 | 135,00 |
| Leids Wol. | 143,00 | 140,50 |
| Macintosh | 32,60 | 33,00 |
| Maxw. Petr. | 193,80 | 196,00 |
| Meneba | 39,00 | 38,50 |
| Metaverpa | — | 1850,00a |
| MHV A'dam | 27,10 | 27,10 |
| Moeara En. | 336,00 | 340,00 |
| id. 1-10 | 4350,00 | 4370,00 |
| id. 1-4 | 900,00 | 920,00 |
| Mulder | 780,00 | 785,00 |
| Mijnb. W. | 703,00 | 703,00 |
| Naarden | 15,40f | 15,40 |
| Naeff | 92,00a | 92,00a |
| Nagron | 35,00 | 34,50 |
| NBM-Bouw | 16,20 | 16,80 |
| Nedap | 162,00b | 166,50 |
| Ned. Crediet | 56,10 | 56,40 |
| NEFIT | 1060,00 | 1075,00 |
| Ned. SHB | 194,50b | 194,50b |
| Ned. Springst. | — | 4550,00a |
| Nierstrasz | 735,00 | 735,00 |
| Norit | 57,20 | 57,30 |
| Nutricia GB | 22,70 | 24,00 |
| Nijverdal | 32,00e | 32,00 |
| Océ-Gr. | 109,50e | 110,00 |
| van Ommeren | 21,90f | 21,60 |
| Orenstein | 155,00 | 153,20 |
| Otra | 72,10 | 72,50 |
| Palembang | 111,00 | 111,00 |
| Palthe | 43,50 | 43,00 |
| Pont Hout | 100,50 | 103,00 |
| Porcel Fles | 255,00 | 254,00 |
| Proost en Br. | 88,00 | 86,00 |
| Rademakers | 300,00a | — |
| Ravast NV | 17,10 | 17,10 |
| Reesink | 196,50 | 196,70 |
| Reeuwijk | — | 80,00h |
| Riva | 270,00 | 270,00 |
| id. cert. | 240,00 | 245,00 |
| Rohte en Jisk | — | — |
| Rommenholl. | 276,00 | 275,20 |
| Rijn-Schelde | 41,50 | 44,00 |
| Sanders | 111,70 | 114,00b |
| Sarakreek | 62,50 | 62,80 |
| Schev. Expl. | 1,22 | 1,26 |
| Schlumberger | 1140,00 | 1145,00 |
| Schokbeton | 305,00b | 325,00b |
| Schuitema | 112,00 | 111,50 |
| Schuppen | 143,00 | 144,00 |
| Schuttersv. | 64,00 | 63,00 |
| Slavenb. Bnk. | 207,00 | 207,50 |
| Smit Intern. | 32,10 | 32,80 |
| Telegraaf | 68,00 | 69,50 |
| Textiel Tw. | 47,00 | 49,00 |
| Tilb. Hyp. Bk. | 116,00 | 115,80 |
| Tilb. Waterl. | — | — |
| Tw. Kabelf. | 225,00 | 222,00 |
| Ubbink | 112,00e | 107,50 |
| Unikap | 124,80 | 123,50b |
| V.d. Vliet-W. | 40,00e | 41,50e |
| Ver. Glasf. | 76,00 | 75,00 |
| VMF-Stork | 33,60 | 34,30 |
| Verto cert. | 15,00 | 15,30 |
| Vihamij Butt | 42,50 | 43,50 |
| VRG-GBZ | 32,50 | 33,50 |
| Wegener cert. | 60,60 | 61,60 |
| Wessanen | 46,00 | 46,70 |
| Wyers | 33,30 | 34,20 |
| Wijk en Her | 129,00 | 129,00 |

**a = laten**
**b = bieden**
**d = ex dividend**
**e = gedaan-bieden**
**f = gedaan-laten**
**g = bieden en ex-dividend**

## Buitenlandse aandelen

| | | |
|---|---|---|
| All. Brew. | 355,00 | 376,00 |
| Br. Petrol | 653,00 | — |
| Gevaert Ph. | 81,00 | 81,00 |
| Hoechst | 127,00 | 128,00 |
| Hoesch | 26,90 | 27,00 |
| Imp. Chem. | 168,00 | 168,00 |
| Petrofina | — | — |
| Solvay | 150,00d | 150,00 |
| Un. Miniere | 471,00 | 475,00 |
| Akzona | 19,40 | 19,70 |
| Alcan | 100,00a | 100,70 |
| Am. Cyanam | 59,00 | 58,00 |
| Am. Express | 67,40 | 67,50 |
| Am. Motors | 10,20 | 10,00 |
| Am. Standard | 112,00 | 113,40 |
| Am. Tel & Tel | 101,50 | 102,20 |
| Ampex Corp. | 38,00 | 39,00 |
| Bell Teleph. | 34,00 | 33,00 |
| Bethl. Steel | 43,20 | 43,50 |
| Boeing Corp. | 69,00 | 70,00b |
| Burroughs | 131,00 | 134,00 |
| Can. Pacific | 65,20 | 67,50 |
| CBS | 90,00 | 91,00 |
| Celanese | 91,00 | 91,40 |
| Chrysler | 11,30e | 11,30 |
| Citicorp. | 41,80 | 42,00e |
| Cities Serv. | 197,00 | 203,00 |
| Colgae | 26,40 | 28,30 |
| Columb. Gas | 74,50 | 77,50 |
| Cons. Edison | 49,00 | 49,00 |
| Control D. | 99,50 | 104,00 |
| Curtiss W. | 41,00 | 43,00 |
| Dow. Chem. | 64,20 | 64,20 |
| Du Pont | 78,90 | 80,00 |
| East Airl. | 16,80 | 17,50 |
| Eastm. Kod. | 110,00 | 111,10b |
| Exxon (10) | 128,00 | 130,50 |
| Ford Motor. | 47,50 | 47,00 |
| Gen. Electric | 101,70 | 101,80 |
| Gen. Foods | 59,60 | 59,40 |
| Gen. Motors | 91,00 | 93,00 |
| Gilette | 46,80 | 47,80 |
| Goodrich | 37,00 | 37,50d |
| Goodyear | 24,00 | 24,00 |
| Gulf Oil | 290,00 | 294,80 |
| Husky Oil | 199,00 | 197,00 |
| Imperial Oil | 76,00 | 77,80 |
| Inco | 41,10 | 43,00 |
| IBM | 118,40 | 117,00 |
| Int. Flavors | 40,10 | 40,30 |
| Int. Tel. en T. | 52,50 | 52,00d |
| Kennecott | 53,50 | 52,30d |
| Litton Ind. | 96,00 | 98,50 |
| Lockheed | 51,00 | 54,00 |
| Mc. Donnell | 59,50 | 60,00 |
| Merck Co. | 137,00 | 138,50 |
| Minnesota | 102,20 | 103,00 |
| Mobil | 144,00 | 146,00 |
| National Can. | 40,00 | 40,20 |
| Nat. Dist & C. | 52,80 | 52,50 |
| NCR Corp. | 114,00 | 115,00 |
| N.A. Philips | 54,50 | 56,50 |
| Occidental | 51,50 | 52,30 |
| Pepsi Co | 46,40 | 46,00 |
| Ph. Morris | 77,50 | [illegible] |
| Philips P. | 91,50 | [illegible] |
| Polaroid | 41,00b | 41,50 |
| Procter & C. | 140,50 | 141,30 |
| RCA Corp. | 43,30 | 44,30 |
| Rep. Steel | 43,20 | 43,50 |
| Reynolds I | 73,00 | 72,70 |
| Sears | 32,50 | 32,70 |
| Shell Can. | 56,10 | 57,20 |
| Shell Oil | 147,00 | 144,10d |
| Sperry Rand | 97,40 | 98,00 |
| Standard Br. | 61,60 | 61,80d |
| Standard Oil | 149,50 | 151,00 |
| Sterling Dr. | 39,20 | 39,80 |
| Sun Oil C. | 147,50 | 149,00 |
| Tandy Corp. | 82,40 | 86,10 |
| Texaco | 71,50 | 73,40 |
| Texas Instr. | 180,50 | 183,00 |
| Transam C. | 31,50 | 32,00 |
| Un. Carbide | 80,00 | 80,00 |
| Un. Pacific | 164,80 | 166,30 |
| U. Brands. | 22,50 | 24,00 |
| U.S. Steel | 36,00 | 36,60 |
| Warner L. | 35,00 | 36,00 |
| Westingh. | 44,60 | 47,20 |
| Woolworth | 47,00 | 46,80 |
| Xerox | 101,70e | 105,30 |
| Dai-Ichi K. | 350,00 | 350,00 |
| Nippon Elec. | — | — |
| Pioneer El. | 175,00 | 176,00 |
| Sanyo Electr. | 157,00 | 157,00 |
| Sony Corp. | 355,00 | 355,00 |

## Auto's en motoren

Bij ons: HONDA Accord 1977 ƒ 293,35 p.m.; Ford Taunus 1600 L 1977 '78 v.a. ƒ 267,18 p.m.; Opel Manta 1977 ƒ 312,13 p.m.; Peugeot 303 SLS 1978 ƒ 281,45 p.m.; Mazda 323 5-deurs 1978 ƒ 307,62 p.m.; Renault R14 1978 ƒ 271,94 p.m.; Datsun 120 Y 1978 ƒ 226,75 p.m.; Mitsubishi Galant 1978 ƒ 309,99 p.m.; Datsun 160 B de Luxe 1978 ƒ 233,89 p.m.; Alfa Giulietta 1.6 1978 ƒ 357,56 p.m.; Opel Kadett 1979 ƒ 293,35 p.m.; Volvo 343 L 1979 ƒ 355,18 p.m. Bovenstaande auto's zijn in prima staat van onderhoud en worden met garantie verkocht. Koop uw auto waar u keuze, service, maar vooral garantie krijgt. Onze werkplaats, magazijn en showroom zijn iedere zaterdag geopend. Auto Caubo. Vaals, tel. 04454-1166, Mechelen 04455-1592, Valkenburg 04406-15041.

Bij ons: VW Golf Extra 1975 '76 '77 '78 v.a. ƒ 176,81 p.m.; VW Golf LS 4-deurs 1975 ƒ 210,10 p.m.; VW Golf LS ƒ 233,89 p.m.; VW Golf S '75 '77 '78 v.a. ƒ 176,81 p.m.; VW Golf S autom. 1978 ƒ 293,35 p.m.; VW Golf GLS autom. '78 ƒ 279,08 p.m.; VW Golf D '77 '78 '79 v.a. ƒ 288,59 p.m.; VW Golf LD '78 ƒ 338,53 p.m.; VW Golf Sprint 1978 ƒ 302,86 p.m.; VW Golf GTI 1979 ƒ 554,96 p.m. Bovenstaande auto's zijn in prima staat van onderhoud en worden met garantie verkocht. Koop uw auto waar u keuze, service, maar vooral garantie krijgt. Onze werkplaats, magazijn en showroom zijn iedere zaterdag geopend. Auto Caubo B.V., Vaals, tel. 04454-1166, Mechelen tel. 04455-1592, Valkenburg 04406-15041.

Bij ons: VW PASSAT '74 '76 v.a. ƒ 150,65 p.m.; VW Passat L '74 '76 v.a. ƒ 155,40 p.m.; VW Passat LS Variant '76 ƒ 179,19 p.m.; VW Passat LX '77 ƒ 298,10 p.m.; VW Passat LD '79 ƒ 328,42 p.m.; VW Scirocco L '75 ƒ 342,56 p.m.; VW Scirocco TS '76 '76 v.a. ƒ 179,19 p.m.; VW Scirocco S '76 ƒ 369,45 p.m.; Alfa Alfetta L 1.6 ltr '78 ƒ 278,90 p.m. Bovenstaande auto's zijn in prima staat van onderhoud en worden met garantie verkocht. Koop uw auto waar u keuze, service, maar vooral garantie krijgt. Onze magazijn, werkplaats en showroom zijn iedere zaterdag geopend. Auto Caubo B.V., Vaals tel. 04454-1166, Mechelen tel. 04455-1592, Valkenburg tel. 04406-15041.

Te k. gevr. STATIONCAR-AUTO, kort model, 3 à 4 jr. oud. Tel. 045-720876.

Te k. mooie MAZDA 1300, bj. 76, vr.pr. ƒ 3200,–. Tel. 045-222531 of 222444.

Te k. FORD Taunus XL 1600, bj. '73, nw. banden. Grubbelaan 11, Hoensbroek, pr. ƒ 1000,–

Te k. motor HONDA 750 F2, bj. 8-'78, zeer mooi. Spotprijs ƒ 4400,–. Div. acces. Ganzeweide 221, Heerlen.

Te k. MERCEDES 240 D, n. model, type '77, zeer exclusief 1e eig., Opel Ascona 16N, bj. eind '77, zeer mooi, 1e eig. ƒ 8250,–, Ascona 16S type '74 ƒ 3250,–, Renault 15 TS met elek. ramen, type '75 ƒ 2750,–. Keuring toegestaan. Meijlaartsweg 3, Nieuwstadt.

Te k. a. MOTORFIETS C.Z. Jawa 125 tour bj. '77, kmst 7200, prijs ƒ 600,–. Heerenweg 50, Heerlen, tel. 045-216155.

Te k. TOYOTA Corolla de luxe nw banden trekh. radio bwj. '73, pr.n.o.t.k. Hoofdbank 6, Klimmen, na 17.00 uur.

Te k. MERCEDES 200 D, bwj. '75, kleur wit schuifdak, stuurbekrachtiging H. Bouwens Wehryweg 27, Valkenburg, tel. 04406-12221.

Te k. SUZUKI GT 750 eind '76, kuip, o-ring ketting, nieuwe banden, luchtvering. Spronck Sibbe tel. 04406-12607.

Te k. ALFA ROMEO Gulia, bwj. '72, pr. ƒ 950,–, tel. 04402-6306.

Weg. omst. te koop VW Golf L diesel '79, 43.000 km, Rijksweg-Zuid 199, Geleen.

Te k. ALFA ROMEO 1600 Spider cabriolet. Kummenaedestr. 26, Geleen.

SAAB 99L okt. '75, kl. blauw, in prima st. Vr.pr. ƒ 5950,– Venbeek 9, Geleen.

Te k. aangeb. Renault 4, 1972, uitst. staat 1e eig. Annastr. 38, Geleen, tel. 43655.

Te k. OPEL Manta 19S type '76, Ascona 19SR '76, Pontiac Firebird inruil. mog. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. automatic VW kever '75, Ford Taunus 1600 Ghia '77, Renault 16TX '75, inruil mog. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. MINI 1100 special, bwj. '77, vr.pr. ƒ 5500,–. Te bevr. M.L. Kingplein 159, Geleen.

Te k. PEUGEOT 304. Te bevr. Swier 48, Wijnandsrade.

VOLVO 244 DL, '75, schuifd., st.radio/cass. Middelste Wehr 44, Hoensbroek, 045-220533.

Te k. DAF 55, bwj. '71, kmst. 87.000, pr. ƒ 600,–. Tel. 04495-3598, zat. tussen 9 en 3 uur.

Nieuwe MERCEDESSEN: alle types, diesel en benzine uit voorraad of op zeer korte termijn leverbaar. Tevens verhuur van Mercedesbestel- en luxe auto's. Gebruikte auto's met BOVAG-garantie: Mercedes 240 D '80 demonstratiewagen wit 5.000 km; Mercedes 240 D nov. '79, 29.000 km; Mercedes 240 D TD (combi), type '79, 48.000 km; Mercedes 280 SL (sport) '77, 1e eig. 45.000 km; Mercedes 250 benzine '78, 38.000 km; Mercedes 280 E type '77, automaat, wit; Mercedes 230 benzine, type '77 met gas; Mercedes 240 D '75, beige; Mercedes 240 D '75, zwart, ruilmotor; Mercedes 230 benzine '74, wit; Mercedes 450 SLC (sport coupé) '73, groenmetallic; Opel Senator 2.8 S, automaat '79, 17.000 km; Buick elektra '79, gasinstallatie 30.000 km; Suzuki jeep '79, 24.000 km; Simca Fourgonette (bestel) '79, 24.000 km; Peugeot 504 LD '78, 50.000 km, ivoor; Peugeot 504 GL, aut. type '78, rood. Automobielbedrijf Jurgen B.V., Kerkrade, Langheckweg 40, industrieterrein Dentgenbach, tel. 045-452570.

Te k. BMW 3.0 CS, Tel. 04493-2970.

Te k. van part. OPEL Rekord bwj. '79, als nw., vr.pr. ƒ 17.500,–. Tel. 04494-41487.

Bij ons: AUDI 50 L '77 ƒ 250,54 p.m.; Audi 80 '73 '75 '76 v.a. ƒ 78,97 p.m.; Audi 80 GL '73 '74 v.a. ƒ 100,03 p.m.; Audi 80 L '76 '77 v.a. ƒ 298,10 p.m.; Audi 80 LS '75 '77 '79 v.a. ƒ 162,54 p.m.; Audi 1000 GLS '77 ƒ 388,48 p.m.; Audi 100 L 5 E '77 ƒ 417,02 p.m.; Audi 100 GL 5 E '77 ƒ 574,99 p.m. Bovenstaande auto's zijn in prima staat van onderhoud en worden met garantie verkocht. Koop uw auto waar u keuze, service maar vooral garantie krijgt. Onze werkplaats, magazijn en showroom zijn iedere zaterdag geopend. Auto Caubo B.V., Vaals, tel. 04454-1166, Mechelen tel. 04455-1592, Valkenburg, tel. 04406-15041.

TOYOTA Corolla 30 L automatic, '78, LPG; Mercedes 230 '74, LPG; Mazda 929 '75, LPG; Peugeot 304 '76, LPG, ƒ 4900,–; Mazda 323 '77, ƒ 7500,–; NSU RO 80 '73, ƒ 3500,–; VW '73, ƒ 1750,–; Renault 12 '75, ƒ 2900,–; Renault R 6 '74, ƒ 1250,–; Marina Coupé '76, ƒ 2250,–; Fiat 127, '74, ƒ 1750,–; Simca 1100 LS '75, ƒ 1950,–; Datsun 120 Y Coupé '76; sportauto's Lotus, Jenssen Healy Spitfire, Alfa, Mercedes 350 SL Sport '73; Porsche Targa 9/11 en z. P. Joosten Scharnerweg 3, M'str. Tel. 043-627308 of Barrierweg 91, Klimmen. Tel. 04405-2353. Ink. auto's cont. geld.

Bij ons: VW DERBY '77, ƒ 255,29 per mnd.; VW Derby LS '77, '78, va. ƒ 257,67; VW Polo '75, '76 ƒ 155,40; VW Polo GLS '77 ƒ269,56; Bovenstaande auto's zijn in prima staat van onderhoud en worden met garantie verkocht. Koop uw occasion waar u keuze, service, maar vooral garantie krijgt. Onze werkplaats, magazijn en showroom zijn iedere zaterdag geopend. Auto Caubo BV, Vaals, tel. 04454-1116, Mechelen, tel. 04455-1592, Valkenburg, tel. 04406-15041.

Te k. Opel KADETT type '75, kl. groen; Honda Civic bwj. '76, kl geel; Ford Taunus bwj. '77, m. LPG-inst., kl. goud met. Venweg 5, Brunssum.

Talbot-dealer Rob van Ham auto's BV, De Koumen 7 (nieuwe industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met garantie te koop aan: TALBOT 1510 GLS dec. '79; Simca 1308 GT Exclusief '78; Simca 1308 GT 1978; Simca 1308 S 1979 en 1978; Simca 1308 GLS '78 en '77; Horizon 1.5 GLS Jubilé '79; Horizon GL '78; Simca 1100 Special '78; Simca 1100 GLX '78; Simca 1301 '74; Simca 1000 GLS '75; Sunbeam 1600 GLS automaat '79; Sunbeam 1600 GLS '78; Ford Escort 1300 automaat november '77; Ford Escort 1100 L '77; Renault R 6 '76; Fiat 128 '77; Toyota 1000 Stationcar '77; Mitsubishi Lancer 1400 '78; Mini 1000 Special '78; Austin Allegro 1300 Special '78; Morris Marina 1.8 Special '76; Opel Kadett '73; Opel Ascona '72; Peugeot 204 GL '74. Inruil en financiering mogelijk. Zaterdag de gehele dag geopend.

Te k. lelijke EEND bwj. '76, vr.pr. ƒ 2300,–. D.M.L.Kingln. 133, Hoensbroek.

Te k. MAZDA 323 5-drs. bwj. juni '78, km. 32.000 vr.pr. ƒ 9000,–. Tel. 045-442506.

Te k. wegens plaatsgebrek HONDA 750 K7 bwj. '79, kmst. 7500. Lupinestr. 176, Kerkrade-West.

Te k. FORD Escort bwjr. '72. Vr.pr. ƒ 650,–. Kaardebol 49, Terwinselen.

Te k. AMERICAN Dodge Aspen '75 autom. 4-d. trekh. radio nwe. banden. Pr. ƒ 2400,– of te ruil. Rijksweg 1, Lemiers-Vaals.

FIAT 127, bwj. '74, met 3de deur, Huisbergerstr. 52 Hrl.

Te k. VW-BUS 1970, De Vossekuil 86 Heerlen-Molenberg.

Canton Reiss ANWB-gekeurde OK-inruilauto's. Geen miskoop van de maand. Een echte auto voor uw geld. Wij verkopen een goede auto en willen u behouden als klant. Keuze uit diverse merken o.a. Kadett '76, '78 vanaf ƒ 8450,–, Ascona's diverse uitvoeringen '76, '78 vanaf ƒ 10.450,–, Mercedes 230 S, '73 ƒ 7.450,–, Manta 16S, '77 ƒ 13.750,–, Rekord Diesel (bestelwagen) '79 ƒ 13.950,–, Rekords met en zonder gas van '77/'79 v.a. ƒ 14.850,–, Record Berlina 4-deurs '79 ƒ 21.700,–, Chevette's '75-'79 vanaf ƒ 6.850,–, Cavalier Hatchback 2 lit. S, '79, Cavaliers '78 vanaf ƒ 14.450,–, Viva 1300 Super ƒ 7.400,–, Alfetta's 1.6/1.8 '77-'78 vanaf ƒ 12.850,–, Fiat 127, 128 vanaf ƒ 8.950,–, Fiat 131 '76 ƒ 8.250,–, Renault R 16TL '77 ƒ 10.950,–, R16TX '78 ƒ 13.850,–, R20TS '77 ƒ 13.900,–, Renault R5TL '76, Horizon LS '78 ƒ 11.750,–, Marina 1.3 lit. coupé '78 ƒ 6.950,–, Austin Allegro '77 ƒ 7.600,–, Datsun 100 A '77 ƒ 7.450,–, Toyota Carina '75 ƒ 4.450,–, Toyota Cressida '77 ƒ 7950,–, Toyota Corolla 30 '78 ƒ 9.950,–, Mazda 1300 '76 met gasinst. ƒ 5.450,– Escort 1300 automaat '77, ƒ 9.750,–, Ford Escort 1600 '77, ƒ 13.450,–, Triumph Dolomite '78 ƒ 12.250,–, Triumph Spitfire 1500 TC '79, Alfa Guilietta 1.6 '78 ƒ 16.450,–, Peugeot 104 SL '78 ƒ 10.250,–. Diverse Amerikanen: Oldsmobile Delta 8 cyl. diesel '79. Ongelooflijk zuinig 1:10 Chevrolet Malibu Classic 6 cyl. '78. OK-garantie in geheel Nederland op onderdelen en arbeidsloon, 14 dagen zelf testen, daarna inruil mogelijkheid en GMAC-financiering ter plaatse. Canton Reiss waar u auto's met service koopt. P.S. wij verkopen ook nieuwe Alfa Romeo's. Wij zien u graag op afd. OK-inruilwagens, Honigmanstr. 63, Heerlen, tel. 045-714441. Geopend van 8.30 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Autobedrijf LOVEN Kerkrade B.V., O.L. Vrouwestraat 89, Kerkrade, tel. 045-453030. Inruilauto's met drie maanden Bovaggarantie. Opel: Kadett 1200 1974; Kadett 1200 automatiek 1975; Ascona 1600 S 1972 1976; Ascona 1900 N 1978; Ascona 1900 N met LPG 1978; Ascona 2000 S de luxe 1978; Rekord 2000 S de luxe 1978; Manta 1600 N 1978; Mazda: 1300 1973 1974 1975 1976 1977; 929 Hardtop 1976; 616 1977; 818 1977; 929 stationcar 1977. Peugeot: 104 1974 1978; 304 1976; 504 autom. 1976. Simca: 1000 GLS 1976; 1100 LE 1976; 1100 Special 1976; Austin: Allegro 1300 super 1978; Allegro 1100 1974. Renault: R6 1975 1976; Datsun 120 AF II 1977; Volkswagen Passart stationcar 1975; Ford Taunus 1600 L 1977; Fiat 127 1973; Daf 46 1974. Inruil en financiering ter plaatse mogelijk.

FORD Capri bwj. '75 uitst. staat, div. acc. Prijs n.o.t.k. Heibosweg 10, Schaesberg.

Te k. motor BMW RS 60 5, motor gereviseerd en nieuw gespoten, bwj. '72. Berkenstr. 20, Brunssum.

Te k. MERCEDES LP 811. Gesch. voor auto- en caravantransp. Compl. met electr. lier, zwaailicht en 2 aanhangwagenkoppelingen. In st. v. nieuw. Te bevr. Heerlerbaan 72, Heerlen.

Te k. VOLVO P 1800 S bwj. '67, kleur wit, gerevis. + gerestaureerd t.e.a.b. Inruil auto v.a. '75 mog. Amersfoortstr. 11, Hrl. 045-723382.

Te k. TRACTION AVANT bj. 1952, i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-451446.

Te k. LADA 1200 bwjr. 1974, pr. ƒ 450,–. Tel. 456445.

Te k. MAZDA 616 sport coupé. Tel. 045-351649.

Te k. in goede staat, OPEL Kadett Speciaal, bj. 14-3-1975, vrpr. ƒ 4000,–. Akerstr. 88, Kerkrade-West.

Te k. FORD Capri 2000 GTXL '71, vrpr. ƒ 1000,–. Tel. 045-259192.

Te k. DAF 66 Combi met trekh. ƒ 3700,–. Tel. 045-254077.

Te k. VW BUGGY, TYPE '78. Tel. 04459-1231.

Te k. CHRYSLER 1600 GT bj. '71, i.z.g.st. metall. bruin. Vrpr. ƒ 500,–. Gaasstr. 11, Simpelveld, zaterdag na 14.00 uur.

Let op. Let op! INRUILERS van zeer geren. zaak te koop. Kijk en vergelijk: Chevrolet Concours coupé 8-cyl. aut. LPG '77 ƒ 9500,–; Mercedes 280 S '74 ƒ 10.750,–; Ford Capri II 1600 '76 ƒ 5250,–; Opel Kadett coupé '75 ƒ 3950,–; Ford 2 L '75 ƒ 1950,–; Fiat 127 '76 ƒ 2350,–; Opel 1700 '73 ƒ 1450,–; Toyota Corolla '75 ƒ 2150,–; VW Passat '74 ƒ 1850,–; VW 1300 '73 ƒ 1450,–; Mercury Monarch LPG '76 ƒ 5250,–; Alfasud Ti '76 ƒ 2850,–; Toyota Carina '74 ƒ 1750,–; Mercury Cougar coupé 8-cyl. ƒ 2750,–; Opel Ascona Caravan '72 LPG ƒ 1150,–; Toyota Mark II '74 ƒ 1450,–; Audi 80 LS '75 ƒ 2150,–; Ford 1600 L '74 ƒ 1750,–; Toyota Corolla '74 ƒ 1850,–; Mazda 1300 '74 ƒ 1650,–. Inruil mogelijk. Crombacherstraat 7, Gracht-Kerkrade-West. Laatste str. links voor grensovergang Locht.

Te k. mooie PEUGEOT 304 bj. '75, 100% in orde. Teruggenomen van de bank ƒ 2750,–. Engerstr. 17, Treebeek.

Te k. van 1e eigenaar ALLEGRO Estate 1300 aug. '78, m. LPG. Kmst. 55.550, goed onderh. Vrpr. ƒ 8000,–. ANWB-keuring toegestaan. tel. 045-217135.

Te k. MINI 1000 '75, t.e.a.b.; Renault 16 L '74, tel. 045-216737.

OPEL Rekord Kombi, autom., bj. '76. In zeer goede staat, kleur geel, radio-cass.rec. Vraagprijs ƒ 5200,–. Vaals, tel. 04454-3357.

Te k. FORD Taunus, bj. 8-73, in zeer goede staat, ƒ 2000,–. Tel. 04454-3357.

Autohandel Jan Banen EUROTIMERS Herten. Ook deze week heeft Jan Banen de juiste auto voor u. Klein, zuinig, goed en niet duur. Tijdens de vakantieweken bij aankoop een tank benzine gratis. Tot ƒ 1000,–: Daf 66 '72; Opel Ascona 1600 '71; Mazda 1300 '71; Sunbeam 1250 TC '73; Simca 1000 '74; Fiat 127 '72; Opel Kadett '71; Triumph Spitfire 1500 TC '75 ƒ 6000,–; Volkswagen Audi 50 LS '76 ƒ 6250,–; Peugeot 104 '76 ƒ 5250,–; Peugeot 304 '75 ƒ 3800,–; Toyota Corolla DL '74 ƒ 3200,–; Toyota 1000 '75 ƒ 3800,–; Toyota 1000 dec. '75 ƒ 4500,–; Citroën 2CV '76 ƒ 3200,–; Citroën 2CV '74 ƒ 2000,–; Ford Escort '73 ƒ 1600,–; Opel Rekord 1700 met LPG-inst. '76 ƒ 6000,–; Renault 6 L '74 ƒ 1800,–; Simca 1100 '74 ƒ 1800,–; voor de liefhebber Volvo 144 '69 zeer mooi ƒ 2750,–. Tevens Merc. Benzmotor 220 ƒ 700,–; oldtimer Peugeot 203 '51 ƒ 2200,–; Peugeot 202 '48 ƒ 3500,–. Div. onderdelen voor Traction-motoren. Schoolstraat 20, Herten, tel. 04750-12934.

Te k. TOYOTA Celica bwjr. '75 ST pr. ƒ 4300,– Cluysenaerstr. 6 Schaesberg.

Te k. BMW 1602 bwj. 27/12-74 evtl. inr. mog. Tel. 045-419873.

Te k. TOYOTA Carina 1977. In uitstekende staat. Tulpstr. 41 Vaesrade.

Te k. OPEL Kadett City bwj. '78 i.g.st. Pr. ƒ 6850,– Jerichostr. 22 Heerlerbaan.

RENAULT R8 bwj. 70, 95.000 km. Nog i.g.st. ƒ 900,– Frings Kersenweide 11, Nijswiller na 19 uur 04451-1571.

Te k. pr. VW-bus zeer gesch. v. vac. Eisenhowerstr. 535, Sittard.

Te k. FORD Taunus 16L bwj. '78, kl. met. 38.000 km, i.st. v. nieuw. Elke keuring toegest. vr.pr. ƒ 8750,–, tel. 04490-18848.

Te k. VW Golf bwj. '75, i.g.st. tev. Volvo 244 DL bwj. '76, i.z.g.st. inr. mogel. Putstr. 31, Born.

Zeer goed onderhouden DAF 33, bwj. '72, pr. ƒ 750,–, te bevr. Huyn v. Rodenbroeckstr. 30, Heerlen.

Te k. OPEL Ascona 16S km.st. 32.000, Holleweg 11, M'geleen.

Te k. FIAT 127, '73 ƒ 400,– Randenborweg 61, Nieuwstadt.

Te koop zeer mooie OPEL Ascona 16S met radio bwj. '73, ƒ 1650,–, tel. 04406-15812.

Te k. OPEL Kadett '77 met garantie. Parallelstr. 21, Amstenrade.

ƒ 3000,– korting op praktisch nieuwe DAIHATSU Charade met gas alle acc. Te bevr. Dahliastr. 76, Kerkrade.

Voord. te k. NSU max. met div. onderd. te bevr. 04743-1639.

Te k. FORD Taunus 1600 GL '78, 4-drs. schuifd. 1e eig. R. v. Gelrestr. 45, Nieuwstadt.

Te k. BMW 2002 bwj. eind '74 z.m. Vraagprijs ƒ 5750,– inr. mog. Tel. 04494-51467.

Weg. omst. KOOPJE, zuinige en zeer mooie DATSUN 120 Y luxe, 4-drs., bwj. okt. 1977 km.st. 28.000, pr. ƒ 4750,– Bleijerheiderstr. 52, Kerkrade.

Weg. vertrek buitenl. te k. OPEL Ascona 19SR, 73, inruil motor 60.000, radio, pr. ƒ 2750. Tel. 045-415882.

Te k. zeer prachtige OPEL Manta 16 S '76 km.st. 60.000 groen met stereo, sportw. enz. Vr.pr. 7250,– inr. event. mog. Tel. 045-455951.

Te k. MAZDA 1000, bj. 74, i.z.g.st. Palestinastr. 257 Heerlen.

Te k. KADETT, 75, zeer mooi, rood. J. Campertstr. 24, Molenberg-Heerlen.

Te k. BMW 2002 m. LPG, zeer mooi, 11e m. 72. Zien is kopen, ƒ 2750. 04490-23139.

Vakantieaanbieding! BMW R 100RT ƒ 13.795. BMW R65 ƒ 8.195. Tevens goede inruilers Honda CX 500 79, 11.000 km ƒ 4.800. Honda CB 750 K7, 78, 12.500 km ƒ 4800. Honda CB 750 K3, 41.000 km, ƒ 2750. BMW R 100 RS 77, 31.000 km ƒ 8.500. BMW R100/7, 79, 14.900 km ƒ 8.500. Triumph Bonny, 73, 28.000 km, ƒ 2750. Yamaha XT 500, 79, 2100 km ƒ 4.500. Verder leveren wij elk type motor van alle vooraanstaande merken, tegen aantr. prijzen. Onze vak. is van 3 t.m. 18 aug. Notten-motoren, van Ruijsdaalstr. 23, Brunssum. Tel. 045-251058.

## Bromfietsen

Te k. BATAVUS Bronco, z.g.a.n., 1 jr. oud met verz. Vrpr. ƒ 650,–. Tel. 045-251379.

Te k. KREIDLER crossblok 5 gang, super, 26 mm carb., tevens Kreidler raceblok, dubbele cabr. systeem. Tel. 045-418598.

Te k. KREIDLER ƒ 575,–, damesbromfiets ƒ 150,–. Te bevr. Groenstr. 202 Waubach.

Te k. KREIDLER RMC bwj. '77. Gov. Flinckstr. 59, Hrl.

T.k. ZUNDAPP, Kreidler en Yamaha vanaf ƒ 550,- Amerstr. 4, Heerlen-Beersdal.

Goedkoper kan het niet! PEUGEOT 103 en 102, ƒ 175,– en ƒ 125,–, 3 mnd. gar. Peugeots 104, z.g.a.n. ƒ 495,–, 6 mnd. gar. Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

NIEUW! Yamaha's ƒ 1750,–, reclame Floret ƒ 895,–, Maxi Puch v.a. ƒ 395,–, Vespa Ciao, z.g.a.n. ƒ 595,–, Peugeot 104 z.g.a.n. ƒ 495,–, snorfietsen v.a. ƒ 395,–, nieuwste Zündapp van ƒ 2500,–, voor ƒ 2250,–, 6 mnd. gar. Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Te k. zwarte BATAVUS br. model als Maxi Puch met verz. en slot. Huskensweg 94 Hrl. Dond. na 5 uur en zat. na 2 uur.

Te k. VESPA Boxer, bj. '75, Nolan-integraalhelm, i.z.g.st. Nieuwstr. 27, Wijnandsrade.

Te k. ZÜNDAPP KS 50 met race-kuip en acc., 1 jr. oud. Ganzeweide 59, Heerlerheide, tel. 045-216475.

Te k. ZÜNDAPP bwj. '79, Dormigstr. 18, Schaesberg.

Te k. aangeb. BROMFIETS Vespa Bravo bwj. '78, kmst. 10.500, i.z.g.st., Vauwerhofweg 20, Schimmert.

Te k. 2 Vespa BOXERS, bwj. '75 + '76, pr. ƒ 200,- + ƒ 250,-; Zundapp bwj. '73, pr. ƒ 350,-; Blok van Zundapp bwj. '74, pr. ƒ 100,- Achterstr. 6 Schaesberg.

Te k. Mobylette BROMFIETS ƒ 250,- Mgr. Feronlaan 238 Hoensbroek.

Te k. van monteur, ZUNDAPP 50 cc. wedstrijd crosser in nieuw staat m. reserve onderd. Inr. bromfiets mgl. Wilhelminastr. 146 Hoensbroek.

Te k. HONDA bj. '77, tel. 04447-2836.

KREIDLER, Suzuki, Puch Maxi, Vespa, trimfietsen. Willy Meijs, Groenstr. 136, Ubach o. Worms.

Te k. CROSSER Suzuki 125 cc + Maico 400 cc. Amerstr. 4, Hrl. Beersdal.

Te k. gevr. KREIDLER of Zündap. Tel. 045-314978.

Te koop ZÜNDAPP. De Erensplein 21, Vlodrop. Tel. 04742-1719.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, bwj. '77, Prickeleenstr. 5, Schaesberg.

## Onderwijs

Rijksged. MI Nieuwe Stijl AUTORIJSCHOOL Veco, tijdel. aanb. eerste 10 lessen à ƒ 25,– per les, daarna ƒ 35,– p. les, Bolderik 42 Brunssum, tel. 045-256148 bgg 045-250932.

Tijd. uw eerste 5 RIJLESSEN à ƒ 20,– p.les, bij autorijschool John Jansen, bel 045-252404 en wij komen u vrijbl. inl. of komt u aan op Stadhoudersstr. 11 te Brunssum.

SCHOOLBOEKEN voor 1e leerjaar HEAO te k., a. nieuw. Te bevr. C. Houwen, Demertstr. 8, Heer-M'tricht.

Te k. SCHOOLBOEKEN 5 Havo en 1 en 2 pedag. Ac. Rijksweg-Zd 144, Sittard, 04490-15391.

Te k. BOEKEN, z.g.a.n. Pedag. Akademie. Tel. 045-252714.

Te k. ZÜNDAPP ƒ 200,– Hyacintenlaan 60, Geleen.

Te k. zeldzaam mooie ZÜNDAPP 5-gangen bwj. '77. Te bevr. Wiegelradeweg 8, Jabeek. Na 18 uur en zat. en zondags.

Te k. BATAVUS dames brommer, 4 jr. oud, ƒ 275,–. Berkenstr. 20, Brunssum.

Te k. PEUGEOT brommer 102, inclusief verzekering. Tel. 045-253902.

Te k. a. YAMAHA bwj. '78, i.z.g.st. ƒ 1050,–, tel. 04490-13673.

Te k. VESPA Ciao met helm als nieuw vr.pr. ƒ 450,– na 6 uur. Pr. Bisdomstr. 33, Born.

Te k. ZÜNDAPP GTS 50, kl. oranje/rood, pas 10.000 km, z.g.a.n. Steenstr. 4, Puth Schinnen. Tel. 04493-1781.

Te koop weg. militaire dienst goed onderh. GILERA. Grachtstr. 60, Oirsbeek.

## Landbouw

Te k. gevr. SCHAPEN, geiten, lammeren en wol. Paul Nicolaye, Vaals, tel. 04454-1732 of 3772. Bij storing 04454-2106.

Te k. unieke partij BIELZEN, lengte 2.60 m. Landgoed Den Dekker, Born, tel. 04498-2424.

TRACTORBANDEN o.a. Kléber, Pirelli e.a. Dubbelluchtwielen en rubber stalmatten, J. Rouwette Klimmen, 04405-1286.

H.h. loonwerkers en landbouwers door aankoop van een grote partij PERSTOUW kunnen wij u deze leveren tegen zeer gunstige prijzen. fa. G. Collé Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. P.J. van Ham en Zn., Valkenburgerweg 73, tel. 04447-1563, te Nuth.

Gelegenheidskoop: Welger pers AP 61, nieuw, gebr. Mengel OPRAAPWAGEN, bedrijfsklaar, gebr. John Deere 1120, 52 PK Mech. bedrijf L. Colle, Handelsweg 9, Susteren, tel. 04499-3030. Vert. Huynen, tel. 04409-2976.

CYCLOMAAIERS Krone TM2/165, Krone TM2/190 wegens einde maaiseizoen nu tegen netto prijzen J.M. Houben B.V. Heesbergstraat 8, Heerlen.

Westfalia PAARDENTRAILERS 1-, 1½- en 2-paards, nu nog uit voorraad leverbaar. Dassen, aanhangwagens, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Te k. gebruikte OPRAAPWAGENS Pöttinger LW30, Fahr WE 332L, Krone HS-5 70, Pöttinger LW 28M doseerwagen. J.M. Houben B.V., Heesbergstraat 8, 6417 AC Heerlen, tel. 045-412242.

2 RIJPONY'S zeer mak tevens 2 Shetlandse pony's, tel. 043-79370.

WATERVAT 1000 ltr. 2- en 4-wielige ponywagens. Tel. 043-79370.

Te k. VEEWAGEN, Bedfort diesel inger. voor 4 paarden, 04492-2593.

Te koop 2-wielige TREKKER met maaier voor speciale prijs, tel. 04497-1836.

Te k. grote VEEWAGEN z.g.a.n. met rem en verlichting. Tel. 04450-2291.

Te huur WEI in Schinnen voor paardenliefhebbers. Volop gras. Tel. 045-211348.

T.k. 4-jarige RUIN, hoog 1.66, met veel springvermogen en 5-jarige D-Ponny Ruin 1.46 tel. 043-642141.

H.H. LANDBOUWERS en loonwerkers. Profiteer nu!! Wegens overjarig te koop nieuwe Vicon acrobaten en schijvenmaaiers tegen speciale prijzen. Fa. Collé Nusterweg 90 Sittard tel. 04490-19980.

H.H. LANDBOUWERS, wij kunnen u uit voorraad leveren: Kuxmann 1 en 2 rijige aardappelvoorraadrooiers en loofklappers. Onverwoestbare machines tegen gunstige prijzen. Tevens kunnen wij u de complete aardappelverwerkingslijn van Miedema o.a. boxenvullers, stortbunkers, transportbanden enz. ... uit voorraad leveren. Fa. Collé Nusterweg 90 Sittard tel. 04490-19980.

VAARSKALV. pinken en drag. rund t.k.a. of ruilen. Bet. v. kalver. 350–500. K. Meijer 04494-42772.

Te koop POLYESTER silo inh.: 3000 kg, tel. 04405-1357.

Hanomag VEEWAGEN F35 i.z.g.st. (klein rijbewijs) Steeghs, Schepenstraat 12 of Keup 1b, Helden, tel. 04760-2772.

Te k. MELKTANK, inh. 1500 ltr. J. Ubachs, Hegge 43, Schinnen.

Gebr. PAARDETRAILER (opknapper). Steeghs, Schepenstraat 12, Helden, tel. 04760-2772.

Ablas PAARDETRAILER uit voorraad leverbaar. Steeghs, Schepenstraat 12 of Keup 1b Helden, tel. 04760-2772.

## Huwelijk

KENNISMAKING, samenwonen, huwelijk, sex zonder winstbejag enz. Vraag gratis brochure. Kontaktcentrale Postbus 458, 's Hertogenbosch.

Ik ben alleen en ik zoek een VRIENDIN om mee te praten, om mee uit te gaan en als het tussen ons gaat, samen te wonen. Ik ben timmerman van beroep en 30 jaar. Br.o.no. MA 217 L.D. Maastricht.

Leuke sport. LERAAR (1.85, 31 jr., ongeh.) zoekt aardige j.vr. (kind g.b.) voor fijne duurzame relatie. Brief m. foto onder nr. 1767 L.D. Heerlen.

Welke elegante slanke vrouw tot 33 jr. z.s.k.m. ambtenaar 30 jr. ongehuwd (auto enz). slank 1.77 m sympathiek. Financ. onafh. Gescheiden geen bezw. Br. m foto onder nr. S881 LD Sittard.

HEER 55 jr. ler. wisk. zkt. vrouw 40-55 jr., wed. z.k. geen bezw. Liefst ruimdenkend, huw. onder huw.voorw. Moet lief en degelijk karakter hebben. Hij beschikt over bescheiden kap. en auto. Hobby reizen en Engels. Br. met foto op erew. ret. Br. o. no. SH 506.

JONGEMAN zoekt jonge vrouw van ± 30 jr. Br. liefst m. foto naar Postbus 520, Maastricht.

JONGEMAN 23 jr. zkt. meisje van 17-23 jr., br. liefst m. foto onder no. S 885 LD Sittard.

Ingenieur 30 jr. 1.83 m, ongeh. zkt. ser. kennism. m. ont. jonged. tot 31 jr. Br. evt. met foto o.e.r. nr. GE 153 LD Geleen.

WEDUWNAAR met dochter van 13 jr. zkt. vrouw, leeftijd tot 42 jr. Br.ond.nr M 170 LD Heerlen.

Nette alleenstaande HEER 60 jr., lengte 1.70 zoekt alleenstaande vrouw, leeft. 55 à 60 jr., met zacht karakter geen dans- of bartype. Br.o.nr. S 887, L.D. Sittard.

Jonge MAN 27 jr, zacht karakter, wat terughoudend, wandelliefhebber, o.a. geen uitgaanstype, zou graag langs deze weg 'n eenvoudig meisje (leuk in de omgang) willen leren kennen om gezamenlijk door het leven te gaan. Wie een serieuze brief schrijft ond. Nr. S 889 LD Sittard krijgt beslist antwoord terug.

Heer schuldl. gesch., 38 jr., 1.64 mtr. i.b.v. eigen won. z. kennism. m. VROUW, gesch. 1 of 2 kind. geen bezwaar., leeft. tot 38 jr. Br. ond. Nr. S 891 LD Sittard.

Nette eerl. vrijgezel, 52 jr., goed uitz., zkt. weg. eenz.heid nette lieve VRIENDIN v. gezelligh. of event. eens uitg. Discr. verz. Br. onder nr. SH 514 LD Hrl. Verz. ret.

Heer, 51 jr., slank, zoekt VRIENDIN gesch. geen bezw. Br. onder nr. SH 511 LD Hrl.

Zoekt u een RELATIE - man - vrouw - vriend en/of vriendin? Wij helpen u graag hiermee en geven gratis inlichtingen. Schrijf naar postbus 3205 Tilburg en u krijgt per omgaande in gesloten enveloppe nader bericht.

AMATEURFILMER zoekt een respectabel goed uitziende vriendin met beslist veel filminteresse, uitsluitend voor duurzame filmvriendschap, ser. br.o.no. RO 499 LD Roermond.

Alleenstaande HEER, middelb. leeft. zoekt kennism. met eenv. vlotte vrouw. Br.o.nr. RO 501 LD Roermond.

Jongeman 32 jaar zoekt aardige jonge VROUW voor een duurzame relatie. Br. m. foto op erew. ret. no. HO 209 LD Hoensbroek.

Jongeman, 32 jr. zoekt langs deze hem onsympathieke weg kennism. m. jonge VROUW tussen 25-30 jr. Br. m. foto op erew. ret. no. HO 208 LD Hoensbroek.

Te k. Busch-BOOT 5,10 lang met trailer Inl. 04499-3350.

ALLEENSTAANDEN a.s. zondag dansen voor alleenstaanden in het Irenehuis te Brunssum. Aanvang 20 u. Bewijs v. alleenstaanden verplicht.

Zou er geen leuke all.staande MAN zijn die mij eens schrijft, de eenzaamh. is groot. Ik ben 1.65 gr. en 56 jr. oud. Hij mag ook ouder zijn, voor vaste vriendschap. Ben al 4 jr. alleen. Br.o.no. B 944 L.D. Brunssum.

Ik ben 35 jr. licht gehandicapt zoek j. VROUW ongev. dezelfde leeft., financ. onafhank., al of niet licht gehandicapt ook financ. onafhank. Uw brief met tel. no. o.nr. MA 230 M'str. Geheimh. verz.

JONGEMAN 34 jr. gesch. genegen, teder, intelligent, alleenst. eigen bedrijfje z.k.m. met jonge vrouw of wed. zond. kind. 30 - 40 jr. financ. onafhank. liefst r.k. uit goed milieu uw brief graag met foto en evt. tel. no. o.nr. MA 229 M'str. Alles zeer discreet.

ZAKENMAN 47 jr. zkt. nette ser. vrouw, leeft. 35-45 jr. goed milieu, sportief, huiselijk. Br. o.nr. m. of z. foto S892 LD Std.

HEER 50 jr. vrijgezel in bezit van auto zkt. vrouw 35-40 jr., br.o.no. SH 515 LD Hrl.

MAN zoekt serieuze kennismaking met vrouw (40-44 jr.), 1 of 2 kinderen geen bezwaar. Br.ond.nr. Sp 503 LD Spekholzerheide.

Weduwn. 37 jr. 1 kind zkt. kennism. met nette huiselijke jonge VROUW, liefst niet gescheiden. Br.o.nr. S 894 L.D. Std.

## Contacten/clubs

Onze club is geopend ma-vr vanaf 15 tot 24 uur, met gratis filmshow. Iedere avond vanaf 20 uur strip- en live-show, ook voor dames en paaren. Een bezoek waard; AMORET te Bockstr. 26, Kerkrade. Nabij centrum.

PRIVÉCLUB 18, Breulingstr. 18, Maastricht, tel. 043-16981, ma. t/m vrijd. v. 13 tot 24 uur.

Contactbureau LIMBURG. Privéadres, keuze d.m.v. naaktfoto's, geen beroeps. Ook v. p.ruil, dames die thuis bijverd. zkn., gel. te bel. 11-23 uur, ook weekends, tev. kamerverh. Rijksweg Z 178 B, Geleen, tel. 04494-46884.

Doorlopende filmvoorstelling met geluid. Tevens filmverhuur, verhuur van porno videocassettes, sexshop EROTICA, Honigmanstr. 95, Hrl.

EROS Escort service vraagt jonge dames en homo boys voor escort en foto/film opdr. aantrekkelijke verdiensten 04494-43706 p.o. box 1578, 5900 BN Venlo

Charmante GASTDAMES gevraagd, int. mog., Roermond, tel. 04759-2198 of 3203 na 2 uur.

Doorlopende GELUIDS-FILMVOORSTELLING. Shop Privé, Stationstr. 31, Sittard, 04490-12526, v. 11-22 uur.

Privé relaxen bij TANJA van 10 tot 16 uur van ma. tot vr. Tel. 09-49245876.

It is better in the BRASIL More show, more fun. Non stop Amerikaanse top films, Marion, Karinka, Lydia, Yvonne, Jacqueline en Melanie, guarantee you it's better in the Brasil, Maasboulevard 2, M'str. Tel. 043-51040.

Wie dit leest die kent mij niet. Wie mij kent, die leest dit niet. Sonja, tel. afspraak 043-624278.

MADSON Club, bar-sauna-solarium. Geopend vanaf 14 u. Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 045-454372.

KINGS Club, bar-sauna-videobad. Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade-West, tel. 045-421920, geop. vanaf 16 uur, zat.-zond. gesloten.

Sport. modern stel 42 jr. zoekt nog leuke REISGENOTE voor ± 2 wkn. Frankrijk vanaf 18 juli liefst (ook) indisch type, br.o.no. MA 216 M'str.

Een leuke club, een gezellige sfeer, een goede service keer op keer. Dus heren wilt u een plezier. OMEGA CLUB die biedt het hier. Bianca, Gerda, Leny en Petra. Bredestr. 31, Maastricht, tel. 043-14485. Wij verwennen ook dames. Tevens nog een jonge attractieve gastvrouw gevraagd.

PRIVÉCLUB Parallelweg 9, Reuver. Ook zondags, tel. 04704-2808.

's Zaterdags privé relaxen bij SYLVIA van 11 tot 9 uur. Tel. 045-222537.

S.M.? Realistische strenge meesteres. Nu met spec. ingerichte ruimte, kleding en s.m. video-films. Tel. 045-222537.

Voor u, bar Op de Hei, Hoogstraat 82, NIEUWENHAGEN. Open van 14.00 tot 02.00 uur. Zat. en zon. gesloten.

HEREN bel. 045-458486, de moeite waard.

Club „PAM-PAM" steeds de beste dagelijks vanaf 14.00 uur, Nieuwstr. 148, Kerkrade.

PACHA-CLUB opent binnenkort in Maastricht. Voor onze exclusieve en discrete club vragen wij nog enkele representatieve dames. Uitstekende omtandigheden gewaarborgd. Referenties Mariastr. 21, M'str. van 14 tot 17 uur.

LOTUS CLUB. Wilhelminasingel 127, Maastricht, geopend maandag t.m. vrijdag v. 12-24 uur. Zat. v. 11-18 uur.

Bij ons bent u nog niet geweest, u zult dan ook niet teleurgesteld worden, maar heel TEVREDEN zijn. Tel. 045-721801.

3 charm. MEISJES bezoeken aan huis. 22, 23, 25, jr. Ook dames voor dames en heren voor heren en S.M. Tel. 045-418392.

DAMES, jong echtpaar wil u graag verwennen op discrete wijze, br. o. nr. 7651 LD Schaesberg.

Nieuw! Nieuw, ook voor u in Zuid-Limburg een van de mooiste besloten ver. U bent van harte welkom van 's maandags t/m vrijdags 2 km van Nuth. ASPASIA, tel. 04405-1697.

DAMES gevr. voor privé huis, verdiensten zéér hoog, inwoning mogelijk. Tel. 045-721801 vanaf 14.00 uur n.m.

Privé JANE van 14.00-23.00 uur, 045-225008.

Nieuw in Heerlen, GERDA voor de betere Franse massage. Van 11 tot 23 uur, 045-224760.

NIEUW, nieuw in Heerlen. 2 leuke jongedames vervullen al uw wensen. Ook Franse massage en s.m. van 11-23 uur. Tel. 045-224760.

Privéhuis NATALIE heeft vakantie van 7-7 tot 28-7, tel. 045-319492.

PRIVÉRELAXEN in Maastricht met film, goed niveau. Tel. 043-623416.

Nieuw in Sittard PRIVÉRELAXEN met film. 04490-12526.

BARMEISJES gevr. voor de Mona Lisa bar. Tel. 04490-17363 na 14 uur.

ECHTPAAR begin 30, 1 kind zkt. dito voor FKK-vak. in Joegoslavië. Eind juli. Br.o.nr. GE, 151 LD Geleen.

NIEUW! 2 charmante jonge dames brengen bezoek bij u aan huis. Bel voor afspraak, tel. 045-225009.

VAKANTIE: waarheen, welkom bij Mirjam en Kizzy. Dag. v.a. 12 u. 04490-20464.

Meer als gisteren minder dan morgen. PUCKVERENIGING, ingesteld voor ontspanning van uw zakenrelaties op niveau. Een omweg waard, open van 12 tot 23 uur, dinsd. t.m. vr. van 11 tot 23 uur. Sint Bernardusstr. 17, O.L. Vrouweplein Maasparking, Maastricht.

Doorlopende GELUIDS-FILMVOORSTELLINGEN, privé, Stationstr. 31, Sittard, 04490-12526.

René 20 jr. ontvangt HEREN in privésfeer. Br. o. no. S 886 LD Sittard.

MEISJES gevr. voor nieuwe club te Maastricht. Zich melden Rechtstraat 64 Maastricht van 12 tot 24 uur. Tel. 043-19271.

Club NATHALIE is open. We wachten op u iedere dag van 12 tot 24 uur. Zondag zijn we gesloten. Ons adres Rechtstraat 64 Maastricht.

Privé bij NATHALIE blond, 23 jr. verwend u met gratis drankje en video. Tel. 04490-15299.

Excl. privé-club vraagt MEISJES die ƒ 1000,– tot ƒ 1500,– p. wk. willen verdienen. Tel. 045-721759.

Nieuw. Nu zaterdags en zondags gereserveerd voor ECHTPAREN v.a. 21 uur. Tel. 045-721759.

Nieuw in Heerlen. BRIGITTE. Specialiteit S.M. en ook Russische en Franse massage. Speciale kleding voor S.M. vanaf 11.00 tot 23.00 uur, tel. 045-224760.

Privé relaxen bij gratis filmshow, ma.-vr. vanaf 15 tot 21 uur in de Bockstr. 26 te Kerkrade in de Club „AMORETTE".

Een bezoek waard. Club „La PALOMA", Kraanpoort 13, Roermond, geopend ma.-vr. 14 tot 2 uur met gratis filmshow en girls.

Gratis VAKANTIE Engeland begin sept. 2 nette heren vragen 1 of 2 dames voor gezelschap. Wie durft? Geheimh. verz. Br. ond. nr. S 893 LD Sittard.

Club Prive 65, Brusselsestr. 65, M'str. kan nog HOSTESSES aannemen. We zijn de beste en mooiste club van heel Nederland. Voor inl. 043-13895.

Club PRIVE 65 Brusselsestr. 65 te Maastricht is zonder twijfel de mooiste gesloten club van heel Nederland. Kom ook eens langs. We zijn open van ma. t/m vr. v. 10-23 uur. Zat. van 10-18 uur. Tel. 043-13895.

Gezellig en discreet vertoeven in bar PLAYBOY Club, Maaseikerweg 20, Susteren. Autobaan afslag Susteren/Maaseik. Tel. 04745-312. Wij bieden een keus aan internationale gastvrouwen.

Exclusieve bar heeft nog plaats voor enkele DAMES. Tel. 04745-312, Playboy Club, Maaseikerweg 20, Susteren.

De VIDEOCLUB in Hrl. heeft steeds de nieuwste films o.a. Deep Throat, drankje gratis, 045-717996, Parallelweg 71a, Hrl.

Huize ANJA, 29 jaar, tel. 045-419071. Tevens 2 gastvrouwen gevraagd.

Privé bij YVONNE, 19 jaar. Tel. 045-419071.

Privé bij ANNY, 29 jaar. Tel. 045-419071.

Privé bij LIZA, 27 jaar. Tel. 045-419071.

Privé bij TAMARA, Natasha en Bianca van 9.30 u tot 22.00 u. Tel. 045-721759. Ook Escorts.

PRIVÉSFEER bij Suzanne en Nanda 21-23 jr. écht beter met USA + Franse films + drankje naar keuze van 10 t/m 23 u., ook in de weekends. 100% discr. verz. Tel. 045-417955.

Huize IRENE, Club Marian en maison Niky ontvangen u in een leuke privésfeer. Dr. Nolenslaan 85-II, te Sittard. Tel. 04490-20796.

Wilt u een leuk uur, kom dan naar MARINA van 11-23 uur. Tel. 045-413619.

Nieuw nu weer avonden voor echtparen. Zat. en zondags vanaf 21 uur. DRIEVOGEL-CLUB Drievogelstr. 4 Kerkrade.

## Vakantie

Te k. 4-pers. CARAVAN g.st. inl. T. Laeven, Kampstr. 8, Ransdaal.

CARAVAN-Centrum Beckers b.v. Off. Home-car-dealer doorlopende caravanshow (vrijblijvend). Nieuwe caravans met 1 jaar garantie. Ruime keuze in nieuwe en gebruikte tour-, vouw- en stacaravans. Voortenten, luifels, koelkasten, kachels, onderdelen. Gemakkelijk financ. of P.L. Doorlopende service. Inruil, verkoop, verhuur. Veestr. 2, Sittard-Sanderbout. (Bij viaduct tussen Rijksweg Sittard-Geleen, tel. 04490-20608-17090).

(STA-)CARAVANSTRANSPORT .... alle afmetingen, in binnen en buitenland..... W. Dabekausen b.v., tel. 04402-2245 (ma.-vr. 8-17 u.) Beek (L) Stationsstr. 122.

Betrouwbare CARAVAN-OCCASIONS! Sport Tillemans, Heerenweg 338, Heerlen, Grote Weg Brunssum-Heerlen.

Paradiso-LIFTCARAVAN, de snelste in- en uitvouwbare caravan ter wereld. Verkoop en verhuur. Vadah's Caravan center Houtstr. 105, Pey-Echt, tel. 04754-1584.

JACHTWERF Snijders, Markt 36a, accessoires motoren Korvetweg 14, werkplaats boten Maastricht, tel. 043-14652 of 629530. Dufout surfplanken en kleding, spec. aanb. in Johnson en Yamaha motoren, Pega trailers.

CARAVANSHOW van vouw-, tour- en stacaravans o.a. Alpenkreutzer, Esterel (vaste wanden), Bürstner Flipper-City en Flipper Lux, Eifelland, Eriba, Munsterland, Wolf. 6 merken stacaravans. Diverse mooie gebruikte caravans. Caravan-import Feijts, Hoofdstraat 76, Amstenrade-Oirsbeek, 04492-1860.

Grote boottentoonstelling bij Sport-Boot-Center Wohler in Ubach-Palenberg (D.). Meer dan 150 MOTORBOTEN, zeilboten, buitenboordmotoren, kajaks, Metzler-Zephry-rubberboten, binnenboordmotoren uit USA, aanhangwagens en boottrailers tegen zeer lage prijzen. Dagelijks geopend tot 18.30 uur. 's Zaterdags tot 14.00 uur. Borsigstrasse 5, 5132 Ubach-Palenberg, tel. 09492451-43663.

Sport. modern stel 42 jr. zoekt nog leuke REISGENOTE voor ± 2 wkn Frankrijk vanaf 18 juli liefst (ook) Indisch type. Br. o.n. nr. Ma 216 M'str.

Te h. VOUWWAGENS en lichtgewicht caravans, geschikt voor iedere auto. Zeilmakerij Ben Eilers, Maasnielderweg 6, Roermond, tel. 04750-15372.

Te koop SPEEDBOOT kl oranje, 4-pers. merk Scorpio Croft, bouwjaar 1978, Mercury B.B. motor 40 PK, bouwjaar 1978. Trailer merk Atlas, bouwjaar 1978, incl. o.a. afdekzeil, 4 zwemvesten, 6 afst. boeien, brandblusser, 2 waterski's, anker, radio, res. jerrykan, enz. enz. Hoofdstraat 255, Hoensbroek.

Te k. KAJUITJACHT Shetland 535. Maten 35x2.02 m x 0.20 cm Yamaha 25 pk B.B. motor. Inl. 045-251789.

Te TOERCARAVAN Eifelland 5-pers 1974 met hoekbank, en voortent. Weinig gebruikt ƒ 4950,–, L. Niks, Hillishagerweg 57, Mechelen.

BAGAGEWAGENS te koop en te huur. Nu reserveren. Dassen Aanhangwagens. Kerkrade, tel. 045-455088.

Te k. of te h. z.g.a.n. 8-pers. STACARAVAN met w.c. en douche, gel. op camping met ruime recreatiemog. Camping Hommelheide te Susteren, st.pl. nr. 34 geh. compl. met stal, tuingereedschap, tuinstoelen, TV, etc. Voor verdere inl. tel. 045-722542.

Te k. BUNG.TENT 4.50x2.20, rubber kajak, aanhangwagen 1.60x1.20x65, akku 12 V 90 Amp. h., boormach. 220 V 450 W, Vaillant badk.geiser, 1-pers. bed. Wijngaardstr. 32, Elsloo, tel. 2756.

Te k. weg. omst. ruime 5-pers. CARAVAN i.pr.st. met gascomf., ijskast, verwarm. en voortent. ƒ 2750,–. Na 18 u., zat. geh. dag. tel. 04495-4973 Hayweghenstr. 4, Stein.

Te k. pol. SPEEDBOOT, met 20 pk, Johnson b.b., compl. met trailer, res. wiel, afdekzeil, 100% in orde. Caravan centrum Beckers, Veestr. 2, Sittard. 04490-20608.

Te k. TRAVELSLEEPER met voortent, res. wiel, kooktoest., gasfles, compl. ƒ 800,–. Car-.centr. Beckers, Veestr. 2, Sittard, 04490-20608.

HEHN-CARAVANS 4-5 pers. Imrod kampeertentwagens, vouwb. caravans m. vaste wanden. Nu verlaagde prijzen. Ook voordelige occasions. Vandaag grote show. Ubachs, Kerkrade, Vink 39.

Te k. kleine polyester TOUR/ZEILBOOT, trailer met 5 pk Yamaha b.b.motor, slechts 2 seiz. gebr. Tel. 04492-3293.

Te k. Tabbert Diadeem Krone d.l. 6.60 L met tent 1 jr. gebr. Nw.pr. ƒ 29.995,–. Nu ƒ 17.000,– tel. 04498-1628.

Door omst. te h. van 5 - 12 juli compl. ingerichte CARAVAN met voortent in Heimbach Eifel. Tevens na 16 aug. Tel. 045-721780 b.g.g. 316082.

Te k. VOLVO Pentha b.b. motor, 4 pk, langstaart ƒ 600,–. Pres. Kennedystr. 25, Schinveld.

VELUWE, vrij na 9 aug. vakantiebungalow voor 1 of 2 echtparen of klein gezin en 6-pers. vak.huisje. Tel. 03494-51381.

VAKANTIEJACHTEN te h., ook weekends, 045-441913, na 20.00 uur.

Te k. BUNGALOWTENT, 3 à 4 pers. Past. Erensstr. 12, Hrl. Tel. 045-417849, tussen 5 en 7 uur.

Goedkope STUNTREIZEN voor stuntprijzen, naar Rhodos, Kos, Costa del Sol, Mallorca, Tenerife, Gran Canaria, Benidorm en Portugal. Ook in de bouwvakperiode. Inl. Ozek Reizen 045-710133 - 04494-49859.

Te k. STACARAVAN 045-724632.

Te koop VOUWCARAVAN Trigano 10 dagen gebruikt. Tel. 045-217334.

Te k. ZEILBOOT 16 m², 6x2 mtr. met 5 pk Yamaha, dekzeil trailer, tel. 04499-2501.

Te k. VOUWCARAVAN Eurocamper, bj. '75, ƒ 3000,–, ond. nieuwpr. houten speedbootje m. motor. Mgr. Feronlaan 238, Hoensbroek.

Te k. CARAVAN „Mosterd" 4-pers. met nw. voortent ƒ 1250,– . Industriestr. 39, Kerkrade-West.

Te k. VOUWCARAVAN Combi 2000. Jagerspad 46, Ubach o. Worms. 045-315824.

Royale 5-pers. BUNG.TENT m. grondzeil en binnentent, tel. 045-421685.

Te k. 3 à 4 pers TOURCARAVAN (Tabbert) pr. ƒ 1600,– Dr. Huntjensstr. 4, Ransdaal vr. na 17.00 uur, zat. tot 18.00 uur.

SPEEDBOOT met nieuwe 50 pk Johnson-motor + nw. trekker merk Cres. liner. Broekstr. 16, Schinveld. Tel. 045-251674.

Te k. CARAVAN Sprite Major 4 à 5 pers. m. ijskast, kacheltje, w.c.-ruimte en voortent. T.e.a.b. Tel. 04402-1396 b.g.g. 1740.

Te k. VOUWWAGEN i.g.st. m. voort., merk Eurokemper, Kommerveldlaan 8, Eygelshoven, tel. 353059.

Wegens omst.h. te k. CARAVAN merk Hobby. Een maand oud. Rennemig 29, Heerlerheide.

Te k. CARAVAN Kip 450 T met kachel, koelkast, toiletruimte bwj. '75, i.z.g.st. Tel. 045-413502.

5- à 6-pers. De Rue CARAVAN te k. met nw. voortent. Dorpstr. 57a, Nieuwenhagen.

Te k. car. ADRIA, bwj. '77, l. 3.05 m, 4-pers. m. ijskast, af-z.kap en verw. Lambertusstr. 25, Brunssum.

Te huur of te koop ZOMERHUISJE compl. ingericht voor 6-pers. nog vrij van 12-20 juli en vanaf 1 aug. Camping De oude Molen, Sippenaken (B.). Tel. 04494-49881.

RANA vis-toerboot met 5 pk motor Yamaha en trailer te bevr. na 17.00 uur. Ridderstr. 2, Schaesberg.

Te huur TOURCARAVANS v.a. ƒ 200,– per week, caravanhof Bartels, Ireneweg 14, Borgharen, tel. 043-629557.

Te k. CARAVAN Eifelland 450 T nog geen 1 jaar oud met verw. en koelk. Vr.pr. ƒ 9.500,– tel. 043-10730.

Aan het Zuidstrand bij ZOUTELANDE zomerhuis, tel. 01186-1362.

Wie helpt gedupeerd gezin aan WOONKEET of stacaravan (niet te duur), tel. 045-251721.

Te k. aangeb. BUNGALOWTENT, 7 persoons, goede staat. Annastr. 38, Geleen, tel. 43655.

Te k. VIS-TOERBOOTJE met 4 pk b.b. motor + trailer. Alles i.z.g.st. Mauritsweg 101, Stein. 04495-5763.

Te k. weg. aansch. toercaravan, VAKANTIEHUISJE, compl. ingericht op rustige camping in België. Tel. 04494-57694.

Te k. 3/4 LUIFEL voor caravan van plm. 3 mtr. 2x gebr. tel. 04743-1304.

Te k. 3-4 pers. BUNGALOWTENT ƒ 125,–, 3-pits gastoestel ƒ 25,–, tel. 045-254656.

Te k. BAGAGEWAGEN, bwj. '75, met imperiaal ƒ 550,–. tel. 045-254656.

Te k. GFK KAJUITBOOT 6.30 mtr. lang, m. inb.diesel, 25 PS, m. trailer, compl. 21.000 DM. Tel. 09-49240592367.

Kleine 2 à 3 pers. CARAVAN te k. ƒ 1000,–. Adr. v. Ostadestr. 9, Haanrade.

VAKANTIE Beierse Wald. Nog enige kamers vrij. Begin juli, aug. en sept., halfpens., 20 DM p.p., volpens. 26 DM p.p. Tel. 09-4999711629 Fremdenheim-Sonblick, 8491 Waffenbrunn bij Cham Dld.

Te k. 5-pers. TOURCARAVAN merk IT 410-75 met vouwwand, dubb. ramen, gask. met thermostaat, koelkast, waterpomp, electr., gr. voortent. Vraagpr. ƒ 6750,– P. Breughelstr. 59 Sittard.

Te k. z.g.a.n. BUNGALOWTENT met toebeh. Koopje ƒ 300,– Dr. Schaepmanplein 3 Hrl. tel. 045-421241.

Te k. VOUWWAGEN 6-pers. La Bohéme 1980 geh. compl. 3 dgn. gebr. ƒ 1500,– onder nieuwpr. De Olde Caravan Langs de Hey 7, Sittard, 04490-13634.

CAMPINGSHOP, De Olde Caravan nu grandioze aanb. o.a. leren ballen voor ƒ 13,–, slaapzakken, pannensets, campingkeukens, koelboxen, etc. etc. Langs de Hey 7, Sittard, 04490-13634.

Te k. VOUWWAGEN Walker Viva '76, a. nieuw incl. voortent met vaste luifel en ondertent voor ƒ 2795,– De Olde Caravan Langs de Hey 7, Sittard, 04490-13634.

Te huur op camping Zutendael CARAVAN 5-pers. Tel. 043-629557.

3-pers. BUNGALOWTENT te koop ƒ 300. Past. Erensstr. 32, Heerlerbaan Heerlen.

Suzuki BUITENB.MOTOREN uit voorr. leverb. van 2 tot 65 pk. Goede service en 2 jr. fabr.-.gar. Notten-motoren, v. Ruijsdaalstr. 23, Brunssum.

Te h. in SCHAGEN, 10 min. van het Noordzeestrand van 19/7 t.m. 9/8 grote woning. Inh. gr. zitkamer, 3 sl.kam., douche, bad en t.v. Tel. inl. 02240-5753.

Luxe 5-pers. CARAVAN m. grote voort., hout vloer met vl. bekl., gr. aanrecht m. elektr. waterp., ijskast en kachel, tel. 045-252098.

## Antiek

Grote sortering ANTIEK o.a. kamers, kasten, bankstellen, slaapkamers, klokken, lampen, brons, koper, tin enz. Vrijdagavond koopavond. Wim Scheepers, Panheelderweg 28, Heel. tel. 04747-1593.

Enorme grote collectie prachtig ANTIEK, door eigen import uit de Oostbloklanden en uit Engeland, zoals klokken, kasten, boekenkasten, secretaires, commodes, tafels, stoelen, banken, piano's, schilderijen, spiegels, consoles, porselein, porseleinen poppen enz. Vanaf nu ook speciale grenen-afdeling. Dit alles in onze gerest. boerderij plm. 2000 m² verkoopruimte. Eigen restauratiewerkplaats, elke dag open. Houben Kerkplein 2, Geulle, tel. 04461-1355.

Te k. Mechelse HANGKAST, Mechelse keukenkast, koperen ketel, nachtkast. Na 6 uur Julianalaan 44, Grevenbicht.

Komt u eens naar Interart Simpelveld. Wij bieden u e grote keuze in mooie antie meubelen. U vindt bij ons eiken cilinderbureau's in v schillende maten, werkb reau's, secretaires, strakke en 2-deurs kasten. Duitse sp des, 2-deurs eiken L.PH., kastjes, eiken TV-kastjes, tafeltjes, kisten met ronde platte deksels, strakke eik halbank, boerenbanken en e hoeken. Vitrinekasten, b kenkasten, hoekkasten. In art, Irmstraat 64, Simpelve Tel. 04442-3161.

ANTIEK, kom eens vrijbl. b nen kijken. Misschien hebb wij wat u zoekt. Meubels kleingoed. Irenestr. 22. Sp beek.

Antieke SLAAPKAMER te aangeb. Pr. ƒ 1200,–. Tel. 0 414027.

Te k. antieke KAST. Lan traat 4, Schimmert.

ANTIEK De Veldschuur loogde eiken kasten, pracht eethoeken, commodes, sal tafels, 04495-4427. Veldschu weg 1a, Meers-Stein. Rij weg-Noord 66a richting S tard.

Zondag 6 juli as. LUIK MARKT te Schin op Geul v 10 tot 18 uur aan het Ljubljan plein.

RESTAURATIE van schild rijen, lijsten en div. bij kun handel Hub Vleugels, Eind straat 40, Kerkrade, tel. 4557

SCHILDERIJEN zeer gro wisselende collectie. Kun handel Hub Vleugels, Eind straat 40, Kerkrade, tel. 4557

INLIJSTEN van schilderij borduurwerken, etsen. V goed advies en werk kunt u recht bij kunsthandel H Vleugels, Einderstraat Kerkrade, tel. 455770.

Te k. Limburgs ANTIEK oude spullen, ook voor de h del. Hoeve de Baak Palem Heerlen.

Alleen bij ons in Nuth gr collectie ANTIEKE meub door eigen import, daar zeer voordelig. O.a Breto Henrie II, jacht Lodewijk X Mechelse kasten, eethoek slaapkamers, banken e Kom vrijblijvend kijken in ze zaak te Nuth. Antiekhan Simons, Kerkstr. 45a t.o. kerk, 300 m. af Makro, 04447-3437, donderdag ko avond. H.H. SPEC. PRIJZE

Rustieke bouwmaterialen, d soorten KINDERKOPJES veldbrandstenen, antieke p vuizen en kerktegels, smee zeren hekwerk, antieke m meren schouwmantels, gl in-lood ramen, mooie partij beeldhouwde Franse witste (balustrade) uniek! H. Aa Neerbeek-Beek. tel. 044 4685.

Interesse in ANTIEK??? gunstige prijzen zullen e verrassing voor u zijn, even onze complete restaura garantie, 100% inruilgaran en ook uniek renteloos fin cieringssysteem. Dit kan tuurlijk ook alleen maar bij tiekhandel Wijshoff BV, A stenraderweg 9, Hoensbro (winkelcentrum). Tel. 0 211976. Dond. koopavond.

Grote ANTIEKJAARMARK in de Eurohallen 's Were grootste antiekbedrijf mooie antieke slaapkam 1500 eetkamers, 4000 kast Alles wat u zoekt op antiek bied is er. Alle dagen open 8.00 tot 18.00 uur. Eurohal Hamonterweg 107, Achel (B gië). Gemakkelijk te bereik via Valkenswaard. In Valke waard staat Achel aangege via ANWB-borden. Entr ƒ 4,– eigen parking. Tel. 3211641417.

Te k. v. part. 2 gewichten R gulateur ƒ 675,– SECRETA met opstand (eiken) ƒ 69 Henri Deux eethoek, eiken stoelen ƒ 875,– theekastje ken. Diverse potkacheltj Henri Deux kast eiken ƒ 13 . Dr. Schaepmanplein 14, M lenberg-Hrl.

Part. biedt te k. aan antieke BOEDEL, best. uit Oosters antiek, kristal, olielampen, pens, etc. Zonder contan onnodig te reflecteren pr. in catie plm. ƒ 250.000,–. Br.o. B 943 L.D. Brunssum.

Te k. massief noten WAN KAST, antiek tinnen theep ten, ong. 1760-1840 iets apa Petr. hanglampen, beeld klokkenstel. 04494-49227.

Te k. 4 OLIEVERVEN Zef C ment, 2 olieverven Paul G dyn, totaalprijs ƒ 6000,–. T 045-313706.

Strakke en bewerkte KA TEN, klokken, antieke sla kamer, hanglampen, mo bijzetstoeltjes, losse bedd halklokken enz. Muisbe straat 32, Hoensbroek. Markt, hoek St.-Janstr.

Te k. BOERENANTIEK. H ten ploeg, eg, kar, juk, dorsv gels, zich, karwielen, forn paardehaam, Brabantse chel, waterketel en koffiep bellen, potkachel, houten te foon, opastoel, tuinhek, me bus, wafelijzer, strijkijzer, tu tafel en stoelen, voerbak, k fiemolen, kandelaars, eik commode, lijsten, hulzen, e oliematen. Weegschaal, uns gewichten, bascule. Na 13 uur Rijksweg 67, Cadier Keer.

SECRETAIRE en bureaus. A pha Antiek Valkenburg. dere dag en iedere zondag opend. Wilhelminalaan 59, V kenburg, Plenkertstraat tel. 04406-13874.

MEUBELS, diverse stijl spiegels, klokken pendul Alpha Antiek Valkenbu Ook op zondag geopend. W helminalaan 59, tel. 044 13874, Plenkertstraat 35. 12422.

Speciale zaterdag aanbied gen Mechelse tafels v.a. ƒ 35 M. eethoeken v.a. ƒ 700,–, KASTEN v.a. ƒ 1050,– broodkast ƒ 1750,– enz. Alles massief eiken compl. eik slaapk. v.a. ƒ 950,– eiken b den v.a. ƒ 175,– verder Henri Louis XV en XVI Chippend en boerenmeubelen. Grote c lectie omagoed o.a. keuk kasten, eethoeken enz. los stoelen v.a. ƒ 10,– ongerest. a tiek voor zeer lage prijzen le ring door geh. Limburg gra Oud Roosteren 33, Oud Ro teren, tel. 04745-709 (v.a. Sus ren richting Roosteren v Kanaalbrug rechts). P.s. koffie staat klaar.

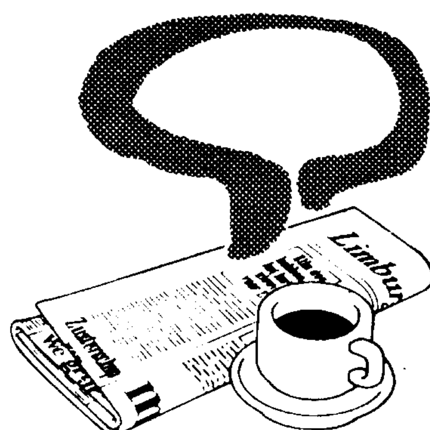
## Diversen

TV DEFECT? kl. zw./wit. S vice Pino komt direct, tel. 0 2536, geen voorrijko ten-

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Zaterdag 5 juli 1980 ● Pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: JO JEURISSEN. KANTOREN: 6411 EM HEERLEN. NOBELSTRAAT 12. TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE. MARKT 42. TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK. KOUVENDERSTRAAT 91. TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM. RUMPENERSTRAAT 81. TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG. FR. ERENSLAAN 4. TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE. AKERSTRAAT 124. TEL. 045-411044.



## Vuilniszak



● *De parkeerders in de Honigmanstraat in Heerlen hadden gisteren een goede dag. De parkeermeters, die anders altijd tal van kwartjes opslokken, waren gisteren in een regenjasje gestoken. Grote grijze vuilniszakken verborgen niet alleen de tijdklokken maar ook de kwartjesgleuf. En wat was dan wel de reden van deze gratis parkeeractie. Nou, het wegdek van de Honigmanstraat wordt op dit moment een beetje in fatsoen gebracht en om nu het glas van de parkeermeters tegen het opspattend grit te beschermen heeft de wegenbouwfirma, die het onderhoud van de weg op zich heeft genomen, de parkeermeters afgedekt met de vuilniszakken. Want het is altijd nog goedkoper om 10 kwartjes per dag te missen dan om het glas van de meters te moeten vernieuwen.*

## LP

● *Goed nieuws voor alle Schinveldenaren die nog niet in het bezit zijn van de LP die de zangvereniging Oranje onlangs heeft uitgebracht. Nadat de eerste exemplaren in een recordtijd waren uitverkocht, heeft Oranje voor de liefhebbers die te laat waren een nieuwe serie platen besteld. Liefhebbers en geïnteresseerden kunnen hiervoor tegen het eind van deze maand terecht bij alle leden van de zangvereniging Oranje.*

## Openbaar

● *De commissievergaderingen in Eygelshoven zijn openbaar, maar een bezoekje aan zo'n commissievergadering is voor de gewone burger van Eygelshoven niet zo'n eenvoudige zaak. De raadszaal, waar die vergaderingen worden gehouden, is namelijk tijdens commissievergaderingen nogal eens gesloten en bij de ingang hangt een bordje „geen toegang voor het publiek". Op die manier komt natuurlijk geen kip (bij wijze van spreken dan) naar de vergaderingen van de commissie toe. De burgemeester van Eygelshoven hoogst persoonlijk heeft nu beloofd aan raadslid Winant Leschot (de enige echte Europeër in Eygelshoven) dat er op korte termijn iets aan wordt gedaan. Nou en dat lijkt ons niet zo moeilijk, een sleutel en een nijptang kunnen in dit geval heel nuttige werktuigen zijn.*

## James

● *James is een aardige jongen die wij al jaren kennen. Oorspronkelijk komt hij van het grote eiland aan de andere kant van de haringvijver, op auto's aangeduid als UK hetgeen zoveel betekent als Verenigd Koninkrijk, maar dat in de volksmond de naam Engeland heeft meegekregen. Gelukkig maar. Hij woont nu al enkele jaren in Nederland en heeft zich reuze aangepast en maakt zich nu al net zo lekker druk over loonbelasting en AOW als al die andere mafkezen die vaker in dezelfde gelegenheid komen. Maar met het verloop van de jaargetijden in ons kleine landje is de goede James waarschijnlijk nog niet zo goed op de hoogte, hij vroeg namelijk: „Op wat voor een dag valt de zomer hier in Nederland eigenlijk?"*

## Smakelijk

● *Er is ingebroken in een slagerij aan de Bautscherweg in Heerlen. De dief of dieven (dat is namelijk altijd een beetje moeilijk na te gaan als je niet weet wie het gedaan heeft of hebben) ging of gingen er vandoor met enkele hammen en een geldbedrag groot zeven gulden. Die zeven gulden mogen ze houden, maar voor die hammen houden wij, de gemeentepolitie en de eigenaar zich aanbevolen.*

# D'r Brikke Oave met Paradegevel

Van onze verslaggever

**BRUNSSUM – Het ontmoetingscentrum D'r Brikke-Oave in Brunssum is inmiddels van een fraaie paradegevel voorzien. Dit ter gelegenheid van de komende parade der nationaliteiten. Vandaag leggen ontwerper Peters en zijn medewerkers de laatste hand aan dit kunststukje dat achteraf toch moeilijker leek te zijn dan men in het begin gedacht had.**

**Vandaag komt op de zuil waar de buizen, die een notenbalk voorstellen, bij elkaar komen nog een bord te staan met de fraaie flamengodanseres, die op het affiche van de Parade 1980 te zien is. De Brikke-oave zal tijdens de Parade telkens 's middags en na de voorstellingen geopend zijn voor iedereen om buitenlandse gasten, dansers en muzikanten te ontmoeten. Het gebouw doet in die functie zijn naam dan wel eer aan.**




## Comité draagt alternatieven aan

# Leenhof verlangt behoud woningen

Van onze redactie

**HEERLEN – De bewoners van de 24 woningen in de Leenhof te Heerlen verlangen van het gemeentebestuur te Heerlen dat de gemeenteraad zal besluiten het tracé van de aan te leggen Zwart-5 te verschuiven, zodat de woningen behouden kunnen blijven. De bewoners willen de huizen van de gemeente kopen, zodat verdere verkrotting voorkomen en deze monumenten in ere hersteld kunnen worden.**

Dat staat te lezen in een brief die de bewoners van de Heerlense Leenhof hebben gestuurd aan het college van Heerlen, de raad en de fractievoorzitters, college en raad van het nabijgelegen Schaesberg, de minister van volkshuisvesting en ruimtelijke ordening, Gedeputeerde Staten van Limburg, het stadsgewest Oostelijke Mijnstreek en de Wijkraad Leenhof.

Uitvoerig gaat het comité Leenhof in op de voorgeschiedenis van de mogelijke afbraak van de woningen. In juni 1972 heeft de gemeenteraad van Heerlen besloten de woningen te kopen van de OGON. Toen ook werd gesteld dat de huizen eventueel tegen de grond zouden moeten als de wegverbinding Zwart-5 aangelegd zou worden. Toen ook maakten de bewoners bezwaar tegen het voornemen om de woningen af te breken.

Nu, acht jaar later, heeft het comité de gemeente weer gevraagd te zoeken naar een oplossing om de weg wat meer naar het oosten te leggen, zodat de huizen gespaard kunnen blijven.

Overigens maakt het comité in het schrijven melding van het feit dat de genoemde weg en het wegenstructuurplan helemaal in de lucht zou hangen. De comitéleden schrijven dit vernomen te hebben van ambtenaren van civieltechnische werken van de gemeente Heerlen. Het comité doet de gemeente twee alternatieven aan de hand. Eén om de nieuw aan te leggen Zwart-5 meer in de richting van het bos en de boerderij te situeren zodat de woningen kunnen blijven staan. Het andere alternatief gaat ervan uit, dat de Bredastraat aansluitend op de Spoordamstraat duidelijk een verbindingsweg wordt naar de geplande weg op het oude mijnspoor.

### Onderhoud

Ook willen be bewoners dat er in overleg met het comité afspraken gemaakt worden over het onderhoud van de woningen zolang niet duidelijk is wat er nu precies gaat gebeuren. „Indien de gemeente op dit moment voor het noodzakelijke onderhoud zorgt en douches in de woningen aanbrengt, zijn wij bereid de 6 procent huurverhoging te betalen".

Het comité is ervan overtuigd dat de aangedragen alternatieven bruikbaar zijn en dat de verkoop van de woningen aan de huidige bewoners „haalbaar" is. Dat hebben zij gisteravond het gemeentebestuur nog eens duidelijk voor ogen gesteld, in een onderhoud.

# S.P. vraagt verbetering terrein Metten

Van onze verslaggever

**HOENSBROEK – De afdeling Hoensbroek van de Socialistische Partij heeft de Hoensbroekse gemeenteraad en de Bouwvereniging Hoensbroek in een brief verzocht het braakliggend terrein achter de woningen in de Ridder Hoenstraat langs de voormalige Mettenstraat enigszins aan te passen. Volgens de SP-afdeling moeten de bewoners, die bijvoorbeeld met hun fiets of brommer achterom moeten, steeds door de modder baggeren.**

De brief maakt melding van het feit, dat de situatie nog eens ernstig is verslechterd doordat een zware vrachtauto dwars over het paadje is gereden, waarvan de bewoners gebruik maken. „Dit heeft bij de huidige weersomstandigheden meteen geleid tot val- en schuifpartijen in de modder", aldus de SP-afdeling, die er tevens op wijst, dat een aantal woningen in deze buurt in een zeer slechte staat verkeert.



## Dit jaar als enige Limburger geslaagd



● *Meester bloembinder Sjef Douven met een van zijn meesterstukken.*

# Rimburger Sjef Douven meester bloembinder

Van onze correspondente

RIMBURG – De 22-jarige Sjef Douven uit de Dorpsstraat in Rimburg mag zich sinds kort meester bloembinder noemen. Hij slaagde namelijk voor het examen dat door de Nederlandse Bloemisterij onder toezicht van het ministerie van landbouw en visserij in het Congresgebouw in Den Haag is afgenomen.

Erkend bloemsierkunstenaar is Sjef nu, na een meesteropleiding bloemsierkunst gevolgd te hebben in het Noordbrabantse Vught. Om zijn kunnen te tonen moest hij tijdens het examen, dat hij dit jaar als enige Limburger aflegde, twee werkstukken maken. De eerste opdracht, een fantasiestuk naar het thema „Bewogen Beweging", heeft hij thuis mogen voorbereiden. Uit een gesprek met zijn vriend, de ontwerper Wim Hanzen, is een idee ontstaan dat bij de jury hoge ogen gooide.

Ook de tweede creatie, waarvan hij het onderwerp pas in Den Haag kreeg te horen, en dat een fantasiestuk „Eerste Milieu" behoorde te zijn, werd een waar meesterstuk. Het was een tafelstuk te gebruiken bij een koud buffet, dat was gevormd uit groenten, vruchten en bloemen.

Hoewel Sjef Douven nu les mag geven in de bloemsierkunst, wil hij eerst zijn pedagogisch getuigschrift halen, omdat hij pas daarmee kans heeft op een vaste benoeming aan een onderwijsinstelling.

# Portefeuille uit woning ontvreemd

HEERLEN – Uit een woning aan de Kokerstraat in Heerlen is donderdagmorgen een bruine damesportefeuille ontvreemd. In de portefeuille zaten 150 gulden, 10 DM, een gouden ring met saffier, het paspoort en het rijbewijs van de bewoonster. Toen deze omstreeks 11.00 uur thuis kwam, zag zij een man uit de berging achter haar huis komen. De man beweerde dat hij zich vergist had en bij de buurvrouw moest zijn. Nadat de man weg was werd de portefeuille pas vermist.

# Inbraak in houtzagerij

HEERLEN – Bij een inbraak in een houtzagerij aan de Koolweg in Heerlen zijn woensdagavond oorbeschermers, veiligheidsbrillen en gereedschap met een gezamenlijke waarde van 900 gulden ontvreemd. Toegang tot de zagerij werd verkregen door het inslaan van een ruit.

# Aanhangwagen gestolen

HEERLEN – In de Schumanstraat in Heerlen is in de nacht van woensdag op donderdag een éénassige aanhangwagen met het kenteken 65-VD-81 gestolen. De aanhangwagen, die voor de woning van de eigenaar geparkeerd stond, had een waarde van 1386 gulden.

# Inbraak in restaurant

HEERLEN – In de nacht van donderdag op vrijdag is ingebroken in een restaurant aan de Kasteellaan in Heerlen. Toegang werd verkregen door het forceren van het slot van een deur aan de achterzijde. Uit een speelautomaat werd een bedrag van 400 gulden ontvreemd.

## Fluit- en tamboerkorps gearriveerd

# St.-Paulus in Rome

Van onze correspondent

SCHAESBERG – Als enige Nederlandse muziekvereniging neemt het fluit- en tamboerkorps St.-Paulus uit Schaesberg op dit moment in Rome deel aan het Europese Bandfestival. Het 40 man sterke Schaesbergse muziekgezelschap vertrok donderdagmiddag om 14.30 uur vanaf het station te Maastricht en arriveerde gistermiddag om 15.30 uur, na een zeer voorspoedige reis in het met zon overgoten Rome. De Schaesbergers werden aan het station te Rome afgehaald en naar het bij het Vaticaan gelegen hotel Font Cuberta gebracht. De St.-Paulusleden waren na de 24 uren durende reis niet vermoeid en verkenden gisteravond reeds het centrum van Rome. Vanmiddag neemt het fluit- en tamboerkorps St.-Paulus in het centrum van Rome deel aan een grote internationale optocht met defilé. Zondagmorgen staat een stadsrit op het programma, terwijl in de middag een concert wordt gegeven, 50 km buiten Rome. De St.-Paulusleden maken het allen goed.



## Kamerlid Nypels (D'66) aan minister:

# 'Wijk Rozengaard totaal handhaven'

Van onze verslaggever

**DEN HAAG – Het Tweede-Kamerlid Nypels (D'66) wil zich inzetten voor de handhaving van alle 260 woningwetwoningen van de Brunssumse wijk De Rozegaard. Hij heeft minister Beelaerts van Blokland van Volkshuisvesting gevraagd contact op te nemen met het gemeentebestuur van Brunssum en overleg met hen te plegen over deze kwestie.**

De meerderheid van de gemeenteraad van Brunssum besloot 15 april dat 230 woningen van de wijk zullen worden gerenoveerd en dat 30 worden afgebroken om plaats te maken voor een aansluiting op een nieuw te bouwen wijk aan De Rozengaard vast.

Volksvertegenwoordiger Nypels sluit zich aan bij de brieven van het Bewonerscomité Rozengaard en van het Samenwerkingsverband Limburgse Bewonersgroepen over deze kwestie.

Deze groepen zijn van mening, dat de resterende dertig woningen kwalitatief niet slechter zijn dan de 230 andere en dat de hele wijk een stedebouwkundige eenheid vormt. Verder is men voor handhaving van de dertig huizen om een abrupte overgang naar de aangrenzende nieuwbouw te voorkomen.

+++ KUNST TE KEUR

## Japans koor in Kerkrade

KERKRADE – Het mannenkoor Meiji University Glee Club uit Tokyo (Japan) geeft zondag en maandag een concert in Kerkrade. Zoals wij reeds eerder lieten weten, maakt het koor, in het kader van het 100-jarig bestaan van de Meiji universiteit, een concertreis door enkele Europese landen. Op uitnodiging van de Stichting Wereldmuziekconcours Kerkrade en het gemengd koor Con Amore uit Bleijerheide geeft het koor een tweetal concerten in Kerkrade.

Het eerste optreden is zondag om 11 uur in het Wijngrachttheater. Het programma van het Japans koor, onder leiding van dirigent Koji Toyama en pianist Isao Kabayashi bestaat uit werken van Hiroaki Minami, Kosaku Yamada, Takehido Tada en folk-songs.

Maandag om 20 uur is het tweede optreden in zaal Kluytmans aan de Bleijerheiderstraat in Bleijerheide, samen met Con Amore. Het Japanse koor zal uitvoeren o.a. Imademo Roseki-Wa-Maho-No-Tsue van Masao Endo en Con Amore o.a. Audite Nova en Potpourri „Mireille Mathieu". Beide koren zullen samen het Russisch volkslied „Karroboeschka" ten gehore brengen.

## BIOSCOPEN

### HEERLEN

**Royal**
Star trek, 2e week, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur; za. en zo. 14.30, 19 en 21.30 uur.

**Rivoli**
One flew over the cuckoo's nest, 16 jr. dag. 15.30, 20 uur; za. en zo. 15.30, 19 en 21.30 uur.
Oom Ferdinand en de toverdrank, a.l. za., zo., ma., di. en wo. 13.30 uur.
Salo of de 120 dagen van Sodom, 3e week, 16 jr. vr. en za. 24 uur.

**Passage**
The legend of lady Blue, 18 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.
Wie komt er in mijn hokkie? 18 jr. do. t m zo. 24 uur.

**H5**
The knock out cop, 2e week, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur.
Gejaagd door de wind, a.l. dag. 16 en 20 uur.
Rollerboogie, 2e week, a.l. dag. 14, 16, 19 en 21 uur.
Schulmädchenreport, 4e week, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.
La Luna, 2e week, 16 jr. dag. 14.15, 17.15 en 20.15 uur.
Pinkeltje, a.l. dag. 14 uur.
Bruce Lee mijn meester, 3e week, 16 jr. do t/m zo. 22.30 uur.
Het Omen deel 2, 5e week, 16 jr. do. t/m zo. 22.45 uur.

**Passage**
The legend of lady Blue, 18 jr., dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.
Wie komt er in mijn hokkie? 18 jr., zat. en zondag 24 uur.
Bruce Lee mijn meester, 3e week, 16 jr., zat. en zond. 22.30 uur.
Het omen deel 2, 5e week, 16 jr., zat. en zond. 22.45 uur.
Killer fish, 16 jr., za., zo. en wo, 20.15 uur.
L'empire des sens, 16 jr., za. en zo. 17 uur; ma. en di. 20.15 uur.

### UBACH o. WORMS

**Grandtheater**
Karate doodssprong, za. 20 uur; zo. 19 en 21 uur.

### HOENSBROEK

**Royal**
De Wanderers, za. 20.30 uur; zo. 17 en 20.30 uur.

### KERKRADE

**Wijngrachttheater**
Killer fish, 16 jr. vr., za., zo. en wo. 20.15 uur.
L'empire des sens, 16 jr. vr. en za. 22.45 uur.
Kiss, a.l. za. en zo. 14.30 uur.
The spy who loved me, 12 jr. za. en zo. 17 uur; ma. en di. 20.15 uur.

## Zomers kort

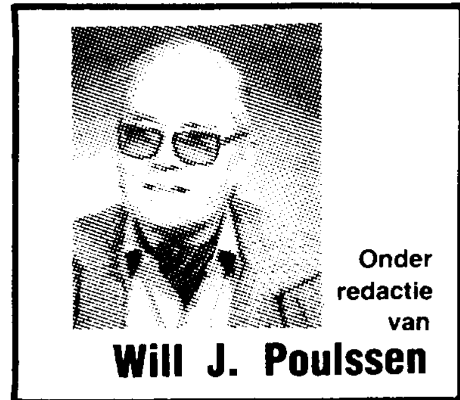
● De volkstuinvereniging De Voort uit **Nieuwenhagen** houdt zondag van 10 tot 14 uur een open dag. ● In het jeugdcentrum te **Simpelveld** wordt vandaag, zaterdag, van 19 tot 22 uur voor de jeugd een discoavond gehouden. De entree is een gulden. ● De wethouders Franssen en Frijns in Simpelveld houden vandaag, zaterdag, van 11 tot 13 uur het laatste spreekuur voor de vakantie. ● De **Simpelveldse** VVV houdt zondag om 20 uur in hotel Maxim een concert. Medewerking verlenen de harmonie St.-Caecilia, het mannenkoor David en het mandolineorkest Soriento. ● In het jeugdhuis te **Treebeek** wordt maandag om 13.30 uur een kwajongconcours gehouden. ● De gemeentesecretarie te **Simpelveld** heeft nieuwe openingstijden gekregen. Deze zijn van maandag tot en met vrijdag van 9 tot 12 uur en van 14 tot 16 uur. ● Peuters voor het nieuwe schooljaar te **Simpelveld** kunnen telefonisch worden aangemeld via het nummer 442349. ● De kanarievereniging Zang en Kleur te **Simpelveld** heeft de maand juli toegewezen gekregen voor de aanbieding van de donateurskaarten. ● De prijzen van de jubileumloterij gehouden door Echo '70 uit **Simpelveld** zijn gevallen op de nummers: 22, 34, 78, 157, 208, 212, 230, 239, 251, 254, 267, 269, 283, 297, 338, 368, 493, 638, 663, 700, 769, 814, 864, 909, 952, 962, 1003, 1004, 1071, 1100, 1124, 1180, 1196, 1355, 1358, 1377, 1779, 1830, 1844, 1862, 1871, 1894, 1897, 1922, 1969, 1970, 1991, 2001, 2019, 2079, 2094, 2095, 2150, 2371, 2505, 2507, 2673, 2791, 2855, 2901, 2912, 2942, 2979, 2985 en 3000. De prijzen zijn af te halen aan Stampstraat 105.



● *Frankrijk heeft op toeristisch gebied veel te bieden. Het is dus niet zo verwonderlijk, dat duizenden Nederlanders dit land bezoeken. Zij zijn ook te vinden aan de Atlantische kust, waar onder andere de riante en mondaine badplaats Royan ligt.*

## Tijdje vrij

*Een miljoen Nederlanders gaat dit jaar op vakantie naar Frankrijk. Tenminste: dit schat B. IJntema, hoofddirecteur van de ANWB. Hij deed deze uitspraak tijdens de heropening van het ANWB-steunpunt in Lyon. Hij voegde er verder nog aan toe, dat vijf van de acht miljoen Nederlanders, die de komende weken erop uit trekken, het buitenland als bestemming kiezen. Van dit aantal bezoekt twintig procent Frankrijk en het gros van deze toeristen verplaatst zich daarbij per auto.*



Onder redactie van
**Will J. Poulssen**

# Miljoen Nederlanders zoekt Frankrijk op

**Frankrijk is aldus vakantieland nummer 1, maar... ook pechland nummer 1.**

**Vooral bij het ANWB-steunpunt in Lyon kan men daarover een boekje opendoen. Juist omdat ook zeer veel doorreizende vakantiegangers de Franse plaats passeren en zich bij het steunpunt met pech of een ongeluk melden moest het kantoor worden uitgebreid. Tijdens de heropening ervan memoreerde hoofddirecteur IJntema tevens, dat veel Nederlanders de Franse taal niet beheersen. Daardoor kunnen zij zich bij pech moeilijk zelf behelpen. In dit verband betreurde hij het dat op de middelbare scholen veel kinderen Frans niet meer in het talenpakket opnemen.**

## Assistentie

De ANWB-topfunctionaris voegde eraan toe, dat het de toeristen in Frankrijk niet altijd even gemakkelijk wordt gemaakt. Veel garages sluiten tijdens de vakantieperiode en tal van experts zijn in die periode evenmin bereikbaar. In dit verband is het goed te weten, dat de Nederlanders, die met de auto naar het buitenland gaan, kunnen profiteren van de assistentie van de ANWB. Deze organisatie verwacht dit jaar 1,25 miljoen Reis en Kredietbrieven af te geven. Dat betekent dat ruim 3,5 miljoen Nederlanders met de auto naar het buitenland vertrekken.

## Proef

De hulpverlening van de ANWB is er steeds meer op gericht, dat mensen hun vakantie kunnen voortzetten. Door huurauto's te regelen via de Reis- en Kredietbrief is het mogelijk de vakantie uit te vieren. Dit jaar wordt er een proef genomen met enkele auto's voorzien van een trekhaak zodat caravanbezitters, bij het uitvallen van de auto, van deze mogelijkheid gebruik kunnen maken.

De ANWB-post in Lyon verleende vorig jaar in de maanden juli en augustus in 1900 gevallen daadwerkelijke hulp. Daarbij kwam nog een gelijk aantal interventies van allerlei aard. Overigens blijken de Nederlanders over het algemeen goed voorbereid op vakantie te gaan, hoewel zij op een steeds later moment een beslissing nemen over de plaats van bestemming.



● *Wie in september naar Frankrijk gaat ontloopt de grote drukte. Zeker bij Lyon, waar men zich dan gereed maakt de druiven voor de wijn te oogsten.*

## TRIP TIPS

De goede, oude stoomtrein leeft nog bij velen in herinnering. Hier en daar is het nog mogelijk een ritje met zo'n trein te maken. Onder andere in het Brabantse land op het traject Station Tilburg-West via de dorpen Riel en Alphen naar Baarle Nassau-Hertog en van daaruit naar het 3 km verder gelegen landgoed Schaluinen. De lengte van de rit is 22 km en de locomotief trekt zijn vracht met een snelheid van 30 km per uur. Onderweg is er dus voldoende gelegenheid te genieten van de fraaie natuur met al zijn schakeringen. Men passeert de agrarische dorpen Alphen en Riel en maakt kennis met de Nederlandse gemeente Baarle-Nassau, die het Belgische dorp Baarle-Hertog omsluit. Deze welhaast unieke situatie bestaat al sinds 1198. De trein rijdt op 6, 13, 15, 16, 17, 18, 20, 22, 23, 24, 25, 27, 29, 30 en 31 juli. Daarna zijn de data 1, 3, 5, 6, 7, 8, 10, 17, 24 en 31 augustus.

Het vertrek is te Tilburg-West om 13.35 uur en op de terugweg om 16.35 te Schaluinen. Een retourbiljet kost ƒ 10 voor volwassenen en voor kinderen van 4 tot 9 jaar, alsmede 65-plussers ƒ 5. Wie de hond meeneemt betaalt voor een retourtje voor het beest ƒ 5. Op afspraak zijn er ook groepsreizen mogelijk. Inlichtingen kan men hiervoor krijgen bij de Stoomtreinmaatschappij Tilburg - Turnhout, telefoon 013-673811.

## AGENDA

### Vandaag:

**Nuth:** Zeskamp buurtvereniging 'Grijzegrubben', 20.00 uur dans- en discoavond in de feestschuur aan de Hoekerweg.
**Maastricht:** Carillonconcert, om 15.00 uur op carillon van de Sint Servaaskerk op het Vrijthof. Zomermanifestatie „Op de Thermen" (Stokstraatkwartier), om 20.00 uur optreden van het showorkest James Mill Band.
**Schimmert:** Laatste dag wandelavondvierdaagse over 5, 10 en 15 km.
**Beek:** Feestweekend t.b.v. muziekkorps Sint Callistus te Neerbeek.
**Wessem:** Havenfeesten in de feesttent nabij de haven.
**Thorn:** Cultureel Zomer Evenement, om 14.00 uur drumbandfestival in de concerthal bij kasteelhoeve „De Grote Hegge".
**Roermond:** Bezichtiging kathedraal tussen 10.00 en 17.00 uur.
**Steyl:** Tweedaagse Maastocht per kano, verzamelpunt Veerhuis te Steyl (10.00 uur), eindpunt Mook (63 km) kamperen onderweg.
**Horst:** Feestweekend rond 25-jarig bestaan van fanfare Hegelsom, in manege Wienushof, 14.00 uur kindermiddag, 20.00 uur blaaskapellenfestival.
**Beesel:** Openlimburgse kampioenschappen sjoelbakken, om 10.00 uur in de feesttent bij de blokhut.

### Zondag 6 juli:

**Maastricht:** Opvoering van „De beheksté auto" door het stadspoppentheater Hasseltse Tijl. Om 14.00 uur in het poppentheater Bogaardenstraat 40b.
**Schin op Geul:** Luikse markt in kader van de jubileumfeesten zangvereniging Internos, van 10.00 tot 18.00 uur op het Ljublanaplein (naast het gemeenschapshuis).
**Ubachsberg:** Oud-Limburgs Schuttersfeest, 14.00 uur optocht, vanaf 15.30 aanvang van de wedstrijden vaandelzwaaien, excercitie, mars-, solisten- en schietwedstrijden in het sportpark en nabij gelegen terreinen aan de Colmonterweg.
**Margraten:** Weidefeest, om 17.00 uur in Groot Welsden.
**Kerkrade:** Optreden van Japans koor Meiije University Club, om 11.00 uur in het Wijngrachttheater.
**Wessem:** Havenfeesten in de feesttent nabij de haven.
**Thorn:** Cultureel Zomer Evenement, om 20.00 uur concert door de twee Thorner harmoniën in de concerthal bij kasteelhoeve „De Grote Hegge".
**Roermond:** Bezichtiging kathedraal tussen 14.00 en 17.00 uur. Orgelconcert door Gerard Quaedvlieg, om 16.00 uur in de kathedraal.
**Tegelen:** Passiespelen, om 14.30 uur in het openluchttheater „De Doolhof".
**Horst:** Feestweekend rond 25-jarig bestaan van de fanfare Hegelsom in manege Wienushof, om 14.30 uur drumbandfestival, om 20.00 uur popconcert.
**Heijen:** Noordlimburgse Cultuurdagen en Volksdansfeest in de feesthal op het Dorpsplein, van 13.30 tot 14.30 uur optocht door Heijen, 14.30 tot 18.30 uur internationaal volksdansfestival, van 20.30 tot 1.00 uur verbroederingsavond.
**Beesel:** Antiek- en rommelmarkt, tevens demonstratie van oude ambachten, vanaf 11.00 uur in feesttent bij de blokhut.
**Meerssen:** IVN-middagwandeling in omgeving van Geulle, vertrek om 14.30 uur bij de kerk te Geulle.
**Munstergeleen:** IVN-middagwandeling in De Doort te Susteren, vertrek om 14.00 uur bij de kerk te Munstergeleen.
**Born:** IVN-wandeling door bosgebied rond Susteren, vertrek om 14.00 uur vanaf NS-station te Susteren.
**Nuth:** Zeskamp buurtvereniging 'Grijzegrubben', 14.00 uur afhalen zeskampploegen, 14.30 uur opening zeskamp, 20.00 uur dansavond in de feestschuur aan de Hoekerweg met medewerking van orkest Henny Lubbers.

# PvdA-kritiek op welzijnsbeleid in Voerendaal

Van onze verslaggever

**VOERENDAAL – Het Voerendaalse PvdA-raadslid Vondenhoff heeft donderdagavond enige kritiek laten horen op het voorlichtingsbeleid van de gemeente inzake het opstellen van het welzijnsplan. Deze kritiek werd hem niet in dank afgenomen door de overige raadsleden en in het bijzonder niet door het VVD-raadslid Hermans.**

Volgens Vondenhoff is de betrokkenheid van de bevolking bij het opstellen van het plan veel te gering. Al bij de instelling van de welzijnsraad maakte de plaatselijke PvdA/PPR-afdeling bezwaar tegen de manier waarop de leden van die raad werden geselecteerd. Vondenhoff: „Nu na twee jaar voorbereiding moeten we constateren dat noch de gemeente, noch de welzijnsraad een actief en stimulerend voorlichtingsbeleid wil voeren. Uitgerekend de vakantiemaanden juli en augustus worden gekozen om het voorontwerp van het welzijnsplan ter inzage te leggen in het gemeentehuis."

Loco-burgemeester Ch. Lemmens was het niet helemaal met deze mening van de heer Vondenhoff eens. „Ik kan me niet voorstellen, dat de inwoners van Voerendaal twee maanden achter elkaar op vakantie zijn. We handelen correct volgens de wet." Raadslid Hermans viel de raadsvoorzitter bij: „De gemeenteraad heeft destijds een ambtelijke werkgroep ingesteld en vervolgens is er ook een welzijnsraad gekomen. Alles geschiedt volgens de regels. De plaatselijke PvdA-afdeling moet de mensen van Voerendaal geen zand in de ogen strooien. Het plan ligt nu twee maanden ter inzage."

Vondenhoff had „sowieso" heel wat aan te merken op allerlei zaken. Zo vond hij het beleid van het gemeentebestuur maar slapjes. „De ingekomen stukken zijn tegenwoordig interessanter dan de raadsvoorstellen", liet hij horen. „Zo begint het raadslidmaatschap langzamerhand nergens meer op te lijken. Voor dit werk worden wij zwaar betaald." De PvdA'er besloot met de opmerking om eind dit jaar nog eens op dit onderwerp terug te komen. De overige raadsleden deden er maar het zwijgen toe.

## Bejaarden naar 'Folkloristische Parade' Brunssum

**BRUNSSUM – De bejaardenbonden uit Brunssum en Treebeek hebben voor de ouderen van deze gemeenten kaarten gereserveerd voor de openingsvoorstelling van de internationale folkloristische parade op 18 juli in het paviljoen Koutveld.**

De kaartjes kosten ƒ 8,– per persoon. Voor ouderen die geen lid zijn van de bejaardenbond is de prijs per kaartje ƒ 9,–. Zij dienen de kaartjes dan wel vóór 7 juli te reserveren bij de bejaardenbond of bij het dienstencentrum voor bejaarden Brunssum.

*Jabeek en Bingelrade werken samen*

## Groen licht voor Groenplan

JABEEK – Nadat reeds eerder de Bingelraadse raad zijn toestemming verleende om ruim 9000 gulden beschikbaar te stellen voor het opstellen van een gezamenlijk Groenplan voor de gemeente Jabeek en Bingelrade, gaf de Jabeekse raad gisteravond groen licht voor de voorbereiding van dit plan. Evenals in Bingelrade werd ook hier even stil gestaan bij het onderhoud van deze aankomende groenvoorziening. Een probleem dat volgens raadslid Mestrom voor een groot deel opgelost kan worden middels aanplanting die minimaal onderhoud nodig heeft.

## Kienagenda

### VANDAAG

**KERKRADE:** 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door sportvereniging Alle Negen. 19.45 uur in Club 208 door mannenkoor David.
**HOENSBROEK:** 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging.
**BRUNSSUM:** 20 uur in de Burcht door de gezamenlijke verenigingen.

### ZONDAG

**HEERLEN:** 20 uur in zaal Hermans door de Brabantse Club. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door s.v. Coriovallum.
**KERKRADE:** 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door zangvereniging St.-Rochus. 20 uur in zaal Kloth Chèvremont door skatfederatie en duivenvereniging. 19.45 uur in Club 208 door Rood-Wit.
**HOENSBROEK:** 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging. 19.45 uur in Ons Trefcentrum door het missiecomité.
**BRUNSSUM:** 20 uur in het gemeenschapshuis Concordia door instrumentenfonds harmonieorkest. 20 uur in de Burcht door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in Unitasgebouw door de Kavo.
**NIEUWENHAGEN:** 20 uur in het Spaans Kentje door de carnavalsvereniging.
**HEKSENBERG:** 19.30 uur in zaal 't Karrewiel door damescomité voetbalclub.
**SCHAESBERG:** 20 uur in parochiezaaltje P. en P. door missiecomité en de wereld.
**TREEBEEK:** 20 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
**VAESRADE:** 20 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske door het Lourdesfonds.
**NIEUW-EINDE:** 20 uur in de Varenbeuk door c.v. de Jong Bock.

### MAANDAG

**HEERLEN:** 20 uur in zaal Hermans door Olympia. 20 uur in stad Heerlen door RKVV Helios. 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron Heerlerbaan door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmeli.
**KERKRADE:** 19.45 uur in Club 208 door damescomité Schutterij St.-Michael. 19.45 uur in café Zum Blauen Bock door v.v. Heilust. 19.45 uur in zaal Krings door harmonie St.-Cecilia. 20 uur in hotel Monopole door toer- en wielerclub Bleijerheide. 20 uur in zaal Jongen Chèvremont door de gezamenlijke verenigingen.
**HOENSBROEK:** 19.30 uur in het gemeenschapshuis Mariarade door de gezamenlijke verenigingen.
**NIEUWENHAGEN:** 20 uur in zaal Veenendaal door recreatiebelangen. 14 uur in het wijkcentrum de Kleikoel voor de bejaarden.
**NIEUW-EINDE:** 20 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de gezamenlijke verenigingen.
**NUTH:** 20 uur in zaal Roemgens door de gezamenlijke verenigingen.
**BRUNSSUM:** 20 uur in het Unitasgebouw voor de kinderoptocht.
**HEKSENBERG:** 19.45 uur in het gemeenschapshuis door Heksenberg-Vooruit.
**VOERENDAAL:** 20 uur in het Kunderkruis door voetbalvereniging.
**TREEBEEK:** 20 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.

## WEEKEND-AGENDA

### DOKTER

**Heerlen:** voor spoedgevallen eigen huisarts bellen, b.g.g. 712411.
**Hoensbroek - Brunssum:** voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
**Kerkrade-West:** voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
**Schaesberg:** dokter F. Ypma, Prinsenstraat 39, tel. 313323.
**Voerendaal:** dokter Wolfs, Hogeweg 29, tel. 1224.
**Ubach over Worms - Nieuwenhagen:** voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
**Kerkrade:** tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts bellen, daarna tot zondagmorgen 10 uur dokter Hamers, Hoofdstraat 28, tel. 452712. Van zondagmorgen 10 tot maandagmorgen uur dokter Zeeuwen, Pricksteenweg 42, tel. 453059.
**Simpelveld - Bocholtz:** dokter Suijs, Kloosterstraat 17, Simpelveld, tel. 441251.

### TANDARTS

**Heerlen - Hulsberg - Voerendaal:** tandarts Habets, Vlotstraat 6, Heerlen, tel. 715035. Spreekuur zaterdag en zondag van 11 tot 12 uur.
**Brunssum - Schinveld - Hoensbroek:** tandarts Habers, Nieuwstraat 2, Hoensbroek, tel. 214673 b.g.g. 04447-2187. Spreekuur zaterdag en zondag van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.**Kerkrade - Eygelshoven - Ubach over Worms - Nieuwenhagen - Schaesberg:** tandarts Schlebach, Evertsstraat 28, Kerkrade, tel. 45267. Spreekuur zaterdag en zondag van 11.30 tot 12 uur en van 17 tot 17.30 uur.
**Simpelveld - Bocholtz:** tandarts Rijksen, Lindeweg 27, Vaals, tel. 442607. Spreekuur zaterdag en zondag van 12.30 tot 13 uur.

### APOTHEEK

**Heerlen:** apotheek Heerlerbaan, Caumerboord 31, tel. 412647. Apotheek Heerlerheide, Corneliuslaan 2, Heerlerheide, tel. 211377. Apotheek Meezenbroek, Ruysdaelstraat 16, tel. 721344.
**Heerlerheide:** apotheek Ganzeweide hoek Willem Barentzweg-Stanleystraat. Zaterdag van 11 tot 14 uur. Voor spoedgevallen tel. 210772-715034.
**Hoensbroek - Nuth:** apotheek Martens, Hoofdstraat 87, Hoensbroek, tel. 212214.
**Nieuwenhagen - Schaesberg:** apotheek Nieuwenhagen, Kerkstraat 11, tel. 312294. Zaterdag van 9.30 tot uur en zondag van 11 tot 12 uur en van 18 tot 19 uur.
**Kerkrade:** apotheek van Wersch, Hoofdstraat 41, tel. 452010.
**Simpelveld - Bocholtz:** apotheek Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld, tel. 1219. Zaterdag van 12 tot uur en zondag van 13.30 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur.
**Ubach over Worms:** apotheek Meisen, Kerkstraat 45, tel. 313633. Zaterdag en zondag van 11 tot 13 uur en van 20 tot 21 uur.

### KERK

**EVANGELISCHE LUTHERSE GEMEENTE**
**HEERLEN:** kerk Meezenbroek, zondag dienst om 11 uur, ds. Allan.
**GEMEENTE GODS**
**Ubach over Worms:** kerk Gravenweg, zondag dienst om 10 uur.
**Treebeek - Brunssum:** kerk Dr. Kuyperstraat, zondag dienst om 10 uur.
**EVANGELISCHE CHRISTENEN**
**Heerlen:** kerk oude schoolgebouw Oliemolenstraat, zondag dienst om uur.
**GEREFORMEERDE KERK**
**Brunssum:** kerk Kruisbergstraat, zondag dienst om 10.30 en 16.30 uur, ds. Vreugdenhil.
**Treebeek:** kerk Ds. Boumastraat, zondag dienst om 10 en 16.30 uur, ds. Nawijn.
**Heerlen:** kerk Burgemeester Waszinkstraat, zondag dienst om 10 uur, ds. Gilhuis.
**HERVORMDE GEMEENTE**
**Heerlen:** kerk Tempsplein, zondag dienst om 10 uur, ds. Kruyt. Verenigingsgebouw de Voorzorg Meezenbroek, zondag dienst om 10 uur, ds. Nortier.
**BAPTISTEN GEMEENTE**
**Treebeek:** kerk Trichterweg, zondag dienst om 10 uur, ds. Eijer. 18.30 uur bijeenkomst tussen jeugd en 20.30 uur voor de oudere jeugd.
**zevendedags adventisten**
**Heerlen:** kerk Grasbroekerweg zaterdag 10 uur bijbelstudie en om 11 uur prediking, ds. Tempel.

### SOS HULPDIENST

SOS-telefonische hulpdienst dag en nacht bereikbaar voor een gesprek in acute geestelijke en sociale nood, tel. 716666.
**Hulppost Welterhof**
**Heerlen:** acute hulppost Welterhof, 24 uur bereikbaar, tel. 718180.
**Gezondheidscentrum**
**Hoensbroek:** patiënten gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord kunnen dag en nacht bellen, tel. 214821.

### GROENE KRUIS

**Heerlen:** wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 71371.
**Bocholtz:** voor spoedgevallen in wijkverpleging zaterdag en zondag tel. 04442-1500.
**Simpelveld:** voor spoedgevallen in wijkverpleging zaterdag en zondag tel. 04442-1587.
**Kerkrade-Oost:** wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag zuster Palmen, tel. 715581 b.g.g. 4509. Telefonisch bereikbaar tussen 7 en 7.30 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 18.30 en 19.30 uur.
**Kerkrade-West:** wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag zuster Albers, tel. 414918 b.g.g. 45209. Telefonisch bereikbaar tussen 7 en 7.30 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 18.30 en 19.30 uur.

Voorzitter Jo Ernes aan vooravond schuttersfeest:

# „Nooit meer een OLS organiseren"

**UBACHSBERG – „Het is een unieke service voor de bezoekers aan het Oud Limburgs Schuttersfeest", zegt luitenant G. Lugger van de rijkspolitie Maastricht. Hij bedoelt daarmee de parkeermogelijkheid op één baan van de autoweg Heerlen-Maastricht, die zondag voor de OLS-bezoekers zal worden ingericht.**

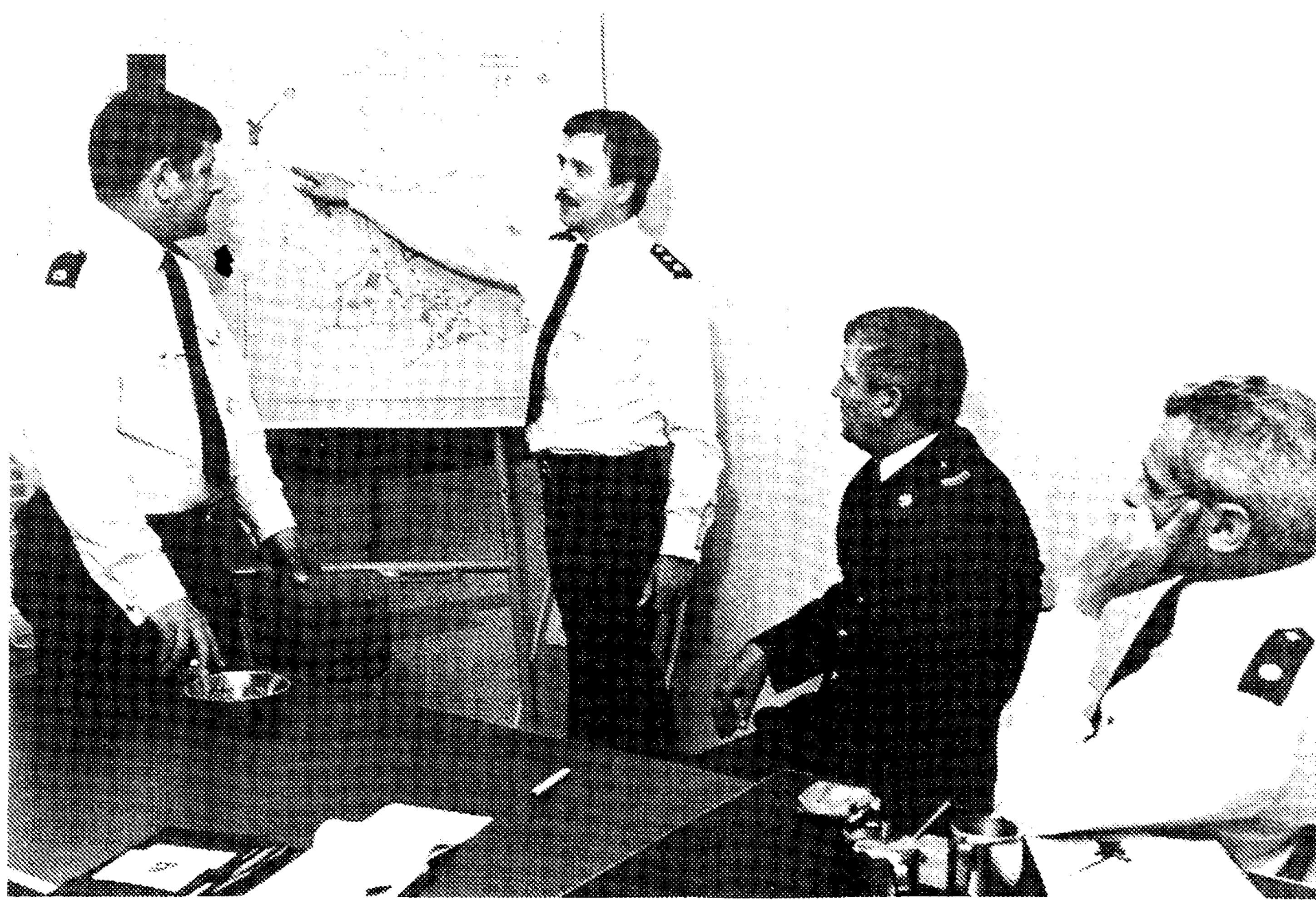
Het „noodbesluit" om af te zien van de parkeerterreinen in de directe omgeving van het OLS-terrein in Ubachsberg en uit de wijken naar de autoweg betekende voor de groep Voerendaal van de rijkspolitie, dat in één klap het voorbereidend werk van twee maanden verloren ging. In allerijl werden gisteren nieuwe schema's voor de 120 manschappen gemaakt en nieuwe omleidingsroutes uitgewerkt. Verkeer, dat niet naar het OLS-gebeuren gaat, wordt in Klimmen van de autoweg af geleid en via Ten Esschen naar de richtingen Heerlen of Bocholtz verwezen.

Voorzitter Jo Ernes van de schutterij St.-Hubertus, die het OLS dit jaar organiseert, vindt het erg jammer dat die parkeermaatregel genomen moest worden. „We hadden unieke terreinen direct bij het feestterrein. Nu schrikt het de mensen misschien af dat ze zover weg moeten parkeren", zegt hij. „Het OLS gaat in elk geval door, weer of geen weer. Uitstellen naar een andere datum, zoals dat in 72 gebeurde, is niet mogelijk. De organisatie is veelomvattend geworden; er zijn teveel mensen mee gemoeid en teveel materiaal", zegt Jo Ernes. Maar hij voegt er in een adem aan toe dat het voor hem niet meer hoeft. „Nooit meer een OLS organiseren", verzucht hij.

„Niet voor het werk dat er aan vast zit. Dat weet je wanneer je het karwei op je neemt. Maar voor het enorme risico. Wanneer je het werk van een heel jaar voor de tweede keer in het water ziet vallen dan vergaat je alle moed", aldus Jo Ernes.

**Ondanks alle regenbuien van de laatste weken ziet het terrein waarop zondag tienduizend schutters en een veelvoud aan bezoekers zullen bijeenkomen om een echt Limburgs feest te vieren er nog redelijk goed in Maar een halve dag droog weer en wat wind voordat het OLS-geweld in Ubachsberg losbarst dat is nu de enige wens die het organisatiecomité nog heeft.**

**Voor de rest staat alles klaar, inclusief de bijna veertig bierkranen, waaruit het vocht moet stromen waar schutterskelen mee gesmeerd plegen te worden.**



*● Luitenant G. Lugger, de adjudanten G. Kijk en P. Van Den Heuvel en wachtmeester L. Knoops bespreken aan de hand van de kaart welke verkeersmaatregelen in en rond Ubachsberg getroffen moeten worden.*

*Cyanide oorzaak vissterfte*

# Belgische giflozer onbekend

**MAASTRICHT – Een te hoog cyanidegehalte in de Maas is de oorzaak geweest van de enorme vissterfte de afgelopen dagen. Een woordvoerder van Rijkswaterstaat in Maastricht gaf gisteren te kennen dat daarmee de onderzoeken als afgesloten beschouwd kunnen worden. Er is echter niets bekend omtrent de plaats waar cyanide (een giftig zout) in de Maas is geloosd. Vast staat wel dat dit op Belgisch grondgebied is gebeurd, temeer daar over de grens een dubbel zo hoog cyanidegehalte werd gemeten.**

Niet alleen uit het feit dat het om een giftige stof gaat, maar vooral omdat bij de vissen overeenkomstige verschijnselen geconstateerd zijn, wordt cyanide als duidelijke oorzaak aangewezen. De resultaten van de onderzoeken zijn inmiddels aan de betreffende Belgische instanties doorgegeven, in verband met localisering van de plaats waar cyanide in de Maas gestort werd. De woordvoerder van Rijkswaterstaat liet doorschemeren dat onderzoek door de Belgische collega's geruime tijd in beslag zal nemen. Zoals het L.D. al eerder berichtte, kunnen dan pas juridische stappen ondernomen, en een schadevergoedingseis ingediend worden. Wel staat vast dat sommige staalbedrijven nooit gebruik maken van cyanide.

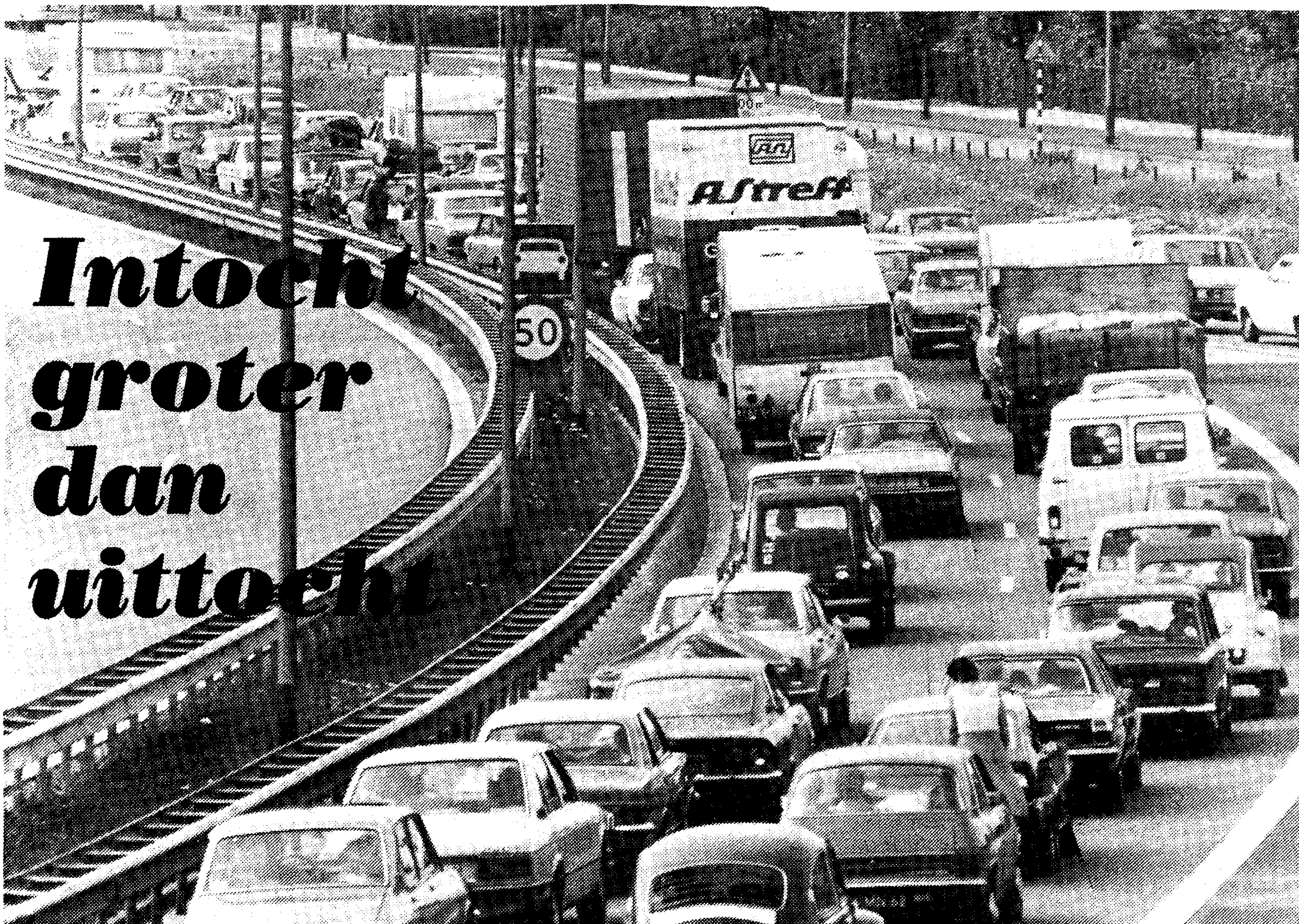
*Met vakbond Eurocontrol*

## Kamerlid maant staatssecretaris tot spoedgesprek

**DEN HAAG – Het CDA-Kamerlid Piet van Zeil wil dat staatssecretaris mevrouw Smit-Kroes van Verkeer en Waterstaat nog voor 8 juli een gesprek heeft met de Eurocontrol-afdeling van de Vakvereniging Europese Overheidsdienst.**

Op 8 juli vindt een intergouvernementeel overleg plaats over een nieuwe verdragstekst inzake Eurocontrol. De Vakvereniging heeft in een brief van 19 juni aan de president van de Permanente Commissie Eurocontrol kritische kanttekeningen geplaatst bij de ontwerptekst.

In de schriftelijke vragen, die Van Zeil gisteren heeft ingediend, nodigt hij de staatssecretaris voorts uit de Kamer spoedig na de achtste te informeren zowel over haar mening omtrent de visie van de Vakvereniging, als over de uitkomsten van het internationale overleg.





# Intocht groter dan uittocht

## VEEL BUITENSPIEGELS VAN AUTO'S TE KLEIN

**BOCHOLTZ/VENLO – Gisteren en vannacht is voor velen de reis naar de zon begonnen. Toch was de drukte van de Nederlanders, die in het zuiden hun vakantie doorbrengen beduidend minder dan andere jaren.**

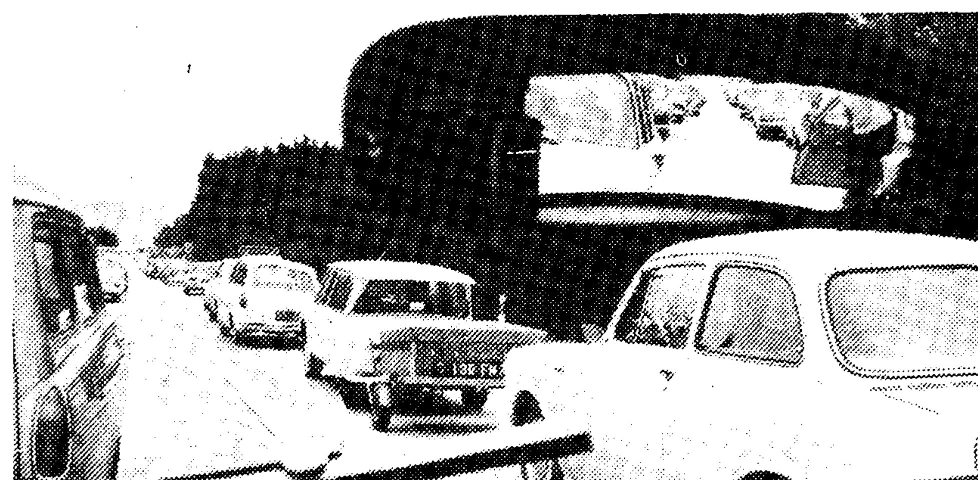
Daarentegen was de intocht van Duitse vakantiegasten groter dan voorgaande jaren, zo is de algemene indruk van douane en marechaussee aan Limburgs belangrijkste doorlaatposten: Bocholtz en Venlo.

Alleen gistermorgen ontstond er op de oostelijke rijbaan van de E-9 onder Born een file van zeven kilometer. Een vrachtwagen had bij een inhaalmanoeuvre 31 kratten Spa verloren. Over een lengte van zestig meter lag het wegdek bezaaid met kapotte flessen. Wegenwacht, politie en kantonniers van Rijkswaterstaat waren geruime tijd bezig met het ruimen van de glasscherven.

Bij Bocholtz liep het vakantieverkeer vanuit Nederland tegen de avond fors op. „Hele straten met huisjes op wielen kwamen voorbij", aldus een waarnemer van de Koninklijke Marechaussee. Volgens deze gaan er nog steeds eigenaren van caravans met te kleine buitenspiegels op vakantie. „Vereist is een grote buitenspiegel waardoor volledig zicht is op de flanken van de caravan en het achterliggende weggedeelte".

Bij Bocholtz was overigens meer in- dan uitrijdend verkeer te verwerken.

Ook bij de doorlaatpost op de E-3 onder Venlo ontstonden gisteren regelmatig files van binnenkomend verkeer. Niet alleen Duitsers passeerden de grens, maar ook veel Polen, Roemenen en Turken. Verwacht wordt dat die drukte vandaag zal blijven aanhouden.



*Tegen voorstel van GS in:*

# EZ wil LIOF muilkorven

**MAASTRICHT – Uitgerekend op de dag dat deputé Buck namens GS pleitte voor een zelfstandiger optreden van het LIOF in het kader van de herstructurering van Limburg liet de heer Miedema van Economische Zaken in een voorstel aan Gedeputeerde Staten doorsijpelen dat de provincie – volgens EZ – voortaan voor een deel garant moest zijn voor de investeringssubsidies aan Limburgse bedrijven met als oogmerk een minder riskant omspringen met die gelden. In feite betekent zo een voorstel het tegendeel van een verzelfstandiging van het LIOF. Het is eerder een muilkorving waardoor de provincie wel voor een deel financieel garant dient te zijn maar daarvoor in de plaats geen enkele bevoegdheid méér krijgt.**

Een woordvoerder van het provinciaal bestuur deelde gisteren mee dat de basisgedachte van het voorstel van Economische Zaken aan G.S. bekend is en in dat college ook reeds is besproken. Gedeputeerde Staten zullen evenwel pas een standpunt bekendmaken na zorgvuldig alle consequenties te hebben overwogen. Dat nu is pas mogelijk nadat een uitgewerkt voorstel is ontvangen en daarover in het kader van de voorbereiding van een nieuwe nota Regionaal Sociaal-Economisch Beleid met de minister overleg is gepleegd. Naar alle waarschijnlijkheid vindt dat medio augustus plaats.

Ir. P. Niessen, directeur van het LIOF, liet ons desgevraagd weten het een vreemde gang van zaken te vinden. In de eerste plaats is het contract tussen de Staat der Nederlanden en het LIOF nog niet geregeld, aldus de heer Niessen, „waardoor in feite de zaken worden omgekeerd. Want nu gaat men zonder het contract te regelen al de financiële garanties voor een deel naar de provincie verleggen, zonder dat de provincie daar meer armslag in bevoegdheden door krijgt. Dat is in regelrechte tegenspraak met elkaar temeer omdat de provincie zelf bij monde van GS nadrukkelijk om een verzelfstandiging van het LIOF vraagt."

Duidelijk is dat op 5 september as. deze tegenstrijdige voornemens in Den Haag aan de orde komen als GS bij het kabinet op bezoek gaan.

*Lichtpuntje bij Macintosh:*

# In Stein wellicht maar 40 ontslagen

**STEIN – Macintosh, dat de centrale ondernemingsraad had gevraagd in de vestiging Stein 90 werknemers te mogen ontslaan, ziet wel mogelijkheden het aantal gedwongen ontslagen in deze vestiging te beperken tot iets meer dan 40. Maar daartoe zou – onder meer – een aantal oudere werknemers (boven de 57 jaar) bereid moeten zijn tot een vrijwillige afvloeiingsregeling te komen. Dit is tijdens het jongste overleg met de vakbonden gebleken.**

Van de kant van de vakbonden is hierop niet onwelwillend gereageerd, maar daarbij is onmiddellijk als voorwaarde gesteld dat dergelijke regelingen volstrekt op vrijwillige basis tot stand zouden moeten komen.

Op 25 augustus as. gaat het gesprek van de vakbonden met de raad van bestuur van Macintosh verder: dan moet ook het advies van de centrale ondernemingsraad binnen zijn. In afwachting daarvan hebben de vakbondsvertegenwoordigers Macintosh thans de suggestie meegegeven voor de openvallende arbeidsplaatsen intern – en in samenspraak met het GAB en DSM – een vakaturebank in te stellen, zodat zoveel mogelijk eigen personeelsleden herplaatst kunnen worden binnen het eigen bedrijf, cq. bij DSM.

Van vakbondskant is erop gewezen, dat er in de loop der jaren bij Macintosh functies ontstaan zijn die achteraf beter niet hadden kunnen worden gesticht: daarin moet thans het mes.

*Werkgelegenheid voor 55 man in gevaar*

# DAF zet Roermondse dealer aan de kant

door jan a.c. de klerk

**ROERMOND – Werkgelegenheid voor 55 mensen in Midden-Limburg is door DAF Nederland Bedrijfswagens in Eindhoven op losse schroeven gezet door bij verrassing het dealerschap voor de regios Roermond en Weert aan autobedrijf Geraedts in Roermond te ontnemen. Het Roermondse bedrijf steunt ook nog wel op andere activiteiten, maar het laat zich aanzien dat het wegvallen van het DAF-dealerschap (verkoop en revisie van bedrijfswagens) het totaal ook onrendabel zal maken waardoor een totale afbouw zal moeten worden ingezet.**

Omdat directeur H. Strietman (65) van het Roermondse bedrijf – na enkele pogingen om de werkgelegenheid te redden – op 12 juni, overmand door emoties, in een brief aan DAF-directeur drs. Kuyper flink uit zijn slof schoot werd vrijdagmiddag door DAF-Nederland bij de Roermondse rechter mr. Wind de eis op tafel gelegd om directeur Strietman te bevelen een aantal uitlatingen in die brief te rectificeren, niet meer te herhalen en er verontschuldiging voor aan te bieden. De uitlatingen – leugenachtig, beulsknecht, over lijken gaan, onzinnige geslepenheid en schandalige ervaringen – alsmede opmerkingen over ante-datering van een brief en het feit dat de nieuwe dealer in Oirsbeek deze uitbreiding van zijn bedrijf te danken heeft aan jachtpartijen met DAF-prominenten hield directeur Strietman vrijdag bij de behandeling van de DAF-vordering in het kort geding overeind. Ook al is de opzegging van het dealerschap op termijn (op 31-12-80) daardoor al veranderd in opzegging op staande voet. Raadsman mr. B. ten Doeschate uit Utrecht stelde tegenover de DAF-vordering de eis dat DAF een rechterlijk bevel zal krijgen om de onmiddellijke verbreking van het dealercontract ongedaan te maken.

## Knokken

Autobedrijf Geraedts heeft het naar de mening van DAF helemaal te bont gemaakt door een compleet pak correspondentie over deze zaak – inclusief de brief met de gewraakte uitlatingen te sturen naar onder andere de ministeries van Sociale Zaken en Economische Zaken, naar collega-dealers en naar BOVAG-besturen en -functionarissen. Directeur Strietman is zelf al tien jaar voorzitter van BOVAG-Limburg en hoofdbestuurslid van die organisatie. „Ik heb dat pakket correspondentie rondgestuurd om zelf ook te doen wat ik de anderen al vaak had voorgehouden. Al heel wat dealers zijn op zulke manieren met de rug tegen de muur gezet", legde de heer Strietman aan de rechter uit. „Ik wil voor mijn zaak knokken".

Raadsvrouwe mevr. mr. H. Prinssen van DAF in Eindhoven hield het er op dat DAF in eer en reputatie door de uitlatingen in de door directeur Strietman rondgestuurde brieven is aangetast. Ze had een aantal gevallen bij de hand waarin was geoordeeld dat dat ook met een rechtspersoon het geval kan zijn. DAF-verkoopchef Janssens hield vol dat de opzegging van het dealerschap een gewoon en ook lang tevoren aangekondigd verloop heeft. Mr. Ten Doeschate had daar een andere visie op. „Het gebeurt nauwelijks", zei hij, „terwijl er tot nu toe nooit over gesproken is en er nooit kritiek is geweest. De wereld van Strietman stortte als het ware in een". Hij vergeleek de gewraakte uitlatingen van de dealer met de steek van een mug op een olifant. DAF is de olifant en heeft geen schade van een steek van mug Strietman", aldus de raadsman.

**Mr. Wind vond het een moeilijke en ingewikkelde affaire. Hij neemt veertien dagen de tijd om tot een oordeel over de vorderingen over en weer te komen.**

## Geen 'waardige' opvolger...

**ROERMOND – DAF Nederland in Eindhoven heeft in Midden-Limburg vergeefs gezocht naar een opvolger voor de aan de kant gezette bedrijfswagendealer in Roermond. „Maar we hebben geen autobedrijf kunnen vinden in de regio's Roermond en Weert dat zo'n dealerschap van ons waard is", aldus een voorlichter van de Nederlandse autofabriek. „De DAF-klanten in Midden-Limburg zullen daarom helaas in het vervolg Zuid-Limburg moeten opzoeken. Zorg voor en de verkoop van ons product is toevertrouwd aan autobedrijf Feyts in Oirsbeek.**



† Na een voorbeeldig leven is heden van ons heengegaan, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

**Theodorus van Beek**

echtgenoot van wijlen
**MARIA GUBERNATH**

Hij overleed, voorzien van het h. sacrament der zieken in de leeftijd van 76 jaar.
Wilt hem in uw gebeden gedenken.

Maastricht: **Martin en Lily van Beek-Dresen**
**Theo en Antoinette**
**Mira en Jo**
**Ilse en Joop**
Born: **Frits en Leonie van Beek-Kurvers**
**Theo en Riet**
**Han, Marty**
Heer-Maastricht: **Elly en Alex Pasmans-van Beek**
**Marianne, Sandra, Helen**
**Familie Van Beek**
**Familie Gubernath**

617. AZ Grevenbicht, 4 juli 1980,
Bouevard 32,
corr.adres: 6217 VR Maastricht, Cleenbejach 32.

De plchtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op dinsdag 8 juli as. in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht om 10.30 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Wij zullen de overledene gedenken in de avondmis van maandag ' juli as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het rouwcentrum, Heirstraat 41 te Elsloo. Bezoek dagelijks van 19.00-20.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Voor de vele bliken van belangstelling ondervonden bij de ziekte, het overijden en de begrafenis van onze lieve man, vader en schoonvader

**Dolf van Eeden**

betuigen wij u onze hartelijke dank.

Uw overweldigende aanwezigheid en de vele bloemen is ons zeer tot troost en steun geweest.

**Lide van Eeden-de Goederen**
**Aat en Marja**
**Alexander**
**Rinalda**

Heerlen, juni 1980
Prof. Dumontstraat 37

† Heden is vrij onverwacht in de leeftijd van 84 jaar van ons heengegaan, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, oom en neef

**Peter Johannes Geurts**

echtgenoot van
**ANNA MARIA WOLF**

Kerkrade: **A.M. Geurts-Wolf**
Eygelshoven: **P.J. Geurts**
**P. Geurts-Berkhof**
Schaesberg: **A.M. v.d. Brink-Geurts**
**H. v.d. Brink**
Schaesberg: **M. G. Geurts**
**M. Geurts-Quaden**
Ramsbeck Dld.: **G. Kronenberg-Geurts**
Schaesberg: **R. Geurts**
**M. J.Th. Geurts-Moling**
**en al zijn klein- en achterkleinkinderen**
**Familie Geurts**

Chèvremont, 2 juli 1980
Bejaardenhuis Hoog Anstel
Corr.adres: Aalbersestraat 8, 6371 EK Schaesberg
De crematie zal plaatsvinden maandag 7 juli as. om 10.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Samenkomst om 10.15 uur in het crematorium.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

## OVERLEDEN

† **Hub Hoeberigs,** echtgenoot van Mietie Beckers, oud 52 jaar, 6222 AG Maastricht, Meersenerweg 27. De begrafenis vindt plaats, heden zaterdag 5 juli om 14.30 uur op de alg. begraafplaats aan de Tongerseweg.

† **Maria Willems,** echtgenote van wijlen Jozef Devreede, oud 79 jaar Maastricht, Begonistr. 5. Corr. adres: Kast-Hillenraadweg 105b, 6222 XT Maastricht. De crematieplechtigheid vindt plaats op maandag 7 juli om 9.30 uur in het crematorium te Heerlen.

† **Piet Hellenbrand,** echtgenoot van Anna Thomissen, oud 44 jaar, 6231 GG Meerssen, Pr. Margrietstr. 3. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 7 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Jozef Arbeider te Meerssen.

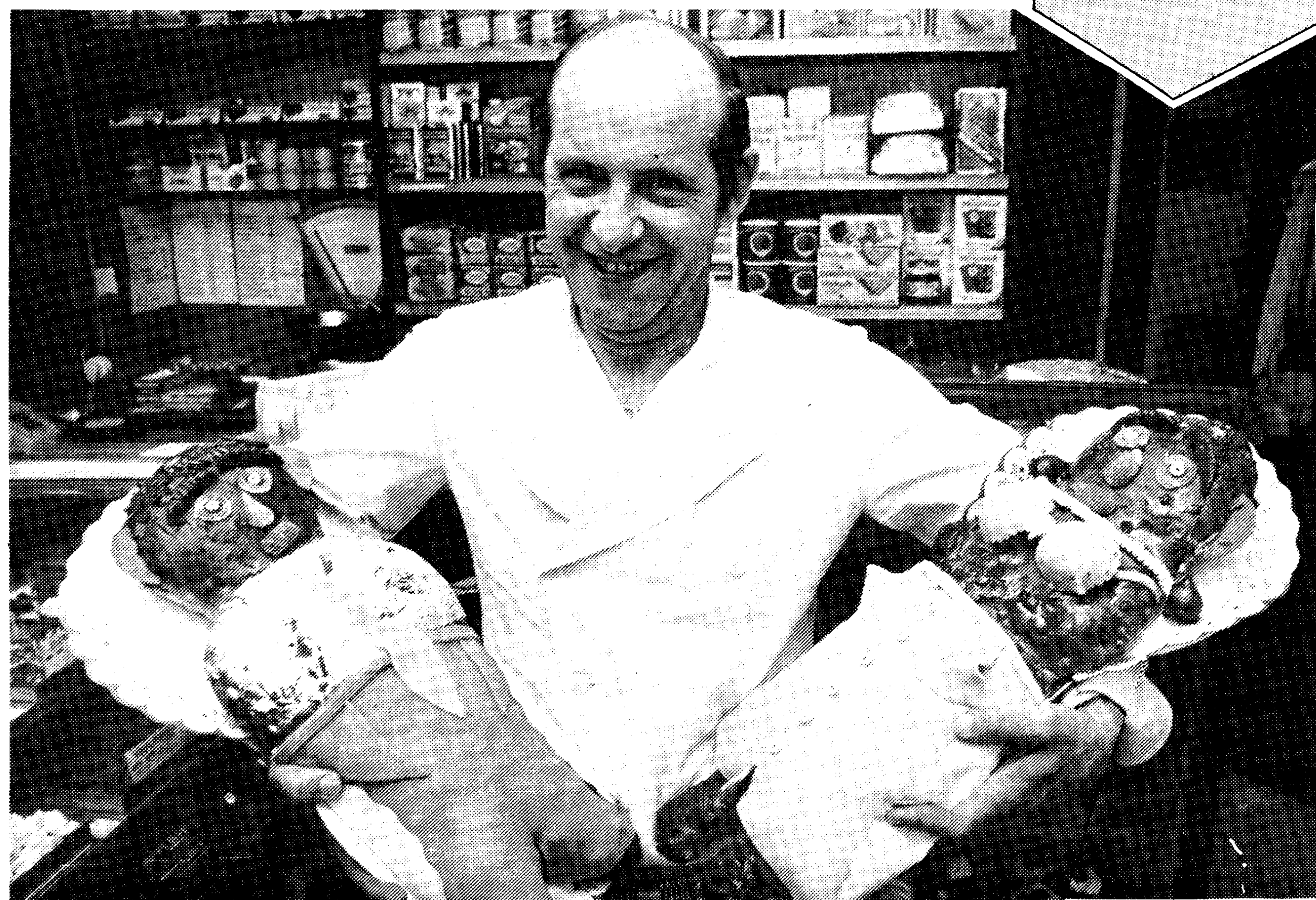
† **Alphonsus van Hees,** echtgenoot van Anna Kengen, oud 68 jaar, 6222 TD Maastricht, Miradorplein 10. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 7 juli om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Antonius van Padua te Nazareth-Maastricht.

limburgs dagblad

# Herinnering aan een aartsvader

# ABRAHAM ZIEN EN ABRAHAM KRIJGEN

● Banketbakker Math Keulers met een Abraham en een Sara, die zo juist uit zijn oven zijn „ontsnapt".



door cor lommers

**GELEEN – Wie vijftig jaar wordt, loopt de kans door ludiek toedoen van zijn kinderen of vrienden een zogenaamde Abraham in zijn tuin te vinden. Lekkerder dan deze al of niet gelukte vogelverschrikker is een Abraham, die door een banketbakker voor dit doel is gecreëerd. Dat is in ieder geval de mening van brood- en banketbakker Keulers uit Geleen. Al zijn collega's zullen het wel met hem eens zijn. Noord-Holland en speciaal West-Friesland is de bakermat van deze traditie, die al in de vorige eeuw in zwang kwam. In de twintigste eeuw liep het gebruik terug om opnieuw, maar nu door heel Nederland, in zwang te komen nadat in 1959 aan koningin Juliana en in 1961 aan prins Bernhard ter gelegenheid van hun vijftigste verjaardag een fraai gebakken en uitgevoerde Abraham was aangeboden.**

Math Keulers herinnert zich, dat ze vroeger werden gebakken van een soort peperkoekendeeg. Zelf gebruikt hij tegenwoordig krentebrooddeeg met amandelen. Het baksel wordt afgewerkt met marsepein omdat men Abraham toch een broek moet aantrekken. Een marsepeinen stropdas hoort er ook bij, al zal aartsvader Abraham zo'n ding in zijn woestijntent te Hebron wel nooit gedragen hebben.

Dat het gebruik volop in zwang is bewijst het feit, dat Math Keulers er gemiddeld per week wel een stuk of drie moet leveren.

Het gebruik is ontleend aan de zegswijze, dat iemand, die vijftig jaar wordt, Abraham heeft gezien. En dat gezegde stoelt weer op de bijbel. Toen Jezus eens met de schriftgeleerden aan het bakkeleien was liet hij hen (volgens Johannes) weten: „Uw vader Abraham heeft er zich op verheugd mijn dag te zien en hij heeft die gezien en zich verblijd". De schriftgeleerden, die daar weinig van begrepen vroegen Jezus: „Gij zijt nog geen vijftig jaar en hebt gij Abraham gezien"? Vandaar het gebruik, waaruit maar weer blijkt, dat niet alleen exegeten de bijbel goed lezen, maar ook de banketbakkers, zij het met wisselend gevolg.

Aartsvader Abraham, niet te verwisselen met Pierre Kartner, was de stamvader van het Joodse volk. Ook de Arabieren voeren hun afstamming op Abraham terug als de nakomelingen van Abrahams zoon Ismaël. Aan zijn historisch bestaan twijfelt niemand, maar voor de rest is er niet zo veel over hem bekend. Hij was oorspronkelijk een nomade, die uit zijn geboorteplaats Ur in Chaldea naar Haran in Mesopotamië trok en van daaruit naar het land Kanaän, waar hij zijn woestijntenten opsloeg te Mamre, ongeveer drie kilometer van de tegenwoordige stad Hebron, waar zijn graf onder een moskee een Muzelmans heiligdom is. God sloot volgens de bijbel een verbond met Abraham die als teken daarvan de besnijdenis invoerde. In dit verbond beloofde God hem het land Kanaän en een rijk nageslacht. Daar zag het aanvankelijk niet naar uit. Zijn vrouw Sara, die vooralsnog kinderloos bleef, gaf echtgenoot Abraham haar slavin Hagar als bijvrouw. Uit haar werd Ismaël geboren. Toen Sara tenslotte ook een zoon kreeg, Isaac, werd hij jaloers op Hagar. Omdat het gekrakeel Abraham in zijn tent te veel werd stuurde hij op aandringen van Sara, die het eerstgeboorterecht voor haar eigen zoon wilde bewaren, Hagar en Ismaël de woestijn in. Via deze Ismaël voeren de Islamieten, zoals gezegd, hun afstamming op Abraham, die zij Ibrahim noemen, terug.

## Sara

Omdat men vrouwen, die de vijftigjarige leeftijd bereiken, ook op soortgelijke wijze wil verrassen, hebben de banketbakkers voor haar met een fijn gevoel voor de ondergeschikte positie van de vrouw als het op kerkelijke en bijbelse zaken aankomt, de zogenaamde Sara uitgevonden. Math Keulers bakt ze van hetzelfde deeg met een marsepeinen rok en dito b.h., een moderne toevoeging, die vermoedelijk de goedkeuring van de exegeten niet zal wegdragen.

Over Sara bestaat ook nog een mooi verhaal. Kanaän moge dan in de bijbel wel worden voorgesteld als het land van melk, honing en andere overvloed, zo af en toe had men er te kampen met hongersnood. De geschiedenis van aartsvader Jacob, die weer de zoon van Isaac en derhalve de kleinzoon van Abraham was, en zijn zoon Jozef is maar al te bekend. Abraham had er eveneens mee te maken. Ook hij trok naar Egypte voor voedsel. Bij het naderen van de grens had hij tegen Sara gezegd: „Ik weet, dat gij een schone vrouw zijt. Geef u uit voor mijn zuster opdat het mij wel ga terwille van u en mijn leven behouden moge blijven". Zo gezegd, zo gedaan. Het pakte bijna verkeerd uit. De Pharao, die zijn ogen ook niet in zijn zak had, nam de mooie Sara in de verontstelling, dat zij ongehuwd was. God moest er weer aan te pas komen om Abraham en Sara uit de nesten te halen. Hij bezocht het huis van de koning met grote plagen, zoals de bijbel dat noemt. Abrahams bedrog kwam uit en tot straf werd hij over de grens gezet. Gelukkig voor hem met Sara. Toen Sara was gestorven zocht Abraham voor haar een graf en verwierf daarmee op correcte wijze zijn eerste eigendom in Kanaän. In dat graf werden naderhand ook Abraham, die 175 jaar zou zijn geworden, zijn zoon Isaac met vrouw Rebecca en Lia, een der vrouwen van Jacob, begraven.

Studerend in de bijbel hebben de banketbakkers ook gelezen over Isaac en Jacob, de zoon en kleinzoon van Abraham. Waar ze het uit afleiden blijft vooralsnog een raadsel. Maar in zwang begint ook te raken, dat men peperkoeken- en krentebrood Isaacs en Jacobs geeft aan zestig- en zeventigjarigen. Als ze maar lekker zijn, dan zal de bijbelse herkomst van deze tractaties degenen die ze ontvangen een zorg zijn.

# Officiële mededelingen

## GEMEENTE VAALS

### BEKENDMAKING

De Burgemeester der gemeente Vaals brengt hierbij ingevolge het bepaalde in artikel 8 van de Onteigeningswet ter openbare kennis dat de gemeenteraad in de openbare vergadering van 24 juni 1980 heeft besloten tot onteigening van een drietal percelen grond c.q. grond en opstallen zoals deze percelen c.q. perceelsgedeelten op de bij dat besluit behorende tekening zijn aangegeven en zijn vermeld op de bij dat besluit behorende lijst van eigenaren.

De onteigening geschiedt in het belang van de ruimtelijke ontwikkeling en van de volkshuisvesting ten name van de gemeente Vaals, zulks ten behoeve van de realisering van het bestemmingsplan „Lemiers" en heeft betrekking op de percelen gemeente Vaals, sectie A

nor. 4679 gedeeltelijk, eigendom van J.M. Einmahl, Klaasvelderweg 27, Lemiers;

no. 6763 geheel, eigendom van P.J.H. Lardinois, Rijksweg 111, Lemiers;

no. 7665 geheel, eigendom van J.J.B. Lumey, Klaasvelderweg 5, Lemiers.

Het raadsbesluit met bijlagen ligt met ingang van 7 juli 1980 gedurende 21 dagen voor een ieder ter gemeentesecretarie, afdeling Publieke Werken, ter inzage.

Belangstellenden kunnen gedurende die termijn schriftelijk bezwaren bij het gemeentebestuur indienen.

Vaals, 5 juli 1980

De burgemeester,
w.g. mr. E.M. van Leent

## GEMEENTE VAALS

### BEKENDMAKING

De Burgemeester van Vaals maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26 lid 1 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat met ingang van 7 juli 1980 gedurende één maand ter gemeentesecretarie afdeling Publieke Werken, von Clermontplein 15 Vaals voor een ieder ter inzage is neergelegd het besluit van de raad van 24 juni 1980 tot vaststelling van het bestemmingsplan Lemiers.

Bij de vaststelling is in het plan een geringe wijziging aangebracht ten opzichte van het ter visie gelegde plan.

Zij, die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend, kunnen gedurende bovengenoemde termijn bij Gedeputeerde Staten van Limburg bezwaren tegen het betreffende bestemmingsplan indienen.

Gelijke bevoegdheid komt toe aan een ieder die bezwaren heeft tegen de wijziging, welke bij de vaststelling van het plan in het ontwerp is aangebracht.

Vaals, 5 juli 1980

De Burgemeester,
w.g. mr. E.M. van Leent

## GEMEENTE MELICK EN HERKENBOSCH

### BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Melick en Herkenbosch brengen ter algemene kennis, dat bij hun besluit van 26 juni 1980, het gedeelte van de Keulsebaan gelegen tussen de Energieweg en de Randweg, alsmede het gedeelte van de Smeelenbergweg gelegen tussen de Keulsebaan en de Herkenbosserbaan in de periode van 1 tot en met 11 juli 1980 en de periode van 4 augustus tot en met 31 oktober 1980 of zoveel korter als mogelijk of zoveel langer als noodzakelijk zal blijken gesloten is verklaard in beide richtingen, behalve voor voetgangers, fietsers en bromfietsers en voor wat het gedeelte van de Smeelenbergweg betreft mede behalve voor gebruikers van de aanliggende gronden.

Deze tijdelijke geslotenverklaring is noodzakelijk in verband met de uitvoering van de werkzaamheden verbonden aan de reconstructie van een gedeelte van de Keulsebaan te Melick en Herkenbosch.

De geslotenverklaring is ter plaatse kenbaar gemaakt door middel van verkeerstekens op borden, terwijl het verkeer dat normaliter gebruik maakt van dit gedeelte van de Keulsebaan v.v. omgeleid zal worden via Energieweg, Industrieweg, Konstruktieweg, Produktieweg, Ringweg en Randweg.

Melick en Herkenbosch, 30 juni 1980

Burgemeester en wethouders van Melick en Herkenbosch
De burgemeester,
M.G.P. Houben
De secretaris,
J.H.M. Dittner

*Mogelijk laatste keer in Nederland*

# 20ste Harpweek van start

**KERKRADE/MAASTRICHT – Op donderdag 10 juli gaat om 20 uur in het Staargebouw te Maastricht de 20ste Internationale Harpweek van start. Dit openingsconcert wordt verzorgd door het Limburgs Symphonie Orkest onder leiding van Samuel Friedman.**

Solistische medewerking verlenen de harpisten Stefica Zuzek en Jozef Molnar. Tevens werkt het koor Cappela Sancti Servatii onder leiding van Peter Serpenti mee. Op het programma staan werken van Copland, Braal, Wagenaar, Caplet en Pierné. De harpweek duurt tot en met vrijdag 18 juli. Er worden afwisselend ochtend-, middag- en avondconcerten op Rolduc, kasteel Erenstein, in het Wijngrachttheater en het in het Conservatorium te Maastricht gegeven. Behalve concerten zijn er ook lezingen, die door vooraanstaande deskundigen worden gegeven. Deze Internationale Harpweek vormt de afsluiting voor Nederland in de huidige opzet. De bekende harpiste Phia Berghout, die twintig jaar lang, dit evenement in elkaar gestoken heeft, heeft vanwege haar leeftijd te kennen gegeven, dat zij zich terug wil trekken. Het ochtendconcert op 13 juli begint om 11 uur op Rolduc. De middagconcerten zijn alle op Rolduc en beginnen telkens om 16 uur. Met uitzondering van 13 juli zijn deze concerten dagelijks van 11 tot en met 17 juli. De avondconcerten zijn op 11 en 17 juli in het Wijngrachttheater, op 12 juli in kasteel Erenstein en op 14 juli in de abdijkerk Rolduc. Deze concerten beginnen telkens om 20 uur. De activiteiten in de concertzaal van het Conservatorium in Maastricht zijn op zondag 13 juli om 14 uur, op dinsdag 15 juli om 20 uur, op woensdag 16 juli om 20 uur en op vrijdag 18 juli met het slotconcert om 20 uur.



## OPMERKELIJKE VONDSTEN IN BONNEFANTENMUSEUM

# Limburgse amateurspeurders brachten materiaal bijeen

**MAASTRICHT – Het verzamelen van archeologische vondsten is een hobby die, ook onder jeugdigen, veel aanhangers heeft. Een gunstige ontwikkeling is dat de amateurs daarbij geholpen en gestimuleerd worden door musea en andere instellingen, Stichtingen of Verenigingen op dit terrein. Opmerkelijke vondsten van amateur-archeologen in Limburg, sinds 1967, worden tot 27 juli tentoongesteld in het Bonnefantenmuseum te Maastricht. De bruikleengevers wonen vooral in Noord- en Midden-Limburg, maar ook in Geleen, Sittard, Vaals, Epen, Klimmen, Beek en Heerlen.**

Doordat de amateur meestal de archeologie bedrijft in zijn eigen omgeving heeft hij de beste mogelijkheden om zijn werkterrein intensief te leren kennen. Die kennis vormt een belangrijke grondslag voor de uitvoering van de Monumentenwet. Wanneer bij bouwwerkzaamheden of ontgrondingen onverwacht archeologische vondsten tevoorschijn komen, zijn het veelal de amateurs die in noodbergingen dit materiaal veilig stellen. De amateur functioneert ook vaak als tussenpersoon, aan wie streekgenoten hun vondsten kunnen laten zien. Diens vondsten vullen de bestaande kennis aan of leveren geheel nieuwe problemen, die een richting aangeven voor onderzoek. De commissie van voorbereiding van deze tentoonstelling gelooft dat de expositie een representatief beeld geeft van het functioneren van de amateur-archeoloog. Een belangrijk aspect van archeologisch bezig zijn is het toegankelijk maken van de resultaten voor een breder publiek. Het totstandkomen van de expositie is dan ook vooral te danken aan het enthousiasme en de energie van de amateur-archeologen zelf. Zij stonden spontaan vondsten en documentatie in bruikleen af, aldus conservator-archeologie mejuffrouw M.E.Th. de Grooth, die de begeleidende catalogus samenstelde. De liefhebber van streek-vondsten vindt in deze tentoonstelling een mooie aanleiding voor speurwerk of studie.



● *De unieke gouden Keltische munt, die in de buurt van Kessel is gevonden.*



● *Een jeugdige amateur-archeoloog toont een vuistbijl, die in Venray is gevonden.*

Te zien zijn vondsten uit de ijzertijd, bronstijd, de jonge-, midden- en oude steentijd, de Romeinse tijd en de Middeleeuwen. Typisch zijn de vondsten uit rijke graven uit de Vroege IJzertijd. De urnen met de verbrande resten van doden worden gecompleteerd door allerlei voorwerpen die de doden op hun weg naar het hiernamaals werden meegegeven. De giften waren van uitheemse herkomst, zoals bronzen vaatwerk uit Noord Italië, ijzeren zwaarden en paardetuig uit Z. Duitsland. Opvallend is dat zwaarden opgerold of rondgebogen werden. Moesten ze in de ronde urn passen? Of werd het wapen op deze manier alleen symbolisch meegegeven? Een uniek stukje is de gouden Keltische munt die in 1971 door Huub Hansen in de buurt van Kessel werd gevonden. In Limburg is geen enkel ander exemplaar bekend en ook in de rest van Nederland zijn ze uiterst zeldzaam. De munt is geslagen door Ambiani, een Keltische stam die in de buurt van Amiens in Noord-Frankrijk leefde, kort voor zij door de Romeinen onderworpen werden (kort voor 50 v. Chr.). De voorzijde is onbeslagen, de keerzijde vertoont een gestileerd paardje.

**Het Bonnefantenmuseum is geopend van maandag tot en met vrijdag tussen 13 en 17 uur. Zaterdag, zon- en feestdagen van 14 tot 17 uur.**

# Limburgse vitrage beschermt tegen steken in Ghana



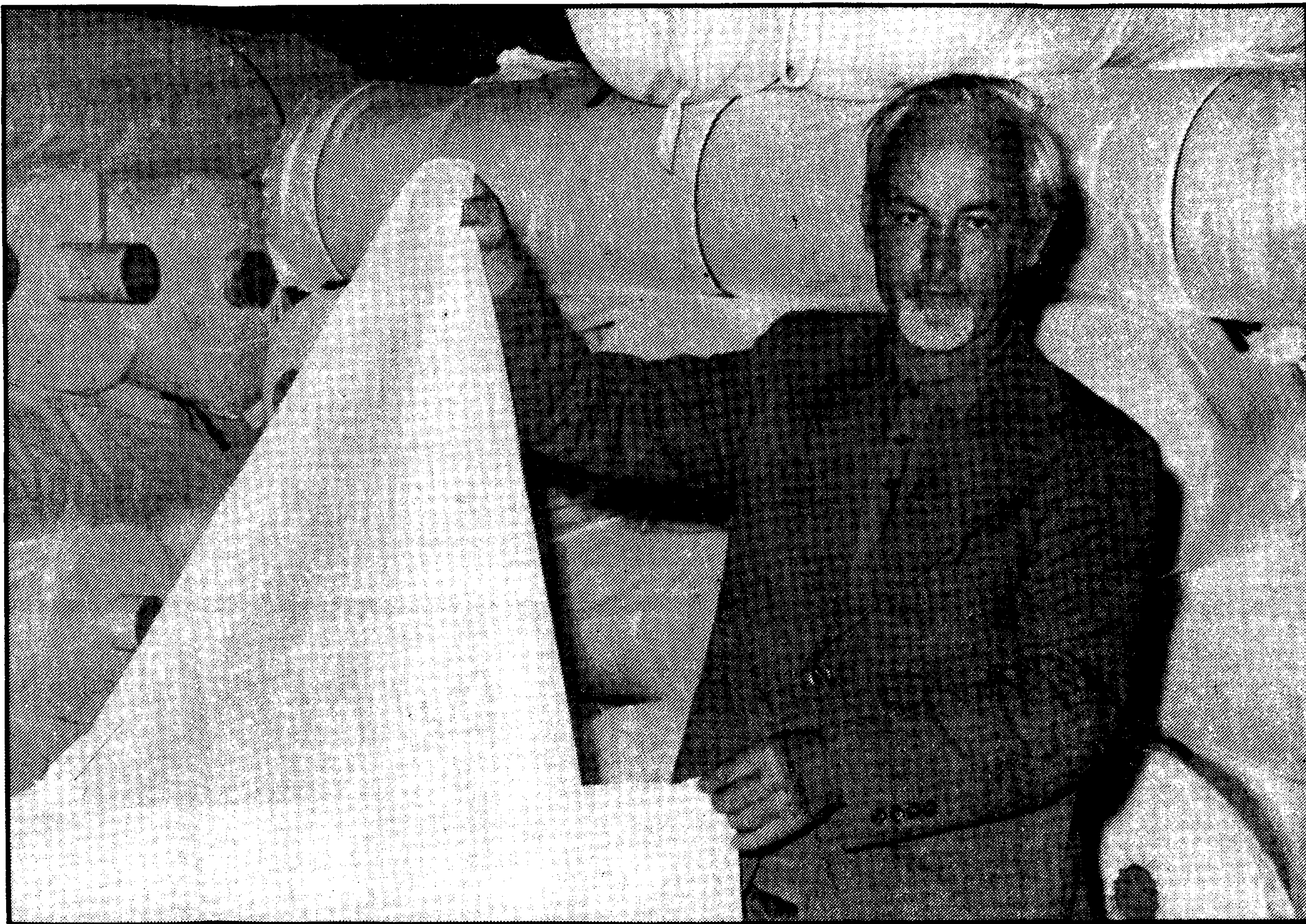
**„Toen ik de zaal binnenliep, waar ik een filmvoorstelling zou geven kreeg ik een niet aflatend applaus van de vijfhonderd aanwezigen. Nog voor ik iets gezegd of gedaan had. Dat dacht ik tenminste. De ontgoocheling was groot. Het publiek deed niet anders dan muskieten kapot slaan, die een landingsplaats probeerden te vinden op benen en armen. ,,Jozef Cramers, van beroep pater, opticiën, muskietennetleverancier, rozenkransfabrikant en uitvinder, is moeilijk te stoppen als hij eenmaal op de praatstoel zit. Getooid met een Berkhouwer leesbrilletje – misschien ook ter verhoging van het decorum – en een keurig verzorgd bijna wit sikje, zeer deftig, vertelt hij als een worldwide manager zijn story.**

# Muskiet in de gordijnen

Rechttoe-rechtaan praat hij. Twintig jaar is hij al werkzaam in Ghana. Momenteel op vakantie in Spekholzerheide tot 15 september. Dan vertrekt hij weer voor een periode van ruim drie jaar naar zijn werkterrein in Afrika. „Je moet eigenlijk een kaart bij het verhaal in de krant zetten. En als het kan met een vergroting van het gebied waar ik zit. De meeste mensen hebben namelijk geen idee waar Ghana ligt. Ja, in Afrika, dat weten ze wel. Maar dat werelddeel is groot. Laatst kwam ik iemand tegen, die plaatste het land gewoon ergens in Zuid-Afrika". Om de goede man gerust te stellen en de lezer te helpen. Men neme een wereldkaart of een atlas van Afrika. Kijk dan links op de kaart, aan de westkust, daar waar het werelddeel smaller wordt. Dan zie je Ghana liggen in de buurt van Opper-Volta, Ivoorkust en Togo. Het is er een mozaïek van staatjes en namen. Maar goed, nu de aardrijkskundige kennis op een weinig orthodoxe manier is opgehaald, rest ons nog mee te delen dat Jozef Cramers zijn standplaats in de omgeving van Keta heeft, in een zeer moerassig gebied.



door Henk Thonen



Vandaar zijn eeuwige gevecht met de muskieten, de zoemende krengen wier enige levensdoel lijkt te bestaan uit het overbrengen van Malaria.

## *Immuun*

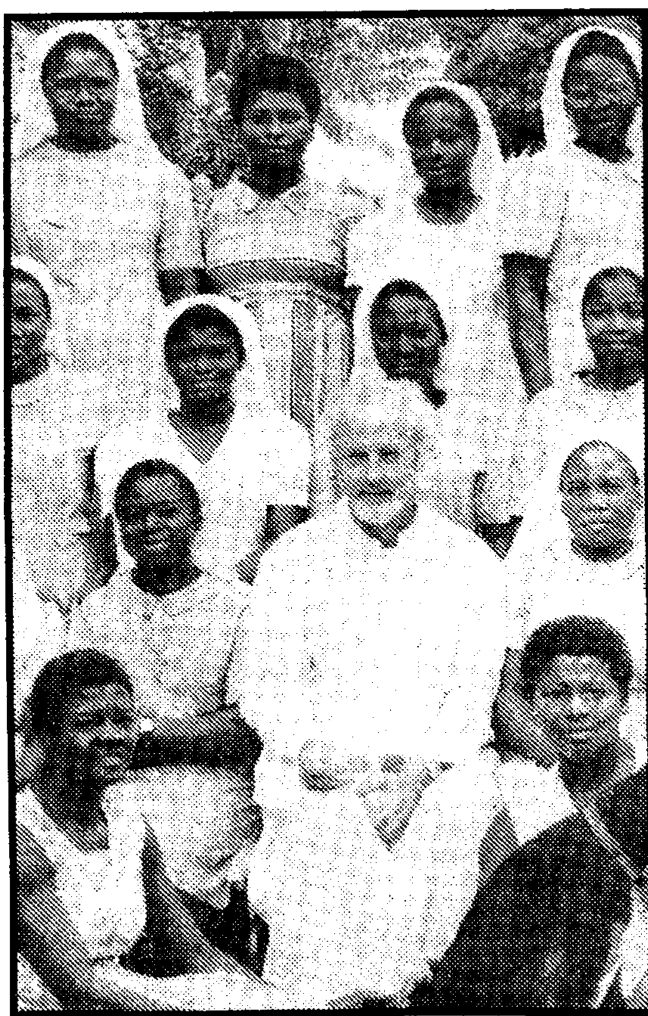
De strijd tegen de malaria is gewonnen, door de muskiet", aldus de Limburgse Ghanees. „Ja dat klinkt als een venijnige steek. Maar het is een feit. Enkele jaren geleden nog meende de Wereld Gezondheids Organisatie eventjes de malaria van de aardbodem weg te wissen, zoals ze afgelopen jaar de pokken heeft doen verdwijnen. Met de malaria is het echter totaal verkeerd gegaan. De massale bespuitingen met DDT, die ook in Ghana werden uitgevoerd, hebben weliswaar een leger muskieten verdelgd, maar toen stak er een mug die immuun bleek tegen het verdelgingsmiddel. De muskiet overwon de DDT en de malaria werd verder verspreid".

Cramers wordt voor een ogenblik docent in de medicijnen. „Zelfs de gebruikelijke geneesmiddelen tegen malaria blijken in veel gevallen niet meer doeltreffend. Wij wisselden vaker van soorten kinine, om te bestuderen of er bij de vele soorten een is dat beter werkt en om te ontdekken welke medicijn het beste is voor je eigen lichaam. Maar het lijkt er op dat de malariabacil zelf immuun geworden is tegen deze kinine derivaten. We moeten dus wellicht op zoek naar nieuwe medicijnen. De vraag is of we daar op korte termijn in zullen slagen".

## *Onbeschermd*

Als je de muggen niet met een verdelgingsmiddel of medicijnen de baas kunt moet je naar andere hulpmiddelen zoeken om je de beesten van het lijf te houden. De eenvoudigste manier is om jezelf in een deken of een kleed te rollen. „Maar de muskieten steken met hun vlijmend scherpe angels door de stof heen. Bovendien is deze manier van slapen voor ons blanken veel te heet, zodat we 's nachts geen oog kunnen dichtdoen. De muskiet laat niemand met rust. Of hij nu een kleurling of een blanke is, arm of rijk, gezond of ziek, iedereen is slachtoffer. Ik schat dat de helft van de bevolking niet over een muskietennet beschikt. Zelfs in het ziekenhuis liggen de tuberculose patiënten onbeschermd op de bedden. Soms zijn de patiënten te zwak om de muskieten weg te jagen. Vaak ook laten de zieken de muggen hun gang gaan. Als de beestjes dan hun lijf vol bloed gezogen hebben zijn ze trager in hun bewegingen en dan kun je ze gemakkelijker doodmeppen. Maar dan ben je wel gebeten".

Jozef Cramers ging daarom op zoek naar netten. In het buurland Togo waren goedkope nylonprulletjes te koop. Zes gulden per stuk kostte een net en na een of twee jaar viel het verrot uit elkaar. Weg net en weg geld. De oplossing heeft de Limburger in zijn geboortestreek gevonden. De textielindustrie Andex op het industrieterrein de Beitel in Heerlen levert Cramers fijne vitrage, waar geen muskiet doorheen komt. De polyester gordijnstof is tien keer duurzamer dan nylon. Het spul kan niet rafelen en niet inscheuren. „Als je een gordijn hebt met een breedte van 3 meter kun je het een meter hoog hangen en er twee kinderen onder te slapen leggen. Een ideale oplossing!" De missionaris is via een kennis in contact gekomen met Andex. Inclusief de verzendkosten van Kerkrade naar Ghana kost een net ongeveer tien gulden. De fabriek levert jaarlijks enkele tonnen aan gordijnstof. De fijne vitrage die de geïndustrialiseerde landen de ramen siert, weert in Afrika de muskieten. Sinds jaren steekt Jozef Cramers al zijn geld in muskietennetten. Zelfs de financiële giften die hij bij zijn zilveren jubileum kreeg besteedde hij aan gordijnstoffen.



## *Opticiën*

In Ghana is de Limburger tot in alle uithoeken bekend en dat niet alleen om zijn muskietennetten. Hij is namelijk waarschijnlijk de best geoutilleerde opticiën van het land. In twee jaar tijd had hij een omzet van 3.500 brillen en nog onlangs verzorgde hij vanuit Nederland een zending van honderd kilo monturen en kijkglazen. „De mensen in de westerse landen denken vaak dat oude brillen waardeloos zijn, maar niets is minder waar. Ik kan er in Ghana nog ontzettend veel mee doen. Laatst heb ik een meisje een bril kunnen aanmeten, waardoor ze tenminste weer iets kan zien. Met een glassterkte van min elf kan het kind nu weer onderscheiden of er een of twee personen binnenkomen. Normaal is het zo dat wij als blanke pastoors naar de mensen toe moeten gaan om hen te helpen. Bij mij is het andersom. Uit het hele land en zelfs uit het omringende buitenland komt de bevolking naar mij toe. Mijn huis is te klein. Ik ben met de brillenbussiness begonnen toen het ziekenhuis in de buurt moest sluiten bij gebrek aan personeel. Ik heb de opticiënhandel van het hospitaal overgenomen omdat ik vond dat je de mensen niet in de kou kunt laten staan".

## *Fabrikant*

Uit Nederland – van een goede kennis uit Heerlen – heeft Cramers een optisch instrument gekregen waarmee hij de glazen snel en goed kan doormeten. De Ghanese opticiën is zo ongeveer van alle markten thuis. Sinds kort is hij ook fabrikant, al is het dan van een oerdegelijk geloofsartikel als een rozenkrans. Driehonderd rozenkransen per dag, dat zijn er honderdduizend per jaar ,,rollen" de fabriek uit. „Ik ben een werkverschaffer voor tachtig jongens, die een aardige bezigheid hebben aan het monteren van het gebedsartikel". De machine die de kralen perst is ontworpen door een Indiër. Het unieke van de gebedssnoeren is dat ze van plastic zijn gemaakt. Afvalplastic en verse produkten uit de fabrieken worden in Ghana samengeperst tot ronde bolletjes en aan elkaar geregen tot rozenkransen.

Fabrikant-opticiën Cramers voelt zich echter op de eerste plaats importeur. Handelaar in muskietennetten, zogezegd. In het gesprek komt hij steeds weer terug op het gevecht tegen de malariaverspreider. Zijn standplaats ligt op een landtong, omgeven door water. En de stekende insecten komen vooral bij moeras en water voor. De mensen die op de landstrip wonen leven voornamelijk van de visvangst. Tijdens het visseizoen is de complete bevolking op het strand om haringen binnen te halen met treknetten. Levert de zee geen buit op dan proberen de inwoners van de talrijke dorpjes met fuiken en netten vis te verschalken in de lagunes en als zelfs dát niet lukt dan wroeten ze met hun handen in de modder om de kleine visjes tevoorschijn te graaien.

De bevolking is de laatste dertig jaar verdubbeld en de zee kan de vraag naar voedsel niet bijhouden. Armoede is troef in de Afrikaanse landen. En waar de welvaart niet hoog is daar is ook bijna geen geld om medicijnen of afweermiddelen tegen muskieten en malaria te kopen. Muskietennetten zijn nog geen algemeen gebruiksvoorwerp. Volgens Jozef Cramer heeft zeker de helft van de bevolking geen net. Het is zelfs zo erg dat een traditionele retraite die elk jaar in Denu werd gehouden is afgeschaft omdat de driehonderd deelnemers niet meer opkonden tegen de voortdurende aanvallen van het muskietenleger.

## *Strijkstok*

De gordijnen die van Andex komen zijn ideaal. „Er komt geen naaimachine aan te pas om het muskietennet klaar te maken", zegt de rap vertellende Kerkradenaar. „We hangen het gordijn aan twee touwtjes op aan de muur of over een stok en klaar is de beschermde slaapplaats. Mensen in Nood in Den Bosch heeft onlangs vijfduizend gulden aan Jozef Cramers overgemaakt om muskietennetten te kopen, zo waren de leden van de stichting onder de indruk van het initiatief van de missionaris. „Ik weet wel dat er mensen zijn die denken dat het nodige aan de strijkstok blijft hangen. Vooral na de gebeurtenissen rond de lepra-hulp is de argwaan tegen inzamelacties toegenomen. Daar heb ik alle begrip voor. Ik kan alleen maar zeggen dat de strijkstok bij mij onbekend is. Integendeel ik steek zelf elke cent die ik waar dan ook maar krijg in de gordijnen om het zo maar eens te zeggen".

Met gordijnen, brillen en plastic uit de industrielanden wordt in een ontwikkelingsland een hele industrie op poten gezet en dat is een merkwaardige maar ook hoopgevende ontwikkeling. Jozef Cramers vindt alles best als hij zijn spullen maar krijgt. Zo is het.

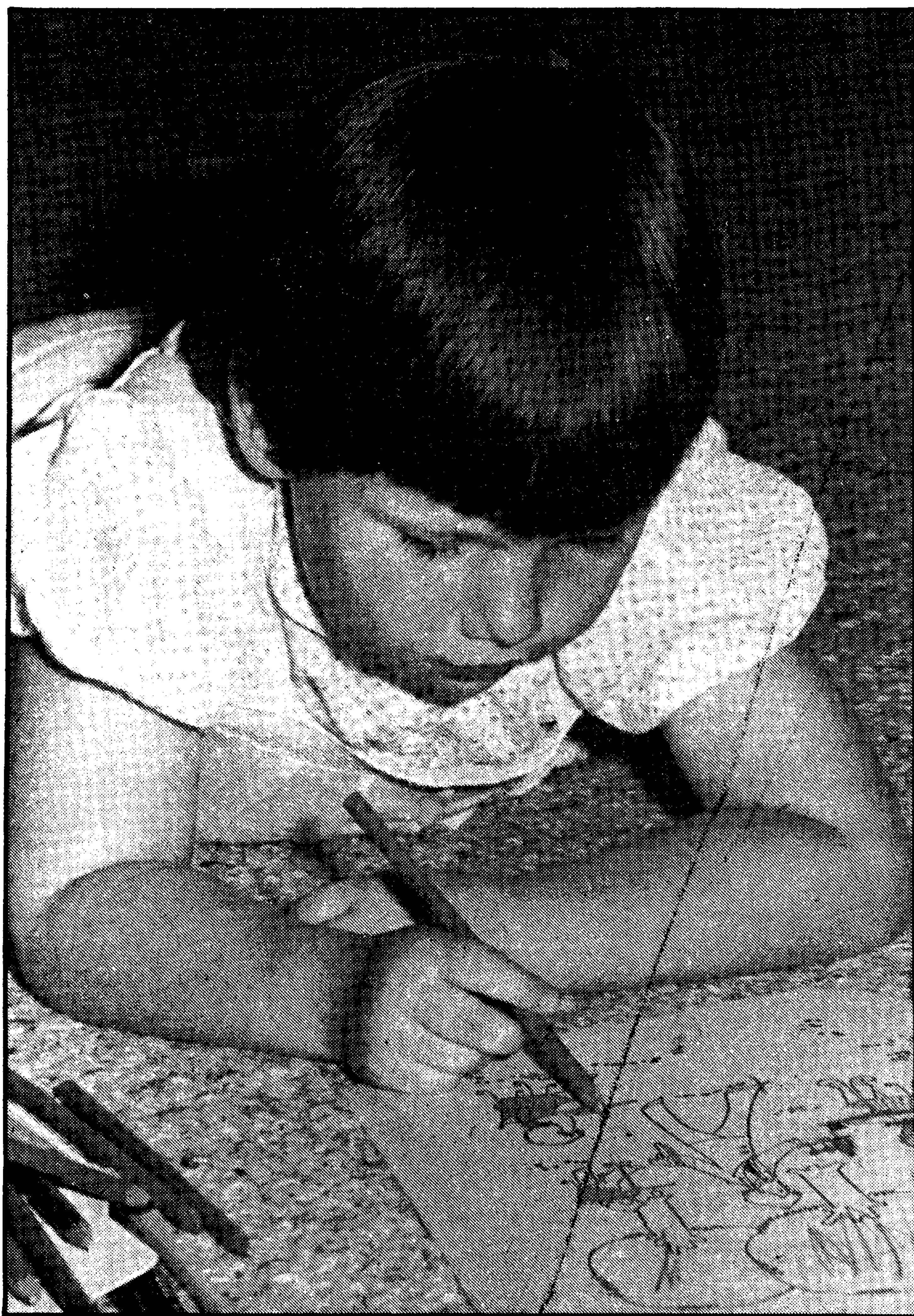
# Doe mee aan grote tekenwedstrijd



# KINDEREN in andere landen

**Kinderen van vijf tot en met veertien jaar kunnen via het Limburgs Dagblad meedoen aan de grote UNICEF tekenwedstrijd. De tekening moet gaan over „kinderen in andere landen". De wedstrijd bestaat uit twee delen. Het Limburgs Dagblad zal het eerste deel organiseren. Kinderen uit Limburg kunnen vóór 1 augustus hun tekening insturen naar het Limburgs Dagblad in Heerlen, redaktie Vrij-Uit, postbus 14. Zet wel duidelijk op het adres dat je tekening bedoeld is voor Vrij-Uit, anders zou hij wel eens zoek kunnen raken. Zet in de linkerbovenhoek ook nog „UNICEF tekenwedstrijd", dan weet je zeker dat alles goed komt.**

In de eerste week van augustus zal een jury bestaande uit Marijke van Niekerk, directie-secretaresse, Winus de Rouw, hoofdredacteur en Theo Pasing, kunstredacteur, alle tekeningen bekijken en beoordelen. Negen tekeningen zullen dan een prijs krijgen, verdeeld over drie leeftijdsgroepen. Drie prijzen vallen in de groep van 5 tot en met 8 jaar; drie prijzen in de groep van 9 tot en met 11 jaar en drie prijzen in de groep van 12 tot en met 14 jaar. De winnaars krijgen een T-shirt met opdruk en als hoofdprijs een prachtig fotoboek over UNICEF.
De negen tekeningen die door de jury bij het Limburgs Dagblad zijn uitgekozen worden naar de Stichting Nederlands Comité UNICEF gestuurd. Deze stichting zal alle tekeningen uit het hele land naar de Tweede Kamer brengen. Daar worden de werkstukken beoordeeld door een jury bestaande uit schilders, tekenaars, leden van de Tweede Kamer en journalisten. De mooiste tekeningen zullen samen met een groot aantal kindertekeningen uit andere werelddelen worden tentoongesteld van 10 tot 17 september in het gebouw van de Tweede Kamer. De landelijke winnaars krijgen een prijs, die kan bestaan uit een volledig verzorgde dagtocht naar een van de pretparken in Nederland of uit boeken, bouwplaten en T-shirts.
Alle kinderen van vijf tot en met veertien jaar kunnen dus meedoen. Je moet je aan het volgende reglement houden:
de tekening moet gaan over kinderen in andere landen,
de tekening mag niet groter zijn dan twintig bij dertig centimeter,
de tekening moet voor 1 augustus bij de krant zijn ingeleverd,
vermeld op de tekening duidelijk je naam, leeftijd, adres, postcode en woonplaats.
Om je te helpen bij je tekening vertellen we een verhaal over de leefsituatie van kinderen in andere delen van de wereld.
Jullie kennen vast wel allemaal een kind uit een ander land: een nichtje in België of een neefje in Duitsland. De Franse en Engelse kinderen die je vorig jaar op de camping hebt leren kennen en die jou later zo'n mooie ansichtkaart hebben gestuurd. In het begin kostte het een beetje moeite om ze te kunnen verstaan, maar je merkte al gauw, toen jullie samen gingen spelen, dat ze een heleboel spelletjes ook kenden en dat je elkaar opperbest kon begrijpen. Ook in veel andere dingen verschilt jullie leven niet zoveel van dat van de rest van de kinderen in Europa, of zelfs Amerika: eten, naar school, spelen en naar bed.
Dat wordt enigszins anders als je wat verder van huis gaat in de vakantie, naar Tunesië of Marokko






bijvoorbeeld. Dan ontmoet je natuurlijk ook kinderen die daar wonen, alleen... je ziet ze nauwelijks in het zwembad van het hotel of op de speelweide van de camping. Je ziet ze vaker bloemen en kranten verkopen op straat of langs de terrasjes gaan, waar ze aan de toeristen vragen of die hun schoenen willen laten poetsen. Op die manier proberen die kinderen een beetje geld te verdienen, terwijl ze eigenlijk op school zouden moeten zitten.
De toeristen vinden het soms zielig maar ze vinden het ook een leuk tafereeltje om een foto van te maken, als vakantieherinnering. Maar zo leuk is het niet en de kinderen werken heus niet omdat ze dat zo graag willen, maar uit bittere noodzaak. Omdat hun ouders niet genoeg verdienen of zelfs helemaal geen werk hebben en ze thuis met acht, tien of meer mensen in een kleine ruimte, dicht op elkaar gepakt moeten wonen, slapen en eten. Als er tenminste voldoende eten is voor allemaal.
De ouders zouden hun kinderen ook liever naar school laten gaan en ze daarmee een kans op een betere toekomst geven, maar ze hebben er de mogelijkheden niet voor. Behalve aan scholen, is er ook gebrek aan dokters, verpleegsters en ziekenhuizen. Daarbij komt nog dat de mensen het drinkwater overal voor gebruiken, waardoor het sterk is vervuild. Zodoende is het belangrijke water oorzaak van veel besmettelijke ziekten. En het is nogal logisch dat je, als je niet voldoende eten krijgt extra vatbaar bent.
Er zijn veel landen waar miljoenen kinderen onder deze omstandigheden moeten leven. We noemen ze ontwikkelingslanden of de Derde Wereldlanden, waar je eigenlijk niet zoveel van af weet en waar je ook niet zo snel met vakantie naar toe zult gaan. Toch zijn de kinderen die daar wonen, gewone kinderen, die lachen en spelen, net als jij. Ook al spreken ze Swahili, Singalees of welke taal dan ook; jullie zouden elkaar best wel begrijpen. Want Karin in Nederland, Kandanji in Zambia of Chandran in Sri Lanka: ze zijn allen gelijk en hebben dezelfde rechten op liefde en begrip, op goede voeding, onderwijs en medische zorg. Liefde en begrip kunnen de ouders in ontwikkelingslanden hun kinderen wel geven, maar de rest is niet zo eenvoudig. Daar hebben ze hulp bij nodig. Hulp, die UNICEF, het kinderfonds van de Verenigde Naties kan geven. UNICEF wil ervoor zorgen dat alle kinderen van de wereld krijgen waar ze recht op hebben.
Maak eens een tekening van je leeftijdgenootjes in de Derde Wereld en probeer je voor te stellen hoe het daar is. Zo leer je ze wat beter begrijpen. Stuur je tekening dan op naar het Limburgs Dagblad en je maakt kans op een leuke prijs. Allemaal meedoen dus.

# De gecommitteerde vertelt

**Het is al weer drieentwintig jaar geleden dat ik zelf en aan den lijve kennis maakte met het verschijnsel „de gecommitteerde", een persoon die met de gedeputeerde het lot deelt, als zelfstandig gebruikt bijvoeglijk naamwoord door het leven te moeten gaan.**

Ik herinner me er twee: een mevrouw die ik er van verdenk de hand te hebben gehad in mijn hoge eindcijfer voor Engels, en een heer die bij aardrijkskunde zat en zich, in tegenstelling tot genoemde mevrouw, in het geheel niet met de gang van zaken bemoeide maar enigermate dromerig uit het venster tuurde, terwijl de leraar en ik gezellig België, sociaal-economisch, doornamen.
En nu ben ik zelf gecommitteerd. Met het gevoel eindelijk een voorspelling aangaande een carrière in het onderwijs eigenhandig in vervulling te kunnen doen gaan betreed ik de school waar het allemaal zal plaatsgrijpen. Weliswaar nog zonder benoeming vanwege de minister, maar toch reeds met het gevoel dat hij bij mijn doen en laten in dat echt naar school riekende gebouw geheel en al, en bij voorbaat, achter mij staat.
De stemming in de vergadering van de examencommissie is somber. Dat de motivatie te wensen overlaat is een algemene klacht in het onderwijs, bestormd als de jongelui worden door allerlei de aandacht terdege afleidende verschijnselen, als daar zijn radio en TV, de motoriserende verlokkingen van de moderne consumptiemaatschappij, het andere (of eventueel hetzelfde) geslacht, film en disco en niet te vergeten het om zich heen grijpende courantenwijkje.
Dus dat het allemaal niet zo vreselijk geestdriftig is verlopen bij het schriftelijk, dat viel te verwachten. Maar ditmaal is het toch heel bar. Of er iets aan te doen valt met het mondeling? Er valt weinig aan te doen met het mondeling. Wie moet zakken, wie zijn zaken niet kent, die zakt. Punt uit. De gecommitteerde, die nog sterk moet wennen aan zijn positie, verlaat enkele ogenblikken later vol vertrouwen de vergadering en het pand. Hier heerst de juiste spirit. De minister kan tevreden zijn.
Tijdens de eerste dagen van het mondeling examen valt nog heel wat te lachen. Jongens en meisjes met nerveus vertrokken gezichten nemen plaats in het hol galmende examenlokaal, praten, óp van de zenuwen, honderduit of krijgen juist geen woord over de lippen. Alle bekende verschijnselen: alles vergeten dat je tien minuten tevoren nog wist, of tot de pijnlijke ontdekking komen dat het zelfvertrouwen van „ach, de stof stelt helemaal niet zoveel voor, ik doe dat wel effe", helaas op niets gebaseerd blijkt.
Bleke gezichten, rode gezichten, trappelende voeten, zwaaiende armen. Je ziet van alles, de stotterende allesweter, de nietsweter die dat gebrek met succes verbergt onder zijn flair, de jongen die zijn Engels ontleent aan de popmuziek, het meisje dat in het midden laat of het reeds gehuild heeft, of op het punt staat in snikken uit te barsten.
In hun zenuwen bedenken de jongelui de gekste nieuwe woorden, waardoor een bulderende lachbui even de spanning kan breken. De examinatoren doen hun uiterste best de leerlingen tegemoet te komen voor zover beroepseer en de uitvoering van de wet naar letter en geest het toelaten. Vaak helpt het niet, zoals de totaaluitslag later zal doen blijken.
Herhaaldelijk ben ik blij, niet in de stoel van de geëxamineerde te zitten. Bijvoorbeeld als „Het Stenen Bruidsbed" van Harry Mulisch geanalyseerd moet worden. Mijn gebrekkige kennis van de brieven van Paulus zou me toch ernstig parten hebben gespeeld. Of wanneer de structuurformules van amylasen (of zo) moeten worden opgeschreven en de menigte getoond. Nee, niemand neemt het me kwalijk als ik me beperk tot het zwijgend knikken bij het binnenstruikelen van de kandidaten (van wie enkele zelfs de helderheid van geest hebben gehad een kopie van hun werkstuk speciaal voor de gecommitteerde te maken), en het in ontvangst nemen van een klamme, dan wel ijskoude handdruk. Nee, mijn deelname aan het gebeuren hangt geheel van mijzelf af. Ik mag, en ik vat die taak heel serieus op, aanwijzen welk boek van de literatuurlijst de kandidaat mondeling zal dienen samen te vatten, en ik sla daarbij heel gewetensvol de stripboeken over die daar tegenwoordig ook al op mogen staan, evenals de schier onafzienbare rijen detectives. Ik stel zelfs, maar alleen als ik daartoe uitdrukkelijk wordt uitgenodigd, een intelligent bedoelde vraag, die de kandidaat vaak aanzet tot een bedremmeld zwijgen, dan wel een radeloos rondstaren – zo moeilijk zijn de vragen vaak niet, maar misschien zijn het helemaal geen echte vragen, wie weet. De examinator en de bijzitter zijn te beleefd om mij dat voor de voeten te werpen. In ieder geval ben ik de enige die er niets van zal overhouden, geen diploma en geen kater. Dat blijkt uit alles.
Ik word vervolgens sterk betrokken bij het vaststellen van het cijfer. Hier blijkt het nut van de aanwezigheid van de gecommitteerde, hoewel het ergens niet tot zijn taak hoort. Door hun voortdurende omgang met de kandidaten in de loop van een reeks van jaren hebben de leraren vaak een emotioneel bepaalde houding tegenover hen opgebouwd. Let wel: ik zeg niet dat ze een vooroordeel hebben. Maar ze vinden ze sympathiek omdat ze met hun beperkte talenten hebben gewoekerd, of minder sympathiek omdat ze lui zijn. En de gecommitteerde, die steeds in het overleg wordt betrokken, kan eraan meewerken dat het effect van die emotionele houding enigszins wordt geneutraliseerd. Hij hoort en ziet alles en iedereen voor het eerst.
Examineren, zelfs wanneer je er maar bijzit zonder veel te zeggen, is een uiterst vermoeiende aangelegenheid. Ik merk het aan de mate waarin ik zelf na afloop behoorlijk de pijp leeg heb, en vooral wanneer in de pauzes de gemelijkheid enigszins om zich heen grijpt. Er wordt geklaagd over het lage peil, over de mate waarin je moet trekken om de antwoorden er uit te krijgen, over de geringe mate waarin de leerlingen blijkbaar het verband hebben gezien dat toch moet bestaan tussen de behandelde stof en het volle leven. Gelukkig gaat het af en toe ook over wat anders, over het weer, de koffie, de komende vakantie, helaas ook over het voetballen en over sportverslaggeving. Waaruit maar blijkt dat ook leraren mensen zijn.
Naarmate de dagen vorderen wordt het tempo van examineren minder, de examinatoren sneller kribbig. Het is een hele ruk, een dag of vijf achtereen elke twintig minuten een nieuwe kandidaat, een nieuw slachtoffer, kun je rustig zeggen want zo voelen de meeste zich. Het is duidelijk dat degenen die aan het eind van de reeks zitten een geringere kans hebben op een goed cijfer dan degenen die een frisse examinator treffen. Ook daar ligt een dankbare taak voor de gecommitteerde. Let wel: hier valt niemand iets te verwijten, misschien zou het examen wat meer verspreid moeten worden over een reeks van dagen, maar wie weet is dat al eens eerder geprobeerd en is men er toen ook van teruggekomen. Ik weet het niet.
Als de eindvergadering is aangebroken over het slagen of zakken ben ik lang niet zo zakelijk meer als een paar weken tevoren. De nummers van de lijst heb je een paar dagen zien zwoegen en worstelen, het zijn mensen van vlees en bloed voor je geworden die je een beetje kent en die je in je ongetraindheid bijna zou gaan vergoeilijken. Gelukkig zijn de examinatoren nog hard. Maar toch gaat het ook hen aan het hart: zo hard gewerkt en zo weinig resultaat, voor menigeen van die lange lijst van kandidaten. Maar het is nu eenmaal niet anders....
De uitslag wordt direct daarna bekend gemaakt, de cijferlijsten uitgedeeld, gefeliciteerd: de geslaagden zijn „onder ons". En de handen plotseling niet klam meer, of koud.
Aan het eind ga ik naar huis met het gevoel een goed en nuttig werk te hebben gedaan, een gevoel dat mij slechts zelden bekruipt. Ik geloof dat ik er ook in financieel opzicht nog iets mee verdiend heb, al weet ik niet hoeveel en al zal het niet érg veel kunnen zijn, gezien de situatie van 's lands schatkist.
Trouwens, mijn benoeming is er ook nog altijd niet. Maar de collega-gecommitteerden hebben gezegd dat dat normaal is. Op dat punt is de minister dus helaas gezakt. Al heb ik dan nog zo mijn best voor hem gedaan, in alle opzichten.

B.

# Recht

## Vakantiewerk is ook aan regels gebonden (I)

Nu de grote vakantie is aangebroken zullen veel scholieren weer werk proberen te vinden om zo een extra zakcent te verdienen. Hoewel het steeds moeilijker wordt om nog een baantje te krijgen zijn er toch een paar zaken die in de gaten moeten worden gehouden, wanneer er werk gevonden is.

### WELK WERK MAG!

Werkende jongeren worden beschermd door speciale regels en die zijn van zelfsprekend ook op vakantiewerkers van toepassing. Als je 15 jaar of ouder bent dan mag je in de schoolvakantie werken, maar alleen licht werk is toegestaan. Ben je nog geen 18 dan is nachtwerk verboden en tevens het werken in fabrieken tussen 18.00 en 7.00 uur; winkels tussen 19.00 en 8.00 uur; kantoren tussen 18.00 en 8.00; horecabedrijven tussen 20.00 en 8.00 uur; verpleeginrichtingen tussen 23.00 en 5.00 uur.

### DE ARBEIDSKAART

Ben je 15 en heb je de volledige leerplicht (10 jaar) nog niet beëindigd, dan mag je in de schoolvakanties gaan werken, zonder dat je in het bezit hoeft te zijn van een arbeidskaart. Wie de volledige leerplicht wel heeft beëindigd maar nog geen 18 jaar is, heeft zo'n arbeidskaart altijd nodig wanneer hij wil gaan werken, ook als het om vakantiewerk gaat. Deze kaart is voor de tijdelijke werkgever het bewijs dat hijof zij niet meer leerplichtig is. Jekunt deze kaart halen in het gemeentehuis afdeling onderwijs.

### WAT ZIJN DE VERDIENSTEN?

Wanneer je 15 jaar of ouder bent, heb je recht op het wettelijk minimumloon, als je langer werkt dan ⅓ van de gebruikelijke arbeidstijd (dus meestal zo'n 13 uur per week).
De hoogte van het minimumloon bij een 5-daagse volle werkweek is:

| **Leeftijd** | **Bruto** (vuil) per week | **Netto** (schoon) per week |
|---|---|---|
| 15 jaar | ƒ 168,60 | ƒ 135,- |
| 16 jaar | ƒ 200,20 | ƒ 156,- |
| 17 jaar | ƒ 231,80 | ƒ 178,- |
| 18 jaar | ƒ 263,40 | ƒ 199,- |
| 19 jaar | ƒ 295,10 | ƒ 219,- |
| 20 jaar | ƒ 326,70 | ƒ 238,- |
| 21 jaar | ƒ 358,30 | ƒ 255,- |
| 22 jaar | ƒ 389,90 | ƒ 273,- |
| 23 jaar en ouder | ƒ 421,50 | ƒ 290,- |

De bovenstaande bedragen (netto) zijn berekend voor ongehuwden. Ze kunnen per bedrijfstak verschillen en geven daarom slechts een gemiddelde aan. Alle bedragen worden op 1 juli 1980 gewijzigd.
Behalve recht op heb je ook – en dat klinkt misschien wat vreemd bij een vakantiewerker – recht op vakantie en vakantietoeslag. Wie bijvoorbeeld een maand full-time werkt, heeft tenminste recht op 1 dag vakantie.Omprecies Om precies zijn 20/12 dag voor wie nog geen 18 jaar is op 1 mei 1979 en 15/12 dag voor wie 18 jaar of ouder is. Bovendien heb je recht op ten minste 7½% vakantietoeslag.

### HOEVEEL MAG JE VERDIENEN?

Om de kinderbijslag, die de ouders voor jou krijgen, niet in gevaar te brengen mag je in de zomerperiode hoogstens verdienen: ƒ 1826,50 (dit bedrag wordt per 1 juli '80 verhoogd).
Dit maximum geldt voor alle leeftijden vanaf 15 jaar. Wanneer de ouders enkelvoudige of dubbele kinderbijslag voor je krijgen, dan mag je meer verdienen. Meer informatie geeft de Raad van Arbeid.

Reeds eerder in dit blad gepubliceerde artikeltjes zijn door ons gebundeld. Deze bundel kunt u bestellen door overmaking van ƒ 8,- op giro 2903612 ten name van Wetswinkel Geleen, onder vermelding van Bundel LD. Informatie over dit en andere stukjes kunt u, alleen na telefonische afspraak, inwinnen op ons spreekuur elke vrijdag van 17.30 - 20.00 uur.

**Wetswinkel Geleen**
**04494-43900**

# 'Het mooiste station in de mooiste stad van Nederland'

**„...... en dan is het alleszins duidelijk dat u op het mooiste station in de mooiste stad van Nederland bent aangekomen. In Maastricht". Een deel van een zin uit een folder die niet van ons is, maar geschreven is door deskundigen, niet-chauvinist zijnde. Terzijde: de folder is nu al weer enkele jaren geleden geschreven. In elk geval vóór de tijd dat er her en der in ons land supermoderne stationshallen gebouwd werden. Niettemin blijft het station van Maastricht uitzonderlijk mooi. (En Maastricht is nu eenmaal de mooiste stad van Nederland).**



● *Station Maastricht: beeldbepalend voor het stadsdeel Wyck. Op de voorgrond een "hondekop" die een half uurtje later in Heerlen zal zijn. De foto is genomen vanuit Post-T.*

# Treinen in Maastricht

Station-Maastricht is een van de belangrijkste spoorwegpunten van ons land. Het emplacement ondergaat binnen nu en enkele jaren een grondige modernisering: Post-T, de „duiventil" aan het einde van de perrons en het fel-kloppende hart van het emplacement gaat verdwijnen om plaats te maken voor een hypermodern seinpaleis. Wellicht komt er toch weer een verbinding met de Meerssenerweg, wellicht óók krijgt Maastricht er een station bij, in Zuid. Vanuit Maastricht wordt straks, als de super-beveiliging (het NX-systeem) een feit is, zo ongeveer „half Zuid-Limburg" bediend. En het stationsgebouw van deze stad wordt volgend jaar 65-plusser. We nemen u om die redenen, maar voor nog tal van andere zaken ook, graag heel even mee voor een tochtje door dit station en over het enorme emplacement met zijn meer dan 60 (!) sporen. Onze begeleider is de heer J. Aerts, Sector-Chef Passage (en Expeditie), volbloedspoorman en bovendien ook nog een voortreffelijke gids.



**door**

**Breur Loffeld**

Station Maastricht verwerkt gemiddeld 10.000 reizigers per dag. Zeven dagen per week, 365 dagen per jaar (en dit jaar dus 10.00 reizigers méér). In station-Maastricht vertrekken of arriveren gemiddeld 400 treinen per dag. Passagiers- en goederentreinen. Daarbij zijn niet inbegrepen de „treinbewegingen" voor rangeren, voor tanken, voor de poetsbeurt langs de automatische rollen, voor een gang naar de kuilwielenplaats (waar elk mankementje aan een wiel terstond wordt verholpen), of voor een service- of reparatiebeurt naar de enorme lijnwerkplaats.

Daar, in die lijnwerkplaats (ook wel in vroeger dagen „de loods" genoemd) komen alle 110 Nederlandse electrische locomotieven om de drie weken voor een servicebeurt en uiteraard vaker nog als dat nodig is. Al het materieel dat van de Talbotfabrieken in Aken komt krijgt zijn eerste, forse inspectie in de lijnwerkplaats van Maastricht: de „Sprinters" die bestemd zijn voor de drukke, korte lijnen in de Randstad, maar ook het fonkelnieuwe Intercity-materiaal dat zeer binnenkort ook op de lijnen vanuit Zuid-Limburg naar „Holland" wordt ingezet. En dat allemaal is bepaald geen kleinigheidje, als we u bijvoorbeeld vertellen dat verleden week de „Sprinter" 2070 in Maastricht arriveerde. Dat wil zeggen de 70e trein van de serie 2000. Een ander cijfer: met de toeleveringsbedrijven erbij bezorgt Station-Maastricht een zeer behoorlijke baan aan ongeveer 1.000 mensen. En wellicht verwachtte u dat al: de slogan van de Nederlandse Spoorwegen: Veilig, Vlug, Voordelig wordt in Maastricht met hand en tand gestand gedaan.

## Loketten

Men wandelt, gaat of rijdt de inderdaad majestueuze hal van het Maastrichtse station binnen en stevent in de meeste gevallen regelrecht op de batterij loketten af.

De tijd dat men er alleen een „enkeltje" of een „retourtje" kon kopen is allang voorbij. Aan de loketten zitten mensen die u bedienen op de vraag naar de 60/65 pluskaart, de gezinskaart, de kortingkaart (iets geweldigs), de meermanskaart, de zomerkaart, de tienertoer-nieuwe-formule, de NS-jaarkaart, enzovoorts, enzovoorts. En men schrikt er bepaald niet voor terug om u aan de hand van talloze folders alles haarfijn uit te leggen.

Met uw kaartje gaat, wandelt of hijgt u (dus) naar de gereedstaande trein, stapt in en binnen twintig minuten (als je boven de 60 bent) of binnen de halve minuut (als je tiener of twen bent) glijdt de Intercity of de stoptrein onder de kappen van de perrons uit. En dan zijn het machtige gebouw, de vele service-stands, en wellicht het drukste restaurant van Maastricht al gepasseerd. Maar u maakt, vaak onbewust, wel altoos gebruik van het gigantische service-apparaat dat de Nederlandse Spoorwegen is.

## Parkeren

Maar toch is men (ook) in Maastricht niet meer tevreden. Want men moet met de tijd mee. De tijd die beheerst wordt door het energieprobleem. De auto is er vaak alleen nog voor de korte(re) afstand. De trein wordt meer en meer HET vervoermiddel. Voor goederen en voor mensen. En voor „het Spoor" duikt er, zeer zeker in Maastricht dan het parkeerprobleem op. Met het stadsbestuur is er nauw contact voor de Stadsbussen voor de aan- en afvoer van treinreizigers, vooral voor de vroege en late Intercitys. Dat contact om alles synchroom te laten lopen is er ook met het Streekvervoer. Want om met eigen vervoer de Maastrichtse „staasie" te bereiken gaat nog wel, maar om er de auto in de directe nabijheid te parkeren is een vrijwel hopeloze zaak: het stadsdeel Wyck, pal bij het station is 's morgens om 7.00 uur al potdicht. Niettemin is er bij de Duitse Poort een NS-parkeerplaats, doch er staan gemiddeld dagelijks maar 10 auto's van treinreizigers. Er kunnen er echter zo'n 100 op, maar een onderzoek heeft uitgewezen dat de loopafstand naar het station niet meer mag zijn dan, pakweg, 300 meter. Dat euvel geldt ook voor eventuele parkeerplaatsen aan de overkant: de Meerssenerweg. Om de reiziger te hulp te komen is er echter al wat NS-hulp gekomen. Voor de mensen die van de Intercity-Plus gebruik maken – en dat is een luxe trein voor iedereen, en geen elitaire zakentrein – is er de speciale service de auto op een van de perrons te parkeren. En er bestaan plannen om een beperkt aantal abonnementhouders eveneens parkeergelegenheid voor de auto op een ander perron te bieden. En voor het overige kan alleen de „toekomst" uitweg bieden.

## Boeiend

Want die toekomst is uitermate boeiend. Zoals gezegd is de modernisering van de beveiliging tegen 1985 afgerond. Het NX-systeem staat borg voor een super-beveiliging, waardoor eventueel menselijk falen onmiddellijk door de techniek wordt gecorrigeerd. Zuid-Limburg telt dán geen „met-de-hand-bediende spoorwegovergangen" meer: het verschijnsel van de AKI en de AHOB (de beste overwegbeveiliging en bovendien de snelste) is dan totaal en definitief. Post-T wordt dán het al genoemde „seinpaleis" en krijgt een plaats waarschijnlijk ergens tussen de huidige perrons en de „loods". Wat er met de perrons gaat gebeuren is nog in nevelen gehuld. Dat geldt ook voor een verbinding met de Meerssenerweg. Maar het wordt allemaal nog beter en nog gemakkelijker.

## 1600-loc

De Nederlandse Spoorwegen vervoerden verleden jaar 5 tot 8 procent méér reizigers dan in 1978. En die trend zet dit jaar stevig door. De NS is dan ook genoodzaakt om oud materiaal – dat eigenlijk al voor de sloop bestemd was want het stamt uit 1944 wat op te kalefateren en opnieuw in te zetten. Maar het gerucht dat die oude beestjes alleen nog maar in Limburg zouden rijden is per se niet waar. Hier rijden ook de nieuwere treinen, zoals de „hondekoppen" op de kortere trajecten. Snel en goed materiaal. Dat „we" hier geen Sprinters hebben heeft een andere oorzaak. De Sprinter is in feite een (zeer) veredelde tram, supersnel met optrekken, maar zonder comfortabele „ligstoelen". Geschikt voor de heel korte afstand op lijnen die een kwartierdienst hebben. En de nieuwste Intercityrijtuigen zijn binnenkort ook op de Limburgse lijnen aanwezig. Bovendien komt volgend jaar de formidabele Franse 1600--locomotief. Mooi en oersterk.

## Veilig

De NS is voordelig. Dat bewijst een gang naar de loketten. De NS is ook veilig. Dat bewijst de nauwgezetheid waarmee ALLE materieel frequent en regelmatig wordt nagekeken. In Maastricht. Alles krijgt een 24-uursbeurt. Elke trein, waarvan de samenstelling ook maar in het geringst wijzigt, krijgt een remonderzoek. En de grote servicebeurt heeft om de 20 dagen plaats. Voila.

En is de NS ook vlug? Jawel. Maar we leven in een klein landje. Het heeft geen zin om hier snelheden van 200 km p.u. proberen te halen. Er wordt wel gestudeerd op hogere snelheden (voorbeeld: de Sprinter) maar veel moet er toch niet in Nederland van verwacht worden. Aldus: Veilig, Vlug Voordelig. En om een oud paardje van stal te halen: Verdient Veel Voorkeur.

## Station wordt 65-plusser

De architect van de Maastrichtse „staasie" was dr. ir. Van Heukelom, een Delftenaar. Van Heukelom was de eerste „spoorwegingenieur" en in feite is hij de man die de bouwkunst bij de spoorwegen heeft geintroduceerd. Behalve het stationsgebouw van Maastricht bouwde hij ook Hengelo, Baarle-Nassau en alle stations aan de lijn Weert-Eindhoven. Alsmede de stationsoverkappingen in Den Bosch en Utrecht. Het imposante gebouw in Maastricht kwam klaar in 1916, midden in de Eerste Wereldoorlog. Maar nog vóór 1900 had de Limburgse hoofdstad behoefte aan een „nieuw" stationsgebouw-met-emplacement, een direct gevolg van de enorme vlucht die nijverheid en industrie in Mestreech hadden genomen.

Wijzigen of aanvullen van de bestaande gebouwen en gebouwtjes was totaal ontoereikend; met vijf belangrijke spooraansluitingen met fabrieken zoals de Mosa, de Céramique, de Stella (Kristalunie), de Sphinx en de Zinkwit moesten de spoorverbindingen gehandhaafd blijven; de spoorweggebouwen in de directe omgeving van de huidige Stationstraat zoals het station Grand Central Belge en het station Staatsspoor alsmede de goederen- en locomotiefloodsen, magazijnen en opslagruimten dienden te verdwijnen en zelfs de toenmalige overweg tegenover de huidige „Percée" diende het loodje te leggen. De (afwezige) geldmiddelen van de gemeente Maastricht speelden een rol. Rijkswaterstaat had een vinger in de pap. Er moesten concessies worden gedaan zoals, onder andere, de bouw van een overdekte voetgangersbrug van Wyck naar het oostelijke stadsdeel. Dat werd de bekende „Passerel". Later.

Na veel vijven en zessen, na veel praten en afwegen van belangen kwam dan toch, een twintigtal jaren later, het nieuwe, grandioze, station van Maastricht gereed. In 1916. De Limburgse hoofdstad was toen een door vriend en vijand bewonderd stationsgebouw met gigantisch emplacement rijker. De stationshal was voorzien van fraaie gebrandschilderde ramen, ontworpen door ir. Jan Schouten. Maar in de Tweede Wereldoorlog werden die dermate beschadigd dat ze vervangen moesten worden. En het was de maestro onder de Limburgse kunstenaars, Charles Eyck, die nieuwe ramen ontwierp. Dat gebeurde in 1949, bij gelegenheid van de electrificatie van het spoorwegnet in Limburg. De provincie, een aantal gemeenten en het bedrijfsleven boden het geld aan voor de nieuwe, uiterst-fraaie gebrandschilderde ramen. Als motief gold voor Charles Eyck het laten uitkomen dat de Nederlandse Spoorwegen de elf provincies tot één geheel maakten. Dat vindt men ook in de tekst die boven de figuren staat: het is een zinsnede uit een oproep van ir. F. Q. den Hollander, toen de dynamische president-directeur van NS. De tekst luidt: „Wij moeten hetgeen wij te doen hebben, begrijpen als een onmisbaar onderdeel van het geheel en dankbaar aanvaarden dat ons dit is opgedragen".



● *Blik vanuit Post-T, het seinhuis, op het Meerssenerweggedeelte van het emplacement.*

## Postzegel

De verzamelaarsvereniging Forum neemt een proef met het houden van ruilbeurzen in Hulsberg. De eerste is achter de rug in het gemeenschapshuis aan de Schoolstraat. Er was behoorlijke belangstelling zondag jl., niettegenstaande er diezelfde dag een internationale ruilbeurs werd gehouden in Heerlen door „De verzamelaar". De volgende ruilbeurs in Hulsberg is op zondag 31 augustus a.s. Was het aanvankelijk de bedoeling elke vijfde zondag van de maand in Hulsberg aanwezig te zijn, Forum overweegt nu nog in 1980 een vierde beurs te organiseren aldaar. Daarover zult u nog in deze rubriek worden ingelicht. Dus nu al noteren zondag 31 augustus: Hulsberg 14-17 uur in het Gemeenschapshuis.

„De Verzamelaar" gaat deze zomer op de meeste fronten gewoon door. Dat betekent zondag a.s. (6 juli) ruilbeurs in het HKB-gebouw te Heerlen; zaterdag 12 juli a.s. restaurant Varenbeuk, Heerlerheide, beiden van 13.30-17.00 uur. Voorts nu ook al aandacht voor de internationale ruilbeurs op 31 augustus in het Gemeenschapshuis aan de Heerlense Nijmegenstraat (10-17 uur).

Op verzoek van een aantal postzegelenthousiasten geven we hier het filatelistenadres van West-Duitsland. Daar kan men inlichtingen krijgen over nieuwe uitgiften en ook nieuw uitgekomen postzegels bestellen. Het adres is: „Versandstelle für Sammlermarken, Zeil 110; D.6000 Frankfurt" of „Versandstelle für Sammlermarken, Goethestrasse 2/3, D.1000 Berlin-Charlottenburg 2."

De nieuwe NVPH-catalogus 1981 voor Nederland en Overzeese gebieden zal verschijnen op 2 september a.s. Vanaf die datum dus bij alle postzegelhandelaren etc. verkrijgbaar.

Ook alweer op verzoek even op een rij de nog in 1980 verschijnende Nederlandse postzegels: 26 augustus drie zegels van 50, 60 en 80 ct. met afbeeldingen van Verkeer en Vervoer; 23 september twee Europazegels van 60 en 80 ct (Wilhelmina op de 60 ct en Churchill op de 80 ct); 14 oktober: eem zegel van 50 cent t.g.v. „de Vrije Universiteit 100 jaar" en tenslotte op 11 november de vier kinderpostzegels met toeslagen en een velletje. Voorts wijzen we er nog op, dat de zegel met toeslag ten bate van de Olympiade voor Gehandicapten nog aan de PTT-loketten verkrijgbaar is tot en met 11 juli a.s.. De overgebleven zegels zullen niet meer verkrijgbaar zijn daarna aan de fitatelistenloketten maar vernietigd worden, zoals geschiedt met alle zegels met toeslagen, die de PTT uitgeeft. Tot en met 11 juli a.s. dus; daarna niet meer.

Er zijn in ons land momenteel drie postzegelbladen: het Nederlandse maandblad voor philatelie „Philatelie", van de Nederlandse Bond van Filatelisten Verenigingen. Iedereen, die lid is van een filatelistenvereniging, krijgt dit maandblad gratis thuis. Niet-leden kunnen zich wenden tot de administrateur, mevr. E. Braakensiek, Postbus 5905; 3273 ZG, Westmaas. (telefoon 01864-1776)

Voorts „Mijn Stokpaardje", eveneens maandelijks adres BV Uitgeverij De Postiljon, P. Nieuwlandstraat 19, 3514 HB Utrecht. (telefoon 030-717988). Dan is er ook nog de "Postzegelrevue", een maandelijkse uitgifte van Uitgeverij Omni-Trading, Canadalaan 8a; 7316 BX-Apeldoorn (telefoon 055-216629)

In Belgie verschijnt ook een maandelijks postzegeltijdschrift in het Nederlands, t.w. „De Postzegel". Men kan daarvan een proefnummer aanvragen bij „De Postzegel", Werfplaats 6, B-8000, Brugge (Belgie).

In nabuurland West-Duitsland verschijnen op 10 juli a.s. drie nieuwe zegels, t.w. een zegel van 90 Pf. t.g.v. internationaal congres voor onderwijs en vorming van gehoorgestoorden; een zegel van 50 Pf t.g.v. de 250 ste verjaardag van de uitgave van de „Losungen" (bijbelversen) en een zegel van 50 Pf. t.g.v. Benedictus vsn Nursia 1500 jaar geleden geboren. Op 14 augustus a.s. opnieuw drie 60 Pf. postzegels t.g.v. de dichter Gorch Fock; de Oostenrijkse Marie Ebner-Eschenbach en de arts Friedrich Joseph Haas, de „heilige dokter van Moskou"

Tot 1 september a.s. is in het Nederlandse Postmuseum, Zeestraat 82, Den Haag, een tentoonstelling te zien in het kader van de viering „Bevrijding 1980". Postzegels en ontwerpen zijn er te zien over bezetting en bevrijding. Interessant voor degenen, die op een regenachtige dag (en die hebben we deze zomer heel wat) Scheveningen en Den Haag bezoeken. Het postmuseum is geopend dagelijks van 10-17 uur (zondags van 13-17 uur).

**GEORGE TAYLOR**

# GEBOREN

**Dave**, zoon van J. Gobbels-v. Nunspeet, Maastricht, Willem Vliegenstraat 39.

*GOEDEMORGEN*
*lieve*
**OMA MEELIS**
*Proficiat met uw 80e verjaardag*
*Kinderen, klein- en achterkleinkinderen*

**Gevestigd per 1 juli te Valkenburg-Houthem**
*Th.L.M.J. v.d. Ploeg jr.*
**huisarts**
in samenwerking met
*Th.J.A. v.d. Ploeg sr.*
**huisarts**
**Praktijkadres: Wehryweg 3, tel. 04406-12892.**
**Spreekuur: dagelijks 8.30-10.00 uur, woensdag 18.30-19.30 uur, en volgens afspraak.**



*Tiny Schrouff*
**en**
*Arie de Jong*

trouwen vandaag om 15.30 uur in de parochiekerk Hulp der Christenen te Nieuwenhagen. Gelegenheid tot feliciteren van 18.30 uur tot 20.00 uur in restaurant Trim Bourgogne, Emmastraat 2, Nieuwenhagen.

Nieuwenhagen: Kerkstraat 21
Markt 48

Op donderdag 10 juli as. hopen onze ouders en schoonouders

*H. Cranen*
**en**
*H.W. Cranen-Hanssen*

hun **60-jarig huwelijksfeest** te vieren. Uit dankbaarheid zal om 14 uur een h. mis worden opgedragen in de parochiekerk van H. Jozef te Heerlerbaan waarna het feest in huiselijke kring wordt voortgezet.

Hun dankbare kinderen
en kleinkinderen

Heerlerbaan, juli 1980
Bovenste Caumer 11

*DANKBETUIGING*

Bij deze willen wij allen hartelijk danken voor de vele felicitaties, bloemen en geschenken die wij bij ons huwelijk mochten ontvangen, tevens namens onze ouders.

**Henny en Jos Brouns-Moonen**

Mesweg 8
6336 VT Hulsberg

**In plaats van kaarten**

*Dankbetuiging*

Daar het mij onmogelijk is, om die mij hun gelukwensen hebben doen toekomen bij het

*zilveren priesterfeest*

persoonlijk te bedanken, betuig ik langs deze weg aan allen mijn oprechte dank.

**Pater Zef Cramers**
**Drievogelstraat 121**
**6466 GK Kerkrade-West**

*6 juni 1980 is voor mij een onvergetelijke dag geworden. Bij gelegenheid van mijn zilveren dienstjubileum heb ik zoveel bloemen, felicitaties en geschenken ontvangen dat het mij onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken. Ik dank dan ook langs deze weg iedereen die deze dag voor mij onvergetelijke heeft gemaakt.*

***W. Geilen, Mathias Kempstraat 9***

***Sittard, 5 juli 1980***

† Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Maria Helena Cloots

echtgenote van
**JAN LEONARD JANSSEN**

Zij overleed op 68-jarige leeftijd in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade, na te zijn voorzien van het h. sacrament der zieken.

Eygelshoven: **J.L. Janssen**
**Léon en Tiny**
Boxtel: **Ans, Wiel en Roel**
**Familie Cloots**
**Familie Janssen**

6471 ET Eygelshoven, 4 juli 1980,
Christinastraat 13.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 8 juli as. om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Jan te Eygelshoven, waarna de crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10 om 11.30 uur.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 9.40 uur.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van maandag 7 juli as. om 19.00 uur, in voornoemde parochiekerk.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

† Tot ons leedwezen moeten wij u mededelen dat is overleden in de leeftijd van 55 jaar, de heer

## Harry S. Zegers

gedurende vele jaren beheerde hij op accurate en getrouwe wijze ons magazijn te Echt.

**Directie en medewerk(st)ers**
**H. Ch. Schabbers B.V.**
**Venlo/Echt.**

Echt, 3 juli 1980

De plechtige h. mis van requiem zal plaatsvinden op dinsdag 8 juli 1980 om 10.30 uur in de St.-Landricuskerk te Echt waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats St.-Annahof Gebroek zal plaatsvinden.
Bijeenkomst voor de begrafenis in de kerk om 10.00 uur alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Maandag avondmis om 19.15 uur in bovengenoemde kerk.

**Volstrekt enige kennisgeving**

† Na een leven dat gekenmerkt werd door eenvoud, goedheid en dienstbaarheid aan anderen en oneindige liefde voor zijn gezin, is heden van ons heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, opa en overgrootvader

## Jan Peters

echtgenoot van
**IDA DAUTZENBERG**

Hij bereikte de leeftijd van 76 jaar.

Heerlerheide: **Mevr. I. Peters-Dautzenberg**
Heerlerheide: **L. Peters-Jacobs**
**kinderen en kleinkinderen**
Hulsberg: **M. Hamers-Peters**
**H. Hamers, kinderen en kleinkind**
Brunssum: **B. Peters en W, Kapitein**
**John en Marianne**
Kerkrade: **Th. Peters en Dorin**
**Familie Peters**
**Familie Dautzenberg**

Heerlen, 4 juli 1980
Litscherboord 21

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op maandag 7 juli as. om 11.00 uur in de St. Corneliuskerk Heerlerheide, waarna begrafenis op de begraafplaats aldaar. Geen condoleance.
Rozenkransgebed, aansluitend avondmis, heden, 5 juli om 18.45 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van de verpleegkliniek te Heerlen. Bezoek van 15.00 tot 16.00 uur.

† Heden overleed, nog vrij onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken op de leeftijd van 71 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, broer, behuwdbroer, oom en neef

## Henricus Josephus Vankan

echtgenoot van
**MARIA ANNA HENDRICKX**

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
**M.A. Vankan-Hendrickx**
**Henk en Lau**
**Familie Vankan**
**Familie Hendrickx**

6461 CX Kerkrade, 4 juli 1980
Marktstraat 22

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op woensdag 9 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Lambertus te Kerkrade.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Dinsdag 8 juli as. tijdens de avondmis van 19.00 uur wordt de overledene bijzonder herdacht in voornoemde kerk.
Voor vervoer kerkhof-Schifferheide is gezorgd.
De overledene ligt opgebaard in de chapelle ardente van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren ma. t/m za. van 17.00 tot 18.00 uur.
Degenen, die geen kennisgeving hebben ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Wegens sterfgeval is melkhandel

## H. Vankan

Marktstraat 22 Kerkrade

**woensdag 9 juli as. de gehele dag gesloten**

† Op 3 juli 1980 overleed geheel onverwacht tijdens zijn vakantie, onze lieve broer, oom en oud-oom

## Hubert Martin Lochtman

begiftigd met de pauselijke onderscheiding
Pro Ecclesia et Pontifice

Hij werd 70 jaar.

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

**Familie Billa Geelen-Lochtman**
**Familie Mia Werrij-Lochtman**

6461 EJ Kerkrade, 3 juli 1980
Korrespondentie-adres: Stationsstraat 22

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 8 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Kerkrade-Nulland.
Bijeenkomst in voornoemde kerk. Geen condoleren.
Maandagavond tijdens de eucharistieviering om 19.00 uur in bovengenoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont. Bezoekuren dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

† Heden overleed geheel onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 73 jaar, onze lieve moeder, behuwd- en grootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

## Anna Maria Hubertina Wals

echtgenote van wijlen
**FRANS JOSEPH HASELIER**

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
**J. Papousek-Haselier**
**Fr. Papousek**
**Ad, Dimph**
**Familie Wals**
**Familie Haselier**

6461 XM Kerkrade, 3 juli 1980
Mucherveldstraat 34

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 8 juli as. om 12.15 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Kerkrade, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats te Bleijerheide.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Maandag tijdens de avondmis van 19.00 uur in voornoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.
Voor vervoer naar kerkhof is gezorgd.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont. Bezoekuren dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

***Veilig in Jezus' armen***

**Na een noodlottig ongeval nam de Heer heden tot Zich, in de leeftijd van 12 jaar, onze lieve zoon, broertje en kleinzoon**

## Wouter van Roekel

De diepbedroefde familie:
Heerlen: **A. van Roekel**
**J.C. van Roekel-Borger**
**en Marika**
**Familie van Roekel**
**Familie Borger**

**6414 VN Heerlen, 3 juli 1980**
**Zwanenstraat 24**

**De plechtige uitvaartdienst geleid door ds. W. Heins, zal plaatsvinden op maandag 7 juli as. om 10.00 uur, in de Sionskerk, gelegen aan de Kampstraat te Heerlerheide, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Mareboesjesweg te Treebeek.**
**Bijeenkomst in voornoemde kerk.**
**Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.**
**Wouter is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, bezoek dagelijks van 16.00-17.00 uur.**
**Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.**

**gevestigd m.i.v. 7 juli 1980**
*f. guldemond*
*y. guldemond-hecker*
**huisartsen**
vloedgraaf 12, ubachsberg, 04446-3366
spreekuur van 8 tot 9 uur, daarna volgens afspraak

†

Dankbaar dat hij zo lang in ons midden mocht blijven, overleed heden na een kortstondige ziekte, voorzien van het h. sacrament der zieken, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

## Kornelius Deceuninck

weduwnaar 1e huwelijk
Clara Körver
weduwnaar 2e huwelijk
Magdalena Houppertz

op de leeftijd van 77 jaar.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Kerkrade: **T. Deceuninck**
**J. Plum**
Kerkrade: **A. Deceuninck**
Kerkrade: **E. Henssen-Deceuninck**
**M. Henssen**
Kerkrade: **B. Heijenrath-Deceuninck**
**H. Heijenrath**
Kerkrade: **T. Souveniers-Frohn**
**K. Souveniers**
Kohlscheid: **G. Gier-Frohn**
Kerkrade: **R. Houppertz**
**C. Houppertz-Pook**
**en al zijn klein- en achterkleinkinderen**
**Familie Deceuninck**
**Familie Körver**
**Familie Houppertz**

6462 SX Kerkrade, 3 juli 1980,
Voorterstraat 96.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op maandag 7 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Antonius van Padua te Bleijerheide.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van heden, zaterdag 5 juli, om 18.00 uur, in voornoemde kerk.
Bezoekuren rouwkapel Lückerheidekliniek te Kerkrade van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

**Enige en algemene kennisgeving**

†

Na een voorbeeldig en zorgzaam leven is heden van ons heengegaan, voorzien van de sacramenten der zieken, in de leeftijd van 84 jaar, onze innig geliefde broer

## Johan Joseph Frenk

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

Bocholtz: **Johan Frenk**
**Maria Frenk**

Bocholtz, 4 juli 1980.
Corr.adres: Schoolstraat 30, 6351 EJ Bocholtz

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op dinsdag 8 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz. De rozenkrans zal gebeden worden op maandag 7 juli om 18.45 uur in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard bij de eerwaarde zusters, Schoolstraat 30, Bocholtz.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van ons erelid
de heer

## J.J. Frenk

De overledene was ruim 50 jaar lid van onze vereniging, 21 jaar bestuurslid, waarvan 17 jaar secretaris en thans 4 jaar erelid. Zijn liefde voor de kerkzang en zijn werkijver blijven in onze herinnering.

**Bestuur, dirigent en leden van het kerkelijk zangkoor St.-Joseph Bocholtz.**

*DANKBETUIGING*

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven, ondervonden bij het overlijden en de crematie van mijn dierbare echtgenote, onze lieve moeder en oma

## Gertrud Johanna Kramer

echtgenote van
Arie Dalm

willen wij u allen oprecht bedanken voor uw brieven, condoléances, bloemen, alsmede voor uw talrijke aanwezigheid bij de uitvaartdienst in het crematorium.
Een bijzonder woord van dank aan de doktoren, verplegend personeel en kamergenoten van Schuttershof, afd. 3 West, voor de liefdevolle verzorging en omgang steeds aan moeder besteed.
Eveneens een woord van dank aan de geestelijken, in het bijzonder aan rector Benden voor hun bijstand en gebed.

**Dhr. A. Dalm**
**kinderen, klein- en achterkleinkinderen**

Heerlen, juli 1980
Oude Brunssummerweg 113

† Bedroefd, maar dankbaar voor het vele dat wij van haar mochten ontvangen, delen wij u mede dat God heden tot Zich genomen heeft, na een kortstondige ziekte, in het ziekenhuis te Heerlen, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 68 jaar, mijn innig geliefde echtgenote, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Maria Catharina Schlenter

weduwe van
**JOSEPH KUIPERS**
echtgenote van
**JAN MOONEN**

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De diepbedroefde familie:
Vaesrade-Nuth: **J. Moonen**
Vaesrade-Nuth: **J.G.H. Kuipers**
Hoensbroek: **P.J.G. Kuipers**
Schinnen: **B.M. Eggen-Kuipers**
**W. Eggen en kinderen**
**Familie Kuipers**
**Damilie Schlenter**
**Familie Moonen**

Vaesrade-Nuth, 2 juli 1980
Vaesrade 101

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 8 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Servatius te Vaesrade.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Maandag 7 juli as. zal er tot haar intentie om 19.00 uur een avondmis worden opgedragen in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Heerlen, bezoek van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

### Auto's en motoren

**Renault dealer. Auto Dirks BV Amstenraderweg 81b, Hoensbroek. Tel. 045-213068 biedt aan: RENAULT onderdelen en service, luxe- en bedrijfswagens. Bovaggarantie, inruil en onderhoud, vlotte financiering. Ford Granada 3.0 Gl goud met., 1977; Opel Ascona 1.9 4-drs., groen, 1978, f 11.800,–; Peugeot 504 Automaat, schuifdak, goud met. 1977; Simca 1100 TI grijs met. 1977; Mini 1000 oranje 1974; Fiat Mirafiori S, groen, 1977; Fiat Ritmo 75 CL rood, 1979; Austin Allegro Estate, goud met. + groen met., 1977; Allegro 1100 geel 1976, f 2500,–; Triumph 2500 TC automaat wit, 1977; Triumph Dolomite blauw 1977; Opel Kadett 1200 S blauw met. 1978; Toyota Carina beige, 1976; Renault: Renault 4 TL rood 1975; Renault 5 TL groen 1977; Renault 5 GTL beige 1978; Renault 5 automaat grijs met. 1978; Renault 12 TL beige 1976; Renault 14 TL blauw met. 1977; Renault 14 TL oranje + bruin met. 1978; Renault 20 Luxe blauw met 1977, met LPG-installatie; Morris Marina 1.8 Speciaal groen met., 1977; Toyota Corolla groen 1978; Renault 16 TL blauw met. 1977; speciale aanbieding. Princess 2000 HL automaat geel, 1980; Triumph Dolomite automaat blauw 1980; Morris 1.3 beige met. 1980.**



†

Tot onze droefheid nam God heden tot Zich, onze goede vader, schoonvader en opa

## Lodevicus Franciscus Maria Close

Geboren te Valkenburg 21 maart 1915
echtgenoot van wijlen
Elisabeth Peters

Wijlre: **Wies Neuefeind-Close**
Wijk aan Zee: **Loe Close**
Wijlre: **Herbert Neuefeind,**
**Elke en Esther**
**Familie Close**
**Familie Peters**

Sittard, 4 juli 1980.
corr.-adres: Maastrichterlaan 30, 6191 AD Beek (L.)

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 8 juli as. om 10.30 uur in de Sint-Martinuskerk te Beek, waarna de begrafenis zal plaatshebben op de begraafplaats De Nieuwe Hof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Een gebedsdienst wordt gehouden maandag tijdens de avondmis van 19.00 uur in voornoemde kerk.
Vader ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard, bezoek aldaar van 17.30-19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Heden overleed na een kortstondige ziekte, voorzien van de h. sacramenten der zieken in de leeftijd van 43 jaren, mijn lieve zoon, neef en vriend, de heer

## Arnold Lennertz

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
**Mevr. B. Lennertz**
**Familie Lennertz**
**Familie Gnahs**

Vaals, 2 juli 1980
Adelbertstraat 9

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 7 juli a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk St. Jozef te Vaals. Bijeenkomst in de kerk om 9.55 uur.
Overtuigd van uw medeleven liever geen condoléance
Hedenavond om 19.00 uur zal een h. mis voor de zielerust van de overledene worden opgedragen in de parochiekerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van de St. Jozefkerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Mijn lieve man en onze goede, zorgzame papa en opa

## Zef Renckens

echtgenoot van
Greet Muller

is plotseling ingeslapen.

Maastricht: **G. Renckens-Muller**
Genk-Waterschei (B): **Annemie en Jorgo**
**Margriet, Luigia, Ramses**
Itteren: **Jan en Thea**
**Bram, Jeroen**
Maastricht: **Frans en Gemma**
**Nathalie, Frank**
Maastricht: **Rosemarie**
Meerssen: **Ben en Marjo**
**Remko, Kim**
Elsloo: **Jos en Josta**

6217 BL Maastricht, 4 juli 1980
Alentelaan 26

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden dinsdag 8 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Goede Raad, Malpertuis, gevolgd door de crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10, om 12.30 uur.
Bijeenkomst om 10.45 uur in de kerk, waar gelegenheid is tot condoleren.
Avondmis maandagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Bezoek uitvaartcentrum Dielemans, Aesculaapstraat 6 (Brusselsepoort) Maastricht, van 11.00 tot 12.00 en van 17.00 tot 18.00 uur, zondags van 17.00 tot 18.00 uur.

**Enige en algemene kennisgeving**

†

**Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat zij voor ons heeft betekend, geven wij kennis, dat na een kortstondige ziekte van ons is heengegaan, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht**

## Paulina Maria Kersten

weduwe van
Mathijs Renier Wenmaekers

**gesterkt door de h. sacramenten in de leeftijd van 71 jaar.**

Obbicht: **M. Wenmeckers-Wenmaekers**
**S. Wenmeckers**
Berg a.d. Maas: **P. Peters-Wenmaekers**
**B. Peters**
Sittard: **N. Wenmaekers**
Berg a.d. Maas: **P. Wenmaekers**
**C. Widy**
**en al haar kleinkinderen**
**en achterkleinkind**
**Familie Kersten**
**Familie Wenmaekers**

**6129 BK Berg a.d. Maas, 4 juli 1980**
**Past. Eychstraat 2.**

**De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 8 juli as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Berg a.d. Maas.**
**Geen condoléance.**
**In de avondmis van maandag om 19.00 uur zal de dierbare overledene herdacht worden in voornoemde kerk.**
**De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid te Sittard.**
**Bezoek dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.**

†

**Bedroefd om het afscheid, maar tevens vervuld van dankbare herinneringen delen wij u mede, dat na een welbesteed leven, van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, mijn lieve man, onze dierbare vader, opa en broer**
de heer

## Joannes Matthias Hubertus Valkenburg

echtgenoot van
Anna Francisca Dohmen

**Hij werd 76 jaar.**

**De bedroefde familie:**
Roermond: **A.F. Valkenburg-Dohmen**
Waalre: **Mies Hutjens-Valkenburg**
**Frits Hutjens, Rob, Hans, Paul**
St.-Odiliënberg: **Truus Willems-Valkenburg**
**Jan Willems**
Echt: **Margot Maessen-Valkenburg**
**Marcel Maessen**
Roermond: **Tilla Yssermans-Valkenburg**
**Martien Yssermans**

**Roermond, 4 juli 1980**
**Huize St.-Camillus**
**Corr.adres: Brouwerstraat 21, 6101 GR Echt**

**De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op woensdag 9 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Geest te Roermond waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof Tussen de Bergen.**
**Dinsdag tijdens de avondmis van 18.30 uur wordt voor de overledene gebeden.**
**Gelegenheid tot schriftelijke condoleance vanaf 10.30 uur in de kerk.**
**Vader ligt opgebaard in het mortuarium van St.-Camillus. Bezoek van 15.00 tot 17.00 uur.**

# OPEN DOEK

## FOTO

door Theo Pasing



*Perfecte weergave van de werkelijkheid, geen gefrutsel achteraf bij Karel van Straaten*

# „Camera moet het werk doen"

Het is tamelijk ongebruikelijk voor het Valkenburgse Oud Stadhoes om een fototentoonstelling in de Kunstzalen in te richten. Voor de Hoensbroekse fotograaf Karel van Straaten is daarop een uitzondering gemaakt. Op eigen verzoek overigens, want het initiatief voor deze expositie is van de leiding van het Oud Stadhoes uitgegaan. Ze ontmoette daarbij een nogal huiverige Karel van Straaten, die niet zo goed raad wist met deze uitnodiging. „Ik kon uiteraard uit voorraad putten, maar ik wist zo gauw niet welk thema ik eruit moest kiezen". Het zijn erg fraaie kleurenfoto's geworden met landschappen of karakteristieke elementen van Zuid-Limburg. Het zijn foto's, die Karel van Straaten de laatste twee jaar her en der in Zuid-Limburg heeft gemaakt. Hij is op plaatsen geweest, die de normale bezoeker niet steeds weet te vinden.

Of er achteloos aan voorbij gaat. Zo heeft hij een schitterende plaat gemaakt van de ondergelopen bruinkoolgroeve Blankevoort op Heerlerheide. Er zijn foto's met een vakwerkboerderij, een glooiiend landschap, een korenveld, een tractor, een paard, kortom heel het landelijke leven van Zuid-Limburg zonder daarbij het typische boerenwerk te fotograferen. Want boeren zoekt men bijna tevergeefs in de foto's van Karel van Straaten. Het middelpunt is in de meeste gevallen een mooie vrouw. „Ik heb wel eens met een boer in een foto gewerkt, maar ik zie er toch liever een meisje in.

Misschien staan ze op sommige foto's iets te opvallend in het beeld, dat geef ik direct toe, maar het vrouwenfiguurtje geeft even die levende noot in het landschap. Anders vind ik het zo kaal. Persoonlijk vind ik de foto geslaagder als er een figuur in staat. Het geeft de Schwung aan de foto. Het is altijd een ontzettend gescharrel, hoor, op die grote platen. Ik kan met mijn technische camera – een super Cambo, vier maal vijf inch – geen snap shots maken. Ik moet heel nauwkeurig de compositie instellen, waarbij het modelletje een beetje zus dan weer een beetje zo in het landschap moet gaan staan."

Karel van Straaten werkt al zeker twintig jaar met jonge vrouwen. Hij glimlacht met een onverholen trots op de vraag waar hij al die schoonheden vandaan haalt. Het lijkt een beroepsgeheim, want het zijn nooit professionele fotomodellen. Op de expositie in Valkenburg hangen enkele foto's, waarvoor ene Pauline heeft geposeerd. „Zij wil nadat zij met mij gewerkt heeft graag fotomodel worden. Dat is toch aardig. Alle meisjes, die in de loop der jaren met mij meegegaan zijn, doen het met liefde. En ze weten wat hen te wachten staat. Er staat geen betaling tegenover. Ze krijgen wel altijd een vergroting van de foto. Alleen als het een geldelijke zaak zou worden, voor reclamedoeleinden of voor een kalender, krijgen zij een vergoeding."

Karel van Straaten fotografeert weliswaar het landschap zoals het is, maar weet er telkens een persoonlijke noot aan te geven. „Ik probeer het liever fotografisch zo zuiver als mogelijk te houden. Zoals ook de camera het gezien heeft. Ik wil gebruik maken van het moment. Zoals de zon er op dat moment was. Je



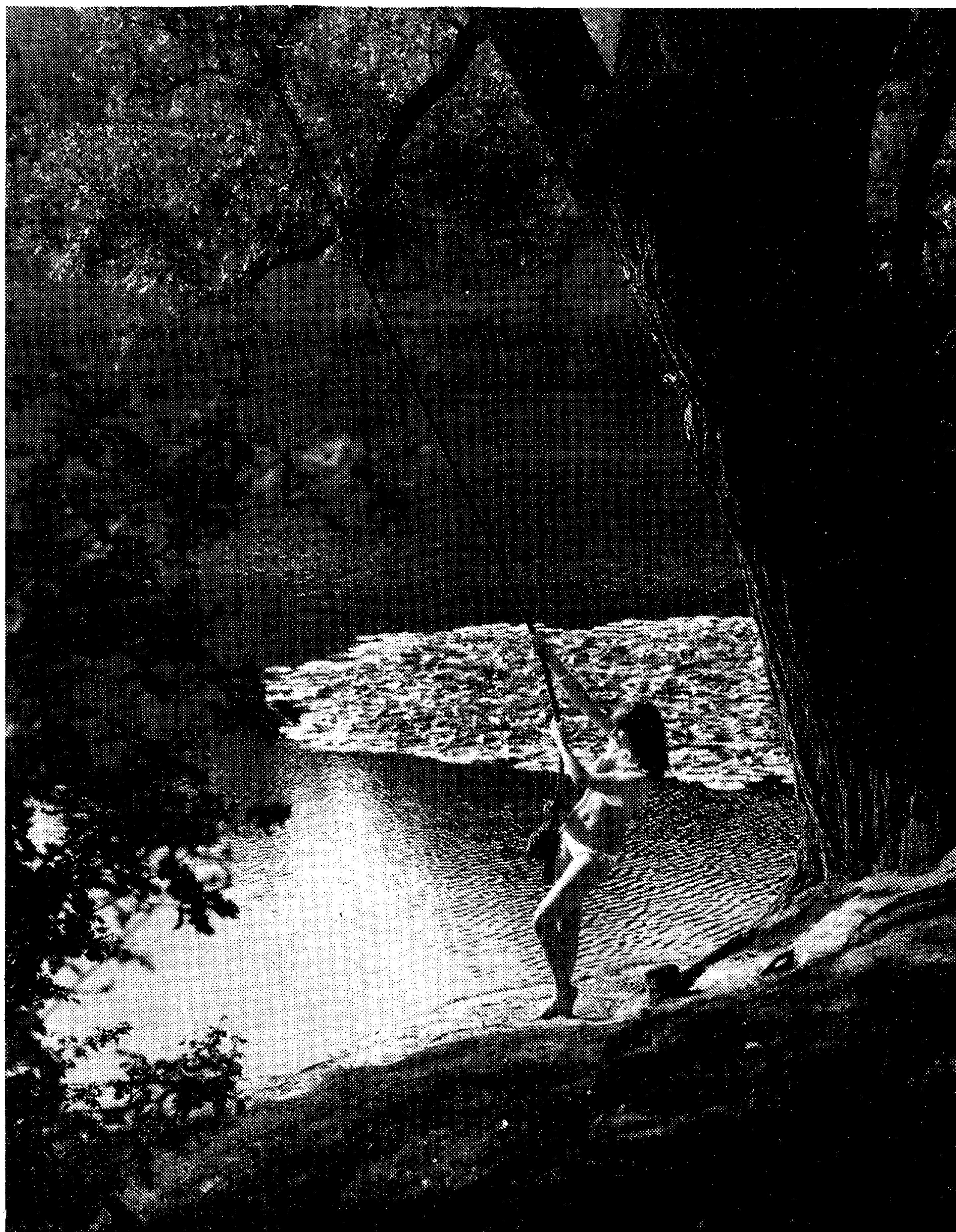
● *Karel van Straaten*

*.... „Ik ben er geen voorstander van om de foto helemaal van de werkelijkheid te vervreemden" .....*

kunt heel gemakkelijk een akker fotograferen en een mooie lucht erboven zetten. Dat doe ik beslist niet. Met bepaalde technieken kun je een landschap bijvoorbeeld keihard maken. Of, wat jaren geleden mode was, je maakt wat groen is rood, wat geel is blauw, of heel andere gekke kleuren, alleen maar om op te vallen. Nu is het mode om de boel uit te knippen, er een collage van te maken en het opnieuw te fotograferen. Een bloemetje, een landschapje, een weg, dat plak je allemaal in elkaar en je maakt daar weer een reproductie van. Het is heel erg modern, maar ik persoonlijk hou er niet van. Ik gebruik ook heel weinig filters. Wel eens een verloopfiltertje, een grijsfiltertje voor donkerder partijen of een correctiefilter. Geen effectfilters. Ik heb ze een keer gebruikt, maar dat vind ik ontzettende kitsch. Als ik het doe, maak ik de filters zelf. Vaseline op een glasplaatje. Naar eigen smaak. Die gekochte dingen vind ik niks. Ik ben er ook ingetrapt. Ik heb een heleboel van die filters. Na jarenlange ervaring heb je het gevoel dat dat weer snel voorbijgaat. Straks komen ze weer terug tot de normale foto's. Ik ben er absoluut geen voorstander van om de foto helemaal van de werkelijkheid te gaan vervreemden. Ik ga ook niet knoeien op het negatief. De camera moet het werk afmaken. Verder geen gefrutsel. Je mag de camera wel helpen met een filtertje, een geelfilter of een polarisatiefilter om een bepaald effect iets te versterken of te verzachten. Dat is normale fotografie."

De expositie in Valkenburg is een verkooptentoonstelling, waarbij de foto's tweehonderd gulden kosten. Karel van Straaten vindt het verkopen van foto's problematisch. „De kleurenfoto is vergankelijk. Daar kan ik niets aan doen. Dat is nu eenmaal het materiaal. Hang je hem in het zonlicht dan loopt de foto echt achteruit. De prijs van tweehonderd gulden is door het vrij dure inlijstwerk tot stand gekomen. Ik verkoop ook geen werk twee keer. Ik vind het niet aardig voor de koper als zijn aanwinst ook nog ergens anders hangt."

Karel van Straaten weet ook altijd heel handig tussen de fotografen, die het voor de broodwinning doen, te laveren. „Om geen problemen met hen te krijgen, ga ik alleen die onderwerpen fotograferen die voor hen niet aantrekkelijk zijn of zeer tijdsintensief zijn. Huwelijksreportages maak ik zeker niet. Als andere fotografen een onderwerp te omslachtig vinden, dan stort ik mij er met hart en ziel op."



● *Een prachtige plaat van de ondergelopen bruinkoolgroeve Blankevoort met als blikvanger Pauline in bikini.*

# BOEK

## Monumenten

De laatste tijd zijn twee boeken verschenen over hetzelfde onderwerp met een vrijwel identieke titel: het ene is 'Monumenten van bedrijf en techniek in beeld' van Charles Genders, het andere heet 'Monumenten van bedrijf en techniek; Industriële archeologie in Nederland' van drs. P. Nijhof e.a. Het eerste bevat hoofdzakelijk foto's met korte bijschriften, in het andere is een reeks artikelen opgenomen met daarbij verklarende foto's.

Tussen de twee boeken bestaat anders dan de titel zou doen vermoeden, veel verschil. In zijn inleidend woord bij het boek van Nijhof schrijft H. Vonhoff, dat verdwijnen van veel fabrieken en dergelijke een verlies zou betekenen 'voor onze bouwkundige cultuur'.

Toch meen ik te weten dat het zuivere begrip van de industriële archeologie eigenlijk maar zijdelings iets te maken heeft met bouwkunde, maar eerder met de sociale ontwikkeling die door dergelijke monumenten wordt gesymboliseerd. Ik meen zelfs te kunnen stellen, dat veel van de overblijfselen die als 'monument van de werkende mens' zeer waardevol zijn, uit bouwkundig oogpunt niet erg veel voorstellen, of nauwelijks uniek genoemd kunnen worden in de wereld.

Maar goed, de diverse schrijvers in het boek van Nijhof gaan ook niet allemaal van dat bouwkundige element uit, al meen ik te mogen zeggen dat ze wel erg sterk de nadruk leggen op het esthetisch aspect, of op de techniek. Niet alleen omdat het veel meer Limburgse monumenten bevat vind ik het boekje van Genders sympathieker, hoewel het natuurlijk veel oppervlakkiger is. Het is een vrij pretentieloze fotoserie, die de geïnteresseerde leek kan invoeren in de wereld van een geheel nieuw soort monumenten, die voor de werkende mensen. Nic Tummers heeft wel eens gezegd: niet voor niets willen de mijnbonzen dat alle sporen van de mijnindustrie in Limburg zo gauw mogelijk worden uitgewist. Veel monumenten, bouwvallig van kwaliteit misschien, onopvallend van architectonische vormgeving misschien, eentje van dertien uit een dozijn misschien ook nog, maar het kan veel mensen een hart, onder de riem steken bij hun strijd voor een beter bestaan. En dat element mis ik dan in het wat esthetiserende boek van Nijhof. Waarin trouwens een hoofdstuk over vuurtorens in het voormalig Nederlands Indië, hoe interessant op zich ook, enigszins misstaat. (Nijhof, Walburg Pers; Genders Bosch en Kenning). S.B.

## Literair logboek

Over de Antilliaanse literatuur is in ons land slechts zeer weinig bekend. Cola Debrot en Tip Marugg wil menigeen nog wel kennen, maar verder zakt de kennis van schrijvers en hun werken een beetje in moerasland weg. Docent Caribische literatuur aan de lerarenopleiding te Curaçao, Jos de Roo, heeft daaraan iets gedaan met zijn bundel „Antilliaans Literair Logboek". Hij geeft enkele interpretaties van werken van Cola Debrot, Chris Engels, Tip Marugg en hij heeft gesprekken gehad met Charles Corsen, Boeli van Leeuwen en Frank Martinus Arion. Het boek kost *f* 15,–.

## Rijmenboek

Ad Gerard Jansen uit Wijlre schreef een rijmenboek voor ouderen dat bij uitgeverij Gooi en Sticht B.V. Hilversum als titel meekreeg "Een Leven lang". Het boekje omvat 104 pagina's die geïllustreerd zijn met oude gravures uit The Art Journal van 1862. "Een Leven Lang" is vooral bestemd voor ouderen. De schrijver raadt hen aan eens goed in de spiegel te kijken en komt dan tot de conclusie dat die spiegel niet zo ombarmhartig is als vaak wordt beweerd. Het boekje kost *f* 20,–.

# schaken door b. j. withuis

De komende weken natuurlijk „slechts" het geweldige IBM-toernooi. De hoofdgroepen spelen in het Amsterdamse Cresthotel; de jeugd en het subtoernooi zullen als vanouds in de RAI slag leveren. Deze 20ste IBM-reprise kenmerkt zich door 2 elementen:

a - een nieuwe opbouw aan de top, met Kroongroep, grootmeestergroep en meestergroep;

b - een absurde communicatie-stoornis tussen sponsor en toernooi-comité.

We willen graag met het laatste beginnen, omdat zo langzamerhand de gehele schaakwereld - zowel in Europa als in de Ver. Staten - in opschudding is geraakt.

Zonder enig overleg heeft de sponsor laten weten „er maar eens mee op te zullen houden"; financiële overwegingen speelden daarbij geen rol. Er was geen enkel vooroverleg met het comité; dat werd compleet verrast! Op verzoek van de directie namelijk had het comité een nieuw 3-jarenplan ingediend; daartoe behoorde het perfecte idee van een Kroongroep; om die reden speelt thans bijvoorbeeld wereldkampioen Anatoli Karpov. Terwijl dit plan „werkte" - tussen november en februari inviteerde men vele spelers - hoorde het toernooicomité op 28 februari '80, dat men wilde stoppen; daartoe was reeds in december besloten! Men had zelfs niet de moeite genomen het comité op tijd te verwittigen. Werkelijk, men kan nauwelijks geloven, dat een sponsor zich zo grof gedraagt jegens een comité dat gedurende 20 jaar belangeloos heeft gewerkt en het omvangrijkste toernooi ter wereld heeft opgebouwd; een trekhond krijgt nog een betere behandeling!

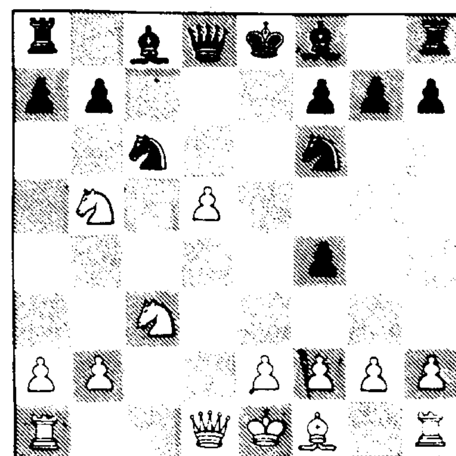
De verontwaardiging bij de kijkers - dagelijks met honderden in het Crest-hotel de commentaren beluisterende - is enorm; men verzamelt zelfs al handtekeningen „het smeekschrift der schakers"....

Enfin, gaan we maar eens naar de partijen kijken - daarbij is het volop genieten, want 16 topduels per dag is niet gering.

Wit: H. Böhm (Nederland)

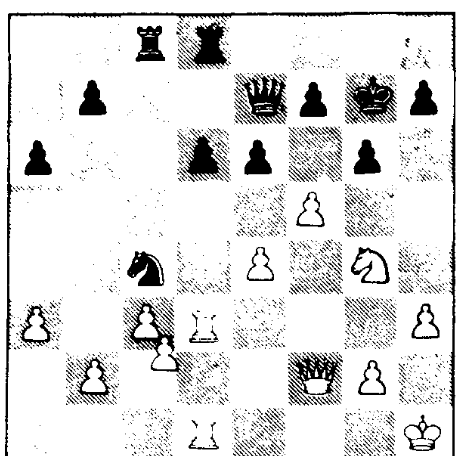
Zwart: K. Rogoff (Ver. Staten)

De Nederlander is kandidaat-grootmeester, zwart een Amerikaanse wetenschapsman, met een rating van 2.520. Wit moet opnieuw een grootmeesterresultaat boeken, anders is de vorige prestatie van dit niveau vervallen; men heeft volgens de FIDE-wetten 5 jaar de tijd.



1. d4,Pf6 2. c4,c5 3. Pf3,cd4: 4. Pd4:,e6 5. Pc3,Pc6 6. Pdb5,d5 7. Lf4,e5 8. cd5:,ef4: (Theorie, doch niet al te bekend.) 9.dc6:,bc6: 10. Dd8:+,Kd8: 11. Tdl+,Ld7 12. Pd6,Tb8 13. Pf7:+,Ke8 14. Pd6+,Ld6: 15. Td6:,Tb2: 16. Td2,Td2: 17. Kd2:,Pg4 18. f3,Pe3 19. g3,g5 20. h4,h6 21. hg5:,Pfl:+ 22. Tfl:,fg3: 23. Tgl,hg5: 24. Tg3:,g4 25. fg4:Kf7 26. Ke3,Tb8 27. Kf4,Tb2 28. Kg5-,Le6 29. Tf3+,Kg7 30. Te3,La2: 31. TeLf7 32. Ta7:,Tc2 33. Pe4,Te2: 34. Pd6,Tf2 35. Pf5+,Kg8 36. Kf6,Ld5 (Deze fase speelde zich in hoogste wederzijdse tijdnood af. De arbiters slopen om het bord, teneinde de vlaggetjes in de gaten te houden.) 37. g5-,Ta2 38. Td7,Ta8 39. Ph6+,Kf8 (39. ...Kh8 40. g6,Lg8 41. Th7+! Lh7: 42. g7, mat!) 40. Th7... Zwart geeft het op.

In de grootmeestergroep behoort de Westduitse grootmeester W. Unzicker, eertijds wereldklasse, tot de markantste deelnemers. Hij speelde gedurende jaren niet in Nederland. Hieronder zien we hem met wit aan het werk tegen de Nederlandse meester Cor v. Wijgerden.



1. e4,g6 2. d4,Lg7 3. Pc3,d6 4. f4,Pf6 5. Pf3-,c5 6. dc5:,Da5 7. Ld3,Dc5: 8. De2,Lg4 9. Le3,Da5 10. 0-0,0-0 11. h3,Lf3: 12. Df3:,Pc6 13. a3,Pd7 14. Ld2,Db6+ 15. Khl,Pc5 16. Tabl,Pd3: 17. Dd3:,Tac8 18. Pd5,Dd4 19. De2,Da4 20. Lc3,Lc3: 21 Pc3:,Da5 22. Tfdl,a6 23. Pd5,Kg7 24. c3,e6 25. Pe3,Dc 26. Td3,Tf 27. Tbdl,Pa5 28. Df2,De7 29. f5,Pc4 30. Pg4...

30. ...f6 31. fe6:,h5 32. Pe3,Pe3: 33. De3-:,De6: 34. Db6,De4: 35. Te3,Da4 36. Te7+,Kg8 37. Db7:,Ddl:+ 38 Kh2,.. Zwart geeft het op.

# dammen door l. de rooy

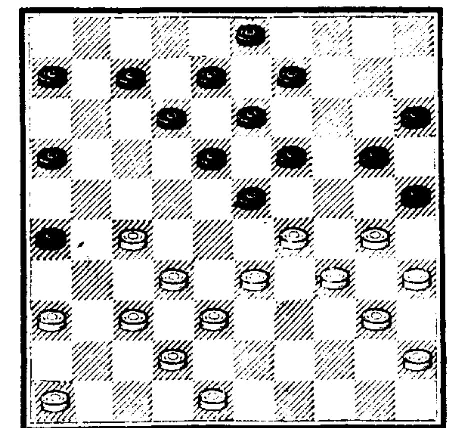
Zondag belde de voorzitter van damvereniging Schaesberg me op (de Limburgse vereniging met de twee Belgen) en zei: „Je hebt die van der Wal in de rubriek van gisteren wel erg hard aangepakt. Volgens de Belgen die ik gesproken heb (Grégoire en hoofdarbiter Picard) was er van boos opzet helemaal geen sprake."

Nu wil ik een andere lezing graag aanvaarden en ik hoop van harte dat de harde woorden aan het adres van v.d. Wal ten onrechte werden uitgesproken. Om u te tonen dat ik met mijn oordeel niet over een nacht ijs ging, geef ik u citaten uit de rubrieken waaruit ik mijn informatie haalde.

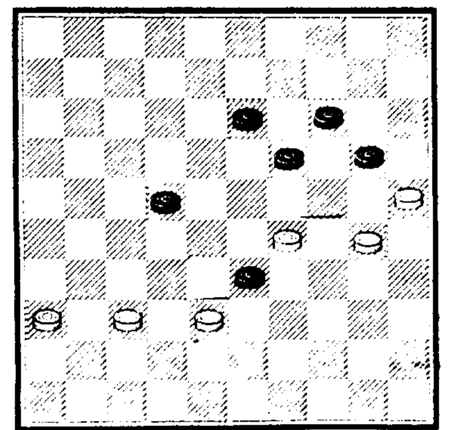
Allereerst Jan de Ruiter in het Parool van 14 juni: „Hier heeft de techniek van Jannes (met wit) gefaald, maar (en dat is zijn kracht ook) dan heeft hij nog taktische pijlen op zijn boog, zoals het vervolg duidelijk maakt." En verderop: „Onsportief, zullen sommigen zeggen, maar in elk geval onbegrijpelijk en uniek in de toernooigeschiedenis, al zijn er heel wat andere onreglementaire kunstjes uitgehaald."

Het is mij niet bekend of Jan de Ruiter in Arta Terme aanwezig was. Wel was daar Frank Drost, en diens commentaar in Trouw was voor mij zo duidelijk dat ik besloot om ook in deze rubriek enige (lelijke) woorden aan de affaire te wijden (Trouw, 21 juni): „Overigens was deze charmante verschijning (de Zwitser Tschudin, red.) na het incident in het duel Cazemier-Van der Wal zo geschokt door het fanatieke optreden van onze landgenoot, dat hij hem geen hand meer heeft willen geven." En verderop, nadat hij het officieel protest bij F.M.J.D. noemde, gaat hij verder: „In zijn partij tegen Cazemier deed Van der Wal twee zetten achter elkaar en de arme Zwitser was hierdoor zo verbouwereerd dat hij niet eens protesteerde, maar sloeg en verloor. De Belgische hoofdarbiter Raymond Picard stond er bij en keek er naar, maar zei achteraf dat hij niets mocht doen in zo'n geval en dat zal ook wel juist zijn." Einde citaten.

Omdat u in de vorige rubriek een dubieuze overwinning en de rubriek daarvoor twee nederlagen van Van der Wal zag, wordt het tijd om nu eens een van zijn vele fraaie overwinningen te tonen. Slachtoffer was onze landgenoot Hans Jansen, die niettemin toch later op de tweede plaats wist te eindigen. Met ons plaatje komen we er pas in na de 27e zet van wit. De partijen uit Italië zijn nog niet binnen en ik moet mijn kennis ontlenen aan de beide rubrieken die ik zojuist citeerde. De stand die op het bord verscheen wordt geklassificeerd als half-open klassiek, d.w.z. het lijkt op een klassieke stand, maar mist de centrumschijf op 28. De stand heeft bovendien kenmerken van een flankspelpartij (die schijf op 29), terwijl er rechts een witte opgesloten vleugel te zien is. De witte schijven staan disharmonisch opgesteld, maar omdat zwart verschillende zetten niet mag spelen, terwijl wit bovendien t.z.t. door 33-28 met een „omarming" dreigt, lijkt het voor wit (Jansen) nogal mee te vallen.



Zwart vervolgde met 27.....;6-11! Nu moet wit een verzwakking toestaan; op 33-28 volgt (19-24), zodat wit oftewel een der basisschijven 46 of 48 moet opspelen, oftewel het ventilatiegaatje op 31 moet vullen. Hij kiest voor het laatste: 28. 36-31;11-17. 29. 33-28. Het is verrassend dat dit nu wel kan. Op 33-28 heeft het voor zwart geen zin om met (19-24) te vervolgen, immers: 28x19 (24x33) 38x29 (13x33) 30-24! (20x29) 34x23 (18x29) 27-22 (17x28) 32x34 en bij de volgende zet scoort wit door 34-30 de gelijkmaker. 29...; 20-24. 30. 29x20; 15x24. 31. 38-33. Opnieuw vindingrijk verdedigd. Zwart kan damhalen door (23-29) 34x14 (25x34) 40x20 (13-19) 14x23 (18x47) maar als volgt simpel 27-22 (47x15) 22x4! 31....; 17-22. 32. 28x17; 12x21. 33. 42-38; 7-12. 34. 33-28; 12-17. 35. 38-33; 17-22. 36. 28x17; 21-x12. 37. 46-41? en nu haalde zwart de hele buit binnen door de combinatie 23-29. 38. 34x14; 25x34. 39. 40x20; 16-21. 40. 27x16; 13-19. 41. 14x23; 18x47 en na nog 11 zetten won zwart. Een stijlvolle overwinning!



Auteur: Arie van der Stoep te Rockanje (Z.H.) Van de grote auteur plaatsen we dit keer een uniek kleintje.

Oplossingen graag t.z.t. insturen naar L. de Rooij, Eurenderweg 39, 6417 SC te Heerlen.

# bridge door ir. j. w. gielkens

Bridge

Zoals reeds eerder in deze rubriek aangekondigd zal vanmiddag om 14.00 uur in het Casino te Treebeek de finale voor de Casino Cup worden gespeeld met als extra attractie het gebruik van het bridgerama, waarop U het spel, voorzien van commentaar, kunt volgen. Dit ramagebeuren is een goede oefening voor onze stafleden, die ook straks op de Olympiade te Valkenburg de geselecteerde wedstrijden via het rama moeten presenteren. Als dit een extra attractie is, wat is dan de normale, zult U vragen. Dit is een goede vraag, want het geeft een directe gelegenheid om daar nader op in te gaan. De normale attractie is nl. dat U 2 teams aan het werk zult zien, die zich door moeilijke voorrondes hebben moeten heen werken en stellig erg aan elkaar gewaagd zullen zijn. Voeg daarbij dat het commentaar geacht wordt deskundig te zijn dan is er dus allerlei soort opwinding te verwachten op deze zaterdagmiddag welke U anders misschien zonder enige vorm van extase aan U had zien voorbij trekken.

Nu is opwinding en extase misschien niet bevorderlijk voor een lang leven; U hebt verleden keer al kunnen lezen dat Adam en Eva waarschijnlijk weinig opwinding hebben gekend omdat ze geen keuzeproblemen hadden. Ze zijn dan ook erg oud geworden, een heel normaal verschijnsel in die dagen, denkt U maar eens aan Methusalem. Of de leeftijd van deze mensen nu echt in honderen jaren gemeten moet worden is overigens nog maar de vraag. U weet wat een psychiater altijd antwoordt op de vraag waarom vrijgezellen langer leven dan getrouwde mannen, nl.: die leven niet echt langer, dat lijkt alleen maar zo.

Goed, U hebt vanmiddag dus de keus tussen een lang lijkend kort leven of een kort lijkend lang leven. Dat zult U, zelfs in onze verzorgingsstaat, nog altijd zelf mogen bepalen. Inmiddels kunnen wij U misschien nog even helpen beslissen door U te wijzen op de spelers, nl. Mevr. Sleypen-Tushuizen en Koerselman-Sniekers voor Coriumvallum tegen Heltzel-Savelkoul en Hermans-v.d. Leegte voor Sittard. Wat het laatst genoemde paar betreft kunt U overigens op nóg een extra attractie rekenen, want zij maken gebruik van het zg. Jo-jo systeem dat U zeker niet elke dag zult tegenkomen omdat het, mondiaal gezien, nog slechts een drietal of viertal aanhangers kent, maar dat hoeft natuurlijk niets te zeggen, want ook het Culbertson systeem is ooit met 2 aanhangers moeten beginnen. Hoe zou U bijvoorbeeld het volgende spel uitbieden?

♠ AHxx
♡ H
♢ –
♣ AVB10xxxx

♠ Bxxx
♡ Axx
♢ Axxxx
♣ H

♠ 1R[1])
♡ 2Sch[3])
♢ 4Kl[5])
♣ 7SA

♠ 2R[2])
♡ 2SA[4])
♢ 4Sch[6])
♣

1) 15-17 honneurpunten en minstens een 6k klaver of ruiten;
2) 11-14 honneurpunten en minstens een 4k ruiten;
3) De eerst aan bod komende kleur moet het eerst worden geboden;
4) Geeft een honneur in iedere niet geboden kleur aan;
5) Vraagt azen; 6) 2 azen.

Het cruciale bod was hier 2SA, waaruit onomstotelijk de aanwezigheid van klaverheer kon worden vastgesteld; de rest was natuurlijk kinderspel. Kan dit systeem op basis van dit spel worden aanbevolen? Zeker niet, want m.i. kunnen een aantal biedingen, inclusief het hier zaligmakende 2SA bod, beter voor andere zaken worden gebruikt. Hoe dan 7SA te bereiken? Door op de meest simpele manier naar azen + troefheer, of azen + troefhonneurs te vragen. U hoeft hier alleen maar de beide azen en klaverheer te weten, de rest is niet relevant. Maar ongetwijfeld kijken de makers van het systeem daar heel anders tegen aan. Ze hebben straks de hele middag om ons tot andere gedachten te brengen.

CONSTEN
de modebewuste opticiën

Opticiën
Oogmeetkundige OV
Contactlensspecialist ANVC

Dautzenbergstraat 16/hoek
Oranje Nassaustraat, Heerlen,
Tel. 045 - 717150

---

# DIE DICKEN

aus dem In- und Ausland, ob groß oder klein, bis 1,70 Bauchweite, die extra Großen bis 2,10 m, die Untersetzten, die Starkbrüstigen und alle Herren mit Paßformschwierigkeiten sind begeistert von den 70 verschiedenen Extra-, Zwischen- und Sondergrößen bei

Carl Kaufmann & Co. — Aachen, Hartmannstr. 26/30 am Elisenbrunnen

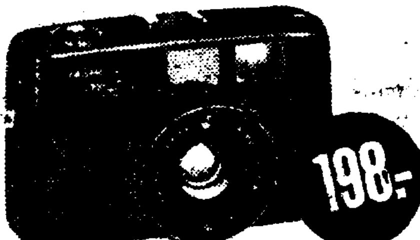
Suchen auch Sie die vollendete Paßform, kommen Sie

# ZU UNS

---

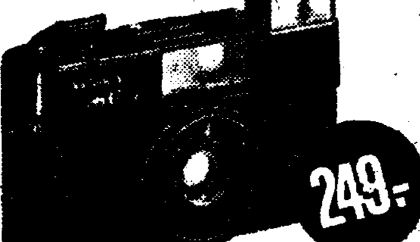
# YASHICA CAMERA'S
## NU EXTRA VOORDELIG

### YASHICA ME-1




Een super compacte zeer handzame camera, waarbij nieuwe kenmerken in een radicaal vereenvoudigd camera-ontwerp werden verwerkt. Automatische sluitertijd- en diafragmaregeling. De sluiter blokkeert indien er te weinig licht is.

### YASHICA MF-1




De voordelige en veelzijdige Yashica. Diafragma en tijd worden volautomatisch geregeld door het Cds-systeem. Als het te donker is dan waarschuwt de camera dat u de ingebouwde flitser moet gebruiken. U behoeft geen opname te missen.

### YASHICA Autofocus




Een veelzijdige camera met volautomatische belichtings- en scherpteregeling. Onvoldoende licht? De camera blokkeert automatisch en met een druk op de knop stelt u de ingebouwde flitser in werking. Altijd scherpe, goed belichte foto's.

# FOTO - FILM VIDEO
# Zijlstra

combiFOTO

incl. 2 jaar garantie en verzekering

**Heerlen**
Willemstraat 15
**Maastricht**
Wyker Brugstraat 21
**Valkenburg**
Wilhelminalaan 7

---

TE KOOP VAN PART.

## Audi 80 GLS (85 pk) '78

Metallicgroen, schuifdak en getint glas. Pracht auto.

Na 18.00 uur, Kerkstraat 79, Koningsbosch.

---

**ISS Mercurius b.v.**

ISS Mercurius is een landelijk dienstverlenend bedrijf, dat in Nederland een vooraanstaande plaats inneemt op het gebied van schoonmaak en onderhoud.

Wij zoeken voor gebouwen in Heerlen

**schoonmaak-assistente**

Werktijden:
2 uur per avond.

Zij zal schoonmaakwerkzaamheden verrichten op diverse afdelingen.

Wij bieden u een goed loon, 22 vakantiedagen per jaar en een prettige werksfeer. Wij verwachten van u een volledige inzet.

Belangstellenden kunnen kontakt opnemen met mevrouw De Graaf tel. 045-218173. (na 12.00 uur).

---

ABC OCCASIONS

Datsun Violet 1600
4-deurs '78
grijs met.
Datsun-Dealer

BASTIAANS

Spoorsingel 50
Heerlen tel. 724141

---

Wij zoeken voor de typekamer van een relatie in Hoensbroek

**twee typistes**

van plm. 24 jaar.
Een MAVO-opleiding alsmede ervaring op een electrische machine zijn noodzakelijk.
Het betreft part-time werk voor naar keuze de ochtend- of middaguren. Ben je snel en gedurende een lange periode beschikbaar? Neem dan maandag direct contact op voor uitgebreide informatie!

KESER
UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP

**MAASTRICHT,** Stationsstraat 35, tel. 043-18151*
**HEERLEN,** Dr. Poelsstraat 16, tel. 045-713120*
**SITTARD,** Rosmolenstraat 9, tel. 04490-22279*

---

Jupiler

Te huur:
bestaande en nieuw in te richten

# CAFÉ'S

Gelegen te BRUNSSUM, HOENSBROEK GELEEN, KERKRADE, HOUTHEM, NIEUWENHAGEN, SCHAESBERG.

Gegadigden in het bezit van de vereiste vestigingspapieren en enig kapitaal kunnen kontakt opnemen met onderstaand adres.

ERCO

## Bier uit de kraan? Dat kan!
### Wij verhuren biertapinstallaties

Voor getapt bier op een party groot of klein moet u bij **ERCO** zijn!
Er zijn al party-vaatjes van 15 l. Verhuur van biertapinstallaties voor feesten thuis, op scholen en bedrijven, bij verenigingen, in tenten enz.
Wij leveren naar wens vaten

**Grolsch** · Jupiler · **Bittburger**

**EXTRA AANBIEDINGEN IN:**

**Pils 20 ½ l ƒ 10,50; Malz ½ l ƒ 16,50; Jupiler pils klein ƒ 9,95; Erco Sinas ¾ l ƒ 0,60; Erco Cola Up Tonic ¾ l ƒ 0,58; Erco prik ¾ l, bruin, rood, geel ƒ 0,48. Jenever: Jonge Rob ƒ 12,95; Jonge Hartevelt ƒ 14,10; Jonge Bokma ƒ 14,45; Jonge Claryn ƒ 14,35; Vieux: Rob ƒ 12,95; Dujardin blauw ƒ 14,60; Els bitter ƒ 14,95; Bessenjenever Bols 1 l ƒ 12,10; Baccardi rum ƒ 15,35; Jägermeister ƒ 14,75.**

Prijzen zijn inclusief B.T.W.
Elke dag geopend van 8.00-12.30 uur en van 13.30-17.00 uur. Zaterdags van 9.30-14.00 uur.

**J. Erkens & Zn. B.V.**
Ampèrestraat 10, Schaesberg. Tel. 045-314666
Industrieterrein Strijthagen

Jupiler

---

## HOOG LOON
## Wordt vertegenwoordiger
**Verdien ruim ƒ 450,— per week.**

Bent u fabrieks- winkel- of kantoorwerk moe? Onze organisatie leidt op tot vertegenwoordiger (verkoper buitendienst). Geen colportage. Geen diploma's nodig. Bij aanstelling direct vast loon plus auto. Vele vacante plaatsen. Beroep en woonplaats onverschillig. Tevens mogelijkheid tot bijverdienste aangeboden. Schrijf brief of briefkaart met uw adres, leeftijd, beroep. Snel antwoord. Geheimh. verzekerd.
Brieven onder nr. 1552 bureau van dit blad.

---

## Aann.bedrijf Gerac B.V.

Heerlerbaan 127
Heerlen, tel. 045-414448

vraagt met spoed

**ploegen metselaars**

**Tevens onderaannemers voor metselwerk**

Melden dagelijks op kantoor, vervoer aanwezig.

---



# iedere zondag van 10 tot 18 uur geopend

WAAROM WIJ U VOOR MINDER GELD VEEL MEER WOONKOMFORT BIEDEN? Dat spreekt vanzelf. Als Belgisch bedrijf, slechts twaalf kilometer van Maastricht verwijderd, biedt Woonkultuur u het grote voordeel om aan Belgische prijzen te kunnen kopen. TUSSEN PLAFOND EN VLOER LIGGEN 1001 MOGELIJKHEDEN VAN WONEN. Vorm, kleur en licht spelen een grote rol. U heeft een woonruimte, en onze Nederlandse binnenhuisarchitecten willen graag samen met u bekijken welke mogelijkheden erin zitten. Zo ontstaat woonkultuur. Ons assortiment, afgestemd op de geavanceerde Nederlandse smaak, in stijlvol klassiek en vlot modern, op 3000 m2 sfeervol gepresenteerd, stelt u zeker in staat een verantwoorde keuze te maken.
WOONKULTUUR ZUTENDAAL, HOEK DORPSSTRAAT/DAELSTRAAT TEGENOVER DE KERK. TEL. 09-3211350518 LEVERING FRANKO HUIS INKL. BTW - GEEN GRENSKOSTEN - GEOPEND IEDERE ZONDAG DAGELIJKS VAN 10 tot 19 UUR - 's WOENSDAGS GESLOTEN.

AUTOBAAN HEERLEN-ANTW
AFSLAG ZUTENDAAL

genk · zutendaal · lanaken · maastricht · valkenb · bilzen

wm meubel **woonkultuur zutendaal**

Recht t.o. de

---

Voor ons bedrijf zoeken wij op korte termijn een

## administratieve assistent(e)

Tot diens werkzaamheden zullen o.a. behoren: crediteurenadministratie, projektenadministratie, fakturering aan opdrachtgevers.

Onze gedachten gaan uit naar 'n kandidaat (m/v) met diploma MAVO-4 of HAVO en (of vergevorderde studie) praktijkdiploma boekhouden, die belangstelling heeft voor het bouwtechnisch gebeuren. Vervulling van deze vakature kan ook part-time geschieden.

Leeftijd tot ca. 25 jaar.
Salariëring vindt plaats in onderling overleg. Voor de secundaire arbeidsvoorwaarden is de U.T.A.-C.A.O. van toepassing.

Uw sollicitatie ontvangen wij gaarne schriftelijk aan ons kantooradres.

Aannemersbedrijf

**Gebrs. Bisscheroux B.V.**
Hoofdstraat 529, tel. 045-313838
63 EH Schaesberg

---

SIONS VENCKEN B.V. OCCASIONS VENCKEN B.V.

# KEUZE UIT 120 OCCASIONS

NO RISK
GARANTIEBEWIJS EN
1 JAAR NO-RISK GARANTIE

*onze voorraad wordt voor aflevering terdege gekeurd.
*wij ruilen uw huidige auto in tegen een aantrekkelijke prijs.
*u kunt via ons financiëren en/of uw verzekering regelen.
*u wordt geadviseerd door gebruikte-wagens-specialisten.
*risicoloze aanschaf door ons no-risk garantie systeem.
5 STERREN SERVICE

| | | | |
|---|---|---|---|
| VW Kever | '74 '75 | | |
| VW Polo | '75 '76 '77 '78 | | |
| VW Golf | '74 '75 '76 '77 '78 '79 | | |
| VW Golf GTI | '78 '79 | Opel Kadett | '78 '79 |
| VW Passat | '75 '78 '79 | VW Scirocco | '78 '79 |
| Audi 80 | '77 '78 '79 | Alfa Sud | '77 '78 |
| Audi 100 | '77 '78 | Opel Manta | '76 '77 |
| VW Golf Diesel | '77 '78 | Ford Escort | '75 '76 |
| Peugeot 304 Diesel | '78 | Renault 16 TX | '77 |
| Audi 100 L5 Diesel | '79 | 2 CV 6 | '79 |
| Audi 100 GL5 Diesel | '80 | Renault 4 | '75 |
| Mini Innocenti 90L | '79 | Renault 5 L | '76 |
| Honda Civic Automaat | '78 | VW Derby | '77 '78 '79 |
| Opel Rekord Automaat | '79 | Chevette L | '78 |
| VW Golf Automaat | '76 | Ford 1600 GL | '76 |
| Ford Escort Automaat | '76 '78 | Simca Horizon GLS | '78 |
| Honda Accord | '78 | Ford Capri GTR | '75 |
| Opel Ascona | '76 '77 '78 '79 | Honda Accord Automaat | '79 |
| Peugeot 305 GR | '78 | Audi 100 GL5E | '78 |

HET GROOTSTE AUTO-INRUILCENTRUM VAN ZUID-LIMBURG.

# VerkoopCentrum Vencken

Peter Schunckstraat Heerlen (hoek Heerlerbaan) Tel. 045 - 41 26 41
Geopend dagelijks 10.00 - 18.00 uur; 's zaterdags 10.00 - 17.00 uur.
Financiering-Verzekering-Schadereparaties-Verhuur.

V·A·G Audi VW

OCCASIONS VENCKEN B.V. OCCASIONS VENCK

---

## STADSGEWEST OOSTELIJK MIJNGEBIED

**BESTUURLIJK EXPERIMENT SPECIFIEK WELZIJN**

## Openbare bekendmaking

Het dagelijks bestuur van het Stadsgewest Oostelijk Mijngebied maak[t] bekend, ter voldoening aan het bepaalde in artikel 5, lid 4 van de „planpro[]cedureverordening specifiek welzijn Stadsgewest Oostelijk Mijngebied" dat gedurende twee maanden – beginnend 7 juli 1980 en eindigend 7 sep[]tember 1980 – in de gemeenten Schaesberg, Ubach over Worms en Nieu[wenhagen] [illegible] het concept van de regionale visie in hoofdlijnen als aanvulling op het concept van de gemeentelijke visie in hoofdlijnen welke momenteel reeds ter visie ligt, en wel in de navolgende gebouwen:

| Schaesberg | Ubach over Worms | Nieuwenhagen |
|---|---|---|
| 1. Gemeentehuis | Gemeentehuis | Gemeentehuis |
| 2. Openbare bibliotheek, Markt. | Openbare leeszaal en bibliotheek, Kloosterstraat. | Openbare bibliotheek Raadhuisstraat. |
| 3. | | Wijkcentrum „De Kleikoel", 1213-Laan 1. |

Bovendien ligt het concept van de regionale paragraaf Visie in Hoofdlij[]nen gedurende genoemde periode eveneens ter visie op het kantoor he[t] Stadsgewest Oostelijk Mijngebied, Apollolaan 104, Heerlen.
Iedereen wordt in de gelegenheid gesteld gedurende genoemde termij[n] schriftelijk op-, en aanmerkingen kenbaar te maken bij het dagelijks be[]stuur van het Stadsgewest Oostelijk Mijngebied. Een afschrift van de te[r] visie liggende nota kan men opvragen op een van bovengenoemde ge[]meentehuizen (afd. welzijn) dan wel op het kantoor van het Stadsgewes[t] Oostelijk Mijngebied tel. 045-718120.
In de andere gemeenten, behorende tot het Stadsgewest Oostelijk Mijnge[]bied, zal de regionale paragraaf op een later tijdstip ter inzage worde[n] gelegd.

Heerlen, 3 juli 1980.

Namens het dagelijks bestuu[r]
J. Reijnen,
voorzitter.

---

Erkend opleidingsinstituut
* schoonheidsspecialiste
* pedicure
**elly wals**

OPLEIDINGSINSTITUUT VOOR SCHOONHEIDSSPECIALISTE
**elly wals**

- Zeer gunstig gelegen, recht tegenover h[et] station.
- Dag- en avondopleiding.
- Cursussen in groepen van 12 leerlingen.
- Inschrijving gedurende het gehele jaar mo[]gelijk.
- Vraag uitsluitend naar een erkend ople[i]dingsinstituut.

Stationsplein [illegible] Sittard
Telefoon (04490) 12510-21159

---

# Management eist studie

**Middle Management**

Het ISW in Den Haag verzorgt een avondopleiding waarbij met moderne methoden van onderwijs en training, zoals 'case-studies' en rollenspel, de technieken van middle management worden behandeld. De onderwerpen zijn o.m.:
discussietechniek, leiden van vergaderingen, rapporteringstechniek, organisatieschema's, functie- en taakomschrijvingen, motivatie, klachtenbehandeling, loonsystemen en functieclassificatie.
De opleiding is bestemd voor leiders van afdelingen en allen die zich voor een dergelijke functie willen voorbereiden.

## In Heerlen en Roermond starten de colleges weer in september

**Vraag vrijblijvend de studiegids aan om u volledig te informeren.**
**Bel (070) 26 40 81, schrijf of zend de coupon in.**

Invullen met blokletters s.v.p.
Wilt u mij vrijblijvend de studiegids toezenden met alle informatie over de opleiding middle management.

Naam: ______
Adres: ______
Postcode + plaats: ______

In gesloten enveloppe zonder postzegel sturen naar:
ISW, Antwoordnummer 40, 2500 XP Den Haag. BLD-103

**Opleidingen** ISW **Bedrijfstrainingen**

Instituut voor Sociale Wetenschappen, Wassenaarseweg 39-41, 2596 CG Den Haag.

# Bernard Thevenet wil nog één keer schitteren



door wiel verheesen



● *Bernard Thevenet nú: rijdend voor het Spaanse merk Teka* **Foto: ROEL CUSTERS**

ST. MALO – Het is nog niet zo heel lang geleden, dat Bernard Thevenet bij start en finish van een Touretappe omringd werd door tientallen reporters en honderden handtekeningenjagers. Hij was, de tweevoudige winnaar van La Grande Boucle in 1975 en 1977, een vedette. Een idool voor miljoenen Fransen en niet-Fransen. Nu is het anders. Bernard Thevenet wordt weliswaar nog herkend door de massa als hij langs de dranghekken rijdt, maar het publiek wordt niet meer zoals vroeger laaiend enthousiast. Een groet, een wuivend gebaar, meer niet.

**Bernard Thevenet is gewoon één van de velen, die deel uitmaken van het peloton waarin Hinault, Zoetemelk, Pevenage, Van de Velde, Lubberding, Pollentier. Nilsson, De Muynck, Agostinho, Van Impe en Jan Raas de meeste aandacht opeisen. Hij heeft er vrede mee, de slanke crack van weleer, hetgeen niet wil zeggen, dat hij alleen nog maar een meerijder is in het grootste professionele wielerspektakel ter wereld.**

„Ik heet nog altijd Thevenet", zegt hij lachend tijdens een rustig moment in de tiende Ronde van Frankrijk waaraan hij deelneemt. „Hinault heeft van mij overigens niets te vrezen. Zoetemelk evenmin, maar ik hoop wel vurig, dat er een dag komt, waarop ik iedereen kan bewijzen dat ik er nog ben. Als de slechte weersomstandigheden definitief tot het verleden behoren, komt de tijd waarop ik gewacht heb. Tegelijk met de zon rijden wij naar het zuiden, naar de Cols van de Pyreneeën en de Alpen. Dat is nou eenmaal mijn terrein. Daar wil ik nog één keer toeslaan."

## Diamant

Bernard Thevenet bouwde sedert zijn debuut als beroepsrenner in 1970 een erelijst op die schitterde als een diamant. Hij won niet alleen twee keer de Tour de France, maar ook evenzovele keren de Dauphine Libéré. Zijn naam kwam op de lijst van winnaars in de Ronde van Romandië, Tour d'Indre et Loire, de Ronde van Catalonië, Frans kampioenschap en het met deze titelstrijd gelijk te stellen Criterium National. Hij duelleerde met Merckx, Gimondi en Ocana. Hij toonde zich vooral in het hooggebergte vaak sterker dan deze coryfeeën, zoals hij ook Zoetemelk, Agostinho en Kuiper bestreed.



● *Toen, die Tourdag in Alpe d'Huez, was gele truidrager Bernard Thevenet de bewusteloosheid nabij ....*

## Doping

**Ineens was het afgelopen. Opeens bleek, waarom Thevenet het ene jaar alles en het daaropvolgende seizoen vrijwel niets kon. De kwaal van de doping had ook hem getroffen. Thevenet was wel zo eerlijk om toe te geven, dat hij op weg naar de hoogste toppen van de wielerroem naar de fles met hokus pokus gegrepen had. En niet alleen naar de fles met stimulantia, die in de wielerwereld (plus andere takken van sport) veelvuldig gebruikt wordt. Thevenet werd „geprepareerd" met middelen, die lange tijd niet opgespoord konden worden door de gebruikelijke anti-dopingcontroles. Tijdens een interview met een verslaggever van L'Equipe gaf Thevenet openhartig toe dat hij zijn superklasse vaak had bewerkstelligd door middel van een cortisonepreparaat. „Vandaar", aldus Thevenet tegen de Franse verslaggever ruim een jaar geleden, „dat ik in een ziekenhuis terecht kwam. Ik wil als een gezonde man naar huis en ik wil bovendien de sport die me veel roem en geld bezorgde nog niet vaarwel zeggen."**

# „Mijn gezondheid staat nu bovenaan"

Bij Peugeot, de stal waartoe Bernard Thevenet sedert zijn debuut als beroepsrenner had behoord, was na tien jaren plotseling geen plaats meer voor het idool van weleer. Kleinere sponsors, die in de donkerharige en knappe Fransman nog wel een stuk reclame zagen, dachten er anders over. Thevenet koos tenslotte voor een Spaanse firma (Teka), vooral omdat zijn landgenoot Dominique Sanders bij de directie een goed woordje voor hem had gedaan. De tweevoudige winnaar van de Tour werd derhalve ploegmaker van Thaler, Esparza, De Jonckheere, Lejarreta, Fernandez, Alfonsel, Mayoz en nog een handjevol Spanjaarden, van wie men alleen op het Iberisch schiereiland het bestaan kent.

## Koorts

„Het ging mij overigens niet zozeer om wie er allemaal tot de ploeg behoorden, toen ik mijn handtekening onder het contract zette dat Teka mij aanbood", aldus Thevenet. „Het belangrijkste was, dat ik kon koersen". Voor een renner die eerder miljoenen fans aan zijn voeten had gehad en die vooral in de Tourmaand de wielergod van Frankrijk was geweest, betekende onlangs de veertiende plaats in het eindklassement van de Vuelta een persoonlijk succes. Het was vooral een succes omdat, zegt Thevenet, „ik twee keer door zware tegenslag werd getroffen. Bij de afdaling van de Col de Fito maakte ik een zware val, waardoor ik ruim drie minuten verspeelde. Daarna heb ik drie etappes gereden met negenendertig graden koorts."

## Genoegen

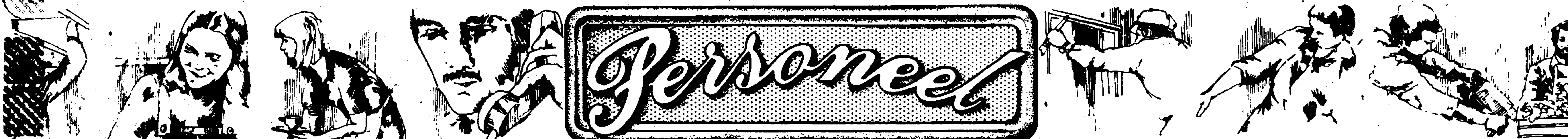
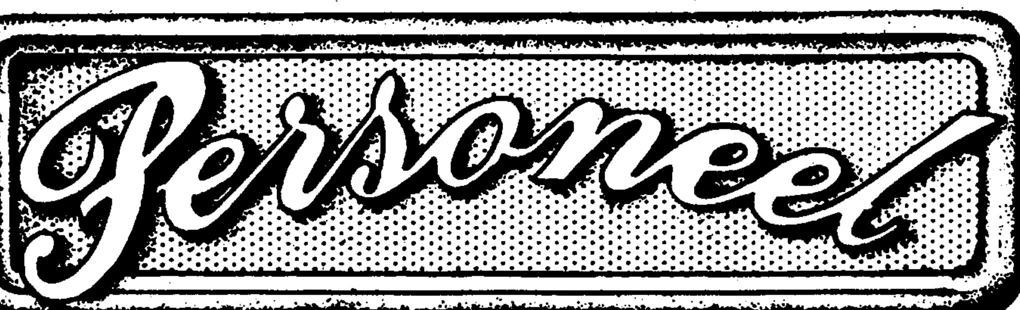
**Na de ronde van Spanje, die voorafgegaan was door een mislukte Parijs – Nice („Ik wilde niet meer verder de ontberingen van het winterse weer trotseren") volgde de Dauphine Libéré. In deze etappekoers door het Alpengebied, waar Johan van de Velde zijn komst als crack onderstreepte, werd Thevenet opnieuw opgemerkt.**
**Op de Mont Revard streed hij zelfs in de eerste gelederen.**
**„Demarreren zoals vroeger kon ik niet. Vergeet bovendien niet dat ik inmiddels een stuk boven de dertig ben en dat mijn gezondheid me te lief is om nog bovenmenselijke inspanningen te doen. Op de Mont Ventoux smaakte ik niettemin het genoegen dat enkele toppers van mijn vroegere werkgever Peugeot (Kuiper en Laurent -red.) me niet kon volgen. Ik had toen wel eens het gezicht van de chef d'equipe Demuer willen zien."**

## Revanche

Revanchegedachten en sportieve eerzucht voeren dus bij Bernard Thevenet de boventoon. Hij weet dat hij geen vedette meer is, maar hij geniet als hij constateert, dat hij weer enkele klassen beter rijdt dan in augustus vorig jaar, toen hij zelfs de niet eens zo lastige ronde van Duitsland vroegtijdig moest verlaten. „Als het weer eindelijk zonnig wordt, als de koude regen en die vervloekte kasseien tot het verleden gehoren, dan zullen ze nog een keer zien, dat Thevenet niet afgeschreven is", herhaalt de in St. Julien de Civry geboren Fransman, die 1.79 meter lang is en een koersgewicht van 72 kilo heeft.

## Afscheid

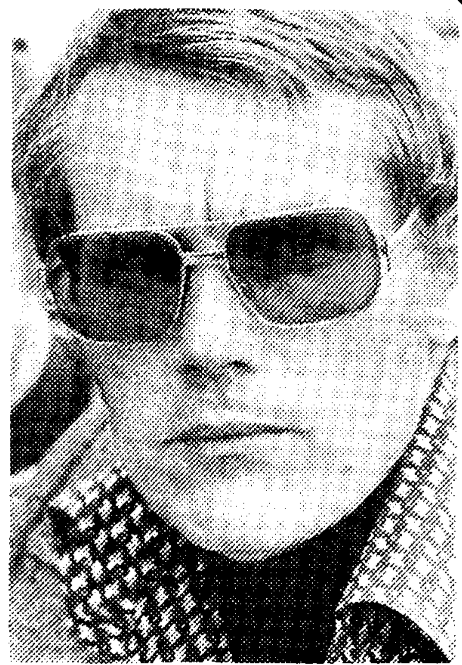
„Ik haat het slechte weer en de slechte wegen. Begrijp me goed: ik beweer niet dat ik Hinault, Zoetemelk en de anderen angst inboezem, maar als ik straks in het hooggebergte mijn dag heb, wil ik het nog wel eens zien. Eén enkel persoonlijk succes: het zou mijn Tour goedmaken en mijn afscheid van de wielersport op het einde van dit seizoen vergemakkelijken. Eén ding staat in ieder geval vast: mijn gezondheid staat nu bovenaan. Ik wil door de goede deur naar buiten en als Teka bereid is om mij een hoger jaarsalaris te betalen dan het bedrag waarvoor ik dit jaar binnenkwam, knoop ik er misschien nog wel een seizoen aan vast. Waarom niet? Als de fiets aan de kant gezet wordt, hoef ik me trouwens evenmin zorgen te maken. Ik ga in zaken. Een soort familiebedrijf in de hotelsector. Daarnaast is het niet uitgesloten dat ik bemoeienis krijg met huizenverkoop. Ik ben nog niet versleten. De wielersport is voor mij al lang niet meer het einde."



Personeel

# Tourvisie van Jan Janssen

*Op de actie van Gerrie Knetemann na, zijn alle aanvallen van de ploeg van Peter Post gelukt. Ik vind dat een knap staaltje. Het is in de geschiedenis van de Tour nog nooit voorgekomen dat een „Nederlandse" ploeg zo succesvol van start is gegaan. De organisatoren van criteria moeten er rekening mee houden dat ze nog dieper in de buidel zullen moeten tasten om de Raleighploeg aan de start te krijgen. De waarde van Oosterbosch is na zijn prestatie van gisteren natuurlijk enorm gestegen. We hebben kunnen zien dat het een echte achtervolger is, want anders blijf je in de slotfase een jagend peloton nooit voor. Ik vergelijk Oosterbosch een beetje met Henk Nijdam en Leo Duyndam, die in hun tijd het peloton ook op afstand konden houden wanneer ze in diezelfde situatie verkeerden.*

*Voor Thurau is een enorme druk weggevallen. Gisteren maakte hij voor het eerste een ontspannen indruk. Ik kan me voorstellen in welk een onzekerheid hij de afgelopen week heeft geleefd. Automatisch geeft dat toch een bepaalde weerslag op zijn prestaties. Gisteren fietste Thurau toch weer zoals we dat van hem gewend waren en dat zeg ik niet omdat hij toevallig even met de goede ontsnapping meeging. Ik kan me voorstellen dat het de andere ploegen zo langzamerhand de keel gaat uithangen nu de ploeg van Post er met alle eerste prijzen vandoor gaat. De Tour kent nu eenmaal geen sentimenten en ik ben ervan overtuigd dat de Raleighs nog meer klappen zullen uitdelen. Het moreel kan haast niet meer kapot en hetgeen de renners nog voor de boeg hebben, biedt perspectief voor meer successen. Deze week tipte ik Kelly als mogelijke kandidaat voor een overwinning in een massaspurt. Ik begin daar nu toch aan te*

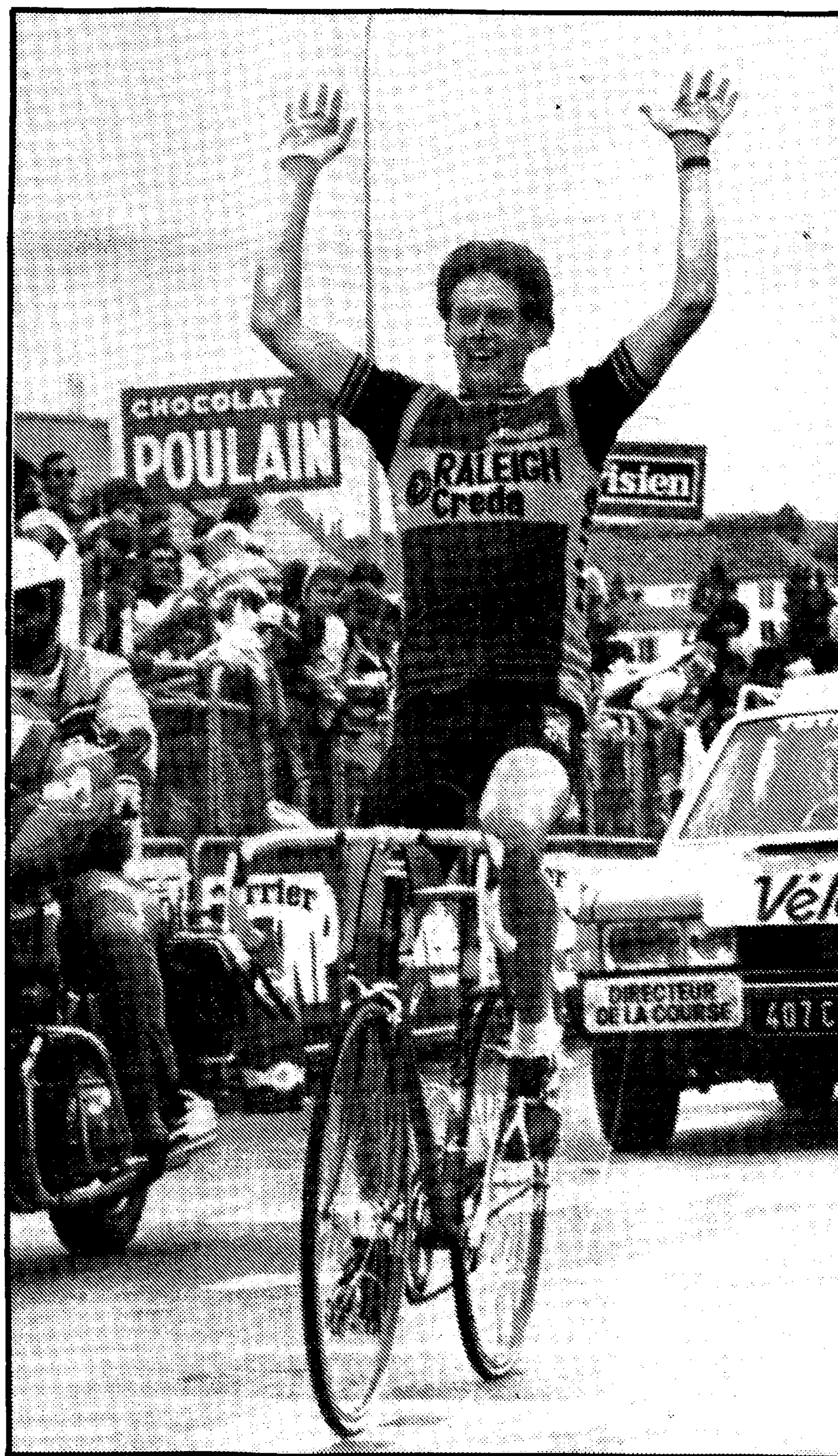


*twijfelen, omdat Kelly in de finale steeds alleen het werk moet opknappen. Je ziet hem vlak voor de streep nooit uit het wiel van een ploeggenoot komen. Dat maakt het voor hem extra lastig om een ritje te winnen, al blijft hij een man met grote sprinterscapaciteiten.*

# Jo Maas hield zijn woord

Van onze verslaggever

**ST.-MALO – In de laatste etappe voor de rustdag onderstreepte Maas zijn eerder gedane uitspraken dat een eervolle plaats in het bergklassement hem erg welgevallig zou zijn. „Goede klimmers krijgen veel publiciteit. Voor een professional kan zoiets geen kwaad", aldus de Maastrichtenaar. Reeds op het eerste colletje van de vierde categorie, streedt Maas verbeten voor de punten. Hij slaagde volledig. Op de helling van Saint James was hij opnieuw voorin te vinden, maar anderen hielden hem van de punten af. Wel probeerde Jo Maas van de gelegenheid gebruik te maken om te ontsnappen. Maar het groepje waarmee hij tweehonderd meter wegkwam, werd na 83 kilometer ingelopen.**




● *Eerste etappezege van een Tourdebutant.*

# Oosterbosch: „Gewoon alles uit de kast rijden…



Wiel Verheesen in de Tour

**ST.-MALO – Met nog veertien etappes voor de boeg hebben de Raleighs van Peter Post al hetzelfde aantal ritoverwinningen als vorig jaar te pakken. Bert Oosterbosch maakte het halve dozijn vol. Hij deed dat via een magistrale solo, die hij zelf overigens minder heroïsch vind dan enkele honderden Nederlandse supporters op de tribunes. Zij juichten hem hartstochtelijk toe.**

**„Natuurlijk is het fijn om als Tourdebutant een rit te winnen", zei de wereldkampioen der achtervolgers. „De manier waarop ik het deed, is eigenlijk heel simpel. Na de demarrage gewoon alles uit de kast rijden en hopen dat je niet teruggepakt wordt."**

Bert Oosterbosch wilde hoe gek het ook klonk, het moment waarop hij uit de versplinterde kopgroep wegsprong niet als bewust gekozen kwalificeren. „Ik dacht dat het nog vijf kilometer was", vertelde hij. „Trouwens, ik had geen tijd om te wikken en wegen. Je springt: punt uit. Nadenken doe je later."

## Uitval

De kopgroep waaruit Bert Oosterbosch in de laatste tien kilometer vluchtte, was tot stand gekomen na een uitval van Levavasseur, die eerst Thurau en vervolgens Oosterbosch, Legeay en Delcroix, op zijn dak kreeg.

Oosterbosch beperkte zich aanvankelijk tot meerijden, hoewel hij opmerkte dat hij „de laatste zestig kilometer van de rit geen dikke benen meer had zoals in het begin, toen er nog duidelijk van vermoeidheid sprake was."

## Unie

**Het gaat beter met de rechterknie van Bernard Hinault. De spierpijn die donderdag de gemoederen danig bezighielden en aanleiding vormden tot tal van uiteenlopende speculaties, hinderden hem gisteren aanzienlijk minder dan de dag tevoren. „Ik ben tevreden", zei Hinault, die zelfs weer een beetje kon lachen. „In de laatste omlopen, toen ik bijna alleen aan de leiding heb gereden, had ik nog wel wat last, maar dat was niets in vergelijking met donderdag."**

**● SAINT-MALO – De organisatie van de Ronde van Frankrijk heeft naar aanleiding van een protest van de ploegleiders het pan gewijzigd om na elke etappe de laatste renner in het algemeen klassement uit de strijd te nemen. In een door alle ploegleiders ondertekend verzoekschrift werd Tourbaas Felix Lévitan gevraagd begrip op te brengen voor de inspanningen der coureurs. Post weigerde in eerste instantie aan de actie mee te werken, omdat reeds in november jl. dit reglementsartikel bekend was. Uiteindelijk diende hij het „algemeen ploegleidersbelang" en daarmee dat van de renners toch. De organisatie besloot daarom de nieuwe regel pas van de dertiende (Pau-Luchon) tot en met de negentiende etappe (Voreppe-St.-Etienne) door te voeren.**

**● Hans Langerijs heeft gisteren zijn eerste geld verdiend. De coureur uit Blokker won een premiesprint en verdiende 250 gulden.**

**● De resultaten van de partijen uit de zevende ronde van het IBM-schaaktoernooi zijn:**
**Kroongroep:**
**Timman-Hort afg.; Sosonko-Van der Wiel ½–½; Karpov-Larsen 1–0; Dolmatov-Ribli 0–1.**
**De stand aan kop:**
**1. Karpov 4½ pnt.; 2. Ribli 4 pnt.; 3. Timman 3½ pnt. + 1 afg.**

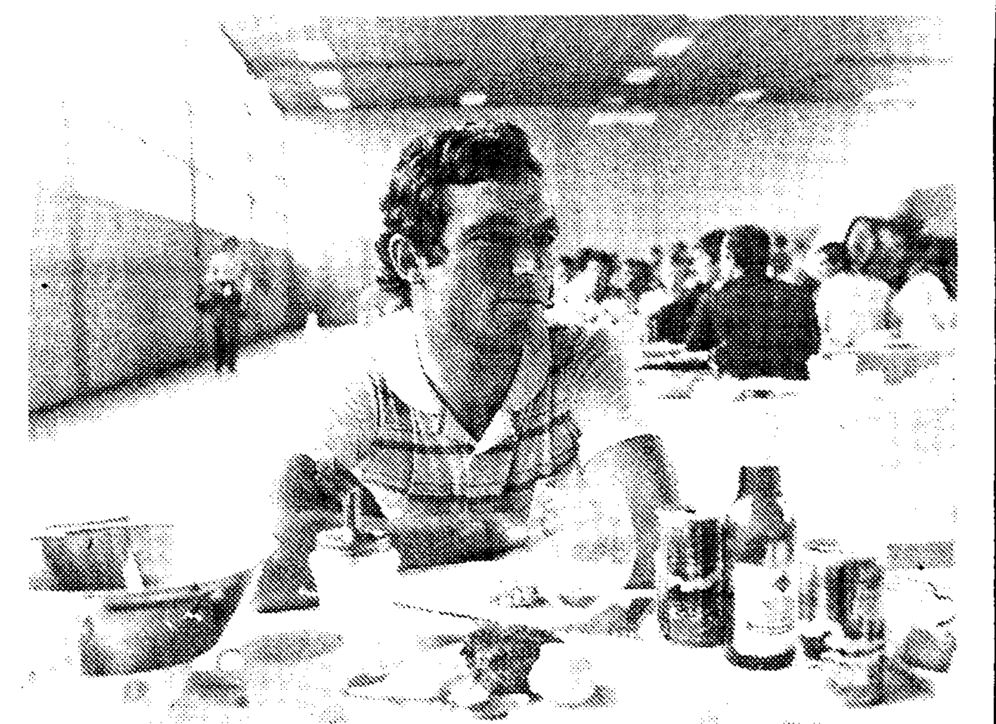
# Kolen voor een Tourrijder

***Pssstt.... De mannen slapen nog. Voor het eerst sinds de start van de Tour in Frankfurt, nu al meer dan een week geleden, loopt vanmorgen voor de Ronderidders de wekker niet allejezus vroeg af. Het is rustdag vandaag. De mannen slapen uit. De Raleighrijders in Hotel de l'Abbatiale in Le Trochet, HENNIE KUIPER in Hotel de Courtoisville in Paramé en BERNARD HINAULT in het Château de la Briantais in Saint-Servan. Weest u gerust: rust roest dit maal beslist niet. Na een verlaat doch niettemin stevig ontbijt stappen bijna alle Tourrijders op de fiets om, gedurende een tweetal uren, de benen los te trappen. Voor de rest luidt het parool: relax en rust. Want, morgen staat er weer een ruk van méér dan tweehonderd kilometer te wachten..... „Componeerde" gisteravond chef-kok CHRISTIAN HUDIGUIER, leerling van de illustere maitre MICHEL MOREAU, in de keuken van l'Abbatiale voor de Raleighs een "dragelijk" menu (soep met verse groenten, salade van verse en rauwe groenten, tonijn, voorntjes, lamsvlees gegarneerd met diverse soorten verse groenten, kaas en taartjes), morgenvroeg zal hij in samenwerking met zijn assistenten „zwaarder" moeten uitpakken. Dan dient hij namelijk een onvervalst (Tour)-rennersontbijt op tafel te brengen.***

***„Hoe ziet het ontbijt van een Tourrenner er uit?", vroeg HUB ARETZ (Eygelshoven). Wel, dat mag er wezen. Het bestaat (afgezien van persoonlijke voorkeur) meestal uit: yoghurt, ongeveer driehonderd gram gekookte rijst en/of spaghetti, een forse biefstuk (op verzoek vergezeld van spinazie of sperzieboontjes), honing, marmelade en vers fruit. Het "petit déjeuner" wordt overgoten met mineraalwater, thee, fruitsap. Niet alle renners stellen een ochtendlijk kopje koffie op prijs. Terwijl de Tourrijders na het ontbijt door de masseur "warm gezet worden" (een zeer lichte massage), stoppen de soigneurs de etenszakje vol die de heren pedaleurs tijdens hun tocht aangereikt zullen worden. De inhoud van die zakjes: rijstevlaatjes, broodjes met tartaar en marmelade, repen chocolade, suikerklontjes en bidons met thee-en-glucose (morgen vindt de bevoorrading plaats na 102 km in Maure-de-Bretagne).***

***Iedere Tourrenner is verplicht vóór de start het z.g. controleblad met zijn handtekening te versieren.. Daarna lopen ze naar een soort kraampje voor een extra-bevoorrading. Die bestaat uit diverse soorten fruit, thee en mineraalwater. Voor iedere wegrenner geldt een ijzeren wet. Blijf regelmatig eten, voedt voortdurend het lichaam. Een renner met een lege maag is slechts de helft waard. Uiteraard, een kachel zonder kolen kan ook niet branden.***

TOUR DIALOOG met nino tomadesso



● *De heer Bernard Hinault een dezer dagen: bij de restanten van een welvoorziene dis.* **Foto: ROEL CUSTERS**

# Ronald Hendriks, nieuwe rechterspits van Roda JC

**door hans rooijackers**

**KERKRADE – Ronald Hendriks (28) is na het vertrek van Jens Kolding naar Denemarken en Chris Riemens naar PEC de nieuwe rechterspits van Roda JC. Gisteravond bereikte manager Hans Coerver een akkoord met de Waregem-speler, die daarvoor de kleuren verdedigde van NEC en PEC. Ronald Hendriks kreeg een tweejarig contract aangeboden.**



● *Ronald Hendriks*
*... twee jaar Roda JC ...*

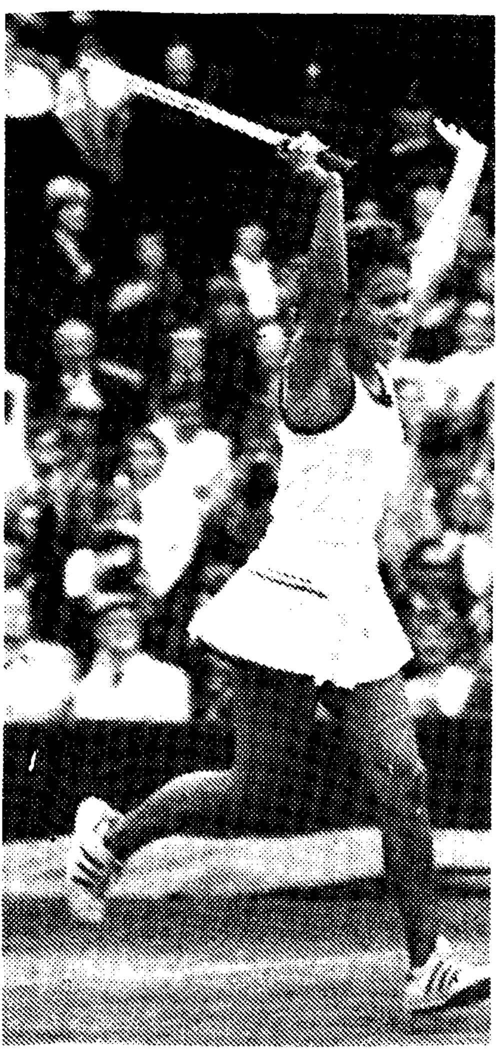
Hans Coerver toonde zich bijzonder enthousiast over de nieuwe aanwinst: „Ronald is een echte..... Vanavond zal hij nog niet van de partij zijn tegen Xamax, maar volgende week zaterdag thuis tegen Fortuna Düsseldorf speelt hij mee. Roda JC speelt met Jongbloed in het doel, achter Degens, Bregman, Marijt en De Wit. In de halflinie staan De Jong, Ehlen en Marijnissen, terwijl de voorhoede wordt gereformeerd uit Nielsen, Meijers en Eriksen. Dick Nanninga is de eerste twee weken uitgeschakeld. Zijn kuitspierblessure, opgelopen tijdens de EK in Italië, vraagt nog enige tijd tot herstel."

## Marijnissen

**Ronald Hendriks werd "getipt" door oud-clubgenoot Eugène Marijnissen. „Gène heeft inderdaad de eerste contacten gelegd tussen Roda JC en mij. Ondanks een goed seizoen bij Waregem, ik miste slechts twee competitiewedstrijden, hield ik het daar voor gezien. Zeker nu Waregem vijf buitenlanders heeft aangetrokken. Neen, bang voor mijn plaats was ik beslist niet. Ik heb van Roda JC een goed aanbod gekregen waar ik meteen "ja" op heb gezegd. Ik woon nu nog in Waregem, maar binnenkort verhuis ik met mijn vrouw en veertien maanden oude dochtertje naar Kerkrade of omgeving", aldus Ronald Hendriks.**

Connors niet opgewassen tegen McEnroe

# Evonne Cawley: wéér titel na negen jaar



● *Evonne Cawley*

Van onze tennismedewerker

LONDEN – De damestitel op Wimbledon is voor de tweede keer in de geschiedenis terecht gekomen bij de Australische Evonne Goolagong-Cawley. Na in 1971 Margareth Court de titel ontnomen te hebben, heeft zij nu Chris Lloyd-Evert de kans ontnomen voor de derde keer de titel te grijpen.

De Australische speelt zo ongekunsteld, zo elegant dat het een genot is geweest om haar op Wimbledon in actie te zien. Gecombineerd met haar sportieve inslag, hetgeen zij keer op keer bewijst door punten die haar niet toekomen te weigeren is de titel in goede handen terecht gekomen.

Evonne heeft met haar man Roger Cawley een kind, en is daarmee de eerste moeder sinds 1914 toen mrs. Chambers de Wimbledon-titel wist te winnen.

## Sterke start

In de finale ging Cawley zeer sterk van start en kwam met 3-0 voor. De winst ging in precies een half uur met 6-1 naar de Australische. De tweede set bleek na een onderbreking van drie kwartier wegens hevige regen dezelfde weg te gaan. Op 3-0 wist Evert haar eerste game te winnen. Nu wist zij er nog drie aan toe te voegen, zodat ze met 4-3 voorkwam. Cawley wist de stand toch weer te nivelleren, waarna de tiebreak de beslissing kon brengen. Het werd de eerste keer dat over de titel in de tiebreak werd beslist. Cawley kon op 7–4 als koningin van Wimbledon voor dit jaar worden gekroond.

De tweede finalist bij de heren heet John McEnroe. Na Nastase, Connors (twee keer) en Tanner mag nu deze Amerikaan het proberen Borg van de titel – hetgeen zijn vijfde in successie zou zijn – te onthouden. In de halve finale die ruim drie uur in beslag nam was het publiek duidelijk op de hand van Connors. De organisatie zou de winst van hem ook liever gezien hebben, omdat McEnroe nu nog in twee nummers zit. Connors kon niet herhalen wat hij voordien bij Tanner wel deed. Hij ging met 6-3; 3-6; 6-3; 6-4 ten onder.

Betty Stöve bereikte in het gemengd dubbel met Fraw McMillan de halve finale door Tim Leonard en Ann Kiyomura met 7-5; 6-2 te kloppen.

**Betty Stöve en Frew McMillan hebben de finale van het gemengd dubbelspel niet gehaald. In de halve finales verloor het duo in twee sets van broer en zus Austin: 4–6 2–6.**

**gemengd dubbelspel,** kwartfinales: Case/Turnbull-Amritraj/Casals: 6-1; 4-6; 6-1. McMillan/Stöve-Leonard/Kiyomura: 7-5; 6-2. John en Tracy Austin-Dowdeswell/Stevens: 7-6; 6-1.
**heren-enkelspel,** halve finale: McEnroe-Connors: 6-3; 3-6; 6-3; 6-4.
**dames-enkelspel,** finale: Cawley-Lloyd: 6-1; 7-6.
**heren-dubbespel,** kwartfinales: McNamara/McNamee-Gottfried/Ramirez: 6-2; 7-6; 7-6.
**Dames-dubbelspel,** halve finales: Casals/Turnbull-Reynolds/Smith: 6-7; 7-6; 6-0.

**● Na slagvaardig handelen contracteerde AZ'67 de 20-jarige Chris van den Dungen, linkervleugelspits van FC Den Bosch en Jong Oranje voor twee jaar.**

**● De Nederlandse damesvolleybalploeg heeft in Schwerin ook de tweede wedstrijd verloren. In vier sets moesten de dames de winst aan Bulgarije laten: 1–3. De setstanden waren: 15–10, 5–15, 9–15, 6–15. De partij nam slechts 49 minuten in beslag.**

## Tourteller

## Etappe-uitslag

**Achtste etappe: Flers - St.-Malo, Maco, 164,2 km.**

1. **Oosterbosch** (TI Raleigh) 4.21.04; 2. Kelly (Splendor) 4.21.17; 3. Tackaert (DAF Trucks); 4. **Raas** (TI Raleigh); 5. Van Calster (Splendor); 6. Thaler (Teka); 7. Bertin (Renault); 8. Vermeulen (Boston); 9. Jacobs (IJsboerke); 10. Osmont (Boston); 11. Jagsch (Boston); 12. Bossis (Peugeot); 13. Renier (Marc); 14. Durel (Boston); 15. Gauthier (Mercier); 16. Verschuere (IJsboerke); 17. Ovion (Puch); 18. Martens (DAF Trucks); 19. Sherwen (La Redoute); 20. **Van de Velde** (TI Raleigh); 21. Wilmann (Puch); 22. **Van Vliet** (TI Raleigh); 23. Heirweg (DAF Trucks); 24. Vanoverschelde (La Redoute); 25. Boureau (Peugeot); 26. Linard (Peugeot); 27. Levavasseur (Mercier); 28. Wayenberg (IJsboerke); 29. Friou (Mercier); 30. Jourdan (La Redoute); 38. **Maas** (DAF Trucks); 49. **Priem** (TI Raleigh); 52. **Jonkers** (Boston); 55. **Zoetemelk** (TI Raleigh); 64. **Knetemann** (TI Raleigh); **Langerijs Langerij** (DAF Trucks); 68. **Lubberding** (TI Raleigh); 74. **Kuiper** (Peugeot); 85. **Stamsnijder** (DAF Trucks); 110. **Schipper** (Marc); 118. en laatste **Arbes** (Renault) 4.24.14.

## Algemeen klassement

1. Pevenage (IJsboerke) 40.34.39; 2. Bazzo (La Redoute) op 2.20; 3. Hinault (Renault) op 3.56; 5. **Zoetemelk** (TI Raleigh; op 5.56; 5. **Lubberding** (TI Raleigh) op 5.59; 6. **Kuiper** (Peugeot) op 6.20; 7. **Van de Velde** (TI Raleigh) op 6.41; 8. Claes (IJsboerke) op 7.24; 9. Bonnet (Peugeot) op 9.16; 10. Vandenbroucke (La Redoute) z.t.; 11. Bernaudeau (Renault) op. 9.25; 12. Perret (Peugeot) op 10.04; 13. Chassang (Renault) op 10.29; 14. Schepers (DAF Trucks) op 10.46; 15. Simon (Peugeot) op 10.56; 17. **Knetemann** (TI Raleigh) op 11.02; 18. Verlinden (IJsboerke) op 11.05; 19. De Muynck (Splendor) op 11.05; 20. Seznec (Mercier) op 11.22; 21. Martin (Mercier) op 11.23; 22. Pollentier (Splendor) op 11.25; 23. Nilsson (Mercier) op 11.56; 24. Nullens (DAF Trucks) op 12.15; 25. Van Impe (Marc) op 12.30; 26. Kelly (Splendor) op 13.43; 27. Bertin (Renault) op 14.24; 28. Agostinho (Puch) op 14.31; 29. Duclos Lasalle (Peugeot) op 14.38; 30. Linard (Peugeot) op 14.51; 42. **Maas** (DAF Trucks) op 18.45; 48. **Schipper** (Marc) op 19.57; 56. **Jonkers** (Boston) op 21.14; 61. **Raas** (TI Raleigh) op 22.33; 66. **Van Vliet** (TI Raleigh) op 23.27; 23.27; 75. **Oosterbosch (TI Raleigh) op 26.04; 80. Langerijs** (DAF Trucks) op 28.53; 87. **Priem** (TI Raleigh) op 30.31; 98. **Stamsnijder** (DAF Trucks) op 34.12; 119. en laatste **Pujol (Recme) op 1.05,12.**

## Dagploegenklassement

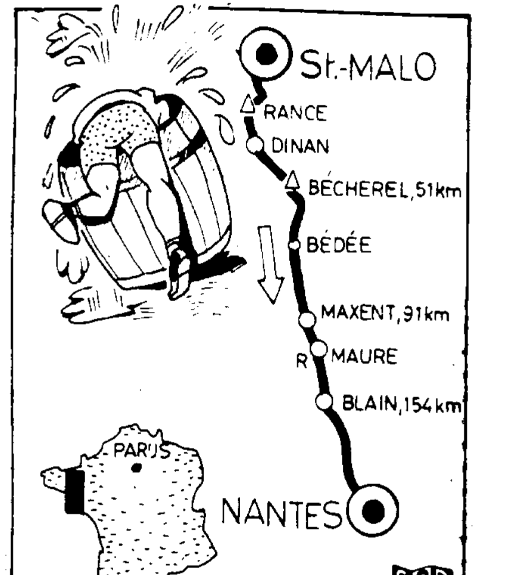
1. TI Raleigh (**Oosterbosch, Raas, Van de Velde, Van Vliet**) 17.24.55; 2. Boston (Vermeulen, Osmont, Jagsch, Durel) 17.25.08; 3. DAF Trucks (Tackaert, Martens, Heirweg, **Maas**) zelfde tijd; 4. IJsboerkde z.t.; 5. Mercier en Peugeot.

## Ploegenklassement

1. Renault 174.33,16; 2. TI Raleigh op 1.33; 3. IJsboerke op 4.41; 4. Peugeot 15.07; 5. Mercier op 31.04; 6. La Redoute op 33.59.

In de achtste etappe twee cols vierde categorie:
de doorkomsten: **Côte de la Chapelle Biche:** 1. **Maas** 4 pnt.; 2. Villemiane 2 pnt.; 3. Bazzo 1 pnt. **Côte de Saint James:** 1. Loos 4 pnt.; 2. Vandenbroucke 2 pnt.; 3. Gauthier 1 pnt.

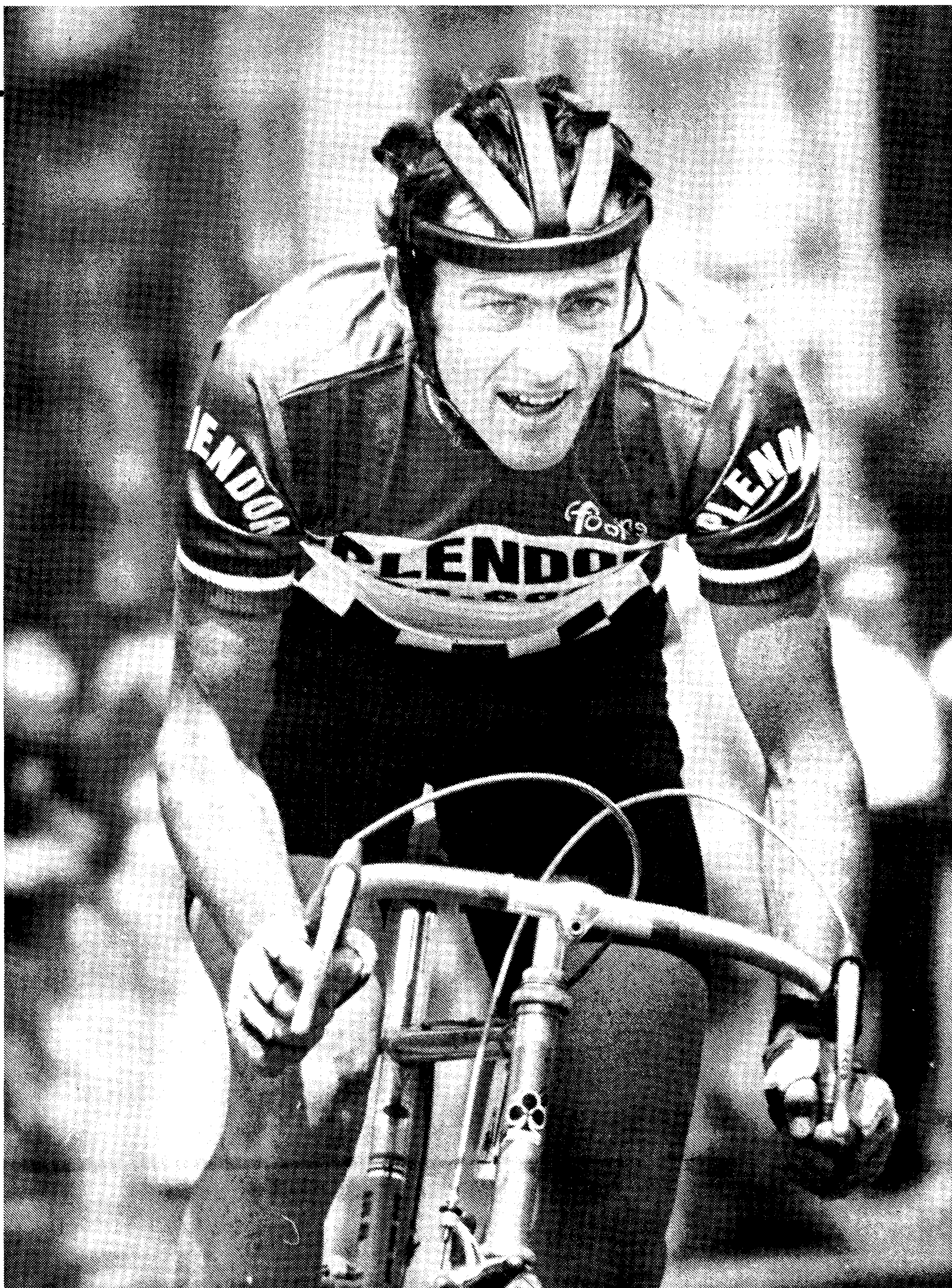
In de achtste etappe vijf sprints met tijdsvergoedingen.
Resultaten: **Mortain:** 1. Bazzo, 12 sec. tijdsv.; 2. Bertin 8 sec.; 3. Claes 4 sec.); **Saint Hilaire du Harcouet:** 1. Tackaert 12 sec.; 2. **Schipper** 8 sec.; 3. **Jonkers** 4 sec. **Louvigne du Desert:** 1. Bertin 12 sec.; 2. Rudy Pevenage 8 sec.; 3. Friou 4 sec. **Cancale:** 1. **Oosterbosch** 12 sec.; 2. Legeay 8 sec.; 3. Thurau 4 sec.; **Saint Malo:** 1. **Oosterbosch** 12 sec.; 2. Thurau 8 sec.; 3. Levavasseur 4 sec.




**TOUR - MORGEN**
**Op weg naar Zuid-Frankrijk. De negende rit gaat van St.-Malo naar Nantes over een afstand van 203 km.**


Personeel

# HET LEED VAN PAUL JESSON


● Zó, met inzet van al z'n krachten, reed Paul Jesson vorig jaar in de Brusselse straten de individuele tijdrit van de Tour de France. Foto: 3POOT

**LEUVEN – De Tour de France draait op volle toeren. Terwijl zijn makkers in het grootste wielerspektakel ter wereld alle aandacht trekken, ligt hij bijna helemaal vergeten in het Academisch Ziekenhuis Sint-Raphaël. Op de derde verdieping, kamer P 318: Paul Jesson, de ongelukkige Nieuwzeelandse prof. Hij zal nooit meer aan de Tour kunnen deelnemen. Erger nog, hij zal nooit meer kunnen fietsen.... Een domme val in de proloog van de Dauphiné Libéré '80 maakte abrupt een einde aan een jonge carrière van een knecht. Een toegewijde discipel van Michel Polentier, Sean Kelly, Johan Demuynck en Claude Criquielion. Paul Jesson heeft sinds die fatale dag in Evian onnoemelijk veel ellende meegemaakt. De beste Belgische specialisten hebben alles in het werk gesteld om hem voor de wielersport te behouden. Helaas, ruim twee weken geleden, diende het linkerbeen van de Splendorrenner geamputeerd te worden.**

*Vandaag éénenveertig dagen geleden. Proloog van de Dauphiné Libéré in Evian. Achthonderd meter voor de eindstreep verliest 25-jarige Nieuwzeelandse prof Paul Jesson de macht over het stuur. Hij knalt in volle vaart tegen een geparkeerde auto op. Zwaar gewond blijft hij op het wegdek liggen. Thans wordt Jesson in het Academisch Ziekenhuis in Leuven verpleegd. Drie weken geleden werd zijn linkerbeen geamputeerd. Een sportcarrière is ten einde, een jong leven diep getroffen.*
*Het LIMBURGS DAGBLAD zocht Jesson op. BENNIE CEULEN was de eerste journalist die de Nieuwzeelander, na diens ongeluk, aan het woord liet.*

Na de zware operatie hing het leven van Paul Jesson lange tijd aan een zijden draadje. Twee weken verbleef hij op de intensive-care-afdeling. Tot grote verwondering van de specialisten kwam Paul er eind verleden week toch weer bovenop. Dank zij zijn door het wielrennen geharde lichaam. Jesson ligt nu helemaal alleen in een eenvoudige kamer te wachten op herstel. Verbazing is op zijn getekende gezicht te lezen als ik hem om een interview vraag. „Journalist uit Nederland?", mompelt hij wankelend. „Sinds mijn val heb ik geen journalist meer gezien. Geen enkele nam zich de moeite om eens naar mij te informeren. Wel sensatie schrijven. Verschrikkelijk! Ze hebben geschreven en zélfs via de TV gezegd dat ik ook mijn andere been zou moeten missen. Hoe komen ze eraan? Eigenlijk heb ik een hekel aan journalisten. Ze verdraaien alles wat je zegt".


● „Ik heb zélfs in levensgevaar verkeerd....". Foto: ROEL CUSTERS

## Vrienden

Toch koste het niet veel moeite om Paul te overreden. „Veel tijd kan ik je niet geven, ik ben erg snel vermoeid. Pijnstillers en antibiotica hebben mijn krachten gesloopt. Begrijpelijk hé. Ik heb elf operaties achter de rug. Bovendien wil ik straks uitgerust zijn als het verslag van de Tour op de TV verschijnt. Ik wil mijn vrienden aan het werk zien. Vooral Sean Kelly en mijn slaapmakker Guido van Calster. Ik kan nog steeds niet begrijpen dat het voor mij allemaal gedaan is. Verschrikkelijk", brengt hij er met veel moeite uit.

## Verlies

**Paul Jesson pinkt enkele tranen weg. Hij heeft het zichtbaar moeilijk, is erg geëmotioneerd. Begrijpelijk natuurlijk. Door het ongeluk in de Dauphiné heeft hij alles verloren. Zijn hobby, zijn beroep, zijn toekomst. Nooit meer zal hij kunnen koersen. „En wielrennen is mijn leven. Ik ben er helemaal gek van. Ik heb er ook alles voor gedaan. Tot in de puntjes heb ik mij verzorgd. En schrijf maar dat ik nooit, nóóit doping heb genomen. Dat spul had ik niet nodig. Het ging net zo goed. Ik won een etappe in de Ronde van Spanje. Een bergrit ook nog. Samen met Johan van der Meer was ik ontsnapt. Johan had het zware werk moeten opknappen. Ik mocht niet voluit rijden omdat Claude Criquielion vlak achter ons zat. Vijftien kilometer voor de finish heb ik Van der Meer gelost. In Santander won ik die tiende rit. Mijn mooiste herinnering. Ik zal nooit meer een wielerwedstrijd kunnen winnen"...**

Als hij in de Dauphiné Libéré niet ten val was gekomen, zou Paul Jesson nu in de Tour van de partij zijn geweest. Hij had al bewezen een uitstekende knecht te zijn. Zijn ploegleider Berten de Kimpe had hem een plaats in de Tourploeg toegezegd. Toch heeft Paul Jesson al één Tourdeelname op zijn naam staan. Verleden jaar maakte hij immers zijn profdebuut in de ronde van de heren Lévitan en Goddet. „Robert Lauwers was toen ploegleider. Hij wist dat ik als amateur vooral in zware wedstrijden en etappekoersen uitblonk. Ik was wel geen winnaarstype. Toch kreeg ik een contract van hem. Ik moest onmiddellijk naar de Tour de France. Mijn debuut slaagde echter niet. In de dertiende etappe naar Metz werd ik uitgeschakeld, omdat ik buiten de tijdsgrens was gearriveerd. Dat zou me beslist niet meer zijn overkomen. In het jaar dat ik beroeps was, heb ik enorm veel geleerd. Ik zal het echter niet meer kunnen gebruiken. Of misschien wel.... Mijnheer Marlair, mijn sponsor, heeft me beloofd dat ik na mijn genezing en revalidatie bij hem als mecanicien of masseur terecht kan. Toch wel mooi van hem. Zo blijf ik tenminste in de wielersport.

## Depressie

Paul Jesson beseft goed dat het niet gemakkelijk zal zijn om weer helemaal de oude te worden. Hij zal enorme depressies moeten doorstaan. „De laatste dagen gaat het een stuk beter. Ik zal mijn handicap moeten overwinnen. Anders ben ik verloren. Als ik de Tour de France op de TV zie, doet me dat erg veel pijn. Van de andere kant trek ik me eraan op, in de hoop dat ik in de toekomst als mecanicien of masseur mijn brood kan verdienen. Eigenlijk ben ik timmerman van beroep. Maar dat vak wil ik nooit meer uitoefenen."

## Levensgevaar

**Paul Jesson laat het hele gebeuren sinds de val in Evian nog eens de revue passeren. Met veel moeite. Het doet hem veel pijn. Jesson: „Het was de proloog. Ik was nog achthonderd meter van de finish verwijderd. Volgens mijn ploegleider reed ik rond negentig kilometer per uur. Het was in een afdaling. Een smalle weg. Plots een bocht en een verbreding van de straat. Ik nam geen risico's.**

**Nooit. Toch verloor ik de macht over mijn fiets. Ik had hem niet meer onder controle en reed tegen een geparkeerde wagen op. Ik kan nog niet begrijpen hoe het allemaal gebeurd is. Mijn knie was gebroken. Maar in het ziekenhuis van Evian konden ze me niet direct opereren. Twee dagen heb ik er gelegen. Vreselijke pijnen moeten doorstaan. Toen ben ik overgebracht naar Mol. Dokter Derweduwen heeft mijn knie geopereerd en kwam onmiddellijk tot de vaststelling dat er iets niet klopte. De bloedcirculatie in mijn linkerbeen was gestremd. Dokter Derweduwen kon de verstopte aders niet meer herstellen. Hij heeft me onmiddellijk naar Leuven laten overbrengen, omdat ze hier de beste carciovasculaire specialisten hebben. Het was echter al te laat. Ik heb zelfs in levensgevaar verkeerd."**

## Brieven

Ondanks het feit dat de „fout" waarschijnlijk bij Franse doktoren zit, wil de gehandicapte renner hen geen verwijt maken. „Ik durf niet te beweren dat iemand fout is geweest. Wel kan ik zeggen dat ze in Evian tenminste mijn hoofdwonde fatsoenlijk hebben dichtgenaaid".

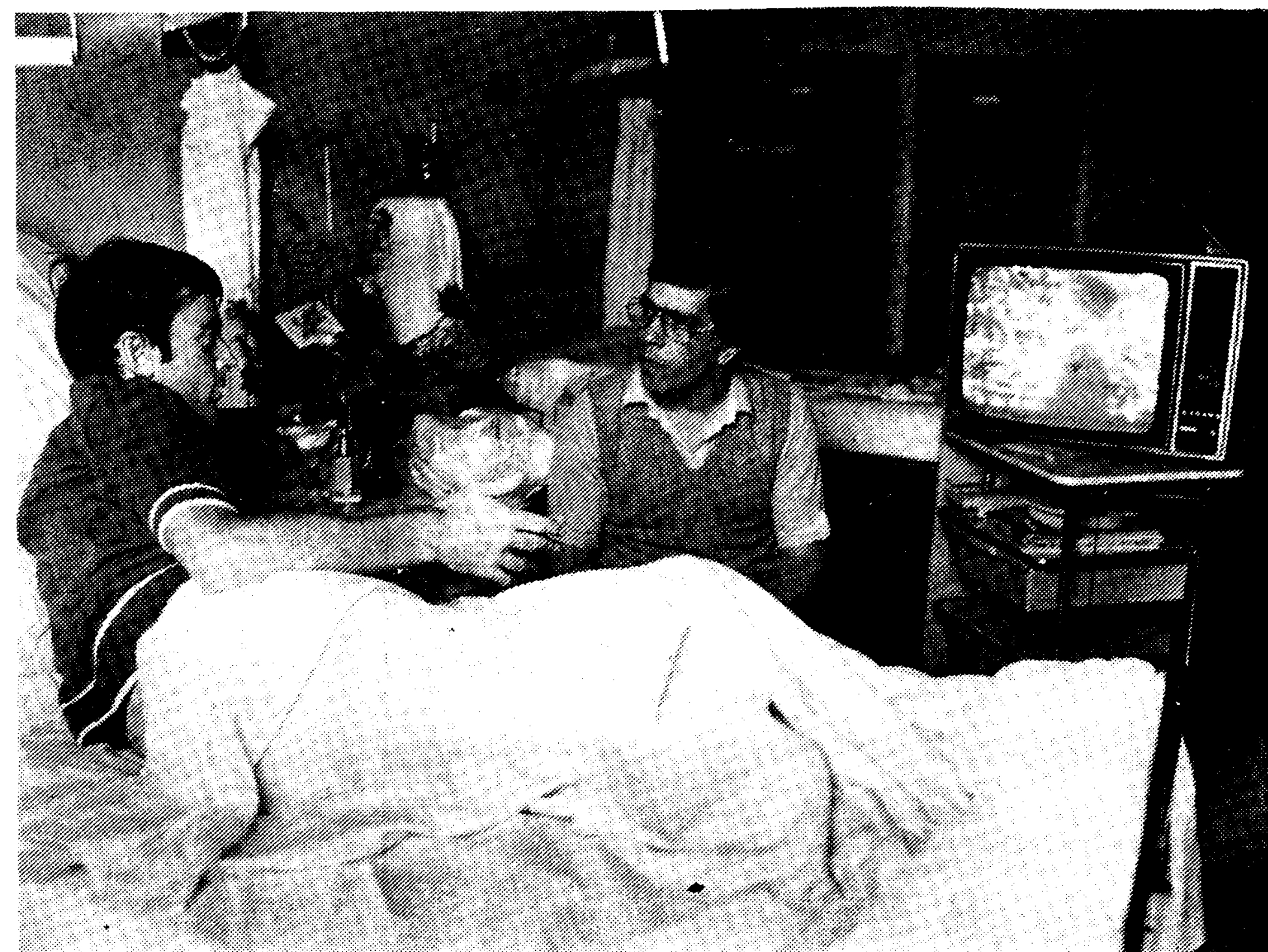
Over belangstelling hoeft hij niet te klagen. Dagelijks ontvangt Paul Jesson veel opbeurende brieven. Vooral uit België en zijn vaderland Nieuw-Zeeland. De zoon van een gepensioneerde timmerman wil na zijn revalidatie in België blijven wonen. Sinds zijn overkomst naar het vasteland (in 1976) is hij in de kost bij een gezin in het dorpje Lovendegem. „Ik ga niet terug naar Nieuw-Zeeland, omdat ik hier dicht bij alle wielerwedstrijden ben. Bovendien wil ik absoluut Vlaams leren spreken".

Veel bezoek mag Paul nog niet ontvangen. Dagelijks wordt hij door zijn overgekomen ouders en zus, in gezelschap van zijn kostvrouw, opgezocht. Zij helpen hem over de moeilijkste momenten heen. Paul Jesson wil een einde maken aan het interview. „Ik wil nu wat rusten. Ik ben dood op. Maak er alstublieft geen sensatieverhaal van", gebaart hij.

## Verzekering

**Paul Jesson heeft het ongelukkig getroffen. Hij blijkt niet voldoende verzekerd te zijn. De UCI vindt het namelijk nog steeds niet nodig dat een beroepsrenner op een fatsoenlijke manier verzekerd wordt en dat alle sponsors hun renners gedurende het gehele jaar betalen. Op 31 oktober loopt het contract van de Nieuwzeelander af. Van sponsor Splendor ontvangt Paul Jesson dan geen cent meer. Ook bij andere instanties kan de invalide renner geen aanspraken op een uitkering maken. Om de doodeenvoudige reden dat hij nergens apart verzekerd is. Jesson komt dus ook niet in aanmerking voor een invaliditeitsuitkering.**

**De enige verzekering die hij heeft afgesloten is een lage ziektekostenverzekering. Gelukkig maar, anders had hij alle operaties uit eigen zak moeten betalen. Vraag is nu wie de prothese zal betalen. Het is dan ook best te begrijpen dat Paul Jesson hoopt op de steun van zijn sponsor, de heer Marlair. De eerste tekenen doen vermoeden dat die hem niet aan zijn lot zal overlaten. Want op initiatief van de heer Marlair en ploegleider Berten de Kimpe zullen na afloop van de Tour de France twee criteria in België georganiseerd worden waarvan de opbrengsten voor Paul Jesson zijn bestemd.**


● BENNIE CEULEN luistert naar het tragische relaas van Jesson. Foto: ROEL CUSTERS




De gesloten afdeling vraagt voor de verzorging, begeleiding en behandeling van patiënten, die met een rechterlijke machtiging of een inbewaarstelling zijn opgenomen

## A + B of B-verpleegkundigen (m)

**Team en taak**
Het team bestaat uit een hoofd, wrnd.hoofd, 12 teamleden en 3 leerling B-verpleegkundigen. Samen dragen zij zorg voor een groep van 20 patiënten gedurende 24 uren per dag.
De patiëntengroep is verdeeld in 3 sub-groepen.

**Aanstellingsvoorwaarden**
- ★ diploma A + B of B
- ★ kennis en ervaring op het gebied van de psychopathologie.
- ★ vermogen tot stucturering,
- ★ leeftijd 25 jaar of ouder.

**Arbeidsvoorwaarden**
- ★ CAO-ziekenhuiswezen
- ★ inschaling is afhankelijk van duur en soort werkervaring.

**Inlichtingen**
Mw. Y. Lang, wrnd. hoofd Verplegingssektor en de Heer J. Benders, hoofdgroepsleider gesloten afdeling, tel. 045-718180, toestel 2181 resp. 2018.

Voor de opname/observatiegroep vragen wij een

## Verpleegkundig hoofdgroepsleid(st)er

De groep bestaat uit 12 patiënten, die in leefgroepsverband begeleid worden door een team van 3 teamleden (inkl. de hoofdgroepsleid(st)er en 3 leerling B-verpleegkundigen.

**Opleiding en ervaring**
- ★ minimaal diploma A + B of B-verpleegkundige,
- ★ in het bezit zijn van of bereid zijn de kadercursus te volgen,
- ★ voldoende bekendheid met de Limburgse cultuur en gewoonten; gedurende een aantal jaren woonachtig zijn (geweest) in deze streek,
- ★ minstens 3 jaren ervaring in de psychiatrie na het behalen van het diploma en in het bezit zijn van kennis en vaardigheid om psychiatrische problematiek te signaleren en te hanteren binnen het kader van de verpleegkundige begeleiding en behandeling,
- ★ leidinggevende en organisatorische vaardigheden,
- ★ leeftijd minimaal 25 jaar.

**Arbeidsvoorwaarden**
- ★ CAO-Ziekenhuiswezen,
- ★ salaris bruto per maand min. ƒ 2533,08, max. ƒ 3377,99, basis 1-1-80,
Inschaling is afhankelijk van opleiding en van duur en soort ervaring, relevant voor de te verrichten taken.

**Inlichtingen**
Mw. Y. Lang, wrnd. hoofd Verplegingssektor en de Heer E. van Loo, hoofdgroepsleider opname/obeservatiegroep, tel. 045-718180 toestel 2181 resp. 2032

Voor de stafafdeling Personeelszaken vragen wij een

## Secretaresse

**Taken**
maken van interne en extrene afspraken,
- ★ correspondentie,
- ★ agenda-beheer
- ★ archivering.

**Opleiding**
- ★ middelbare opleiding (HAVO/MEAO).
- ★ sekretaresse-opleiding

**Ervaring**
Enkele jaren secretaresse-ervaring is noodzakelijk

**Arbeidsvoorwaarden**
- ★ CAO-Ziekenhuiswezen
- ★ salaris bruto per maand min. ƒ 1978,14, max. ƒ 2454,89, basis 1-1-80
Inschaling is afhankelijk van opleiding en van duur en soort ervaring relevant voor de te verrichten taken.

**Inlichtingen**
Secretaresse stafafdeling Personeelszaken, tel. 045-718180, toestel 2148.

**Sollicitaties**
Schriftelijk aan voordrachtscommissie:
- A + B of B-verpleegkundigen, vacature nr. 381,
- Verpleegkundige hoofdgroepsleid(st)er, vacature nr. 385,
- Secretaresse, vacature nr. 384,

p/a stafafdeling Personeelszaken, J.F. Kennedylaan 301, 6419 XZ Heerlen.

**welterhof**
Psychisch Gezondheidscentrum

---

# RBB-SUSTEREN B.V.

RBB-Susteren B.V. is een van de twee Nederlandse vestigingen van de Redland-Braas-Bredero-groep. Wij maken betondakpannen en de daarbij behorende hulpstukken in diverse modellen, uitvoeringen en kleuren.

Voor spoedige indiensttreding vragen wij voor de fabriek in Susteren:

# ONDERHOUDS-WERKERS

**Functieëisen:**
- gezeldiploma machinebankwerker;
- ervaring op het gebied van pneumatiek en hydraulica strekt tot aanbeveling;
- kandidaten moeten bereid zijn in 2-ploegendienst te werken.

**Belangstelling?**
Nadere informatie kunt u verkrijgen bij de afdeling personeel van RBB-Susteren B.V., bezoekadres Maaseikerweg 1, 6114 JN Susteren, tel. 04499-1710.
Postadres: postbus 26, 6114 ZG Susteren.

---

De Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. breidt uit!
U kunt bij ons aan de slag als:

# HOOFDAGENT M/V
## IN SITTARD/GELEEN

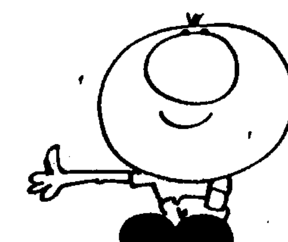
De hoofdagent(e) is dé man/vrouw van het Limburgs Dagblad in deze rayons.

**De werkzaamheden omvatten onder meer:**
- 's morgensvroeg kontrole op losplaatsen
- begeleiden bezorgers
- werven van nieuwe abonnees
- inkasso
- administratie

**De vereisten voor deze funktie zijn:**
- leeftijd tussen 25 en 40 jaar
- verkoopervaring
- goede kontaktuele eigenschappen
- zelfstandig kunnen werken
- woonachtig in Sittard/Geleen of direkte omgeving
- rijbewijs BE

**Wij bieden:**
- een vast CAO-salaris van plm. ƒ 2000,- bruto per maand
- een goede provisieregeling
- onkostenvergoeding

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan de Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. Postbus 14, 6400 AA Heerlen, t.a.v. mr. F. van Hellemondt, met in de linkerbovenhoek van de enveloppe de vermelding „HA".



Limburgs Dagblad
'n fijne krant

---



ZIEKENHUIS
DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID
SITTARD

heeft op korte termijn plaatsingsmogelijkheid voor enige

## operatieverpleegkundigen/assistenten (m/v)

Voor deze functie gaan onze gedachten uit naar kandidaten die in het bezit zijn van het diploma A-Ziekenverpleging, dan wel het diploma Operatie-assistent(e) NZR en die bij voorkeur ervaring hebben als medewerk(st)er op de operatiekamers.

Salariëring en overige arbeidsvoorwaarden geschieden volgens de CAO-Ziekenhuiswezen.

Nadere inlichtingen worden gaarne verstrekt door het Coördinerend Hoofd Operatiekamers, dhr. G. Lenssen, tel. 04490-18666, sein 1131.

Schriftelijke sollicitaties kunnen worden gericht aan de dienst Personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis, Walramstraat 23, 6131 BK Sittard onder nr. OP 408.

---

**Technische Handelsonderneming Mubrau B.V.**
Heirweg 8, postbus 37 6120 AA Born

zoekt op korte termijn:

## INSTALLATIE-MONTEUR

liefst uit de autobranche.

Onze gedachten gaan uit naar een dynamische persoonlijkheid, die geheel zelfstandig kan werken.
Tot zijn competentie behoren o.m. het monteren van autohefbruggen, carrosserie richtbruggen.
Leeftijd ± 25-30 jaar.
Bezit van rijbewijs B-E.

Gegadigden kunnen hun sollicitaties richten aan bovenstaand adres onder postbus 37.

---

## RESTAURANT CHATEAU NEERCANNE

Maastricht, Cannerweg 800. Telf. (043) 13406.
Membre: Alliance Gastronomique Néerlandaise.

In onze keukenbrigade van zes koks [illegible] vacature van:

## SOUS-CHEF DE CUISINE

**(plaatsvervangend, c.q. 2e Chef Kok)**

De renommée van onze keuken stelt hoge eisen aan allround vakmanschap en creativiteit, waartoe een veelzijdige ervaring in het hedendaagse keuken-restaurantgebeuren noodzakelijk is.

Hij zal een zelfstandige inbreng dienen te hebben in de voortgaande keukenontwikkelingen en op inspirerende wijze zijn leidinggevende positie in de Brigade moeten kunnen waarmaken. Datum van indiensttreding in nader overleg.

Mede in verband met onze vakantiesluiting van 13 juli tot 4 augustus, wordt u verzocht uw sollicitatie SCHRIFTELIJK uit te brengen aan de heer P.E.J. Jennen, Directeur-Restaurateur.

---



ZIEKENHUIS
DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID
SITTARD

heeft binnen de afdeling anaesthesie plaatsingsmogelijkheid voor

## anaesthesieverpleegkundigen/assistenten (m/v)

Voor deze functie gaan onze gedachten uit naar kandidaten die in het bezit zijn van het diploma ziekenverpleging-A met specialistische opleiding anaesthesieverpleegkundige.
Zij die bereid zijn de anaesthesie-NZR-opleiding te gaan volgen, kunnen eventueel in aanmerking komen.

Salariëring en overige arbeidsvoorwaarden geschieden volgens de CAO-Ziekenhuiswezen.

Schriftelijke sollicitaties kunnen onder nr. AN 8 worden gericht aan de dienst Personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis, Walramstraat 29, 6131 BK Sittard.

---

## WARMTE-TECHNISCH INSTALLATIE BUREAU
R. v.d. BROCK B.V. te SITTARD

vraagt voor haar bedrijf:

**all-round verwarmingsmonteur**
voor het geheel zelfstandig uitvoeren en begeleiden van projekten op het gebied van centrale verwarming en luchtbehandeling.

**verwarmingsmonteurs**
voor het geheel zelfstandig uitvoeren van projekten in utiliteits- en woningbouw.

Wij bieden hooggekwalificeerd en aantrekkelijk werk in Sittard en omgeving.

Sollicitaties te richten aan ons kantoor: Stationsplein 16 te Sittard. Tel. 04490-12470.

---




## GIMRET mbH
Gesellschaft für Meß-, Regel- und Elektrotechnik

vraagt op korte termijn voor onderhoud en nieuwbouw

## Electriciens
## Meet- en regel-
- monteurs
technici en ingenieurs voor planing
- pijpwerkers voor meet en regel

Voor werkzaamheden in Nederland, België en Duitsland.

Sollicitaties te richten aan:
GIMRET mbH & Co. KG, D-5100 Aachen, Grüner Winkel of telefonisch: afd. personeel: 09-049/241/152006.

---

## SAMENLEVINGSOPBOUW ZUIDELIJK LIMBURG

Samenlevingsopbouw is een instelling die in de regio zuidelijk Limburg een tweetal onderscheiden taken in welzijnswerk en welzijnsplanning vervult. Haar recente ontwikkeling maakt een herziening en uitbreiding van de administratieve dienst noodzakelijk. In verband hiermee is de funktie vakant van

## HOOFDADMINISTRATIE m/v

Een funktie die een eigen inzicht en zelfstandigheid verlangt.
Het takenpakket omvat zowel sekretariaats- als boekhoudkundige werkzaamheden. Het hoofd van de administratie begeleidt voorts de twee administratieve medewerkers.

Tot deze werkzaamheden behoren: de verzorging van sekretariaat, verslaglegging en archief, toezicht op de huishoudelijke zaken, de personeels- en loonadministratie alsmede de financiële verslaglegging.

Aangaande deze zaken wordt aan direktie en bestuur informatie en advies verstrekt.
Voor deze funktie is de opleiding Havo/M.B.A. een minimaal vereiste.
Veel waarde wordt gehecht aan het vermogen om binnen kollegiale werkverhoudingen, zelfstandig inhoud te geven aan deze funktie.
Daarbij strekt ervaring uiteraard tot aanbeveling.
Salariëring vindt plaats in de rang van commies a (minimaal aanvangsalaris ƒ 2950,– p.m. excl. vak.toeslag).

De belangstellenden kunnen hun schriftelijke sollicitaties richten aan het bestuur van de stichting samenlevingsopbouw zuidelijk Limburg, postbus 59, 6270 AB Gulpen (sluitingsdatum: 20 juli 1980).

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij L. Maenen, direkteur, tel. 04450-2000.

---

ZIEKENHUIS
DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID
SITTARD

[illegible] psycho-geriatrische afdeling (23 patiënten) van het Verpleeghuis [illegible] in Sittard, waarvan de medewerkers in dienst zijn van bovengenoemd [illegible], hebben wij plaatsingsmogelijkheid voor een

## GASTVROUW

Haar taak zal voornamelijk [illegible] serveren van eten en drinken en het scheppen van een gezellige [illegible] bewoners, middels het begeleiden en stimuleren van aktiviteiten in samenwerking met het afdelingsteam.

Voor deze funktie gaan onze gedachten uit naar een kandidate in de leeftijd tussen 25 [illegible] jaar, die beschikt over goede kontaktuele eigenschappen.

[illegible]: 40-urige werkweek in dagdienst met bereidheid om één keer per 14 dagen [illegible]dienst te verrichten.

Informatie over deze funktie kan worden ingewonnen bij het hoofd Verplegingsdienst, de heer J. Smeets, tel. 04490-15950.

Schriftelijke sollicitaties kunnen worden gericht aan de dienst Personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis.

---

**ruwette**

Vraagt voor spoedige indiensttreding:

## VERKOPER

Leeftijd begin 20 jaar.
Opl. M.A.V.O. of LDS-MDS.
Liefst met enige ervaring in de woningtextiel.

Bij gebleken geschiktheid, mogelijkheid voor filiaalchef.
Sollicitaties na tel. afspraak.

heerlen [illegible] tel 045-717324

---

## GEMEENTE EIJSDEN

Bij de dienst van Gemeentewerken kan worden geplaatst een all-round

## ADMINISTRATIEF-TECHNISCH MEDEWERKER

die zal worden belast met de dagelijkse leiding van de buitendienst en de daarbij behorende administratie en revisiewerk.

**Werkzaamheden buitendienst:**
aanleg en onderhoud van wegen, bestratingen, rioleringen, waterlopen, plantsoenen, algemene begraafplaatsen en alle andere voorkomende werkzaamheden, die aan de dienst van Gemeentewerken zijn opgedragen.

**Minimale functie-eisen:**
- het bezit van het diploma MTS, afdeling Weg- en Waterbouwkunde;
- meerjarige ervaring;
- bereidheid om – indien nodig – gerichte studie te doen;
- niet ouder dan 30 jaar.

**Salarisgrenzen (per 1 juli 1980):**
Afhankelijk van opleiding, ervaring en leeftijd zal aanstelling plaatshebben in één van de volgende rangen:
a. technisch ambtenaar,
met een salaris van ƒ 2.666,– tot ƒ 3.156,– per maand (exclusief de toeslag van ƒ 26,–);
b. technisch ambtenaar eerste klas,
met een salaris van ƒ 3.084,– tot ƒ 3.584,– per maand (exclusief de toeslag van ƒ 26,–).

*Sollicitaties binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan burgemeester en wethouders van Eijsden.*

---

Het bestuur van de Stichting Bejaardencentrum Huize Marianne te Heer Maastricht vraagt voor zo spoedig mogelijk een

## DIRECTEUR/DIRECTRICE

voor de algehele leiding van het tehuis (30 bewoners).

Als zijn/haar taken zien wij het scheppen van een goed leefmilieu voor de bewoners en een goede werksfeer voor de medewerkers.

Naast enthousiasme, inzet en inventiviteit verwachten wij van de funktionaris waarbij onze voorkeur uitgaat naar een verpleegkundige met A- en B-opleiding:
- zakelijk inzicht voor een verantwoord beheer
- leidinggevende capaciteiten
- dat hij/zij de directiecursus LSOB heeft gevolgd of bereid is deze te volgen
- dat hij/zij tevens in staat is als hoofd huishouding te fungeren
- dat hij/zij beschikt over goede kontaktuele eigenschappen
- een rk levensovertuiging
- ervaring en/of affiniteit t.a.v. bejaardenwerk

Salariëring en rechtspositie zijn konform de cao voor de bejaardentehuizen.

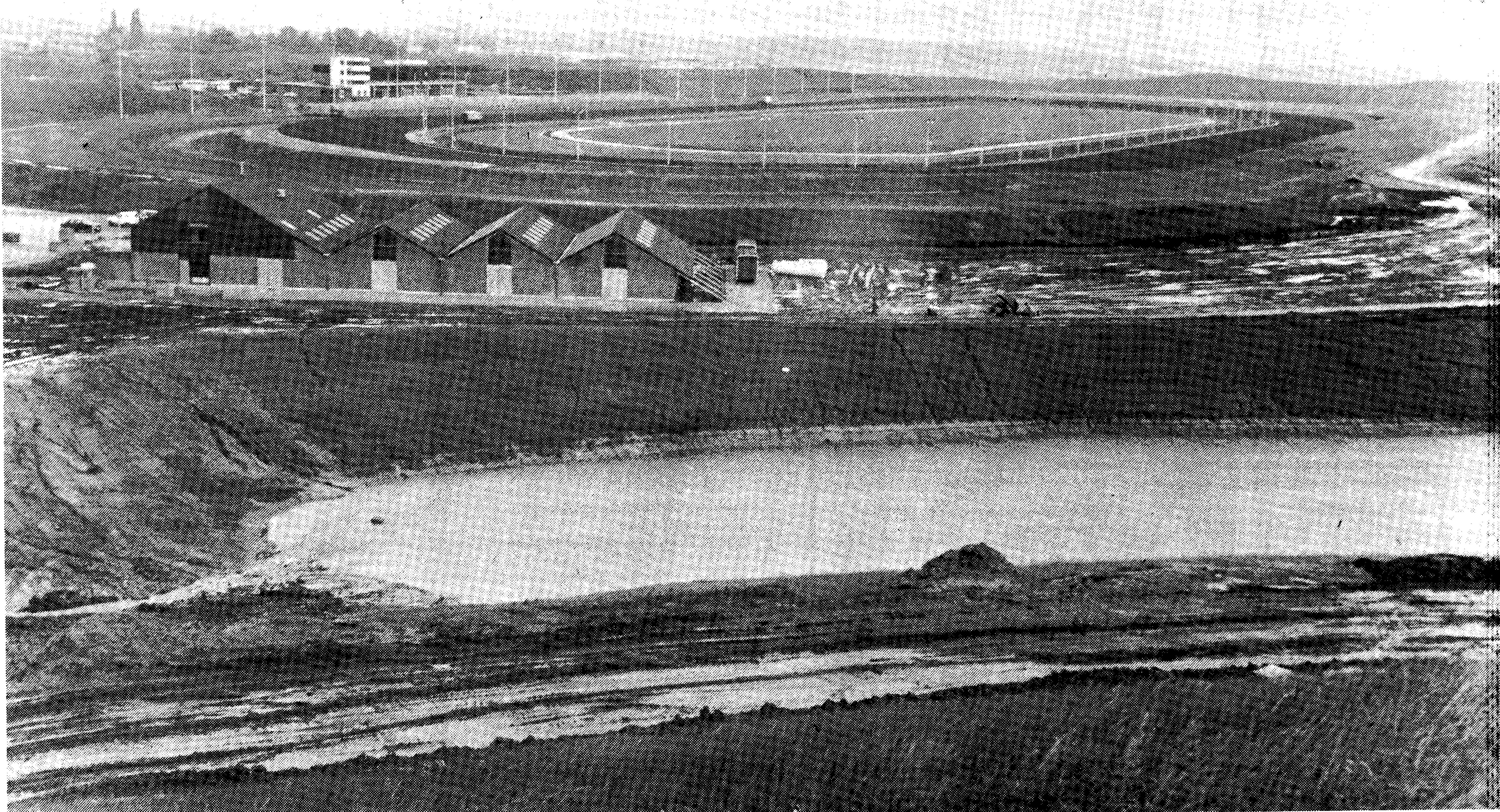
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selektieprocedure.

Voor huisvesting zal zoveel mogelijk medewerking worden verleend.

*Belangstellenden gelieven hun sollicitatie, vergezeld van een recente pasfoto binnen 14 dagen te richten aan het bestuur van de stichting, Akersteenweg 71 6226 HS Maastricht.*
*(s.v.p. in linkerbovenhoek van enveloppe vermelden: „Sollicitatie").*

# Nog 34 dagen en dan 'opent' Schaesberg...

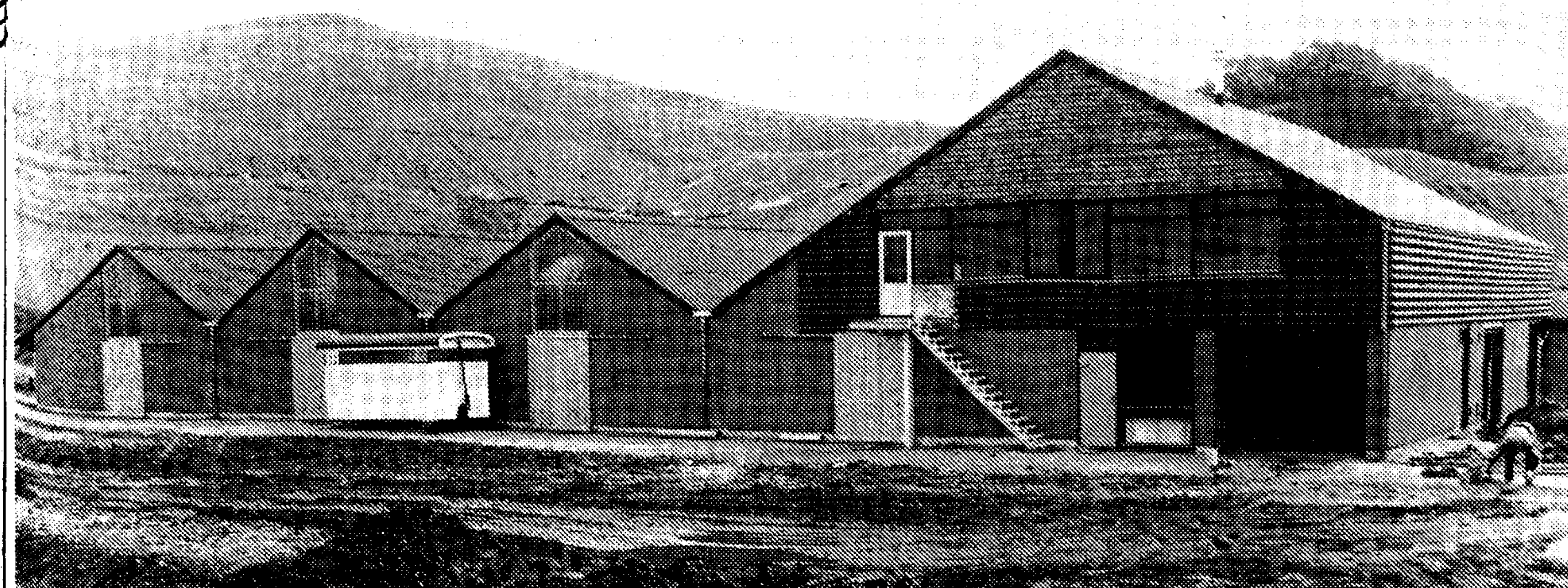
**SCHAESBERG – De opleveringen zijn begonnen. Gisteren werden diverse technische onderdelen overgedragen aan de stichting DRL, komende woensdag vindt de grote oplevering plaats van de gebouwen en baan. Een nieuwe mijlpaal voor de draf- en renbaan Schaesberg, waarvan over 34 dagen de poorten worden geopend.**



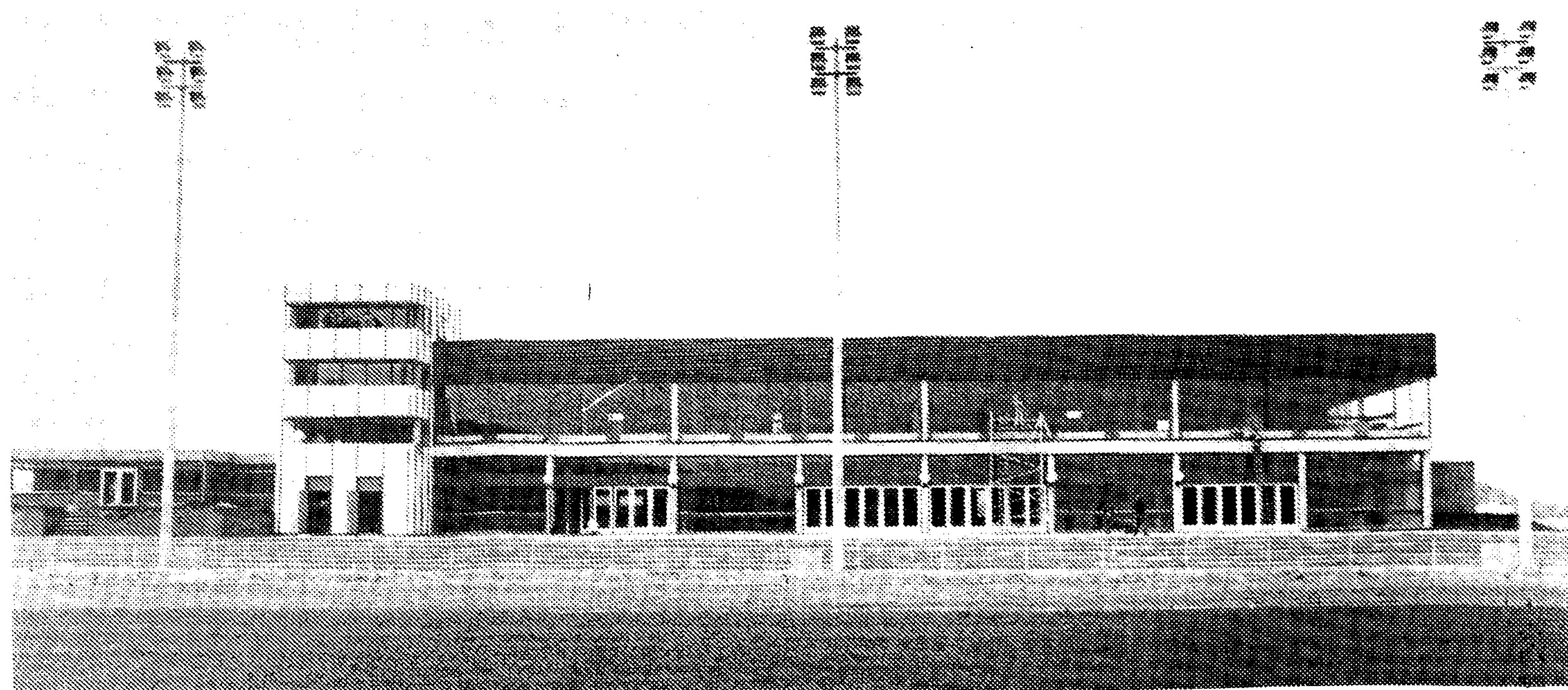
● *Overzichtsfoto van de draf- en renbaan. Op de voorgrond de inspanstallen. Daarachter links het hoofdgebouw.*

Draven en rennen.... Draven met het paard aangespannen voor de sulky, waarop een pikeur. Rennen met de jockey op het paard. Draven op een baan van 1000 meter lengte; rennen op een houtvezelbaan van 1600 meter lengte. Vele Limburgers die paardensportmindend zijn kennen precies het verschil, weten ook alles af van het wedden via de totalisator vinden precies de weg in het officiële programmaboekje en zijn op de hoogte van de mogelijkheden van deelnemende dravers en volbloeds. Voor deze ingewijden zijn de onderstaande regels niet geschreven. Wél voor degenen die de paarden een goed hart toe dragen, die het toejuichen, dat er een belangrijk centrum van de paardensport op het punt staat de poorten te openen en die ongetwijfeld de tribunes zullen bevolken als het straks zover is in Schaesberg.

De drafsport in Nederland heeft tot nu toe veel meer mogelijkheden gehad dan de rensport. Op alle banen konden de dravers terecht en slechts op Duindigt manifesteerden zich de volbloeds.



● *Vooraanzicht van de inspanstallen van de Draf- en Renbaan Schaesberg. Daarin kunnen de trainers, die voor één koers naar Zuid-Limburg „afzakken", gratis terecht voor het inspannen van hun dravers en voor het 'bergen' van alle paarden tijdens de koersen van die dag.* Foto's: THEO GIJZEN



● *Het hoofdgebouw van de Schaesbergse Draf- en Renbaan. Links de gastentribune, daarnaast de witte jurytoren. Voorts geheel beglaasde en verwarmde tribune, waarin op de onderste verdieping de totohal, plaats verlenend aan plm. 1000 toeschouwers. Daarboven restaurant en andere verkooppunten en opnieuw totoloketten. Zitplaatsen voor 500 personen.*

## Primeur

**Dat is straks voorbij. Niet alleen vinden de dravers in Schaesberg een schitterend aangelegde 1000 meter baan, de volbloeds zullen zich bovendien kunnen meten op een prachtige 1600 meter lange houtvezelbaan, die een Europese primeur betekent, waardoor het mogelijk is het gehele jaar door rennen uit te schrijven.**

Voorheen, toen alleen Duindigt openstond voor volbloeds, konden de trainers en jockeys met een langdurige wintervakantie gaan, werden volbloeds vaak volledig uit de training gehaald of tijdelijk uitgevoerd naar het buitenland om emplooi te vinden. Vier maanden van het jaar gaat Duindigt dicht. Ook trouwens voor de dravers, die dan hun heil zoeken in Hilversum, Nootdorp en Wolvega. Nu komt Schaesberg de gelederen van de winterbanen versterken. Schaesberg gaat het hele jaar door koersen. Dravers en volbloeds kunnen er het hele jaar terecht. Vanaf 8 augustus elke week, te beginnen met vrijdagavond, daarna als Duindigt dicht is op de zaterdagen en volgend jaar wil men het aantal koersen jaarlijks opvoeren tot minstens 80. Het streven is om zelfs tweemaal in de week te koersen.

## Winstkansen

**Gelegenheid genoeg dus om op gedegen en uitvoerige wijze kennis te maken met de draf- en rensport, gelegenheid genoeg ook om week-in, week-uit een gokje te wagen. Een gokje met kennis van zaken ondersteund door tips, die gemaakt worden door insiders aan de hand van de laatste gegevens van de deelnemende paarden.**

Bovendien wordt niet minder dan tachtig procent van het ingezette geld weer uitbetaald aan degenen, die de uitslag goed voorspellen. We komen in een volgend artikel uitvoerig terug hoe er ingezet kan worden bij de totalisator. Het lijkt allemaal ingewikkeld, maar als men er – en dat gaat vlug – eenmaal mee bekend is geraakt, is het spelen in de paardentoto, terwijl men zelf het verloop van de betrokken koers vanaf de tribunes volgt zeer aantrekkelijk en (kan) bijzonder lucratief zijn.

Slechts twintig procent van de inzet wordt besteed aan de paardensport zelf. Daaruit wordt mede betaald het prijzengeld voor de trainers, de stimulering van de fokkerij, de huishouding van de totalisator en de Nederlandse Draf- en Rensport Stichting.

## Drafsport

**De draverijen verlopen allemaal volgens een vast stramien. Eerst wordt er door de deelnemende dravers voor elke koers gedefileerd; de pikeurs hebben hun dravers al wat laten "inrijden" op de baan. Na het defilé begeven dravers en pikeurs zich naar de plaats van de start, die naarmate de afstand, waarover de koers verreden moet worden telkens op een andere plaats van de baan is.**

## Start

Bij die start zijn twee mogelijkheden. Of men heeft een koers uitgeschreven waarbij alle paarden gelijk van start gaan, hetgeen dan achter de startauto geschiedt en waarbij vooraf geloot is over de plaats, die de deelnemende combinaties achter de auto innemen. Een tweede mogelijkheid is – overigens wordt daarvan steeds minder gebruik gemaakt – de zgn. „bandenstart". Daarbij worden dravers, die veel verdiend hebben, met een handicap opgezadeld van 20, 40, 60 of zelfs nog méér meters. Bij deze starts wordt het „De startauto zet zich in beweging" vervangen door het „Klaarmaken, op uw plaatsen, één, twee, drie af", waarna het sein der controleurs die toezien dat de dravers niet te vlug naar voren gaan, de banden die over de baan gespannen zijn wegspringen en de paarden vrij baan krijgen.



Tekst: George Taylor

## Jury

Op een volgweg aan de binnenkant van de drafbaan wordt de koers van a. tot z. gevolgd door een jurywagen. Deze jury let op onregelmatigheden van de draf, en andere zaken, die kunnen leiden tot eventuele diskwalifikatie van de betrokken combinatie. Zodra de koers is beëindigd wordt een voorlopige aankomst van de eerste drie aankomenden gepubliceerd. Voorlopig nog met een vlag boven de uitslag. Pas als de jury de uitslag goed heeft gekeurd gaat de vlag eraf en is de uitslag definitief, waarna de totalisator met rekenen en uitbetalen kan beginnen. De totaal-uitslag wordt vervolgens zo compleet mogelijk via de geluidsinstallatie bekend gemaakt.

## Rennen

**Bij de rennen wordt gekoerst op de houtvezelbaan, een zgn. all-weatherbaan, van 1600 meter lengte. De paarden worden in een startkooi „geloodst" waarvan de hekken openslaan, zodra het startsein gegeven is. De volbloeds krijgen dus vrij baan en bestrijden elkaar tot aan de finish. Ook hier speelt het handicap mee. De combinaties krijgen extra gewicht mee, naarmate ze méér geld hebben gewonnen. Na afloop wordt de winnaar opnieuw gewogen en pas daarna maakt de jury de definitieve uitslag bekend.**

Zowel bij draverijen als bij rennen wordt dopingcontrole gehouden. De jury wijst de paarden aan, die zich eraan dienen te onderwerpen. Er staan zware straffen op dopinggebruik, zowel voor het betrokken paard, als voor de trainer-pikeur. Het verschil tussen draverijen en rennen is zonder meer duidelijk. Dravers worden voor een sulky aangespannen, waarop een pikeur zit. De dravers moeten zich precies houden aan de voortbeweging, die men draf noemt, feitelijk een onnatuurlijke dus aangeleerde methode waarmee toch hoge snelheden kunnen worden bereikt. Elke afwijking van de draf kan diskwalificatie tot gevolg hebben, zulks afhankelijk van het oordeel van jury die de koers van nabij volgt.

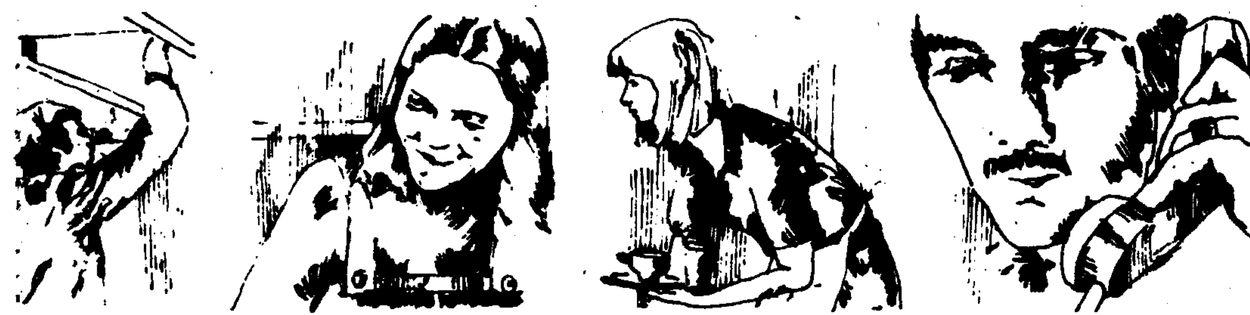
## Sneller

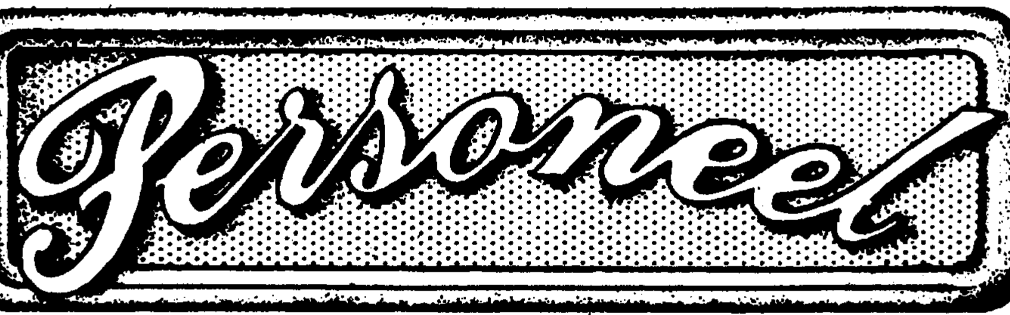
**Bij de rennen wordt gegaloppeerd. De normale gang van een paard dus. Diskwalifikatie tijdens de koers voor de wijze van voortbeweging is niet mogelijk. Galopperen is voor een paard de snelste manier om vooruit te komen. Vandaar dat de kilometertijden van een volbloed doorgaans sneller zijn dan die van een draver.**

Alle gegevens over de handicaps en de extra-gewichten vindt men in het programma, dat staat afgedrukt in „Paardensport in Ren en Draf" op de baan verkrijgbaar is en het copyright heeft ten aanzien van het publiceren van deze gegevens. In dit blad kan men ook de prestaties van elk deelnemend paard aan een koers gedurende de laatste vijf koersen aantreffen. Tijden, plaatsing, eventuele uitschakeling etc. etc.

## Accommodaties in Schaesberg

**Het verloop van de werkzaamheden op de baan vordert ondanks het bijzonder slechte weer uitstekend. De draf- en renbaan is klaar; de verlichting eveneens. Nu wordt nog met man en macht gewerkt aan het binnenwerk. Daaraan moet nog veel gebeuren, maar er kan ondanks het slechte weer volop worden doorgewerkt.**








KATHOLIEKE STICHTING
SOCIAAL-PEDAGOGISCH ONDERWIJS LIMBURG
Scholengemeenschap van SOCIALE ACADEMIE en
MIKOJEL ACADEMIE te Sittard

De MIKOJEL ACADEMIE is een hogere beroepsopleiding voor sociaal kultureel- en inrichtingswerk, waarbij ludisch-musische werkvormen als een wezenlijk aspekt van de beroepsuitoefening gezien worden.

Voor deze academie wordt per 1-9-1980 of zo spoedig mogelijk daarna een

## docent(e)/supervisor

gevraagd, met bevoegdheid theorie en methodiek Inrichtingswerk

**Taken:**
- geven van lessen,
- uitbouwen en beheren van stageburo,
- bij omzetting van de tijdelijke aanstelling in een vaste per 1-8-1981 gaat tot het takenpakket ook behoren praktijkbegeleiding en supervisie.

**Omvang Dienstverband:**
- per 1-9-1980 is de omvang minimaal ca. 3 1/2 dag per week en maximaal 4 1/2 dag per week,
- per 1-8-1981 wordt het dienstverband bij vaste aanstelling full-time.

**Vereisten:**
- diploma VO of gelijkwaardige opleiding,
- ervaring in inrichtingswerk,
- bereidheid tot programma-ontwikkeling in teamverband.

Sollicitaties vóór 28 juli te richten aan Drs. G. Bollen, adj. direkteur Mikojel Academie, Helstraat 10-12,6131 CZ Sittard.
Vanwege de vakantie vinden sollicitatiegesprekken niet plaats vóór 25 augustus.

Inlichtingen: 7 en 8 juli tussen 9.00 en 12.00 uur bij de heer J. Raes, telefoon (04494) 4 76 94.

## stafmedewerker personele zaken (m/v)

De Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen ondersteunt en adviseert het bestuur van de universiteit en de facultaire bestuursorganen ten aanzien van de ontwikkeling, voorbereiding en uitvoering van het personeelsbeleid resp. personeelsbeheer en ten aanzien van sociaal-ekonomische en kulturele aspekten van het studentenbeleid.

**taak** de stafmedewerker levert, onder direkte verantwoordelijkheid van het hoofd van de dienst in samenwerking met andere medewerkers van binnen en buiten de dienst, bijdragen aan de ontwikkeling en voorbereiding van het personeelsbeleid. Een belangrijk aspekt zal zijn: medewerking aan de opzet van een personeelsinformatiesysteem in het kader van Bestuurlijke Informatie. Hierbij vervult de stafmedewerker een brugfunktie tussen zowel afdelingen binnen de dienst als daarbuiten.
Eveneens zullen de kwantitatieve aspekten van het personeelsbeleid verder moeten worden ontwikkeld, bijvoorbeeld in een personeelsplan. In dit verband zal ook medewerking worden verleend aan de begrotingsprocedure en de bevordering van een doelmatige en doeltreffende inzet van medewerkers binnen de instelling.

**vereist** academisch niveau en ervaring in een staffunktie op het gebied van personeelszaken.
Kontaktuele vaardigheden om samen te werken met medewerkers van andere disciplines.
Goede redaktionele vaardigheden voor het formuleren van beleidsadviezen, het opstellen van notities en rapporten.

**salaris** afhankelijk van leeftijd en ervaring maximaal ƒ 6.098,-- bruto per maand, exclusief ƒ 26,-- loontoeslag.

**inlichtingen** kunnen worden ingewonnen bij de heer Bestebreurtje, hoofd van de Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen, tel. 043-888332.

Zij, die belangstelling voor de aangeboden funktie hebben kunnen de brochure over de basisfilosofie van de Rijksuniversiteit Limburg aanvragen bij de Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen, tel. 043-888339.

Vakaturenummer: LID 0038

Met betrekking tot de vervulling van deze vakature zal drs. H.J. Benders van het G.I.T.P. het College van Bestuur adviseren.

Schriftelijke sollicitaties, onder duidelijke vermelding van het vakaturenummer op brief én envelop, binnen 14 dagen te richten aan de Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen van de Rijksuniversiteit Limburg, Postbus 616, 6200 MD MAASTRICHT.



Rijksuniversiteit Limburg

Binnen de **EKONOMISCH ADMINISTRATIEVE DIENST** van ons ziekenhuis bestaat op de afdeling **INKOOP** plaatsingsmogelijkheid voor een

## HALF-TIME ADMINISTRATIEF MEDEWERK(ST)ER

Via de afdeling inkoop wordt een ruim assortiment gebruiks- en verbruiksgoederen centraal ingekocht.
Het daaraan gekoppelde administratieve werk, wordt in teamverband verricht en bestaat o.a. uit het:
- uittypen en versturen van opdrachten tot levering (orders)
- zorgdragen voor het zorgvuldig administreren van deze orders
- verwerken van orders in archiefsysteem
- telefonisch kontakt onderhouden met leveranciers aangaande levertijden etc.

Belangstellenden dienen bereid te zijn om
- de werkzaamheden 's-ochtends te verrichten van 08.30 - 12.30 uur.
- indien dit na verloop van tijd noodzakelijk mocht blijken de werkzaamheden in een full-time dienstverband te gaan verrichten (werktijden van 08.30 - 12.30 uur 13.30 - 17.30 uur).

Bovendien stelt de funktie hoge eisen aan accuratesse, rekenvaardigheid en boekhoudkundig inzicht. Op grond daarvan menen wij als minimale eis voor deze funktie een MAVO-diploma met wiskunde of boekhouden in het pakket te moeten vragen, alsmede een diploma typvaardigheid.

Nadere inlichtingen over de inhoud van de funktie zijn te verkrijgen bij de heer van Waardenburg (tel: 045 - 766666 toestel 2643)

Salaris nader overeen te komen.

Schriftelijke sollicitaties richten aan de Personeelsdienst van het de Wever-Ziekenhuis, Postbus 4446, 6401 CX Heerlen.

In de Linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief vermelden G 39 LD 0501.

de wever ziekenhuis heerlen

## st. elisabeth ziekenhuis

Het St. Elisabeth ziekenhuis is met haar 761 bedden een van de grotere ziekenhuizen in ons land.
De bouw van vervangende behuizing zal in de loop van 1982 voltooid zijn.
Het aantal medewerkers bedraagt 1600, waarvan ruim 20 op de afdeling

**haemo-dialyse.**

Op korte termijn ontstaan op deze afdeling vakatures voor

**verpleegkundigen**
**(vakaturenummer PH 38).**

Het bezit van diploma A-ziekenverpleging is vereist.
Kandidaten dienen in het bezit te zijn van de opleiding tot dialyse-verpleegkundige of bereid te zijn deze te volgen. Deze opleiding wordt elk najaar door het St. Elisabeth ziekenhuis verzorgd in samenwerking met de Stichting Ignatius ziekenhuis te Breda.

Tevens ontstaat op dezelfde afdeling plaatsingsmogelijkheid voor een

**leidinggevend verpleegkundige**
**(vakaturenummer PH 39).**

Van kandidaten verwachten wij dat zij ervaring hebben in een leidinggevende funktie, een middenkaderopleiding hebben gevolgd of bereid zijn deze te gaan volgen. Het gevolgd hebben van een dialyse-opleiding strekt tot aanbeveling.

Informatie over deze funkties kunt u verkrijgen via het sekretariaat van de verplegingsdienst (toestel 2373).
Uw schriftelijke sollicitatie dient u te richten aan de afdeling personeelzaken, onder vermelding van het vakaturenummer boven aan de brief.



tilburg
Jan van Beverwijckstraat 2a,
5017 JB
Telefoon: 013-391313.

WIJ VRAGEN
## CHEF(FIN)

voor schoenenzaak in Midden-Limburg. Ervaring in de verkoop van schoenen is een vereiste.

Schriftelijke sollicitatie liefst met pasfoto aan Postbus 46, Geleen.



Stichting verpleegtehuizen en bejaardenzorg Kerkrade

De Stichting Verpleegtehuizen en Bejaardenzorg Kerkrade weet zich verantwoordelijk voor de verpleging en verzorging van bejaarden en somatisch zieken. Hiertoe beheert de Stichting ondermeer twee verpleeg- en drie verzorgingstehuizen.

In de verpleeghuizen Lückerheide en Hamboskliniek wordt verpleging en verzorging geboden aan resp. 209 psycho-geriatrische bejaarden en 215 somatisch zieken. Deze beide klinieken beschikken over een gezamenlijke opleiding tot ziekenverzorgenden. Binnen afzienbare tijd zal de opleiding starten met een heel nieuw project uitgaande van de holistische mensbenadering.
Mede in verband hiermee willen wij nu overgaan tot het aanstellen van een

## praktijk-begeleider v/m

in beide klinieken, die zal ressorteren onder het Hoofd Verplegingsdienst.

**Taak:**
-het begeleiden van de leerling-ziekenverzorgenden in hun praktische vaardigheden;
-het mede integreren van theorie en praktijk;
-het onderhouden van contacten met afdelingshoofden en docenten;
-het stimuleren en ondersteunen van nieuwe werkwijzen.

**Gevraagd:**
-het diploma verpleegkundige liefst A en B met ruime praktische ervaring, liefst in een verpleeghuis of
-diploma H.B.O.V. met minimaal 2 jaar ervaring in een verpleeghuis;
-in het bezit van het diploma praktijkbegeleiding of de bereidheid deze cursus te volgen;
-de bereidheid zich te verdiepen in het nieuwe project
Het salaris is afhankelijk van de opleiding en ervaring. De overige arbeidsvoorwaarden zijn conform de C.A.O. ziekenhuiswezen.

Inlichtingen over bovengenoemde functie kunt U verkrijgen bij Zr. Vinkx, hoofd opleiding tel. 045-456944.
Zr. Peeters, hoofd Verplegingsdienst Hamboskliniek, tel. 045-457041.
Dhr. Pot, hoofd Verplegingsdienst Lückerheidekliniek, tel. 045-456944.

Schriftelijke sollicitaties kunt U richten aan de afdeling Personeelszaken, Postbus 640, 6460 AP Kerkrade

Markt 52
Tel. 045-455451

## VREDESTEIN

Vredestein Industrial Products B.V. Werkmaatschappij van Vredestein N.V. Cabergerweg 45, 6219 PE MAASTRICHT.

Voor onze afdeling regeneraat, zoeken wij een

## technisch kommercieel medewerker

**Korte omschrijving funktieinhoud**
- Regelmatig bezoeken van afnemers in binnen- en buitenland, zowel in rubberindustrie en kabelindustrie ter bewaking van bestaande omzetten.
- Tijdig onderkennen van veranderde trends op chemisch technisch gebied o.a. door frekwent kontakt met chemici en technici van onze afnemers.
- Stimuleren van de afzet onzer produkten via gerichte chemisch technische service aan bestaande afnemers.
- Acquisitie van nieuwe afnemers c.q. nieuwe afzetgebieden.
- Leggen van kommerciële kontakten volgens verstrekte richtlijnen

**Funktie-eisen, opleiding en ervaring.**
- HTS-niveau chemie of werktuigbouwkunde
- Beheersing Engels + Duits of Engels + Frans
- Kommerciële aanleg.
- Vereist is dat de technisch kommercieel medewerker zich een zo breed mogelijke vakkennis op rubber- en kunststoffengebied eigen maakt en een basis-kennis verwerft van de verwerkingstechnieken in rubber- en kunststoffenindustrie. Enige ervaring kan een aanbeveling zijn.

Een medische keuring behoort tot de procedure, terwijl een psychologisch onderzoek daarvan deel kan uitmaken. In het laatste geval worden de resultaten door de psycholoog eerst met de kandidaat besproken.

Uw sollicitatie kunt u richten aan:
Vredestein Industrial Products B.V.
Postbus 1058
6201 BB Maastricht
t.a.v. P.C. Provily, hoofd personeelszaken.

**Vredestein is het grootste rubberverwerkende bedrijf in de Benelux. In 3 divisies wordt een grote verscheidenheid aan rubber- en kunststof artikelen geproduceerd. Waaronder auto- en landbouwbanden, rijwiel- en bromfietsbanden, matrassen, laarzen en gespecialiseerde produkten voor o.a. industrie, aannemerij en de weg- en waterbouw. Een uitgebreid investeringsplan staat garant voor moderne ontwikkelings- en fabricage faciliteiten. Dit investeringsplan draagt er toe bij, dat Vredestein, als rubber- en kunststofverwerkende industrie, behalve binnen de Benelux ook in geheel Europa een toonaangevende positie verovert.**

**Vredestein verandert steeds beter.**

## eerste medewerker/ster

van de afdeling huishoudelijke voorzieningen.

De afdeling huishoudelijke voorzieningen maakt deel uit van de dienst Civiele Zaken. Deze afdeling heeft o.m. tot taak het verzorgen van algemene huishoudelijke en restauratieve voorzieningen ten behoeve van studenten en medewerkers.
Binnenkort zal gestart worden met de inrichting van een klein restaurant (200 stoelen), waarbij tevens de restauratieve service zal worden uitgebreid.

**taak** samenstelling van en toezicht op het assortiment;
toezicht op de hygiëne;
leiding geven aan de medewerkers van de afdeling huishoudelijke voorzieningen;
voorbereiding van maaltijden;
beheer van de restauratieve voorraad;
kontrole op de werkzaamheden van de externe schoonmaakdienst.

**vereist** diploma middelbare horecaschool; enige jaren ervaring in een soortgelijke funktie is vereist;
minimum leeftijd 30 jaar.

**salariëring** bij indiensttreding max. ƒ 2.545,- bruto per maand. Een salarisuitloop tot max. ƒ 2.818,- bruto per maand is niet uitgesloten.

Zij die belangstelling voor deze funktie hebben kunnen de brochure over de basisfilosofie van de Rijksuniversiteit Limburg aanvragen bij de Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen, tel. (043) 88 83 39.

Vakaturenummer: LID 0039

Schriftelijke sollicitaties, onder duidelijke vermelding van het vakaturenummer op brief én envelop, binnen veertien dagen te richten aan de Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen, Rijksuniversiteit Limburg, Postbus 616, 6200 MD MAASTRICHT.



Rijksuniversiteit Limburg




**Mayfran Limburg B.V., postbus 31032, 6370 AA Schaesberg (L), tel. 045-311155** handelend onder de naam Mayfran International, is een dochteronderneming van de amerikaanse industriegroep **Fischer Industries**, internationaal werkzaam op het terrein van fabrikage en montage van transportsystemen en apparaten voor rekuperatie en verwerking van industriële afvallen o.a. metaalspanen, plaatschroot, huisvuil en oud papier.
In het bedrijf zijn ca. 200 mensen werkzaam.

Voor de afdeling **VERKOOP** wordt gezocht:

## M.T.S.-er werktuigbouw

De Mayfran verkoopkantoren of vertegenwoordigers in binnen- en buitenland worden begeleid en ondersteund door een centrale verkoopafdeling in Nederland.

Op het projekt- en kalkulatiebureau van de centrale verkoop worden aanbiedingen inzake produkten, installaties en projekten uitgewerkt.

De gezochte medewerker wordt geplaatst als assistent op genoemd bureau ter ondersteuning van de verkoopaktiviteiten.
Enkele jaren tekenkamerervaring bij voorkeur in projektbewerking van installaties en/of apparatenbouw in de metaalindustrie wordt wel noodzakelijk geacht, waarbij specifieke kennis van mechanische transportsystemen op prijs wordt gesteld.

Naast kontaktuele vaardigheden en een goede algemene ontwikkeling, worden kreativiteit en ruimtelijk voorstellingsvermogen gevraagd.
Kennis van Duits, Engels en Frans is ontontbeerlijk. Leeftijd ca. 25 jaar.

Geïnteresseerden wordt verzocht schriftelijk te reageren onder vermelding van volledige personalia en gegevens omtrent opleiding en ervaring, vergezeld van een recente pasfoto, te richten ter attentie van de **Afdeling Verkoop.**
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selektieprocedure.

imburgs WOONBLAD

Luchtig

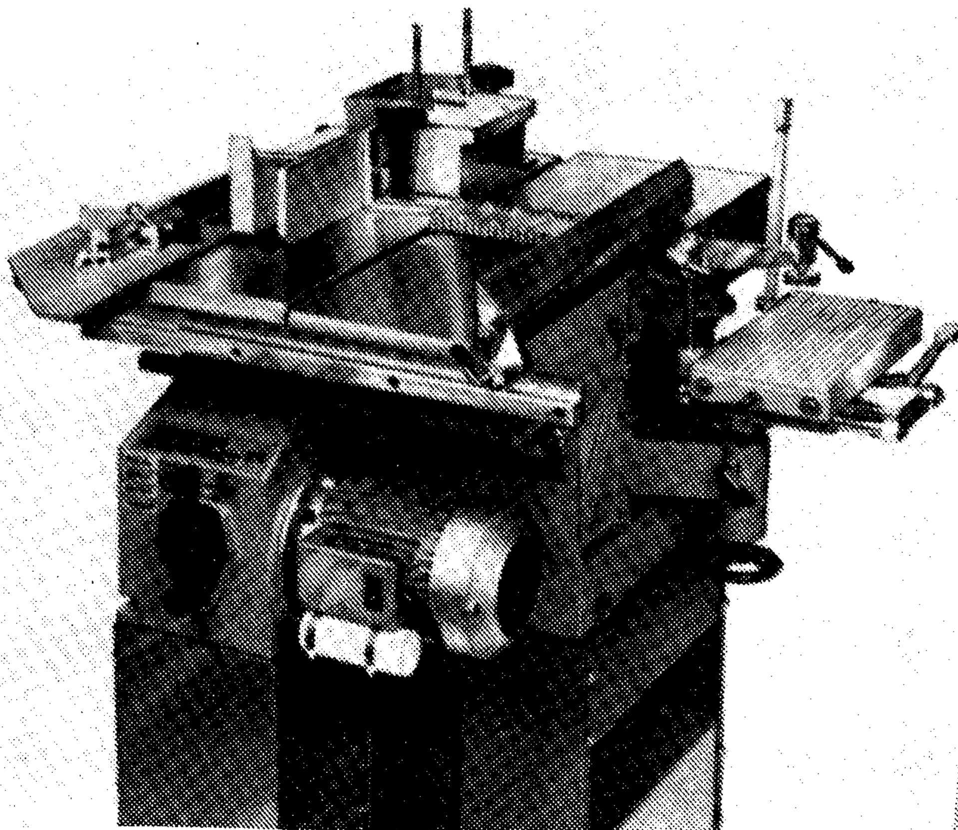
Zaterdag 5 juli 1980 ● Pagina 27

## Opknappen

*Met de zomervakantie voor de deur is voor menigeen ook de tijd aangebroken om tal van karweitjes rond en aan het huis uit te voeren. Houtwerk moet geschilderd worden, balkonhekken dienen in de menie gezet te worden, rotte kozijnen zijn aan vervanging toe en noem maar op. Belangrijk zijn twee dingen voordat u met de werkzaamheden begint, al dan niet met enthousiasme. Bezin voor ge begint en haast u langzaam. Het is uitermate belangrijk dat voordat met een karwei begonnen wordt voor uzelf vaststaat hoe het werk moet gebeuren; welke materialen nodig zijn en welke technieken gebruikt moeten worden. Eenmaal begonnen aan de klus is het even belangrijk dat het werk met zorg wordt uitgevoerd. Haastkarweitjes kosten op den duur toch maar geld. Een slecht geschilderd kozijn moet na een jaar weer overgeschilderd worden en is dan misschien inmiddels al aangetast door weer en wind. Wanneer u iets verkeerd behandeld heeft kost het later veel tijd en geld om het te herstellen als dat tenminste nog mogelijk is.*

## *Alles in één apparatuur voor handige hobbyist*

# Combinatiemachine in opmars



**De laatste tijd is er bij de doe-het-zelver een toenemende belangstelling te constateren voor meer professioneel gereedschap. Met name voor de stationaire machine. Een „echte" werkplaats-cirkelzaagmachine bijvoorbeeld geeft heel wat meer mogelijkheden dan een handcirkelzaag, ook al is die op een zaagtafeltje bevestigd.**

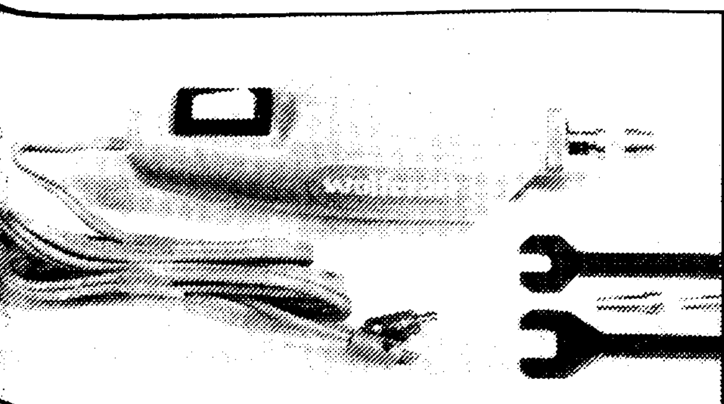
Een bezwaar van zeer praktische aard bij de aanschaf van stationaire machines is dat je moeilijk een hele serie van die dingen kunt kopen. Om twee redenen: het zou een heel dure grap worden, en bovendien: waar zet je zomaar even drie of vier van die toch vrij veel plaats vergende machines neer?
Dat heeft geleid tot een vrij nieuwe ontwikkeling in de „professionele hobbymachine", namelijk de combinatiemachine. Al vrij lang worden stationaire cirkelzagen uitgerust met een boorkop, zodat diverse andere gereedschappen kunnen worden aangedreven (boor, frees), maar zoiets kun je nog geen combinatiemachine noemen.
Een echte is een compact gebouwde werkplaatsmachine die volledig is uitgerust voor bijvoorbeeld vier tot zes functies: zagen, vlakschaven, vandikte-schaven, frezen, langgatboren, groeven en sponningen maken. Daarvoor moeten dan ook voldoende middelen ingebouwd zijn: goede geleiders, ruime instelmogelijkheden, verstekmogelijkheid, enz.

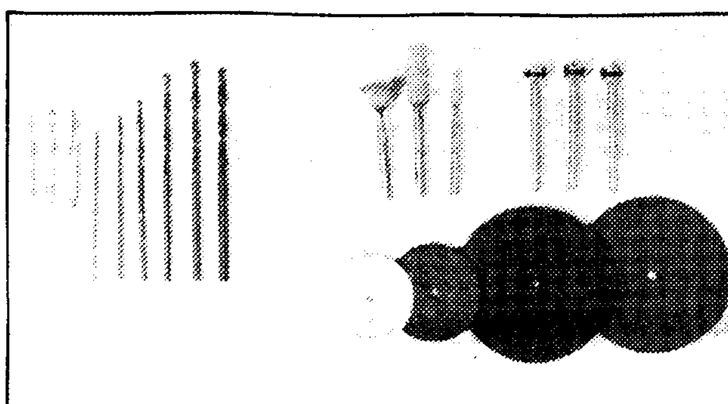
Het ziet er overigens naar uit dat de combinatiemachines waarbij tijdens een van de genoemde bewerkingen alle andere machinedelen meedraaien, snel achterhaald worden door exemplaren die in dat opzicht veel veiliger zijn. Er worden strenge voorschriften gehanteerd inzake de veiligheid. Ook al is bijvoorbeeld tijdens frezen het zaagblad volledig afgedekt of weggedraaid, dan nog kan dat gevaren opleveren.

Als koper van een combinatiemachine mag iedereen eisen dat er een „schakelkast" in zit die het mogelijk maakt één machinefunctie in bedrijf te stellen, terwijl de andere stil staan. En natuurlijk ook dat het schakelen gemakkelijk gaat; liefst geen tijdrovend en lastig „ombouwen" van de machine.

In die richting begint het aanbod op de Nederlandse markt te groeien. Het zijn uiteraard geen goedkope machines (denk maar even aan minstens 2 mille), maar als je er een bij elkaar gespaard hebt, staat er ook een complete „houtbewerkingsfabriek" in je schuurtje!

# Mini-boormachine





Soms is ook een lichte boormachine te fors voor allerlei delicaat werk; daar weten vooral modelbouwers, elektronica-knutselaars, enz. van mee te praten. Heel dunne gaatjes boren in materiaal dat gauw beschadigd raakt, precieus schuur- en polijstwerk, dat vergt aangepast gereedschap.
Een mini-boormachientje zoals Wolfcraft nu in de handel heeft gebracht, maakt onder meer boren van gaatjes met een diameter van 1mm mogelijk, maar ook talrijke andere bewerkingen, waarbij het op millimetergedoe aankomt.
Het nieuwe mini-boormachientje kan op batterijen of via een transformator werken, op gelijkstroom dus met een spanning van 6 tot 15 volt. Het vermogen is 20 Watt en het aantal toeren bedraagt 14.500. Er is een uigebreid assortiment gereedschapjes bij verkrijgbaar.

Een leuk stuk gereedschap voor de typische „fijnknutselaars". De machine kost ƒ 64,24, waarbij dan uiteraard nog de accessoires komen.

# Kapotte tuinstoel

Het zit natuurlijk in de tijd van het jaar dat we van verschillende lezers vragen kregen over het probleem van kapotte tuinstoelen die geheel van kunststof gemaakt zijn. In al die gevallen ging het om „doorgeknapte" zittingelementen. Wanneer iemand min of meer op het puntje van de stoel gaat zitten, zegt soms het voorste element spontaan: pang! Reparatie lukte die lezers niet. En de vraag: waarmee is dat te lijmen?

Antwoord: op zich is in de meeste gevallen de breuk wel te lijmen, bijvoorbeeld met tweecomponenten-epoxylijm, maar dat loopt toch weer fout, omdat het lijmvlak erg klein is en er immers juist op die plaats telkens een 'puntbelasting" optreedt.
Een op maat gezaagd strookje triplex, dat even lang en breed is als het zittingelement, kan er met genoemde lijm worden ondergelijmd. Toch is het nog de vraag of het definitief „houdt", want die zittingelementen zijn meestal gebogen, dus er staat tamelijk veel spanning op. Dan desnoods het hulpstrookje maar met zelftappende schroefjes aan het element bevestigen.
Aanleiding tot de breuk is veelal dat de stoel een tijd in de kou heeft gestaan. Het is dan ook goed daarmee rekening te houden, om breuk te voorkomen.




# Vrije tijd in buitenlucht

Zelfs de meest verwoede binnen-knutselaar of -hobbyist wordt door het mooie weer naar buiten gelokt. Sommige hobby's, zoals spinnen, weven, pottendraaien en dergelijke, kunt u natuurlijk buiten in de tuin of op balkon doen, maar waarom (juist in de zomermaanden) niet eens wat anders? Bijvoorbeeld een typische buitensport als plankzeilen, zeilen of tennis. En dan niet om naar te kijken, maar om fijn te doen. Gezond voor lijf en leden, weet u wel....
Onlangs is bij uitgeverij H. Meulenhoff een serie pockets in kleur verschenen, die over een zestal vakantie- en vrijetijdssporten gaan. Het zijn stuk voor stuk rijk geïllustreerde en deskundig geschreven gidsen, die u op een duidelijke en overzichtelijke manier aan de hand van vele tientallen foto's en tekeningen wegwijs maken in uw favoriete sport.
Zowel theorie als praktijk komen uitvoerig aan bod: benodigde kleding, spelregels, uitrusting en overige materialen, oefeningen en trainingsprogramma's, tips voor beginners en gevorderden, éventuele wettelijke bepalingen en regels, enz. Door het gebruik van veel kleur worden de plaatjes niet alleen duidelijker, maar nodigt het geheel u extra uit om er eens in te bladeren, snuffelen en (zo u wilt) „studeren" - zelfs (of juist) daar waar die sport beoefend wordt.
De prijs per boekje - omvang 128 pagina's - bedraagt ƒ 14,90. De serie heet: Sport in Beeld.
Voetballen van G. Bauer (bewerkt door Theo Reitsma) behandelt de historie van de voetbaltechniek, conditietraining, tactiek, blessures en hun behandelingen, reglementen en beroemde voetbaltrainers.
Tennis van P. Scholl (bewerking Herman Kuiphof) gaat over het tennis van vroeger en nu, de uitrusting, telling, banen, lessen, spelen met anderen, plezier, spel en sport, diverse technieken, trainen, tactiek en enkel- en dubbelspel en conditietrainingen.
- Plankzeilen door K. Prade (bewerkt door Peter van Wagensveld) behandelt de uitrusting, theorie en praktijk, het starten, manoeuvreren en keren, de voorrangsregels, het weer, windsterkten, conditietraining, technieken, verschillende manieren van surfen - onder meer brandsurfen, ijssurfen, enz.
- Zeilen door R. Denk (bewerking Lex Prenger) behandelt de veiligheid, het planeren, een blik in de boot, het beslag, wedstrijdklassen, zeilkleding, trimmen, praktische tips, een nieuwe reddingsmanoeuvre, trapezewerk, tourzeilen en kinderen aan boord.

Op een dergelijke manier zijn ook de twee wintersport-boekjes ingedeeld. Deze gaan over het langlaufen, door F. Wilzenmuller (Nederlandse bewerking Ernst Faber) en alpineskiën van Jurgen Kemmler.
Al deze boeken zijn verkrijgbaar bij de boekwinkel.



## Overzicht hypotheekrente

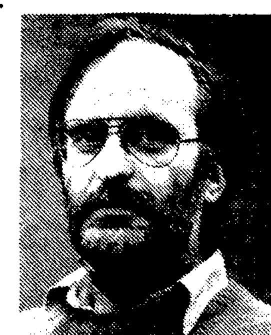
**Hypotheekrente per 1 juli 1980.**

*Weer hebben enkele banken de hypotheekrente verlaagd. Ondanks deze gunstige ontwikkeling blijft het algemene niveau hoog. Wij verwachten dat de hypotheekrente de komende tijd in de buurt van de 11% zal blijven liggen.*

| Naam bank: | rente vast gedur. | afsluitpr. in pct. | rentepercentages met gem.-garantie Opgave bank | met gem.-garantie werkelijk | zonder gem.-garantie Opgave bank | zonder gem.-garantie werkelijk |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ABN | 1 jaar | 1,5 | 11,25 | 11,95 | 11,25 | 11,95 |
| | 5 jaar | 1,5 | 11,25 | 11,95 | 11,5 | 12,22 |
| Amrobank | variabel | 1,5 | 11,0 | 11,51 | 11,25 | 11,77 |
| | 5 jaar | 1,5 | 11,25 | 11,77 | 11,5 | 12,04 |
| Bouwfonds Limb. Gem., Geleen | 2 jaar | 1,5 | – | – | – | – |
| | 5 jaar | 1,5 | 10,7 | 11,54 | 10,7 | 11,54 |
| | 10 jaar | 1,5 | 10,7 | 11,54 | 10,7 | 11,54 |
| Ned. Mid. Bank | 3 jaar | 1 | 11,0 | 11,94 | 11,0 | 11,94 |
| | 5 jaar | 1 | 10,8 | 11,71 | 11,25 | 12,22 |
| | 1 jaar | 1 | 10,75 | 11,66 | 10,75 | 11,66 |
| Postgiro en Rijkspostspaarb. | 5 jaar | 1 | 10,8 | 11,49 | 10,8 | 11,49 |
| Rabo (adviesrente) | variabel | 1,25 | 11,0 | 11,75 | 11,0 | 11,75 |
| Rabo Hypotheekbank | 5 jaar | 1,5 | 11,3 | 12,12 | 11,3 | 12,12 |
| Spaarbank Limburg, Maastricht, Venlo | var./3/5 j. | 1,5 | 10,75 | 11,24 | 10,75 | 11,24 |
| Sint-Pancratius, Heerlen | variabel | 1,5 | 11,0 | 11,51 | 11,0 | 11,51 |
| | 5 jaar | 1,5 | 11,0 | 11,51 | 11,0 | 11,51 |
| Westland Utrecht standaard | 5/10 jaar | 2 | 11,3 | 12,43 | 11,5 | 12,66 |
| Levensverz. aangesl. bij NVL | 5/10 jaar | – | 10,6 | 11,03 | 10,6 | 11,03 |

# *wat doen we in de tuin?*

**door sante brun**



De heer O. in Brunssum heeft, zo schrijft hij mij, een twaalf jaar oude slangeden, waarmee hij, naar ik aanneem een Araucaria araucana bedoelt. Deze boom heeft in de vorige winter een flinke klap gehad van de vorst, is weliswaar weer goed uitgelopen, maar vooral „binnenin" flink dor gebleven, in tegenstelling tot veel soortgenoten van de boom die de heer O. in andere tuinen ziet.
Ik kan natuurlijk moeilijk op afstand zien wat er aan de hand zou kunnen zijn (want dat vraagt deze regelmatige lezer van deze rubriek), maar afgezien van eventuele ziekten zijn de volgende mogelijke oorzaken aan te wijzen: de boom is een zwakke selectie, hij staat in verkeerde grond of staat op een winderige plek.
De Araucaria heeft, zoals zovele coniferen, vaak te lijden van ons droge klimaat, u leest het goed. Hij heeft in feite een klimaat nodig zoals bijvoorbeeld heerst in de Ardennen, waar op veel plaatsen haast elke nacht mist voorkomt. Van groot belang is ook, dat de boom staat in zware, maar zure grond. In verband met de behoefte aan vochtige lucht mag hij bijvoorbeeld zeker niet in de oostenwind staan of op de tocht.
Eigenlijk is de slangeden (of apeden) een plant die niet geschikt is voor Nederlandse omstandigheden. Eén troost heeft de heer O. wel, al is hij maar schraal: op hoge leeftijd gaat de boom vaak zo snel groeien dat hij met zijn nieuwe groei de bruine „binnenkant" volledig aan het gezicht onttrekt. Maar daarvoor zal mijn lezer nog wel een jaartje of twintig moeten wachten...
De heer K. uit Ubachsberg verwacht mijn „deskundig" advies, zoals hij schrijft, over zijn problemen met fruitbomen. Hij heeft er dan ook wel een paar: jonge fruitboompjes worden spoedig na de planting vlot van de wortels ontdaan door vriend woelrat, de kersebomen die K. heeft zijn uitsluitend een prooi van merels en spreeuwen, zijn grote appel- pere- en pruimebomen dragen slecht. Nu is de fruitteelt een hobby die een sterk karakter vraagt vanwege al deze problemen, die vaak een permanent karakter hebben. Essentieel is in ieder geval bomen te kopen op onderstammen die geschikt zijn voor de grond waar u ze in gaat planten. Zware bemesting is minstens zo essentieel. Woelratten willen nog wel eens wijken voor ruime aanplant van Euphorbia lathyrus (kruisbladige wolfsmelk, of Fririllaria imperialis (keizerskroon) waarvan de wortels een lucht verspreiden die door de ratten niet op prijs wordt gesteld.
In elke boekhandel zijn boeken te verkrijgen die speciaal gaan over het kweken van het fruit, voor zowel beginners als gevorderden. Zelf heb ik veel aan het boek The Amateur Gardener van Hellyer, dat echter in het Engels is en dus niet voor iedereen toegankelijk. Het is een boek dat eens vertaald moest worden, in de zevenhonderd pagina's is een schat aan informatie bijeengebracht die men zelden ergens zo compleet ziet.
Wat boeken over plantenteelt betreft kan ik trouwens aanbevelen, eens goed de voorraden van o.a. De Slegte, en dan vooral de Amsterdamse vestiging van deze tweedehandsboekhandel, na te snuffelen. Ik meen dat ik daar ook een boekje vond van Eugene Kruijtzer uit Roermond dat „Boomteelt" heet en dat ook veel interessante informatie bevat over fruitbomen, maar dat helaas al erg oud is en dus nergens meer te krijgen.
Een interessante brief kreeg ik tenslotte van de heer (of mevrouw) G. van D., die reageert op mijn rubriekjes over vaste planten. Op zijn opmerkingen over het assortiment ga ik graag eens mondeling in, de vragen die in de brief gesteld werden verdienen volgens mij een publieke behandeling. Zo wil pas geplante Lilium candidum bij hem niet bloeien. Mijn vraag is: „Staan de planten niet te diep?" Ze moeten net onder de oppervlakte gezet worden. En wat voor struikgewas staat er om heen? De Liliums verdragen geen al te grote „wortel-druk", zoals u zelf al veronderstelt. Dat Allium giganteum niet bloeit is mij raadselachtig. Deze planten willen een warm en vrij droog zomerseizoen, dat ze op de kwekerij zeker krijgen. Mij gebeurt vaak het omgekeerde: dat de bollen wel het eerste jaar bloeien en daarna nooit meer. In ieder geval zou ik de Alliums met rust laten, doorgaans zijn het willige bloeiers.
De briefschrijver vraagt ook naar kruipplanten e.d. Ik zal daar de volgende keer eens uitvoerig op in gaan, omdat dit een ten onrechte miskende groep is. Wat de Agapanthus betreft: dit is m.i. een volkomen winterharde plant gezien het feit dat ik er een heb die al zestien jaar in de volle grond staat en elk jaar prima bloeit. In de winter krijgt hij voorzichtigheidshalve een lichte bedekking van dennetakken met daaronder wat ruige mest. De plant heeft één onhebbelijkheid, namelijk dat hij zeer ondiep wortelt. Er mag dus niet omheen geschoffeld worden.
Nog even dit: tomaten dieven is gemakkelijker gezegd dan gedaan. Vaak groeit de bovenste „dief" gelijk op met de hoofdscheut, er is geen verschil te zien. U moet in dat geval de tanden op elkaar zetten en een van de twee nijpen. Niet „maar laten zitten!"

## STICHTING FOCUS BEGELEIDT PROJECTEN IN TWINTIG PLAATSEN

# Normaal wonen ook voor gehandicapten mogelijk



**Een van de meest indringende kanten van de integratie van mindervaliden in onze maatschappij is het wonen. Iedereen zoekt een huis om geborgenheid en veiligheid te vinden en van waaruit contact met de buitenwereld mogelijk is. De woonsituatie van gehandicapten bepaalt, door praktische moeilijkheden en mogelijkheden, nog sterker dat naar buiten treden. Wanneer een mindervalide steeds om 22.30 uur naar bed geholpen wordt, zijn er duidelijk minder kansen om naar de bioscooop te gaan.**

Er bestaan in Nederland aangepaste woningen voor gehandicapten, maar ernstig lichamelijk gehandicapten blijven ook in zo'n woning hulp nodig hebben bij allerlei dagelijkse handelingen. De stichting Focus is, in samenwerking met de woningbouwverenigingen, bezig op een twintigtal plaatsen in Nederland zelfstandig wonen ook voor ernstig lichamelijk gehandicapten mogelijk te maken.

De projecten van Focus bestaan uit 12 tot 15 woningwetwoningen, verspreid door een gewone woonwijk, met in de buurt een unit van waaruit een bewoner assistentie kan vragen bij de Algemene Dagelijkse Verrichtingen (ADL). Gedacht moet daarbij worden aan bijvoorbeeld aan- en uitkleden, opstaan, naar bed gaan, wassen en naar het toilet gaan.

De Focuswoningen zijn aangepast aan rolstoelgebruikers. Dat wil zeggen dat er bredere deuren zijn zonder drempels, er is een aangepast toilet, een grote natte cel en een aangepaste keuken wat betreft hoogte van aanrecht, kasten en dergelijke.

Het eerste Focusproject startte in januari van dit jaar in Almere. De stichting heeft projecten in voorbereiding in onder meer Groningen, Drachten, Nijmegen, Enschede, Amstelveen, Rotterdam, Oss en Utrecht.

### Alternatief

De stichting Focus heeft als doelstelling de integratie van ernstig gehandicapten in de maatschappij. Zij gaat uit van zelfstandig wonen. In tegenstelling tot wonen in een groep biedt een Focuswoning het alternatief van wonen in een wijk. In de ADL-unit zijn twee mensen 24 uur per dag op afroep beschikbaar om assistentie te verlenen. Daardoor zijn ook ernstig lichamelijk gehandicapten in staat om zelfstandig te wonen.

„Ze worden niet geleefd", aldus Eelke Wiersma, maatschappelijk medewerker van de stichting Focus. „Tien jaar geleden was Het Dorp bij Arnhem een schitterend idee. Maar de mensen zijn er inmiddels wel achter gekomen dat het wonen in zo'n groep met 400 mensen bij elkaar ook niet alles is. Ieder heeft daar één kamer, je bent aangewezen op elkaar en het verzorgend personeel voor het leggen van contacten, je hebt heel weinig privacy en weinig mogelijkheden je waar te maken in de maatschappij", aldus Eelke Wiersma.

De stichting Focus bestaat zes jaar en werd opgericht naar een idee wat in Zweden is ontstaan. In Nederland is geld beschikbaar via het ministerie van volkshuisvesting en ruimtelijke ordening. De ADL-assistentie zal waarschijnlijk via de Algemene Arbeidsongeschiktheids Wet bekostigd worden. Een beschikking daarvoor is bijna rond.

Voor echt huishoudelijke en verpleegkundige hulpverlening zal de bewoner van een Focus-woning een beroep moeten doen op de gezinsverzorging en de wijkverpleegkundige. „Net zoals iedere andere wijkbewoner bij die diensten aanklopt", zegt Eelke Wiersma.

### Aanmelding

De stichting Focus beheert in het Groningse Ten Boer een centraal aanmeldingsbureau. Geïnteresseerden worden na aanmelding uitgenodigd voor een gesprek waarna bekeken wordt of werkelijk behoefte bestaat aan de ADL-assistentie of dat ook in een normaal aangepaste woning zonder assistentie gewoond kan worden. In dat laatste het geval dan verwijst Focus naar de woningbouwverenigingen waar men zich kan laten inschrijven voor een „gewone" aangepaste woning.

Eelke Wiersma: „Natuurlijk wordt er veel te weinig gebouwd, ook voor gehandicapten en zeker voor ernstig lichamelijk gehandicapten. Bij ons zijn nu 400 mensen bekend die voor een woning met ADL-assistentie in aanmerking willen komen, waarschijnlijk zullen er wel 2000 zijn, want niet iedereen geeft zich op. In elk geval wegen voorlopig vraag en aanbod wat betreft dit soort huizen tegen elkaar op. Bovendien zijn er vaak afvallers."

Bewoners van Focus-woningen kunnen van de ADL-assistentie zo veel en zo weinig gebruik maken als ze zelf willen. Eelke Wiersma noemt als voorbeeld een echtpaar waarvan bijvoorbeeld de man wél gehandicapt is en ADL-verzorging nodig heeft en de vrouw niet. Als de vrouw een baan heeft en daarvoor om zeven uur moet opstaan is de man in elk ander geval verplicht om óók om zeven uur op te staan, omdat hij nou eenmaal hulp nodig heeft.

In een Focus-project is dat probleem van de baan, een telefoontje via de intercom naar de ADL-unit zorgt voor assistentie op elk gewenst ogenblik. Eelke Wiersma: „De afhankelijkheid wordt op deze manier zo klein mogelijk en dat is precies waarnaar we streven. Ook ernstig lichamelijk gehandicapten kunnen zo een eigen leven opbouwen in een weliswaar aangepaste woning, maar wel in een „gewone" wijk."



# Vakantiefototips

Nog even en de grote stroom vakantiegangers zet zich in beweging. Vakantie en de fotografie zijn in de afgelopen jaren onafscheidelijk gebleken. In de zomermaanden worden vele miljoenen foto's gemaakt. Ondanks alle automatie en bedieningsgemak van de tegenwoordige camera's gaat er toch af en toe wel eens iets verkeerd en mislukken enkele opnamen. Meestentijds is de oorzaak van het mislukken bij de fotograaf te zoeken omdat hij een kleinigheid vergat. Daarom hier een paar tips van Kodak voor een goede vakantiefoto-oogst.

Misschien zit er nog een filmpje van het vorig jaar in de camera. Dit halen we er uit en laten we ontwikkelen. Films verouderen en verouderde films geven niet meer die resultaten die men van een goede film mag verwachten.

Voordat we op vakantie gaan controleren we de werkwijze van de camera. Functioneert alles nog naar behoren en hebben de batterijtjes nog een goede conditie.

In een stoffige, zanderige of natte omgeving bewaren we de camera goed verpakt, Stof, zand en vocht kunnen gemakkelijk doordringen tot het mechaniek en de camera beschadigen. Een gesloten plastic zak geeft een zeer goede bescherming.

We nemen voldoende filmpjes mee op reis, dan komen we niet voor de verrassing te staan dat er in het vakantieoord geen films te koop zijn.

De volgeschoten films bewaren we goed afgesloten om te voorkomen dat bijv. zand of vocht binnendringt in de cassettes.

Camera en film worden tijdens de reis op een zo koel mogelijke plaats bewaard. Vooral in de auto kunnen op sommige plaatsen zeer hoge temperaturen ontstaan. Onder een wollen deken tussen voor- en achterbank is de meest geschikte plaats. Voorkom dat de camera in de zon ligt te „bakken."

Voorkom dat er tijdens het fotograferen „iets" voor de lens of de belichtingsmeter van de camera wordt gehouden. Bij de kleine types camera kan men gemakkelijk zijn vinger voor de lens houden en bij andere camera's zijn het dikwijls onderdelen van de tas die in de weg zitten. Oefen even in de juiste manier van het vasthouden van de camera.

De gebruikers van automatische kleinbeeldcamera's moeten niet vergeten de belichtingsmeter van de camera in te stellen op de gevoeligheid van de gebruikte film.

Voor de camera's met een zgn. symboleninstelling (wolkje-zonnetje) geldt de situatie van het onderwerp. Wanneer dit zich in de schaduw bevindt wordt de camera op het wolkje ingesteld ofschoon de zon schijnt. Fotografeer elk onderwerp zo dichtbij mogelijk. Hoe groter iemand op de foto staat, hoe duidelijker hij of zij is te herkennen. Kan men echter niet genoeg dichtbij komen, dan helpt een telelens. Die haalt het onderwerp dichterbij. Zelfs eenvoudige pocket camera's, zoals de Kodak-tele-Ekstra 32 of 42, hebben een telelens ingebouwd. Onderwerpen in diepe schaduwen kan men beter flitsen. Het flitslicht zorgt ervoor dat de kleuren frisser worden. Veel camera's beschikken over ingebouwde electronische flitsers.

Direct na thuiskomst gaan we met de belichte films naar de fotohandelaar. Hoe sneller ze worden ontwikkeld hoe beter wordt het resultaat i.v.m. het verouderen van de film.



# Draadloos woning beveiligen

Voor een fatsoenlijk alarmsysteem moet je toch al gauw vijftienhonderd gulden neertellen, zo stellen ze het bij het installatiebedrijf „Universal" op de Locht in Heerlen. „Universal" is een dochterbedrijfje van handelsonderneming Jean Kallen BV. Kallen importeert betrekkelijk goedkope alarmsystemen uit de Verenigde Staten en „Universal" brengt de apparaten aan de man in Limburg. Paradepaardjes van het bedrijf zijn het draadloos „Prim-a-Tronic"alarmsysteen, het Kojaksysteem en de Lifesaver.




Bij het alarmsysteen horen een basisunit (een centrale), enkele transmitters (kleine zendertjes) en eventueel sirene, zwaailicht en brandalarm. De unit is overal in huis te plaatsen. Bij braak of brand geeft het toestel licht- en geluidsignalen. Het is zelfs mogelijk om de hele verlichting in huis te laten ontbranden en de radioapparatuur in te schakelen op vol vermogen. Het duurste toestel geeft aan waar het alarm is.

De transmitters, zendertjes, die draadloos met de unit verbonden zijn, zijn er in alle soorten. Naast de raam- en deurtransmitters, is er een rookransmitter. Bij de geringste rookontwikkeling laat het apparaat een alarmsignaal horen. Dan is er de transmitter die het alarm in werking stelt als de temperatuur hoger wordt dan 65 graden; de watertransmitter die waarschuwt als er overstromingen zijn in badkamer, kelder of keuken; de autotransmitter geeft alarm wanneer iemand probeert uw auto te stelen op de oprit of in garage. Het zendertje wordt op de sigaretteaansteker aangesloten en heeft een reikwijdte van 75 meter. Tenslotte is er de paniektransmitter, een zendertje dat zieke en bejaarde mensen kunnen gebruiken wanneer ze hulp nodig hebben. Het alarm kan worden ingeschakeld op een telefooninstallatie, zodat automatisch om hulp wordt gevraagd bij daarvoor aangewezen instanties. Zo'n paniektransmitter kost ongeveer driehonderd gulden.

Verder inlichtingen zijn te krijgen bij „Universal" of Handelsonderneming Kallen Locht 68b in Heerlen (tel. 045-412665 of 420042).

# Aandacht voor het zonnescherm

De zonneschermen zijn weer in functie, na een lange winterslaap die misschien een flink aantal geen goed gedaan heeft. Wanneer het, op die laatste zonnedag van vorig jaar, wat vochtig is opgerold, kan het doek daarvan geleden hebben. Ook al is het materiaal van de moderne zonneschermen van betere kwaliteit (rotvrij), een aantal maanden stijf opgerold zitten met vocht ertussen (het gevolg van nat oprollen) doet er geen goed aan. Er komen dan minstens allerlei lelijke rimpels in. De huidige zomerperiode is een goede tijd om wat aandacht aan dat dure zonnescherm te besteden. Op een warme, zonnige dag kan het doek schoongemaakt worden (wassen met water waarin wat wasmiddel is opgelost, naspoelen en volkomen droog laten worden voordat het weer opgerold wordt) en tevens kan eens naar het mechanisme worden gekeken.

Onder de kap zit misschien opeengehoopt vuil, wellicht zelfs een restant van een vogelnestje. Kijk ook de bevestigingen eens na: zitten ze allemaal nog stevig in de muur!

Er worden in deze tijd ook weer vele nieuwe zonneschermen aangeschaft. Wanneer u het zelf bevestigt, zorg dan voor een absoluut betrouwbare montage. Let erop dat het op de juiste hoogte komt, zodat u zo weinig mogelijk last hebt van de uitzetarmen. Maar weer niet te hoog, want dat vermindert het schaduwvlak op de ramen.

Een scherm met zgn. „knikarmen", wel een stukje duurder, is in dit opzicht ideaal. Het kan zó worden opgehangen, dat niemand zijn hoofd hoeft te stoten wanneer het uitstaat; de twee bedieningsarmen zitten vlak onder het doek. De constructie is zodanig, dat een normale wind het scherm niet zal doen opwaaien, maar bij hevige wind moet het knikarmen-scherm beslist worden opgerold, omdat het bij een stevige windstoot „de lucht in" kan. Laat zo'n scherm dus nooit 's nachts uitstaan.

Een regenbuitje op het doek van een modern scherm kan geen kwaad, maar laat het daarna eerst weer drogen voordat u het oprolt. Met een beetje zorg en aandacht kan een zonnescherm vele jaren mee.

## B.V. CENTRAAL MAKELAARS KANTOOR

VOOR DEZE OBJEKTEN BETAALT U ALS KOPER GEEN COURTAGE

### Sittard/Overhoven

**Grasbroekstraat 19.** Recent gebouwde vrijstaande luxe VILLA met garage en tuin. **Indeling:** hal, toilet, living bestaande uit: zitkuil met open haard en eethoek met schuifpui naar terras, keuken, bijkeuken. Overloop met kastenwand, slaapkamer (7x4) met kastenwand, slaapkamer (5x3,3) met balkon, grote luxe badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers, berging, c.v.-ruimte. **Aanvaarding:** direct. **Prijs:** ƒ 305.000,- k.k.

### Stein

**Dross. Ecrivissestraat 19.** Moderne, luxe SEMI-BUNGALOW met garage en aangelegde tuin op 1000 m2 grond. **Indeling:** souterrain: hal, provisie-, was-, c.v.- en hobbyruimte met barinstallatie. Beg. gr.: entree/hal, toilet, woonkamer (65 m2) met toegang tot tuinterras en met open verbinding met keuken voorzien van eiken aanbouwkeuken, 2 slaapkamers, complete badkamer. Verdieping: 3 slaapkamers, badkamer, kastenwand. Het gehele pand (1000 m3) is degelijk en zeer luxe afgewerkt. **Aanvaarding:** in overleg. **Prijs:** op aanvraag.

**Dross. Maesstraat 28.** Halfvrijstaand WOONHUIS met voor- en achtertuin op 265 m2 grond. **Indeling:** hal, toilet, L-vormige woonkamer, keuken, berging. 3 slaapkamers, douche met toilet, vaste trap naar ruime zolder. **Aanvaarding:** in overleg. **Prijs:** ƒ 105.000,- k.k.

### Schimmert

**De Bies 37.** Centraal en rustig gelegen vrijstaand LANDHUIS (nieuwbouw) met weide, totale oppervlakte 2970 m2. **Indeling:** hobby- en provisiekelder, hal/garderobe, toilet, L-vormige woonkamer (60 m2) met ruime toegang naar terras op het zuid/westen, moderne keuken, garage, berging. 4 slaapkamers, luxe badkamer. Vaste trap naar zolder, c.v.-gas. Afwerking is luxe en degelijk. Met individuele wensen kan nog rekening worden gehouden. **Prijs:** op aanvraag. **Aanvaarding:** juli 1980

### Heerlen-Noord

Fraai gelegen vrijstaande VILLA met garage en kantoorruimte in royale tuin op 940 m² grond. **Indeling:** hal, toilet, woonkamer met open haard en terras op het zuiden, eetkamer, keuken met aanbouwkeuken, 3 slaapkamers, badkamer, provisie-, was- en c.v.-ruimten. Aparte entree naar twee ruime kantoren. Bouwjaar 1967. **Aanvaarding:** in overleg. **Prijs:** ƒ 390.000,-

### Hoensbroek

**Gouvenderstraat 105.** Centraal gelegen, gerenoveerde, ruime halfvrijstaande VILLA met tuin op 530 m2 grond. **Indeling:** kelder, rustieke hal, toilet, L-vormige woonkamer (50 m2), keuken met luxe aanbouwkeuken, berging, 3 ruime slaapkamers, luxe badkamer, vaste trap naar ruime zolder, c.v.-gas. Bouwjaar 1935. **Aanvaarding:** in overleg. **Prijs:** ƒ 335.000,- k.k.

### Brunssum

**Pater Thibaldstraat 15.** Goed onderhouden halfvrijstaand WOONHUIS met garage, carport en tuin op ... m2 grond. **Indeling:** betegelde hal, toilet, woonkamer, open keuken, bergkast, 3 slaapkamers, luxe badkamer, c.v.-gas. Geheel geïsoleerd, thermopane beglazing. **Aanvaarding:** spoedig. **Prijs:** ƒ 150.000,- k.k.

### Beek (L)

**St. Martinusstraat 6.** Gunstig gelegen gerenoveerde TUSSENWONING. **Indeling:** kelder, hal, woonkamer met open keuken met moderne aanbouwkeuken. 2 slaapkamers, luxe badkamer. toilet. Vaste trap naar zolder. C.v.-gas, incl. stoffering. **Aanvaarding:** direct. **Prijs:** ƒ 105.000,- k.k.

### Meers/Elsloo

**Boudewijnhofstraat 6.** Rustig gelegen vrijstaande BUNGALOW met zadeldak en rondom fraai aangelegde tuin op 1927 m2. **Indeling:** hal, woonkamer (56 m2) met open haard en toegang tot terras op het zuiden, keuken, 2 slaapkamers (4,6 x 4,2 en 3 x 4,2), c.v.-ruimte, garage, schuur, bouwjaar 1969, spouwisolatie. **Aanvaarding:** spoedig. **Prijs:** n.o.t.k.

### Geleen



**Op de Vey 62.** Ruim halfvrijstaand HERENHUIS met garage en tuin op 699 m2 grond. **Indeling:** hal, woonkamer (diep 16,5 m), open keuken, toilet, douche, diverse kelderruimten. 3 slaapkamers, badkamer. Vaste trap naar mansardekamer. Bouwjaar 1938. C.v.-gas. Voor velerlei doeleinden geschikt. **Aanvaarding:** direct. **Prijs:** ƒ 228.000,- k.k.

**Narcissensingel 41.** Goed onderhouden halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin op 322 m2 grond. **Indeling:** kelder, gang, ruime woonkamer met open haard, keuken, toilet, badkamer, berging, 3 slaapkames, c.v.-gas. Incl. stoffering. **Aanvaarding:** spoedig. **Prijs:** ƒ 115.000,- k.k.

### Kerkrade/Haanrade

**Jacob Ruysdaelstraat 35.** Rustig gelegen geschakelde BUNGALOW met garage en tuin op 289 m2 grond. **Indeling:** hal, toilet, woonkamer, keuken, badkamer, 3 slaapkamers, c.v.-gas. Bouwjaar 1975. Incl. stoffering. **Aanvaarding:** direct. **Prijs:** ƒ 184.000,- k.k.

### Jabeek

**Dorpstraat 18.** WOONBOERDERIJ met stallen en schuur. **Indeling:** woonhuis: kelder, hal, toilet, ruime woonkamer, keuken, bijkeuken, 5 slaapkamers, zolder. Voor diverse doeleinden geschikt., **Aanvaarding:** direct. **Prijs:** ƒ 185.000,- k.k.

### Simpelveld

**Sougnezstraat 24.** Rustig gelegen, goed onderhouden halfvrijstaand WOONHUIS met garage en tuin op 243 m2 gond. **Indeling:** souterrain: berging en garage. Parterre: hal, toilet, woonkamer met terras op het zuiden, keuken. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, bergkast. 2e verd.: zolder (vlizotrap), c.v.-gas, bouwjaar 1970. **Aanvaarding:** in overleg. **Prijs:** ƒ 160.000,- k.k.

### Eys/Wittem

**Pastoor Dackweilerweg 14.** Halfvrijstaand WOONHUIS met bedrijfsruimte (75 m2) op 262 m2 grond. **Indeling:** kelder, hal, L-vormige woonkamer, moderne keuken, toilet, kantoor, 3 slaapkamers, badkamer, vliering, c.v.-gas, bouwjaar 1954. **Aanvaarding:** spoedig. **Prijs:** ƒ 155.000,- k.k.

17

B.V. CENTRAAL MAKELAARS KANTOOR
Raadhuisplein 11, Heerlen, tel. 045-716231. J.C.J. Neven, privé: 04450-2037.



## SITTARD

Te k. uniek gelegen
BUNGALOW
met 2 grote garages
Op. 4080 m2

Tev. te renoveren gebouwen alsmede paardestallen, bouw- en weilanden, opp. 3770 m2.

Inl. 04490 - 10405

## RIANT HOEKPAND

Kerkrade: Heiveldstr. dubbel woonh. met 2 compl. aparte woningen. Indel.: zeer ruime kelder, beg. gr.: hal, ruime woonk., keuken, berging, compl. badk., 2 slpk., gar./werkpl. en tuin met terras. 1e verd.: entree, ruime overloop, L-woonkamer met op. keuken en op. haard (kamer is afgewerkt in veldbr. en eiken balken). Zeer luxe badk. en berging, c.v. 2e verd.: 3 ruime slpk. en toilet met v.w. Pand heeft zolder en groot dakterras. Kooppr. ƒ 198.000,-.

**BOVASS BV Assurantiën en Makelaardij o.g.** Kerkrade, tel. 045-414242 en 04402-3427.

## KERKRADE-CHÈVREMONT
Lichtenbergstr. 38

## Luxueus vrijstaand woonhuis

met garage en fraai aangelegde tuin. Ind.: 3 slaapkamers, badkamer met douche en ligbad; zolder. Woongedeelte ± 45 m² met open haard, parketvloer; open keuken met eiken aanbouw. Tot opp. perceel 563 m². Bouwjaar 1974. Prijs n.o.t.k.
Tel. afspraak na 18.00 uur 045-457284.

## TE KOOP IN SITTARD

**BEGIJNENHOFSTRAAT**
Appartementen midden in het centrum gelegen, uitstekend afwerkingsniveau v.a. ƒ 153.500,– v.o.n.

**EHRENSTEINSTRAAT**
Luxe halfvrijstaande herenhuizen met garage, drie slaapkamers opl. juli 1980, v.a. ƒ 172.162,– v.o.n. (excl. rente) deze woningen zijn ook te koop als ruwbouw.

**EHRENSTEINSTRAAT**
Bouwkavels met aannemersbinding opp. 520-750 m2 ƒ 110,– excl. B.T.W. per m2 per 10-11-1979

**BEATRIXLAAN 40**
In Sittards mooiste wijk gelegen halfvrijstaand woonhuis met vier slaapkamers ƒ 180.000,– k.k.

Voor inlichtingen volstaat een telefoontje aan:

**bert schreurs**
beëdigd makelaar taxateur
Ophoven 1 Sittard telefoon 04490-11093
b.g.g. 04490-14419
Makelaardij - Vastgoed - Assurantiën

**EYGELSHOVEN, BERGEIKSTRAAT**
Grote 4-sl.k.woning, c.v., garage, tuin, woonk. (40 m2), badk. ligbad. Aanv. in overleg. Koopprijs ƒ 131.000,-

**HEERLEN, DOUVE WEIEN**
Luxe, vrijst. herenh. (hoekp.), garage, c.v., mooie tuin, L-kamer (48 m2), open haard, keuken (compl. aanbouwinstall.), bijkeuken. 1e verd.: 3 gr. sl.k., badk. ligbad, douche. 2e toilet, bidet, dubb. v.w. 2e verd.: 4e sl.k. (5.10x4.25), v.w., berging (vaste trap), hardh. kozijnen, excl. tegelwerk, gekl. sanit., geïsol. Inh. 650 m3. Bwj. 1978. Uitst. onderh. Aanv. direct. Vraagprijs ƒ 345.000,- incl. compl. stoffering.

**SCHAESBERG, LAMBERMONSTRAAT**
Op goede stand halfvrijst. middenst.woning, c.v., garage, spouw geïsol., tuin, L-woonk. (50 m2), open haard, eetkeuken, compl. aanbouwk., 3 sl.k., badk., ligbad, zolder (vliezotrap) berging. Aanv. 1-8-80. Koopprijs ƒ 179.000,-.

**SCHAESBERG, PIETERSTRAAT**
Woonh., c.v., zonnige tuin, kelder, woonk., keuken, bijkeuken, 3 sl.k., prachtige badk. Aanv. direct. Vraagprijs ƒ 119.000,-.

**HEERLEN, KRUISSTRAAT**
Uitstekend onderh. app. c.v., woonk.-keuken (32 m2), balkon, 2 sl.k., toilet, badk. ligbad, v.w. Aanv. 1-8-80. Vraagprijs ƒ 119.000,-.

**GELEEN, KOOPJE**
Luxe, vrijst. herenh. (hoekp.), c.v., garage, grote hobbykelder, provisiekelder, woonk., open haard, compl. aanbouwk., badk. ligbad, douche, 3 sl.k., vaste trap naar zolder. Bwj. 1977. Inh. 630 m3. Opp. 394 m2. Vrij uitzicht voorzijde. Aanvaarding direct. Vraagprijs ƒ 215.000,-

**HEERLEN, BENZENRADERWEG**
Groot winkel-woonh. (hoekp.), c.v., woonk., keuken, 5 sl.k., zeer geschikt voor kantoor en/of praktijkpand (WIR-object). Grotendeels direct te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 139.000,-

**HULSBERG**
Uniek gelegen vrijst. bungalow, garage, c.v., kelder, prachtige tuin (pal zuid, div. terrassen, optimale privacy, blijvend vrij uitzicht). L-woonk., aanbouwk., 3 sl.k., badk. ligbad. Opp. 900 m². Aanv. direct. Vraagprijs ƒ 345.000,–.

**UBACH OVER WORMS**
Gravenweg, luxe uitst. onderh. pracht gelegen woonhuis, c.v., garage, gr. tuin, geïsoleerd. Ind. L-kam., open keuken (45 m2), 3 gr. slaapk., badk. ligbad, zolder, vaste trap. 4e slaapk. hobbyruimte. Bwjr. 1978. Opp. 394 m2. Vr.pr. ƒ 159.000,-.

**N.M.W. QUADEN**
makelaar-taxateur o.g.
Mairestraat 14.
6151 GZ Munstergeleen
Telefoon 04490-19644
Openingstijden:
Dagelijks van 9.00 tot 18.00 uur
's Zaterdags van 10.00 tot 13.00 uur



## Klasse in WoonGoed

### MAASTRICHT

**Mooi ruim stadspand** bij het centrum, zeer degelijk gebouwd in ± 1970, met voor- en achtertuin, 2 garages. Ind.: grote hal, 2 kelders, woonkamer met open haard, balkjesplafond, aanligg. betegelde keuken met complete eiken inbouwkeuken, tuinterras, patio. 1e verd.: overloop, toilet, 5 slaapkamers en werkkamer, v.w., schrotenplafonds, badkamer met ligbad, v.w. Hobby/slaapkamer, zolder. Geheel geïsoleerd, thermopane. Vraagprijs ƒ 285.000,- k.k.

### SCHIMMERT

**Atelier/buitenverblijf,** prachtig hoog gelegen op 2430 m2 grond midden in het Ravensbos, bereikbaar te voet. In houten chaletstijl gebouwd, ± 30 m2, met veranda, water en electra aanwezig, in goede staat en geïsoleerd. Prijs ƒ 50.000,- k.k.

### BORN

**Buitengoed met** ± 2000 m2 tuinpark, prachtig aangelegd, volkomen privacy, met oprijlaan, parking, patiohuis, vijver en garages. Ind: ontvangsthal, salon/zitkamer (55 m2), souterrain/zitkamer (50 m2), werkkamer, luxe keuken, kelder, 4 slaapkamers, 2 badkamers, zolder/berging. Vraagprijs ƒ 570.000,- k.k.

### BORN

Nabij centrum te koop mooi gelegen **bouwperceel,** ca. 20 m front en ruim 50 m diep. Uitbreiding mogelijk met achtergelegen boomgaardweide. Vraagprijs ƒ 130.000,- k.k.

### BORN

**Modern woonhuis,** met dakkapel en luifelentree, halfvrijstaand met zonnige tuin. Ind.: ruime hal, L-woonkamer, keuken, 4 slaapkamers, luxe badkamer. Prijs n.o.t.k. (Eventueel ook te koop met voorafgaand 2 jaar huur).

Kantoor:
Zwartbroekplein
Roermond
04750-18151
's Avonds:
04752-1943

ing. van Cromvoirt
BEËDIGD TAXATEUR MAKELAAR O.G.
Corr. Minderbroederssingel 669 - 6041 KH Roermond



# Kramer Makelaardij

Elsstraat 13, Postbus 256, 6190 AG Beek-L.
Telefoon 04402 - 3601 (b.g.g. 043 - 642071)

### Brunssum van Kramer Makelaardij

KIJKHUIS

...et bestemmingsplan Klingelsberg is ...aantal royale herenhuizen gebouwd ...garage in vier verschillende typen. ...e woonkamer met open haard, ...aapkamers, luxe badkamer, vaste trap ...verdieping. Prijzen vanaf ...000,- v.o.n. (excl. bouwrente). Dit ...kunt u vinden aan het Ambacht ...Manitos) te Brunssum. ...'s zaterdags van 12.00 tot ...uur en verder na afspraak.

### Treebeek van Kramer Makelaardij

In Treebeek worden zeven aantrekkelijke woningen boven een supermarkt gebouwd. De woningen zijn traditioneel gebouwd: wonen beneden, slapen boven en ruime zolder. Woonkamer L-vorm met open keuken, drie slaapkamers luxe badkamer en tweede toilet. Grote speelzolder c.q. hobbyruimte en aparte waszolder. Prijzen vanaf f. 147.850,- v.o.n. Op deze aantrekkelijke woningen is de rijkssubsidieregeling (premie B) van toepassing.

### ...erendaal van Kramer Makelaardij

...t landhuis, rustig gelegen, goed ... Op ruime kavel. Begane grond met ...teverschil, woonkamer en aparte eet...er. Keuken, bijkeuken, 3 grote en 1 ...e slaapkamer. Garage, souterrain met ...rs en hobbyruimte. ...f. 440.000,- v.o.n. (excl. bouwrente).

KRAMER MAKELAARDIJ HEEFT VAN ELK HUIS UITVOERIGE DOKUMENTATIE BESCHIKBAAR (Telefoontje volstaat!)

## TE KOOP
# KERKRADE Akerstraat/ Elbereveldstraat



MET RUIME VERHUISPREMIE

Nog twee 1-kamerappartementen en vier 2-kamerappartementen te koop.
**Koopprijzen ƒ 122.000,- en 129.000,- v.o.n.**
NIEUWE PREMIEREGELING
**Subsidie ƒ 124.400,-**

BON Stuur mij vrijblijvend informatie over Kerkrade-West.
Naam: ____
Adres: ____
Woonpl. + code: ____
In enveloppe zonder postzegel zenden aan Stienstra, Antwoordnummer 89, 6040 VB Roermond

stienstra roermond

## peters
makelaars onroerend goed

Agnes Printhagenstraat 36/
hoek Mauritslaan
6161 EK Geleen
Telefoon (04494) 48191*
LidNBM

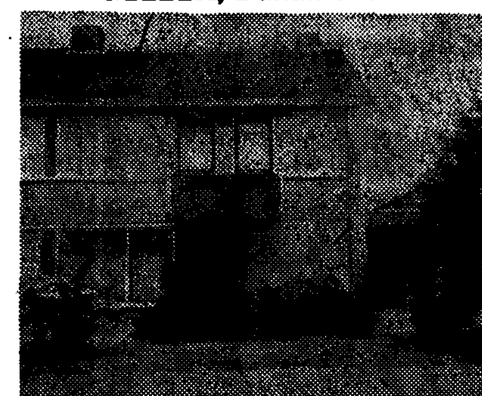
Kantooruren: dagelijks van 9.00-12.30 en 13.30-18.00 uur.
's Zaterdags van 10.00-13.00 uur.

**HEERLEN, Eurenderweg**
Halfvrijst. herenhuis met royale tuin, bwj. '78, met grote garage en c.v.-gas. Inh. 480 m³. Ind.: hal met tegelvloer en toilet, L-woonk. ± 50 m² met open haard, tegelvloer en open keuken, bet. zonne-terras. 1e Verd.: 3 grote slaapk., badk. met ligbad,/douche, 2e toilet, gekl. san., mooi tegelwerk, overloop met grote muurkast, vaste trap n. ruime bergzolder en 1 slaapk. Aanv. in overleg. Kooppr. fl. 238.000,- k.k.

**BEEK, Oranjesingel**
Uitstekend onderh. appartement met c.v. Ind.: berging, entree, toilet, woonkamer met balkon, keuken, badkamer met douche en v.w. op zuil, 3 slaapk. Aanv. medio juli '80. Kooppr. fl. 80.000,- k.k.

**GUTTECOVEN, Caeciliastraat**
Halfvrijst. woonhuis (hoekpand) met c.v.-gas en grote garage (9.25x3.00 m), gelegen op mooi perceel grond en vrij uitzicht aan voorzijde. Ind.: hal en toilet, woonkamer, ruime keuken, serre 4x3 m. 1e Verd.: 4 slaapk., badk. met douche en 2e toilet, zolder. Opp. 340 m². Bwj. '73. Slechts enkele autominuten van Geleen/Sittard. Aanv. evt. direkt. Kooppr. inkl. zonneschermen geh. pand fl. 155.000,- k.k.

**GELEEN, Dunantstraat**



Royaal halfvrijst. woonh. met garage, c.v.-gas en tuin, bwj. '63, uitst. onderh. Opp. 352 m². Ind.: 2 kelders, hal en toilet, studeerkamer, L-woonk. met open haard en ged. verlaagd plafond, L-vorm. keuken. 1e Verd.: 4 slaapk., badk. met ligbad, 2e toilet, modern betegeld, overloop met vaste trap naar 5e slaapk. en berging. Aanv. juli/aug. '80. Vraagpr. fl. 210.000,- k.k.

**GELEEN, Nobelstraat**
Mooi woonhuis met garage, tuin, c.v.-gas, bwj. '73. Opp. 207 m². Ind.: hal met tegelvloer en toilet, woonk. met parketvloer en open haard, keuken met kompl. install., c.v.-ruimte. 1e Verd.: 4 slaapk., badk. met ligbad en 2e toilet. Aanv. direkt. Kooppr. fl. 138.000,- k.k.

**SITTARD, Louis Delruellestraat**
Uitstekend onderh. tussenwoning met garage, c.v.-gas en tuin, bwj. '55. Ind.: prov./c.v.-kelder, hobbykelder, entree en toilet, woonk. met open keuken. 1e Verd.: 3 slaapk., betegelde douche, vliering. Aanv. 2 mnd. Koopprijs fl. 110.000,- k.k.

**BORN-BUCHTEN, Wieënbroek**
Mooi halfvrijst. woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Bwj. '75. Opp. 309 m². Ind.: hal met tegelvloer en toilet, L-woonk. met rustieke open haard, ruime keuken, bet. zonne-terras. 1e Verd.: 3 royale slaapk., bet. badkamer met ligbad en 2e toilet, overloop met vaste trap n. bergzolder met 1 slaapk. en c.v.-ruimte. Direkt te aanv. Vraagpr. fl. 179.000,- k.k.

**BRUNSSUM CENTRUM, Kerkstraat**
Nog 4 luxe portaal-appartementen met c.v. en berging en lift (2 type). Indeling: grote living met zonnebalkon, open keuken, 3 ruime slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, douche, 2 v.w., aansl. wasautomaat en droger. Alle kozijnen in hardhout, geheel geïsoleerd, dubbele beglazing, geluidisolerende vloeren. Direkt te aanvaarden. Koopprijs fl. 178.234,- v.o.n. all-in.

**KERKRADE, Alexanderelk**
Royale halfvrijst. hoekwoning, bwj. '74, met carport en berging en c.v.-gas. Ind.: entree, toilet, eetkamer, ruime ...ving met veel schoonm. werk en trap... verd., open keuken met kompl. e...n aanbouwkeuken en apparatuur e...et-bar, overloop met schrootjes ...timmerd, 4 slaapk., badkamer met ...gbad, douche, 2e toilet, mooi tegelw...k, c.v.-ruimte. Aanv. direkt. Kooppr. fl. 135.000,- k.k.

Deskundige taxaties van onroerend goed bij aankoop, verkoop, financiering e.d. worden door ons met spoed uitgevoerd.

**GUTTECOVEN, Wijnrankenstraat**
Degelijk geh. ...erkelderd halfvrijst. herenhuis gel...en in landelijke gemeente, met c...-gas en tuin. Inh. ± 625 m³. Bwj. '53. ...d.: garage 8x4 m, prov. kelder en h...by-kelder. Part.: hal met tegelvloer, ...oonk., keuken, toilet, serre. 1e Ver... 3 slaapk., badk. met ligbad, vlizotrap ...zolder. Aanv. direkt. Koopprijs fl. 1...000,- k.k.

**HULSBERG, Beneluxstraat**
Op goede stand gelegen ruim halfvrijst. woonhuis met gar., c.v.-gas, grote voor- en achtertuin. Opp. 313 m². Bwj. ...3. Ind.: hal, toilet, woonk. ± 36 m² met parketvloer, keuken met kompl. luxe eiken inr., 3 slaapk., badk. met douche en 2e toilet, vaste trap n. zolder. Aanv. evt. direkt. Kooppr. fl. ...5.000,- k.k.

Voor de verkoop zoeken wij woningen in de prijsklasse van fl. 80.000,– tot fl. 170.000,– in alle plaatsen.

# Onroerend goed

## Hochsauerland

2½ uur van de Ned. grens, uw eigen vakantieappar- ]ent. U behoeft geen vele uren meer te reizen voor uw ]antie.

## „Het Land der Duizend Bergen"

]dt u het optimale voor zomerrecreatie en uw winter- ]rt.

## Te koop

]Vinterberg, Willingen en Züschen luxe appartemen- ], gestoff., incl. luxe keuken en badkamer. Prijzen v.a. ] 79.000, hoge hyp. mogelijk, rente v.a. 7% p.j.
]estering in onr. goed in Duitsland is waardevast en ]ze verhuurorg. zorgt voor een behoorlijk rendement ] uw bezit. Tijdens de weekenden van 5 en 6 juli en 12 ] 13 juli houden wij „Open Huis" op ons kantoor te ]dersfeld aan de Ruhrstr. 19, van 10 tot 16.00 uur, ]t u van harte welkom. Vraag onze uitgebreide dok. ] zijn onr.goedspecialisten voor het Hochsauerland en ] ter plaatse gevestigd.

## Vastgoed L'Europe Int.
## ]auerland Specialisten Onr. goed

]derland: ]es. Kennedyl. 182 ]83 AT Velp ]. 085-620176
Duitsland: Ruhrstr. 19 5788-Niedersfeld Tel. 0949-2985-8269 Of: 0949-2985-610

## SKIGEBIED ARDENNEN

]verkoop mijn prachtige boerderij (2200 m2) op 60 km ]n Maastricht en 40 km van Aken. De hoeve is mooi, ]oot en sterk en ± 80 jaar oud. Schrijft u naar Alfons ]n Laake, Hertogstraat 130, 6511 SG Nijmegen.

Te koop gevraagd:

## vrijstaand woonhuis

]Voerendaal/Kunrade. Prijs ƒ 250.000,-. Tel. 04704- ]92

## Amstenrade

Patersweg 1, te koop

## vrijstaand woonhuis

] ruim 400 m2 grond. Geheel onderkelderd, met bui- ]ntrap naar tuin. Ind. beg. gr.: hal, toilet, woonkamer, ]uken, bijkeuken, grote slaapkamer en ruime badka- ]er. Ver.: 3 slaapkamers en badkamer aan achterkant, ]lkon ter breedte van woning, zolder. Koopprijs ]5.000,– k.k. Direkt te aanvaarden. Inl.: 045-219175/ 3374.

## Amstenrade
## royale semibungalow

] koop, inh. ruim 900 m3. Grondopp. 650 m2. Ind. beg. ]ond: royale hal, woonkamer plm. 50 m2 met open ]ard, tegelvloer, schuifwand naar overdekt terras aan- ]itend op grote garage, moderne keuken met bijkeu- ]n, provisiekelder onder hal, 2 slaapkamers met badka- ]er. 1e verd.: 3 grote slaapkamers, badkamer met 2 ]astafels, toilet, bidet en douche, zolder en bergingen, ]le sanitair in kleur en alle kozijnen en trappen en mer- ]u hout, thermopane beglazing en dakisolatie, vloer- ]d., verl. armaturen en gordijnrails. Direkt te aanvaar- ]n. Koopsom ƒ 398.000,– k.k. Inl. Bouwbedr. Wilhelm ]V., Amstenrade 045-219175 en 213374.

## Amstenrade

] koop aan de Hommerter-Allee 34 op een grondopp. ]n 600 m2, landelijk gelegen, prachtig

## vrijstaand landhuis
## met praktijk en/of kantoorruimte

]egane grond: overdekte entree, royale hal, L-vormige ]oonkamer, ruime keuken, toilet, praktijk- of kantoor- ]imte incl. wachtkamer, archief en toilet. Verdieping: 4 ]yale slaapkamers waarvan één met overdekt balkon, ]ote badkamer, div. kasten. Souterrain: garage voor 2 ]to's, afm. 11x4,25 m, c.v.- en hobbyruimte, was- en ]ov.kelder. Direkt te aanvaarden. Tel. 045-219175.

]entrum **MONTFORT** te ]oop voorm. woonboerderij ]00 m³) event. te splitsen ] 2 woningen. Ook ideaal ]s zakenpand, tel. 04499- ]509.

]oor verandering van ]erkkring te k. in **HEER- ]EN** mooi vrijst. landhuis ]erceel opp. 720 m² inh. ]80 m³) met idylische tuin ]d.: hal, keuken, bijk., gr. ]oonk., eetk., verd., 2e li- ]ng (studio) vide met gale- ], 2 slpks. en badk., totaal ]oonk. opp. 100 m², schit- ]rende beleving binnen- ]uisarch. luxe uitv. weinig ]nderh. pt.n.o.t.k. aanv. ]poedig, Douve Weienstr. ]7, tel. 045-414869.

]**EERLEN**, De Kommert ]1, patio-bungalow met ga- ]age grondopp. 496 m², ]wj. 1975, vrij uitzicht naar ]euvelland, binnenkort ]eg te aanvaarden, koop- ]rijs ƒ 368.000,– k.k. De ]oper is geen makelaars- ]ourtage verschuldigd. In- ]chtingen: BV Makelaardij ]nroerende Goederen Pe- ]r van Bruggen, Heerler- ]aan 50, 6418 CH Heerlen, ]el. kant. 045-417085.

]**IRSBEEK.** Te k. riant ge- ]egen halfvrijst. luxueus ]oonh., type landhuis. Pr. ].o.t.k. Bachstraat 56, tel. ]4492-3164.

]e k. **FLATWONING** a.d. ]gr. Feronstr. 78 Hrl. zeer ]unstige prijs ƒ 75.000,– ].o.n. Voor hyp. kan gez. ]orden. Tel. weekend ]4959-2107; na weekend ]45-719120.

]**EYGELSHOVEN.** Te k. ]ubb. woonh. m. 2 aparte ]ng. ook zeer gesch. v. ]oonhuis m. kantoorruim- ]e. Gelegen Julianastraat ]1-23, pr. n.o.t.k. Aanv. in ]verl. Nadere inl. en evt. ]fspr. Tel. 045-453765.

]e k. **HOEKHUIS** gel. aan ]oonerf, m. c.v. + gar. ]nd.: hal m. plav., Z-vormi- ]e living m. parket, 4 ]laapk., badk. m. ligb. + 2e ]oilet. Vr.Pr. ƒ179.000,– ].k. Tel. 045-310468.

Te k. in gem. **HEERLEN**, boerderij(tje), monument, met of zonder weiland, br.o.no. SH 516 LD Heerlen.

**OBBICHT.** Te k. in aanbouw zijnde 5 halfvrijst. woonhuizen m. grote gar. met zolder en kantelpoort en loopdeur. Ind. hal geh. met sierpleister, w.c., L-kamer met open haard, open keuken met aanb.keuken, hal, keuken, vloertegels, 1e verd. geh. trappenhuis en overloop met sierpleister, badk. met ligb. en 2e w.c. 3 gr. slpk. 2e verd. vaste trap naar zolderk. met groot dakr. Geh. geïsol. en dubb. beglazing. Geh. kozijnhout hardhout te bevr. 04497-1809, 04498-1340.

**OBBICHT.** Past. Mullenersplein te k. in aanb. geh. geïsol. vrijst. woning met gar. c.v. ± 480 m2 grond. Ind. ruime hal, L-woonk. 43m2, met open haard en schuifd. naar terras, open keuken met aanb. keuk., 3 gr. slpk., compl. badk. en gr. bergzolder, raamkozijnen in hardhout pr. op aanvr. Tel. 04495-2243.

Roy. tussenwoning te **ECHT** met berging, c.v. en achtertuin. Gel. in centr. Gunstige prijs. Tel. 04754-4151 b.g.g. 043-77549.

Te k. **WOONHUIS** in Hrl., met 3 slpk., woonk., gr. tuin, keuken, kelders. Nierstr. 2, Beersdal Hrl.

Te k. van part. gr. **WOONHUIS** en bouwgrond gr. 5a-5 ca. Ind.: huisk. met open haard, keuken, toilet met douche, gang. 2e etage: 3 slpks. met overloop met v. wast., gr. zolder met 2x log-.kamers. Opstallen met gr. magazijn. Het geh. bev. zich in goede staat, is vrij te aanv. Zeer gesch. voor aann.dakdekker of transportbedr. Vrije oprit 12 m br. Inl. tel. 045-215286 of 214299.

**SCHAESBERG** TE K. HALFVRIJST. WOONHUIS ƒ 179.000,– Tel. 045-314307.

Gemeente **HEERLEN** centrum te koop ruime halfvrijstaande woning op mooie stand. Indeling: entree, toilet, ruime woonkamer met tuindeuren naar groot balkon, aparte aanbouwkeuken. Verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste trap naar zolderkamer. Het gehele pand is onderkelderd (prov. kelder, berging en garage). Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 220.000,– k.k. Inl. Van Oost Assurantiën B.V., Juliana Bernhardlaan 8, Hoensbroek 6432 GW, tel. 045-217490.

**BIESBOS** kr. 7.70 m, st.kj. 8 pk bb. Zl. kp. toil. comb. R'mond. Weg. omst. ƒ 9500,–. Tel. 09-3211658343 (B).

**BOUWGROND,** Susteren, met plan voor vrijst. woning, front 16 m, opp. 1055 m². Tel. 04497-1763.

**BOUWGROND,** Koningsbosch, met vergunning, voor 2 landhuizen. Tel. 04497-1763.

**HYPOTHEEK?** laat u vrijblijvend informeren over onze hypotheekvormen. Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG). Voor hypotheken kunt u ook 's avonds terecht: Geleen: dinsdag- en donderdagavond, Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond: maandag- en donderdagavond, St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

**SPAUBEEK,** Dorpstraat 94, mooi vrijst. ouder woonhuis met grote tuin. Inl. op werkdagen na 19.00 uur.

Te k. gevr. woonh. in regio **BRUNSSUM**. Br. o. nr. D 170 LD Heerlen.

Te k. gevr. omg. **HEERLEN** kleine woning, c.v./gar. met gr. tuin. Prijs tot ƒ 120.000,–. Br.o.nr. 1749 LD Heerlen.

**STEIN,** Raedtstraat 19. H. vr.st. woning met gar., keuken, woonk. met parketvl. 7.35 x 3.75, hal, toilet, badk., 3 slpks. Aanv. in overleg. Vr.pr. ƒ 158.000,– k.k.

**NIEUWSTADT** geschakelde bungalow. Ind.: woonk. met parket, dubbele begl., 3 slpk., hal, badk. en gar. Tuin op het zuiden gel. met optim. privacy, pr. ƒ 187.000,– k.k. Tel. 04499-2185.

**KOOPWONING** Weg. immigratie t.k. fraaie half vrijst. hoekwoning, mooie tuin, dubb. gar., alum ram., erg veel privacy en nog veel extra's. Gr. opp. 340 m2, inh. 480 m3, b.j. 1973 gaat weg teg. zeer interessante pr. Wie het eerst komt, het eerst maalt. Te zien en te bevr. ook zaterdag en zondag, open huis Caeciliastr. 34 Guttecoven gem. Limbricht, 1ste hyp. tegen 8,9% is mogel.

**KERKRADE** Gerard Doustraat Haanrade. Mooi gelegen geschakeld woonhuis met garage, c.v., voor- en achtertuin. Zeer fraai uitzicht. Ind. entree, toilet met fonteintje, royale woonk. met open keuken, af te scheiden d.m.v. vouwwand. Grote aangebouwde garage met berging. 1e verd. badkamer met douche, v.w. en 2e toilet. 3 royale slaapkamers en c.v. ruimte. Vraagprijs ƒ 165.000,- k.k. Aanvaarding direct. Inlichtingen: Kramer makelaardij Elsstraat 13 te Beek, tel. 04402-3601.



Te koop **BERGEN OP ZOOM** Kometenlaan 63, nabij bossen, zwembad/sporthal, uitvalswegen (richting Zeeland, R'dam en Breda) en scholen, goed onderhouden semi-bungalow, gar., c.v. royale living m. open haard en half open keuken (50 m²), 4 slaapkamers, waarvan de op de verdieping gelegen slaapkamers zijn voorzien van airconditioning. Aanvaarding: in overleg op korte termijn mogelijk. Koopsom ƒ 238.000,– k.k. (geen mak.kosten). Inl. 01640-44993.

**WOONBOERDERIJ** vrijst. en verb. in de uitlopers v.d. Ardennen op 1 km v. Slenaken. Met 500 m2 huisweide, bouwpl. Pr. ƒ 229.000,- k.k. Teuven (B.), tel. 09-32/87686286.

**SCHAESBERG.** Te k. a. halfvrijst. sfeervol ouder herenhuis plm. 950 m³, m. 6 slaapkamers, uniek aangel. tuin plm. 3500 m² m. zeer solide gebouwd, prachtig zwembad, 13-7 m. Pr. n.o.t.k. Heistraat 44, Schaesberg, tel. 045-410929.

Te k. **VALKENBURG** zeer goed onderhouden herenboerderij ook geschikt voor dubbele bewoning eventueel voor kantoorruimte mooie bosrijke ongeving. Tel. 04406-12636, prijs ƒ 390.000,–.

**WIJNANDSRADE:** Nieuwstr. 27, halfvrijst. woning m. c.v. gar. berging, tuin, terras, 36 m², o.a-.woonk. m. open haard, parket en eiken open keuken 57 m², bijkeuken, kelder, 1e verd.: 3 slpks., badk. m. ligb. Aanv. in overl. pr. ƒ 168.000,–.

**HEERLEN.** Welten. Uitstekend gel. drive-in woning met prachtig blijvend vrij uitz. Ind. o.a. garage, toilet, hobbykamer, keuken, woonk. met open h. en rustiek plafond, 3 slaapkamers, badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet. Aanv. en pr. n.o.t.k. Inl. Mergelsweg 140, tel. 045-714539.

**OUD-URMOND** vrijstaand woonh., Kloosterpad 1.

Te k. v. part. mooie vrijst. bungalow in **STEIN-CENTRUM** met o.a. woonk. van ± 44 m2, parket, keuken, 3 slpks., gar. en mooie tuin. Vr.pr. ƒ 269.000,– k.k. Tel. 04495-3546.

**SCHINVELD:** te koop vrijst. woonhuis, goed onderhouden, luxe afgewerkt. Vraagprijs ƒ 225.000,- k.k. De koper betaalt geen bemiddelingskosten. Inl. Horstink-Brunssum BV., Merkelbeekerstraat 4, Brunssum, tel. 045-256161.

**BOCHOLTZ** te k. hoekwoonhuis bwj. '78 met c.v. Ind. gr. gar., w.c., woonk., open keuken, 3 slpk., badk. met wast. en 2e w.c. Pr. n.o.t.k. Aanv. in overl. Tel. 045-443146.

Te k. **PATIOBUNGALOW,** gr. kamer, 3 slpks., geh. onderk. Pr. n.o.t.k. Fr. Halsstraat 95, Kerkrade.

**BEEK** Gunstig gelegen winkelpand met bovenwoning, ook geschikt voor kantoor, tekenkamer of architectenbureau. Ind.: kelderruimte 8.30x8.30 Beg. gr.: winkel 8.30x14.70 met toiletruimte, 1e verd. woonkamer, keuken, toilet, badkamer en 2 slaapkamers. Dakterras. Perc. opp. 134-m2. Inhoud 880m3 Direct te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 215.000 k.k. De gemeente Beek ligt in een gunstig „WIR" gebied. Investeringspremie + Bijzondere Regionale Toeslag + Kleinschaligheidstoeslag 31% tot 35% Inlichtingen: Kramer Makelaardij, Elsstraat 13, te Beek (L), tel. 04402-3601 b.g.g. 043-642071.

T. k. gevraagd alle voorkomende uitneembare houten **GEBOUWEN**, tel. 043-629433.

In **HEER**-Maastricht is t.k. een rustig gel. halfvrijst. woonh. met garage en c.v., g.st.v. onderh. voor- en achtertuin, gunstige pr. vr.pr. ƒ 158.000, inl. tel. 043-622837.

Te k. **GEVRAAGD** voor diverse relaties woonhuizen in Zuid-Limburg tot een prijs van ƒ 150.000,–. Geschikte objecten worden direct aangekocht, Inl. Horstink-Brunssum B.V. Bem-.buro in onr. goed. Merkelbeekerstraat 4, 6441 KL - Brunssum. tel. 045-256161.

**BRUNSSUM.** Te k. hoekwoning m. gar. en gr. tuin. Ind.: L-kamer m. zitkuil en open haard, keuken, hal, w.c. Op 1e verd.: 3 slpks., badk. m. ligbad, douche en w.c. en een vliering. Het geh. is geïsoll. thermopeen en centr, verw. Vr.pr. ƒ 135.000,–. Haansberg 74. Tel. 045-258173. Dag. na 18.00 uur. Niet in het weekend.

Te koop **HULSBERG** Burg. Kengenstr.. halfvrijst, huis, c.v., garage, tuin. Beg.gr.: hal, doorzonkamer, keuken, toilet. 1e etage: 3 slpks., bad, toilet, vaste trap naar 2e etage met slaapkamer en berging. Prijs n.o.t.k. Tel. 04405-1547.

Koopje. I.v.m. vertrek buitenl. **WEUSTENRADE**-Klimmen vrijst, bungalow, landel. gel. m. aan de achterk. blijvend vrij uitz. Tot. opp. ca. 700 m². Binnen recent behangen, bepleisterd en geverfd. Nieuwe hardhouten kozijnen m. ramen voorz. v. thermopane glas. Ind. souterrain: inpandige gar., c.v.-ruimte en berg. Beg.gr.: hal, toilet, uitgebr. luxe eiken keuk. m. inbouwapp., 3 slpks, badk. m. ligb., v.w. en aansl. wasaut., L-kamer (48 m²) m. open haard en gedeelt. park. Verk. uitsl. aan particul. Aanvaard. direct. Vr.pr. ƒ 249.000,– k.k. Voor nadere inl. bel. 04446-3639.

Te k. **BRUNSSUM,** wijk Op de Vos aan plantsoen gel. geschakeld woonh., bwj. '74. Hopperank 6, tel. 256353. Pr. ƒ 140.000,– k.k.

**KERKRADE.** Fred. Gracht, ruim woonh. met inpand, gar. Ind.: o.a. berg., toilet, tuink., gez. woonk., grote keuken, 2 slpks. en badk. met ligb., v.w. en 2e toil. Pand goed gesit, t.o.v. wijk. Vr.pr. ƒ 132.500,–. Bovass B.V., Assurantiën en Makelaardij o.g. Kerkrade. Tel. 045-414242 en 04402-3427.

**SCHAESBERG.** Gerardsstr. halfvrijst. woonh. met gar. en c.v., hal, leuke woonk., keuken en kelder, 3 slpks. en compl. badk. Grote zolder. Vraagprijs ƒ 135.000,–. Bovass B.V. Assurantiën en Makelaardij o.g. Kerkrade, tel. 045-414242 en 04402-3427.

**HEERLEN.** Schandelerboord appartement met ap. berg. en c.v. Compl. gestoff., woonk. met keukeninst. en eetbar, badk. met douche, v.w. en toilet. Grote slaapk. met berg. Grote berg. in souterr. Prijs n.o.t.k. Bovass B.V. Assurantiën en makelaardij o.g. Kerkrade, tel. 045-414242 en 04402-3427.

**KERKRADE.** Vroenstraat, woonhuis met compl. boven- en benedenverd. Ind.: Beg. gr.: grote woon./slaapk., keuken, kl. berg. en badk. 1e verd.: L-woonk. met op.keuken en eetbar, lux. inst., zeer luxe badk. 2e verd.: ruime berg., 3 gr. slpks. Prijs n.o.t.k. Bovass B.V. Assurantien en Makelaardij o.g., Kerkrade, tel. 045-414242 en 04402-3427.

**KERKRADE.** Vroenstraat, bedrijfsruimte met kantoor, toilet, berging, overd. laad/lospl. Krachtstr. W.I.R. Tot.opp. 200 m². Aanv. spoedig. Prijs n.o.t.k. Bovass B.V. Assurantiën en Makelaardij o.g., Kerkrade, tel. 045-414242 en 04402-4327.

Huis te k, in **NIEUWENHAGEN** dir. te aanv. te bevr. tel. 045-211231 (voor de middag).

H.H. ondernemers wij bieden u aan 10.000 m² **BEDRIJFSTERREIN** Zuid-Lim. op basis van erfpacht (dus geen investering voor grondaankoop) kan ook in kleinere percelen worden opgedeeld. Uitsluitend milieuvriendelijke bedrijven. Zeer aantr. voorw. WIR-regeling mogel. br.o.no. S 875 LD Sittard.

**BEDRIJFSHAL** te k. gevraagd van ± 15x25 m hoogte min. 6 m event. m. won. in Sittard of omg. Br.o.no. S 875 LD Sittard.

Schuur met woning met 2.35 ha. grond gesch. v. tuinder (hovenier) gel. te **HELMOND** tel. 04936-1526 moet weg.

**KERKRADE-W.:** Kasperenstr. 11 en 11a, dubb. woonhuis. 1e best. uit woonk., keuken m. tegelvloer en aanb.keuken, badk. m. ligbad en douche, 3 slpk., vaste trap naar zolder, garage en gr. tuin. 2e: woonk., keuken, 2 slpk., zolder, kelder. Pr.n.o.t.k. Ass. Kant. W.G. Gerards, St.-Pieterstr. 18, Kerkrade, tel. 045-459200.

**BRUNSSUM,** Prins Hendriklaan 18 te k. mooi halfvrijst. woonhuis m. magazijn en gar, c.v. gas, oprit en gr. tuin (565 m2), gunstig gelegen. Ind. hal, ruime woon-zitkamer, keuken, veranda, toilet, magazijn en gar., ruime kelder, 1e verd. 3 gr. slaapk., 1 kl. slpk., 2e toilet en douche, vaste trap n. zolder en 2 slpk. Pand heeft vele mogl-.hed. Spoedig te aanv. Vr.pr. ƒ 150.000,– k.k. Tel. 045-252840.

**HEERLEN:** te k. in Welten won. m. gar. en r. berging, c.v., woonk. m. open keuken, 3 slpk., luxe badk. m. ligb. en 2e toilet, voor- en achtertuin, m. blijvend vrij uitzicht. Plavuizenvloer in woonk., keuken en hal. Bwj. '76. De Thun 52. Vr.pr. ƒ 145.000,– k.k. Tel. 045-716595.

a) **HEERLEN:** vrijst. woonhuis en garage en tuin. Woonk., keuken, bijkeuken, hobbyruimte en toilet, 3 slpk., badk en v.w., 2e toilet, c.v. en binnen en buiten onderhoud 1 jaar oud, b.j. 1968. b) Een fraai gelegen bouwplaats, keuze uit 2 grootten in overleg, van plm. 700-1000 m². Eventueel met tek. en ruwbouw naar keuze te leveren. Eurenderweg 54, Heerlen, 045-411465. Beide spoedig te aanvaarden.

**BEEK** Dr. Beckersstraat Gunstig gelegen halfvrijst. woonhuis met garage en c.v. Ind.: hal, toilet, woonkamer, keuken met voorraadkast, 4 slaapkamers, badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet, beplankte zolder, garage met berging. perc. opp. 294 m2. Koopprijs ƒ 149.000,- k.k., bouwjaar 1973. Aanvaarding n.o.t.k. Inlichtingen: Kramer Makelaardij, Elsstraat 13 te Beek. tel. 04402-3601.

Te k. Pieterstraat 22, **SCHAESBERG**, vrijstaand woonhuis met garage en grote tuin (± 1100 m²). Totale inhoud 1080 m³, 12 kamers. Zeer gesch. als kantoor/praktijkpand. Prijs ƒ 350.000,– k.k. Telefonische afspraak weekeind en na 18.00 uur: 310855.

Te k. **BUCHTEN** modern vrijst. woonhuis '74, c.v. gar. 420 m², 500 m³. Aanv. direct ƒ 180.000,–, tel. 04498-2441.

**GELEEN** 1 of 2 mooi vrijst. herenhuis te k. a. met gar. en opp. tuin naar keus of ruil, 04494-42772.

**WIJNANDSRADE** te koop patiobungalow gelegen aan groenstrook, met garage, c.v., 2 sl.k. patiotuim; aanv, direkt. Prijs ƒ 179.900,- k.k. De koper betaalt geen bemiddelingskosten. Inl. Horstink-Brunssum BV., Merkelbeekerstraat 4,· Brunssum, tel. 045-256161.

**SIMPELVELD** te koop van part., in rustige woonwijk gelegen, twee onder één kapwoningen met garage. Clara Feystraat 23. Prijs: zeer aantrekkelijk.

Te k. **WOONH.** voorz. van aardag. gel. te Weert, Meerssen. Inl. Weert 49, Meerssen.

Te k. halfvrijst. zeer mooi woonh. geh. verb. Wolfshoofdplein 47, **HOENSBROEK**. Tel. 045-217493.

Te k. in **GELEEN,** Haesselderveld luxe halfvr.st. herenhuis tot. opp. 260 m². Ind. gr. woonk. met open keuken, waskeuken, gr. gar., 3 slpk., binnen en buiten hardhouten kozijnen dubb. begl. Tel. 04490-20608 na 19.00 uur. 04494-47959.

Te h. gevr. **HUIS-** flat- etage of soort gelijke woning omg. Sittard, Geleen, Beek. Huur ƒ 650,–, tel. 04490-22093.

**HOENSBROEK** Lampisteriestraat 4, halfvrijstaand woonhuis met berging en carport, v.v. gasgestookte c.v., ind. o.a.: 4 slpks., badk. m. ligbad en 2e toilet. Bwj. 1975, grondopp. 324 m². In overleg leeg te aanvaarden. Koopprijs ƒ 173.000,–, k.k. de koper is geen makelaarscourtage verschuldigd. Inlichtingen: BV Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen, tel. kant. 045-417085.

Villapark **HEERLEN.** Vrijstaand oerdegelijk landhuis te koop uit de twintiger jaren, met tuin, garage en c.v. Zeer goed gelgen op wandelafstand van winkelcentrum, bosgebied, hogere en lagere scholen. Behang- en schilderwerk binnenshuis achterstallig. Keuken- en badkamerinstallatie nog te plaatsen. Vrij te aanvaarden. Richtprijs ƒ 250.000,– k.k. Juiste adres: Molenberglaan 52, inl. en bez. tel. 045-314804 (21-22 uur).

Te k. **HEERLEN-AARVELD.** Petroniusstr. 9, ruime goed onderh. middenst.woning met c.v., kelder, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, zolder, berging en achtertuin. Vr.pr. ƒ 149.000,–. Bez. za. van 14.00 tot 16.00 uur.

**GELEEN** ruim woonh. m. gar. c.v. vrij uitz. 4 slpk. badk. m. ligbad. 2e toilet, v.w. grote zolder. Pr. in overleg 04494-41121.

Te k. halfvrijst. **WOONHUIS** met c.v., 2 slpk., hal, ligb. met douche, L-vormige woonk. met open haard 50 m2, parketvloer en syst. plafond, handgesch. L-vormige aanb.keuken, voortuin met vijver en ruime achtertuin met schuur. Oppervl. 1 are en 32 ca, gel. aan Rooseveldstr. 32a Schimmert Dir. te aanv. k.k. ƒ 160.000,– Tel. 04404-1709.

Goedl. **FRITURE** met woonhuis te koop aangeb. Gelegen in woonw. te Kerkrade-W. Tel. 045-421878.

**NIJSWILLER** te k. halfvrijst. woonh. m. gar. en c.v., bwj. '73, L-woonk. met plavuizen en schoonmetselwerk eiken aanb. keuken, 3 slpks., badk. en zolder, tel. 04451-1917.

**EYGELSHOVEN,** St. Janstr: riant oud-herenhuis, tussenligg., m. c.v., tuin en achter-uitzicht, inh. bijna 1000 m3, geh. gerenov. en in uitst. staat. Zeer aantrekkel. pr. ƒ 167.500,- k.k. tel. 045-352192.

**NEERBEEK** Cartijlhofstraat. Vrijstaand woonhuis met garage, c.v. voor- en achtertuin. Ind.: entree, toilet met fonteintje, c.v. ruimte, woonkamer (3.80+8.70) dichte keuken, royale garage. 1e verd. badkamer met ligbad, v.w. 2e toilet, 4 slaapkamers, perc. opp. 245m2. Vraagprijs ƒ 153.000,- k.k. Direct te aanvaarden. Inlichtingen: Kramer Makelaardij, Elsstraat 13 te Beek, tel. 04402-3601.

**TREEBEEK,** halfvrijst. herenhuis. Ind.: beneden gr. woonkamer, serre, studeerkamer, woonkeuken, 1e verd.: 3 slpks. en badk., zolderverd.: 2 slpks., + zolder, c.v.-gas, buiten overdekt terras, gr. garage + carport voor 2 à 3 auto's Geh. op 588 m² grond. Inl. tel. 045-217337.

**HEERLEN** Welten: drive-in woning, met fraai aangel. tuin en veel privacy. Ind. souterrain: hal (leisteen vloer) en gar. en tuink. 1e etage: gr. woonk. met balken plafond en mooie open h., keuken met Amer. inr. (o.a. vaatwasser) beide met leisteenvloer. 2e etage: 3 slpk. en badk. met ligbad. Kooppr. 143.000 k.k., dir. te aanv. Te bevr. Mergelsweg 68, tel. 717497.

**HUIS** te k. Oude Schachtstraat 30, Kerkrade, tel. 045-452212.

**BRUNSSUM:** te koop vrijst. woonhuis met garage, c.v., kelder, woonkamer, open keuken, 3 sl.k., zolder. Prijs ƒ 195.000 k.k. De koper betaalt geen bemiddelingskosten. Inl. Horstink-Brunssum BV., Merkelbeekerstraat 4, Brunssum, tel. 045-256161.

## Diversen

...ken van rieten STOEL-...EN, bel. 045-210680.

...n duizenden guldens ... en ga ook voordelig op AUTOGAS rijden. Nu tij... bij aanschaf v.e. compl. ...uwde LPG-instl. 100 l ... Alleen garage Vitesse, ...bedrijf, Nieuwenhagen ...ten v. Heerlen), tel. 045-

...FECT? We komen di... ...p. met serv. en gar. tot ...uur, tevens uw adres ...gebr. kleurentelevisie's. ...oreutels, Schelsberg 41, ...n, tel. 045-720024.

...NNES va. *f* 300,–, draai... *f* 500,–. Ook ant.-repa... met garanties. TV-dienst ...els, tel. 045-720024.

...WINDSCHERMEN. ...ocht meer). Jalouzieën, ...nspiegels, hoezen en ... enz. enz., enorme sor... S.A.S. Autoshop, No...61, Heerlen, tel. 712113. ...en vóór de zaak.

...r deze eens! 045-721801.

... uw specialist voor alle AUTOMATENONDER...N. Tevens reparatie van ...omaten, koelkasten en ...ezers. Geen voorrijkos... ...mmerterweg 6, Hoens... tel. 045-221588, 's maan... gesloten.

...GNOST-helderziende ...raad bij huwelijksmoei...en, partnerkeuze, ziek... diefstal, vermissing, ...kwesties, ook toek... ...pellingen. 04451-1681.

...RBEDEKKING in alle ... Heden besteld, morgen ...gelegd, + 10% korting. ... bij Fa. Kloprogge en ...Akerstr. 70, Kerkrade-... Tel. 045-412735.

...eloning terug te bezor... BROMFIETS merk Zun... GTS 50, rood met. bj.'79. ... nr. 9091229, verz. nr. ...S-387. Europalaan 27, Vrie...e, tel. 045-216990.

...rnationale priv. DETECTI... RECHERCHE „Peda Sos", ...tbus 2014, 6400 JA Heer...

...NE, ik hou van jou, voor ...d, je liefste!

...r zoekt beschaafde ...END met brede culturele ...ngstelling (beeldende ...st, literatuur) en voor ge...igheid (kaarten) liefst met ...o (fifty-fifty), br.o.no. SH ...LD Hrl.

BANDEN voor alle doeleinden. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor snelle kleuren-tv-REPARATIE met vooraf prijsopgave. Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830, erkende, gedipl. Philips-Blauwpunkt-, Saba-, Loewe-Opta-service.

PALLETS gevraagd. In- en verkoop, reparatie en verhuur van pallets. Blok-, Eur- Tweeweg. Eenmalig enz. C.H. tel. 04950-33241 of 04192-3335.







Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 26 juni 1980 is in staat van faillissement verklaard Erich Köster, wonende te Nieuwenhagen aan de Mentenlaan no. 25, voorheen zaakdrijvende aan de Nieuwenhagerstraat no. 30 te Ubach over Worms, met gelijktijdige intrekking van de op 20 maart 1980 voorlopig verleende surséance van betaling, met benoeming van de E.A. Vrouwe mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en van ondergetekende tot curator.

mr. G.J. Bordes,
advocaat en procureur,
Dr. Jaegersstraat 39,
6417 CJ Heerlen





Laat zien wat u te koop heeft...



Plaats een reuzepiccolo met foto in het Limburgs Woonblad. Uw advertentie krijgt daardoor méér aandacht en u een betere koper!? 1 kolom met een foto van 40 mm hoog of 2 kolommen met een foto van 60 mm hoog met één of meer grote woorden of regels.
Geef uw advertentie op bij een van de kantoren of stuur uw foto met tekst naar: Limburgs Woonblad, Postbus 14, 6400 AA Heerlen.

**Limburgs Woonblad**

# Vakantie en Rekreatie

## BUITENLAND

Te huur/te koop: **VAKANTIEBUNGALOWS** op camping in België. Inl. 04977-2139.

### VAKANTIEHUISJES

Te koop met compl. inventaris. 8 slaapplaatsen, voorzien van toilet, warm en koud stromend water. Woonkamer met oliehaard. Gelegen in bosrijke omgeving te Lanaken (België) 20 min. van centrum Maastricht. Brieven onder nr. 1772 van dit blad.

**5768 SUNDERN-ALLENDORF**
Vakantie in het Sauerland. Allendorf (hoog 320-360 m), 1400 inw., 350 bedden. Allendorf ligt in het natuurpark Homert, tussen de Sorpesee en het skigebied Wildewiese. Gemarkeerde wandelwegen, Sorpesee met hengelsport, zeilen, strandbad, minigolf, plaatselijke concerten, vrijetijdsmogelijkheden, overdekte- en buitenbaden in dir. omg. VVV 5768 Sundern-Allendorf, tel. 09-492393-725 plus 349.

RICCIONE, badpl. bij Rimini-Italië, 200 vak.won. Korting: na 30 aug. 70%, t. 5 juli en na 16 aug. 55%. 28 juni-12 juli nu v.d. prijs van 1 week. Van 5 juli tot 16 aug. nieuwe mogelijkh. met 10% introductiekorting. Rb. Adria Holiday, Koningsberg 58, Doorwerth, 085-332502. (Bu)

### BLANKENBERGE

Parel aan de Belgische kust
Elke zaterdag per luxe touringcar
8 dagen volpension ƒ 385,-
Reisbureau van Hulst B.V.

Oranje Nassaustraat 15 Heerlen. Tel. 045-715555
Grote Staat 21 Maastricht. Tel. 043-12741
Marktpad 14 Geleen. Tel. 04494-49755
Steenweg 15 Sittard. Tel. 04490-12960

### Spanje-reizen

Per luxe touringcar met bar, toilet en video 10 dagen v.a. ƒ 269,–. Of 10 dagen volpension in luxe hotels voor ƒ 449,–.
Tevens wekelijkse reizen naar Oostenrijk, Frankrijk en Italië.
Dagtochten Brussel-Antwerpen incl. vliegreis. Tevens dagtochten naar Parijs en de Keukenhof.
Vraag folder!

Luxbus-reizen
Geleen B.V.
Mercuriusstraat 31, Geleen, tel. 04494-45151
Roermond, tel. 04750-10004

## FRIESLAND

**TERSCHELLING** Parel der Wadden, nog mooier gelegen ligt hotel-pension „De Westerkeyn" in een rustig natuurgebied dicht bij bos, duin en de Noordzee. Kinderen reductie, hond toegestaan. Tel. 05620-8764 (Fr.)

### Steggerda Friesland

Te huur stacaravans, voor- en naseizoen ƒ 150,– per week. Tel. 05614-586 b.g.g. 326.

## N.-HOLLAND

**jarino** rekreatie

**DE KOOG Texel** Zeer fraai gelegen 2-, 4-, 5- en 9-pers. rekr.-bungalows met kleuren-tv en radio.
Ook Andijk IJsselmeer en Voorthuizen Veluwe.
25% korting in naseizoen voor 60-plussers en WAO-ers.
**Jarino Rekreatie**
Antwoordnummer 3, 9300 XA Roden (geen postzegel nodig).
Tel. 05908-11919, tst 216/239. Na kantoortijd 05908-19598

**jarino** rekreatie

**ANDIJK IJsselmeer** Park met zwembaden, tennis- en sportvelden, supermarkt, wasserette. Vissen in 't IJsselmeer. 4-6 pers. bungalows met kleuren-tv, open haard en centr. verw.
Ook De Koog Texel en Voorthuizen Veluwe.
25% korting in naseizoen voor 60-plussers en WAO-ers.
**Jarino Rekreatie**
Antwoordnummer 3, 9300 XA Roden (geen postzegel nodig).
Tel. 05908-11919, tst 216/239. Na kantoortijd 05908-19598

# REISBURO KELLER

**POLEN: rondreizen** • ■
28 aug. t/m 12 september — 16 dagen ƒ 1295,–

**SPANJE CALELLA** • ■
14 juli t/m 29 juli — 16 dagen ƒ 929,–
27 juli t/m 11 augustus — 16 dagen ƒ 929,–
9 augustus t/m 24 augustus — 16 dagen ƒ 899,–
22 augustus t/m 6 september — 16 dagen ƒ 859,–
september t/m 19 september — 16 dagen ƒ 815,–

**FRANKRIJK LOURDES** ■
26 augustus t/m 2 september — 8 dagen ƒ 585,–
8 september t/m 15 september — 8 dagen ƒ 585,–
21 september t/m 28 september — 8 dagen ƒ 585,–

**PARIJS**
26 t/m 28 september 3 dagen op basis van overnachting en ontbijt — ƒ 165,–

**ITALIË RICCIONE** • ■
11 sept. t/m 24 sept. hotel Equador — 14 dagen ƒ 745,–

**OOSTENRIJK FIEBERBRUNN** •
26 augustus t/m 6 september — 12 dagen ƒ [illegible]
15 september t/m 26 september — 12 dagen ƒ [illegible]

**OOSTENRIJK TAMSWEG** •
10 augustus t/m 23 augustus — 14 dagen ƒ 759,–
8 juli t/m 19 juli — 12 dagen ƒ [illegible]
26 juli t/m 8 augustus — 14 dagen ƒ 735,–

**OOSTENRIJK OBERDRAUBURG** •
11 t/m 22 augustus — 12 dagen ƒ [illegible]

Alle reizen zijn volledig verzorgd vanaf de 1e dag 's avonds diner t/m het afscheidsdiner. Reis-, bagage-, ziekte- en ongevallenverzekering. Alle te maken excursies. Visumkosten voor DDR en Polen.
• Alle kamers voorzien van bad/douche en toilet
■ Hotel voorzien van lift

**HOOGSTRAAT 143**
**TEL. 045 - 311020**
**NIEUWENHAGEN**

## CARAVANS

Grootste CARAVAN- EN VOUWWAGENSHOW ooit in Limburg gehouden met o.a. Knaus-caravans en meer dan 11 modellen vouwwagens van Jamet tot Trigano va. ƒ 3395,– compl. met voortent. Campingcars Ridderbeks, Einderstr. 42, Heerlen (Nrd.), tel. 045-211638. Borden volgen Sporthal Varenbeuk.

CARAVAN-CENTRUM Beckers B.V., Off. Homecar-dealer. Doorlopende Caravanshow (vrijblijvend). Nieuwe caravans met 1 jr. garantie. Ruime keuze in nieuwe en gebruikte tour-, vouw- en stacaravans. Voortenten, luifels, koelkasten, kachels, onderdelen, gemakkelijke financ. of P.L. Doorlopende service, inruil, verkoop, verhuur. Veestr. 2, Sittard-Sanderbout. Bij viaduct tussen Rijksweg Sittard-Geleen. Tel. 04490-20608 of 17090.

„CASITA" vouwbare caravans met vaste vouwwanden van licht vliegtuigaluminium. Geen tent op wielen, toch klein en laag achter uw auto, past gekanteld in de garage. Direkt import. Wim Ubachs, Kerkrade-Vink 39, tel. 045-351252.

### Henk Cortie Caravanshow

50 modellen van 4 topmerken staan voor u klaar! Bürstner, Flipper-City, Kip, Campine, Dethleffs. Esterel vouwbare caravans met vaste wanden en rem. Rijksweg Zuid 17, Nederweert, tel. 04951-31914.

### CARAVANSHOW

van vouw-, tour- en stacaravans o.a. Alpenkreutzer, Esterel, Eifelland, Eriba, Bürstner Flipper City en Flipper Lux, Lord, Munsterland, Wolf en Hobby. 6 merken stacaravans. Ook mooie gebruikte. Caravan-Import Feyts, Hoofdstraat 76, Amstenrade, tel. 04492-1860.

## ZEELAND

### VLISSINGEN

Te huur gemeubileerde vakantieappartementen met gebruik van keuken. 5 min. van het strand. Inl. tel. 01184-13452.

### HOTEL BRITANNIA VLISSINGEN

Boulevard Evertsen 244-4382 AG
Alles wat u wenst tijdens een prettige vakantie

Strand, uitzicht op de Westerschelde, met het drukke scheepvaartverkeer van en naar Antwerpen, kamers met bad en toilet, balkons gelegen op het zuiden.
Aantrekkelijke arrangementen gedurende de maanden juli en augustus. Demi-pension voor 1 pers. ƒ 120,– per dag, kamer met ontbijt en diner voor 2 personen ƒ 165,– per dag.
Bij verblijf van 2 of 3 dagen 10% korting, 4 of 5 dagen 15% korting, 6 of meer dagen 20% korting op deze prijzen. Telefonische informatie 01184-13255 (ZE).

### Renesse Zeeland

Hotel-pension Nieuw Constantia. Zee, strand, bos en duin. Dit alles vindt u op de kop van Schouwen-Duiveland. Ons gezellig hotel-pension is het uitgangspunt voor een geslaagde vakantie. Kamers van 1-6 pers. Prijs logies met ontbijt v.a. ƒ 29,75 p.p. p.d. Ook gecombin. hotel-bootvak. zijn mog. Inl. tel. 01116-2031 of 2007. (Ze.)

## GELDERLAND

**jarino** rekreatie

**VOORTHUIZEN Veluwe** 4-6 pers. rekr.bungalows met kleuren-tv en verwarming en luxe 5-pers. rekr.bungalows.
Ook Andijk IJsselmeer en De Koog Texel.
25% korting in naseizoen voor 60-plussers en WAO-ers.
**Jarino Rekreatie**
Antwoordnummer 3, 9300 XA Roden (geen postzegel nodig).
Tel. 05908-11919, tst 216/239. Na kantoortijd 05908-19598

## DIVERSEN

Op vakantie met goede banden van Auto Banden Centrale
### SAMPERMANS
Willemstraat 80, Heerlen, tel. 045-725910

Totale WATERSPORT in Maasbracht. Scheepswerf St.-Jozef Jac. Linssen B.V., Industrieweg 2, 6051 AE - Maasbracht, tel. 04746-3405. Nieuwbouw voor kwaliteits motorjachten (vraagt de dikke St.-Jozef katalogus), winterberging en ligplaatsen. Handel in alle watersportartikelen (Gratis kleurenkatalogus). Zeer scherpe prijzen, reparatie en onderhoud.

**Beter uit met Moonen's Cars**

# WEEKENDREIZEN PER LUXE TOURWAGEN NAAR:

**HAMBURG 3 dagen**
halfpension ƒ 240,– incl. excursies. Kinderen bij verblijf op kamer v.d. ouders ƒ 150,–.
Vertrekdata 18 en 25 juli Hotel "AMBASSADOR".

**PARIJS 2 dagen**
Logies ontbijt ƒ 97,50 incl. excursies. Kinderkorting 10% bij verblijf op kamer der ouders. Hotel "Arcade".
Elk weekend va. 5 juli.

**PARIJS 3 dagen 29/8 12/9 26/9**

Informaties en boekingen:
**Reisburo Moonen's Cars**, Valkenburg, tel. 04406-13661.
**Reisburo van Hulst**, Maastricht, Heerlen, Beek, Sittard, Geleen.
**Reisburo Siam**, Markt Maastricht.
**Reisburo Jorissen**, Hoensbroek, Geleen, Sittard.

**Moonen's Cars bv**
Grendelplein 8 Valkenburg
Telefoon 04406-13661

# de fijnste vakantie~trips

**parijs** — 3 en 2 dagen v.a. ƒ 99.-
vertrek elke vrijdag en zaterdag.
Boeiende rondritten, hotel Méditerranée. In twee of drie dagen raakt u al aardig thuis in de stad van kunst, historie en plezier. Het Zuiden, de béste Parijsreizen.

**londen** — 3 dagen v.a. ƒ 199.-
vertrek elke vrijdagavond.
Rijke historie, oude tradities, ongekend winkelparadijs. Wij laten u Londen zien onder deskundige leiding. Penta hotel stijlvol klassehotel. Inkl. overvaarten.

**berlijn** — 3 dagen v.a. ƒ 199.-
vertrek vrijdags.
Een plezierige stad die u moet ontdekken. Rondritten door Oost- en West Berlijn. Studio hotel, modern, gunstig gelegen.

**kopenhagen** — 3 dagen v.a. ƒ 219.-
vertrek elke vrijdag.
Geniet van Kopenhagen de glimlach van het Noorden. Overnachting in Kopenhagen en Hamburg. Eerste klas hotels. Inklusief overvaarten over de Oostzee.

**nice** — FRANSE RIVIERA
Monaco Monte-Carlo Cannes
St. Tropez, 7 dagen v.a. ƒ 575.-
Op de beroemde Promenade des Anglais met haar palmen en uitzicht op strand en zee is ons luxe hotel gelegen. Een stralende zon brengt uw huid op kleur.

**seefeld** — OOSTENRIJK
Tirol - 7 dagen v.a. ƒ 480.-
De Tirolers heten u welkom met een onvergetelijk landschap en warme gastvrijheid. Prachtige rondritten. Hotel Klosterbräu zeldzaam mooi hotel in het centrum van Seefeld.

**wenen** — PRACHT EN PRAAL IN
6 dagen v.a. ƒ 480.-
Operette, romantiek, muziek. Wenen bekoorlijk overdag, betoverend 's-avonds. Onze deskundige reisleidster zal u heel veel van deze stad laten zien. Tourotel gezellig klassehotel.

VRAAG FOLDER
**BEL HET ZUIDEN 04406-15252**
PLENKERTSTRAAT 44 VALKENBURG
— DAGELIJKS GEOPEND VAN 9-20 UUR —

# LEER WINDSURFEN IN EEN DAG

Hele week dagcursussen
**SURFSCHOOL AQUA-VIVA**
Breusterstraat 17
Eijsden
Aanmelden: 04409-1855
04407-1945

**Dieren-hotel Abdissenbosch**

Een dag uit, een weekend of vakantie. Uw hond of kat bij ons ondergebracht. Deskundige verzorging. Centraal verwarmd. Tijdig reserveren.
**Vogelzankweg 230 045-317217 Ubach over Worms.**

# ebatours

*dagtochten*

**Zaterdag 28 juni t/m zondag 24 augustus 1980**

| | Volwassenen | Kinderen t/m 12 jaar |
|---|---|---|
| **ZONDAG** | | |
| Vlooienmarkt - BATTE van Luik | f 15,–– | f 12,–– |
| Dagtocht naar Antwerpen, inkl. entree Zoo | f 28,–– | f 21,–– |
| Keulen, inkl. bezoek tentoonstelling Toetanchamon | f 28,–– | f 24,–– |
| Dagtocht naar Parijs | f 45,–– | f 40,–– |
| Passiespelen te Tegelen, inkl. entree | f 32,–– | f 29,–– |
| **MAANDAG** | | |
| "EFTELING" te Kaatsheuvel, inkl. entree | f 26,50 | f 23,–– |
| Dagtocht naar Stad Brugge | f 25,–– | f 20,–– |
| Middagtocht naar Eupen en Monschau | f 19,50 | f 14,50 |
| **DINSDAG** | | |
| Walcheren – Schouwen Duiveland | f 27,50 | f 22,–– |
| Ardennen – Spa – Coo – Remouchamps | f 26,–– | f 21,–– |
| Stad en Hertogdom Luxemburg | f 30,–– | f 24,–– |
| "PHANTASIALAND" te Brühl, inkl. entree en div. attr. | f 28,–– | f 24,–– |
| Moezeltocht (Cochem – Koblenz) | f 30,–– | f 24,–– |
| Dagtocht naar Parijs | f 45,–– | f 40,–– |
| **WOENSDAG** | | |
| "BOBBEJAANLAND" te Lichtaart, inkl. entree en attr. | f 30,–– | f 26,50 |
| Rotterdam – Den Haag – Scheveningen | f 25,–– | f 20,–– |
| Luxemburg (Vianden – Clervaux) | f 28,–– | f 22,50 |
| Vierlandentocht (Trier – Echternach) | f 30,–– | f 24,–– |
| Drielandentocht (Eupen – Monschau – Rurberg) | f 23,–– | f 18,–– |
| Keulen - Königswinter – Rijn- en Ahrdal | f 28,50 | f 22,50 |
| **DONDERDAG** | | |
| Middagtocht Zuid-Limburg | f 16,–– | f 12,–– |
| Recreatie-oord "BEEKSE BERGEN", Hilvarenbeek, inkl. entree strandpark en Safari. | f 29,50 | f 25,–– |
| Luxemburg (Vianden – Clervaux) | f 28,–– | f 22,50 |
| Givet (N. Frankrijk) – Maasvallei – Ourthedal | f 28,–– | f 22,50 |
| Eifelgebergte (Monschau - Schwammenquel - Niefeggen) | f 27,50 | f 22,–– |
| Moezeltocht (Cochem – Koblenz) | f 30,–– | f 24,–– |
| **VRIJDAG** | | |
| Recreatiecentrum "DE BERGEN" te Wanroij (N.Br.) inkl. entree | f 20,–– | f 16,–– |
| "PHANTASIALAND" te Brühl, inkl. entree en div. attrakties | f 28,–– | f 24,–– |
| Keulen – Königswinter – Rijn- en Ahrdal | f 28,50 | f 22,50 |
| Sauerland (Altena – Sorpesee – Attendorn) | f 30,–– | f 24,–– |
| **ZATERDAG** | | |
| Pretpark "WALIBI" te Wavre (B). Inkl. entree en div. attr. | f 29,–– | f 25,–– |
| Amsterdam – Volendam | f 25,–– | f 20,–– |
| Domein Bokrijk (België) | f 15,–– | f 11,–– |

**Inlichtingen en aanmelden:**

| | | |
|---|---|---|
| BEEK L. | 'Ebatours', prins mauritslaan 47 | tel. 04402-2333 |
| MAASTRICHT | 'Ebatours', stokstraat 1 | tel. 043-54761 |
| HEERLEN | homerus passage 13a, winkelcentrum | tel. 045-711660 |
| SITTARD | limbrichterstraat 59 | tel. 04490-19841 |
| SITTARD | 'Keysers' markt 32 | tel. 04490-12355 |
| GELEEN | kiosk rijksweg C, parkeerterrein | tel. 04494-43300 |
| BRUNSSUM | Smeets, rumpenerstraat 3 | tel. 045-252876 |

**Tevens bij de meeste ANVR-reisbureaus alsmede bij de Rabobanken.**

*ebatours*
Kwaliteitsvakanties met ANVR-zekerheid.
anvr

# De nieuwe kollektie stacaravans is binnen

Het complete **Roller**-tourcaravanprogramma
de parel onder de caravans: **Sweikert**
Het complete La-Boheme- en Camp-Let-klapcaravanprogramma
Tevens overjarige- en occasioncaravans

**MOSTARD RECREATIE b.v.**
Susteren - Rijksweg-Zuid 7
Telefoon: 04499 - 1560

Ook uw adres voor aanhangers
schaftwagens - campingartikelen
en voortenten

Tevens algehele reparatie en onderhoud van caravans

**GA WINDSURFEN. SENSATIONEEL, SPORTIEF EN SNEL GELEERD.**
*Windsurfer*

**WINDSURFSCHOOL „LIMBURG"**
Cursussen voor volwassenen / groepen - kinderen
Te Weert
Roermond
Maastricht

Dealer van:
Ten Cate
Du four
Hi Fly
Windracer
Mistral
Windglider
Klepper
Stratos
Tornado
Rollet
Max in Mare x 11
Olympic Gold
Condor

PR. MARIJKESTRAAT 5, STRAMPROY
TEL. 04956-1373

# „Windsurfcentrum" Roermond

**GEEFT CURSUSSEN WINDSURFEN**
Informatie of reserveren:
Camping H. van Ass
Tel. 04758-1283
Mevr. van Tol
secr. Windsurfver. „Koers Zuid"
Tel. 04750-22133

**WINDSURFER TEN CATE**
met schoonheidsfout
**NU**
**ƒ 700,- korting**
Bij ALLEMAN REKREATIE International Windsurfschool. Het grootste windsurfcentrum in Limburg. Off. dealer van Ten Cate, Mistral, Windsurfer, Windglider, Hi-Fly, Dufour. Haven Rosslag Herten. Tel. 04750-18990

# POLYESTER DAKVERHOGINGEN

voor bestelwagens.
Uit voorraad leverbaar.
Montage: 1 dag.
**Harry Mostard Carrosseriebouw B.V.**
Kerkstraat 3, Dieteren-Susteren.
04499-1545

LÖWEN · GROSSWILD · AUTOSAFARI
5131 TÜDDERN TELEFON 02456/690

Nieuw : groot pretpark
Nog groter - nog schoner :

# TÜDDERN

**1e SAFARI-PARK IN DUITSLAND**
Alle dagen van 9.00 tot 18.00 uur doorlopend geopend
3 km van Sittard
Telefoon: 0949-2456-690

**Nieuw in dit jaar, het grote Safari - Vrijetijdspark**
Meikever-bergbaan · Tri-Star
elektrische Paardenrenbaan
Western spoorbaan · grote speelplaatsen
**Het Cinema 2000**
met de nieuwste amerikaanse filmen etc. etc.
Alles te gebruiken tegen een kleine onkostenbijdrage
Groepen vanaf 20 personen krijgen reductie

**100 leeuwen, tijgers, luipaarden, 100 stuks grootwild, apen, westernstad, reuzegroot speelplein, minigolf, trapboten, restaurant, café op terras.**

**GRATIS PARKING !**

# Vakantie en Rekreatie

Voor advies en opgave van uw advertenties voor deze rubriek

**045-739382**
**045-739384**

Telefonische advertentieverkoop




REISBURO EN TOURWAGENBEDRIJF

## HUBERTUS-ALAD REIZEN

NIEUWENHAGEN, a/d Voegelsjtang 27, tel. 045-312857

VOOR BETER VERZORGDE EN EXCLUSIEVE REIZEN

### Vraag onze gratis reiskatalogus 1980

**Bij deze hebben wij de eer, u ons nieuwe vakantieprogramma voor 1980 aan te bieden. Al deze reizen zijn VOLLEDIG VERZORGD, vanaf de eerste dag met het avondeten, tot en met de laatste dag met het afscheidsdiner, inclusief GRATIS busexcursies. Onze hotels hebben overwegend, douche-toilet-balkon-lift-hallenbad, en zijn bij de meeste reizen in de reissom inbegrepen.**

| | |
|---|---|
| **DUITSLAND:** Zwarte Woud in het Simonswald 10 dgn. Vertrek 3/9 | ƒ 630,– |
| **OOSTENRIJK** | |
| Vorarlberg in Hittisau, 8 dgn. 12/10 en 19/10 v.a. | ƒ 475,– |
| Zillertal in Mayrhofen 10 dgn., vertrek 13/9 | ƒ 550,– |
| Tirol in Berwang, 10 dgn., vertrek 23/8 en 3/9 v.a. | ƒ 645,– |
| Salzburgerland in Saalbach, 10 en 12 dgn. Vertrek 17/7, 25/7, 5/8, 16/8, 27/8 en 6/9 v.a. | ƒ 615,– |
| Kärnten in Velden, 12 dgn., vertrek 23/8 en 6/9 | ƒ 725,– |
| Bregenzerwald in Feldkirch, 10 dgn., vertrek 25/7 | ƒ 615,– |
| Wenen, 9 dgn., vertrek 18/7 | ƒ 725,– |
| **OOSTENRIJK-HONGARIJE:** in Wenen en Budapest, 12 dgn. vertrek 19/9 | ƒ 975,– |
| **ZWITSERLAND:** Berneroberland in Zweisimmen, 9 en 10 dagen. Vertrek 20/7 en 11/8 v.a. | ƒ 625,– |
| **ITALIE:** Gardameer in Riva, 12 dgn., vertrek 27/8 | ƒ 840,– |
| **JOEGOSLAVIË:** Riviëra in Opatije, 12 dagen. Vertrek 5/8, 27/8 en 12/9 v.a. | ƒ 695,– |
| **SPANJE:** Costa Brava in Lloret de Mar, 17 dgn., vertrek 16/8 | ƒ 995,– |
| **FRANKRIJK:** Parijs, 3 en 5 dgn., vertrek 17/8, 27/9 Op basis van halfpension v.a. | ƒ 185,– |
| **ENGELAND:** North Stifford - Londen, 8 dgn., vertrek 11/10 Op basis van halfpension | ƒ 875,– |

VOOR BETERE - GEZELLIGE EN ONBEZORGDE VAKANTIES
HUBERTUS-ALAD-REIZEN UW GARANTIE VOOR UW VAKANTIE

---

**DIERENHOTEL 'T HAAFLAND**

Zeer modern voor al uw huisdieren, met grote binnen- en buitenkennels.
Grote speelweide, geïsoleerd, betegeld en centr. verwarmd.
TIJDIG RESERVEREN!
**Haefland 10 - Brunssum - Tel. 045-255289.**

---

**LIMBURGSE BEDEVAART NAAR LOURDES**

LIMBURGSCHE BEDE VAART NAAR LOURDES

trein: 8 - 16/9 en 12 - 19/10.
vliegtuig: 9 - 15/9 en 13 - 18/10 vanaf Schiphol en Beek L.
Inl.: Breedestraat 13, Maastricht, 043-15715.

IEDER MENS MOET EENS IN ZIJN LEVEN LOURDES MEEMAKEN. OOK U ! ! !

---

**APELDOORN**
**HOTEL PENSION ROMARJO**

Midden in Berg en bos, het pension waar u zich thuis voelt. Geniet nog deze zomer van uw vakantie op de Veluwe. Vraag even een folder. Vijfsprong-laan 15, Apeldoorn 7313 BN. Tel. 055-553598.

---

**Met touringcarbedr. BOOSTEN 8 dagen naar Oostenrijk**

v.a. 18/10 t/m 25/10 '80. Pr. p.p. ƒ 490,– (tijdens herfst-vak.).

**Op wintersport**

v.a. 13/12 t/m 20/12 '80 volpension. Pr. p.p. ƒ 490,–.

**Naar de aankomst van de Tour de France in Parijs**

op 20 juli. Vertrek 6.00 uur, terug 23.00 uur. Prijs ƒ 37,50 p.p.

**TOURINGCARBEDRIJF**
**BOOSTEN**

Verl. Klinkertstraat 26, Hoensbroek
Tel. 045-213218

---

ABC-OCCASIONS

Peugeot 504 GL met schuifdak '77 wit
Datsun-Dealer
**BASTIAANS**
Spoorsingel 50
Heerlen tel. 724141

---

**VAKANTIE OF WEEKEND**

In ons eind juli te openen dierenhotel is nog een goed onderkomen vrij voor

**uw hond of kat**

Ruime binnenverblijven en speelweiden. Veterinair toezicht.
Bel snel voor reservering.

eigenaar: H.D. v. Gortel
**DIERENHOTEL „WELTEVREE"**
Holtummerweg 3,
Susteren,
Tel. 045-254441.

---

ABC-OCCASIONS

VW Golf '76 rood
Datsun-Dealer
**BASTIAANS**
Spoorsingel 50
Heerlen tel. 724141

---

Wij zoeken voor een relatie in Maastricht een ervaren

**secretaresse**

met een secretaresseopleiding. Zij zal belast worden met uiteen-lopende administratieve werkzaamheden zoals typen, notuleren, correspondentie. Het betreft part-time werk op woensdag- en donderdagmiddag van 13.00 tot 17.00 uur.

Voor een instelling in Heerlen een zelfstandig werkende

**secretaresse**

voor de afdeling personele zaken. Enkele jaren ervaring is noodzakelijk. Het betreft full-time werk gedurende minimaal 2 maanden. Belangstelling? Kom snel langs voor meer informatie!

**KESER** UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP

**MAASTRICHT,** Stationsstraat 35, tel. 043-18151*
**HEERLEN,** Dr. Poelsstraat 16, tel. 045-713120*
**SITTARD,** Rosmolenstraat 9, tel. 04490-22279*

---

ABC-OCCASIONS

Ford Fiesta 1100 S '78 grijs met.
Datsun-Dealer
**BASTIAANS**
Spoorsingel 50
Heerlen tel. 724141

---

# Gezellig uit

Pacha

club privé

mariastraat 21 maastricht

---

**1955** *25 jaar* **1980**

## JUBILEUMFEESTEN RKIVV

op het sportterrein te Ingber-Gulpen

**Vrijdag 4 juli 1980**
19.00-20.00 uur RECEPTIE
aansluitend feestavond met
stemmingsorkest THE SEASONS

**Zaterdag 5 juli 1980**
17.00 uur Huldigingswedstrijd RKIVV-FC GULPEN
20.00 uur Dansavond met THE HIPPY'S

**Zondag 6 juli 1980**
11.00 uur Frühschoppen met PEE POINT (org. Damescomité)
20.00 uur Gezellige dansavond met THE MARTELLIES

**Maandag 7 juli 1980**
20.00 uur Dansavond met THE HIPPY'S

Uitnodigend: RKIVV (Ingber-Gulpen)

---

**ST.-GEERTRUID**

Bar-dancing het Gemeenschapshuis

**Zaterdag 5 juli dansavond m.m.v.**

**GIPSY**

Aanvang 20.00 uur

---

**CAFÉ AUD WAUBICH**

Kampstraat 6, Ubach over Worms.
Tel. 045-310515.

In de maand juli spelen iedere zaterdag

**DE PRIMARIO'S**

Miets en Fred.

---

**Nieuw geopend casino roulette**

## Rembrandt

Rijksweg 428, Maasmechelen

*Toegang, drankjes en hapjes gratis.*
*Dagelijks tombola.*

Bij inwisseling van de eerste ƒ 100,–, 300 Bfrs. gratis.
Dagelijks geopend van 21.00 tot plm. 6.00 uur.

---

*IEDERE ZATERDAG DANSEN IN*

**DANCING MIO**

Speciaal voor oudere „jeugd"
Uniek in Limburg
Geopend vanaf 20.30 uur
Hoofdweg Heerlen - Brunssum.
Tafelreservering tel. 045-213350.

---

*Voor u en uw vrienden!*

**« Madsonclub »**

**Bar - Sauna - Solarium - Relax**

De grootste en exclusiefste club in Z.-Nederland
Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 045-454372.
Geopend: maandag - vrijdag 14.00-24.00 uur.
Zaterdag van 14.00 tot 19.00 uur.

---

# Met het Limburgs Dagblad naar Toetanchamon in Keulen

Speciaal voor de vrienden van het Limburgs Dagblad organiseren wij, i.s.m. ebatours Beek, op zondag 13, 20 en 27 juli en 5, 12 en 19 oktober dagtochten naar Keulen met een bezoek aan de tentoonstelling van de kunstschatten van Toetanchamon. De vertrektijd is ± 9.00 uur vanaf diverse opstapplaatsen in Limburg. Vertrek vanuit Keulen is circa 16.00 uur. Het bezoek aan deze unieke tentoonstelling duurt max. 1 uur. De prijs is inclusief entree voor kinderen tot 12 jaar ƒ 20,– en voor volwassenen

**25.-**

VRIENDEN VAN HET Limburgs Dagblad

Boekingen op alle kantoren van het Limburgs Dagblad

---

**Met uiterste zorg monteren wij uw bril in eigen atelier**

BRILLEN speciaalzaak

**P. Hoppenbrouwers**
Emmaplein 11
Heerlen.
Telefoon: 711984
Bij de St. Pancratiuskerk
t.o. Passage

**Voor ziekenfondsleden gelden op recept de gebruikelijke vergoedingen voor montuur en glazen**

---

Door het verbindend worden der enige uitdelingslijst is het faillissement van de Besloten Vennootschap **Vaalser Textiel Fabrieken B.V.** destijds gevestigd en kantoorhoudende te Vaals aan de Prins Bernhardstraat nr. 12, geëindigd.

**1 juli 1980.**

**De curatoren:**
**mr. A.H.G. Blankenstein,**
**Kijkduinsestraat 1080,**
**2554 AL 's Gravenhage.**
**Mr. L.H.A. Kessen,**
**Pastoor Habetsstraat 53,**
**6217 KL Maastricht.**

---

## OPENING

As. dinsdag 8 juli te 19.00 uur openen wij ons restaurant-traiteursbedrijf

# "FRANÇOIS"

Annij en Frans nodigen u hierbij beleefd uit tot het bijwonen van deze gelegenheid.

Meyers-Paulissen, Maurits 96, Stein. Tel. 04495-1452

---

**...oningvereniging Brunssum'**

...straat 121, Postbus 109
... AC Brunssum

...vereniging exploiteert plm. 4000 woningen in de sociale ...r. Wegens uitbreiding van werkzaamheden is op de admi...atieve afdeling plaats voor een

## boekhouder

...zal o.m. tot taak krijgen:
... verzamelen en coderen van boekhoudkundige gegevens
... medewerken aan de vervaardiging van de jaarrekening
... mede-opstellen van begrotingen

...vragen iemand tussen 23 en 35 jaar met een HAVO/Athe... of gelijkwaardige opleiding met als vervolg HEAO of Mo... Bedrijfsadministratie en studerend voor S.P.D.

...salaris wordt vastgesteld op basis van opleiding en erva..., volgens de CAO voor woningcorporaties.

...riftelijke sollicitaties met uitvoerige informatie dienen binnen ...eken te worden gezonden aan de directeur van genoemde ...eniging.

---

**Scholengemeenschap ath./havo 'Sancta Maria' te Kerkrade-W.**

vraagt met ingang van het nieuwe schooljaar:

**DOCENT(E) economie**
± 5 lessen 1e of 2e gr.

**DOCENT(E) engels**
± 5 lessen 1e of 2e gr.

**DOCENT(E) scheikunde**
± 4 lessen 1e of 2e gr.

**DOCENT(E) godsdienst**
± 6 lessen 1e of 2e gr.

Sollicitatie te richten aan de rector de heer W.L. Crombach, Elbereveldstraat 105 te Kerkrade-W. Tel. 045-413964 of 045-456077.

---

## Enkabésupermarkt-Kubatsch

zoekt op korte termijn een

**energieke jongeman**

voor de groenteafdeling, die ook ook moet hebben voor het totale winkelgebeuren, ervaring is een vereiste.
Sollicitaties te richten aan Kubatsch, Maastrichterstraat 15, Brunssum.

---

Ter griffie van het kantongerecht te Heerlen kan geplaatst worden een

**geroutineerde typiste**

**Eisen:** zeer goede kennis van de Nederlandse taal en tenminste MAVO IV-opleiding. Typediploma, althans zeer goede typevaardigheid.

Sollicitaties aan de griffier van het kantongerecht, Akerstraat 108 te Heerlen vóór 12 juli 1980.

---

Wegens uitbreiding met spoed gevraagd

**brood- en banketbakker**

Inlichtingen
*Bakkerij SMEETS*
Rumpenerstr. 58, Brunssum. Tel. 045-251122

---

Te k. van particulier apart mooie

**CAMARO**

bwj. eind 1977. Km.st. 35.000

Kleur goudmetallic met leren top
6 cylinder automaat met veel accessoires
**Strika Wegske 2 Sittard**

---

**COMPUTER TE HUUR**

BLUE YEL — ZEKERHEID DAT ROEST GEEN KANS KRIJGT

...ok voor kleine en middelgrote bedrijven zijn compu...ers tegenwoordig geen bijzonderheid meer. Voor de ...administratie en voor snelle en economische beslissin...gen zijn zij noodzakelijk. Wij zijn in het bezit van een ...IBM-computer, systeem 34 met 3 beeldschermen, die door ons niet volledig wordt benut.
Wij bieden u de mogelijkheid voor halve of gehele dagen onze computer te huren. Hierbij denken wij aan benutting door u met ingebruikname van 1 beeldscherm, terwijl wij u bij de programmering en verdere organisatorische vragen behulpzaam kunnen zijn, of u ...et de computerwerkzaamheden door ons uitvoeren. ...Geïnteresseerden die reeds een computer benutten en ...om kostensparende redenen deze willen teruggeven ofwel die van plan zijn zelf een computer aan te schaffen of zich in de overgangsperiode bevinden, wenden zich tot:

**BLUE YEL Nederland B.V.**
**computerafdeling**
**Lokerstraat 32-34, Heerlen**
**tel. 045-211913**

---

## Autobedrijf NIZET B.V.

*CITROËN DEALER*

Alle GS-occasions vanaf ƒ 4000,– bieden wij aan met
- **prijsverlaging**
- **ANWB-keuringsrapport**
- **Bovag- of Eurocasiongarantie**
- **1 jaar garantie op hydropneumatisch veersysteem**
- **omruilrecht binnen 5 dagen**

Tevens:

| | |
|---|---|
| Citroën CX 2000 | 1977 |
| Citroën CX 2500 diesel Pallas 5 versn. | 1979 |
| Citroën D Special | 1973 |
| Citroën Dyane 6 | 1977 |
| Ford Fiesta 1,1 Ghia | 1977 |
| Honda Accord 3-deurs | 1977 |
| Peugeot 104 | 1976 |

**Industriestraat 14, Sittard 04490-11051**
**Rijksweg Nrd. 188, Sittard 04490-12455**

---

GIPSWANDEN STELBEDRIJF **JADAM b.v.**

VOOR DIREKT GEVRAAGD:
ervaren
**GIBOZETTERS**
EN
**STELLERS**
VOOR SEPARATIEWERK
AFSPRAAK TELEFONISCH TUSSEN 17.00 en 18.00 UUR.

**04493-2115**

puth-schinnen ... puth 71

---

pensionaat Bleijerheide - (L)

*Schoolinternaat voor jongens en meisjes o.l.v. de Broeders-Franciscanen*

Opleidingsmogelijkheden:

BASISSCHOOL
MAVO

Andere onderwijsmogelijkheden in de stad Kerkrade: LEAO, LTS, HAVO, ATHENEUM, GYMNASIUM.

Een prospectus en aanmeldingsformulier worden u op aanvraag graag toegezonden.
Correspondentieadres:
Pensionaat Bleijerheide, Pannesheiderstraat 55, 6462 EB Kerkrade. Tel. 045/456061

---

Bij de Stichting Vormingswerk voor Jongeren te Kerkrade-Nieuwenhagen is voor haar vestiging in Kerkrade de funktie vacant van

**conciërge/schoonmaken**

voor 35 uur per week.

**Werkzaamheden:**
- eenvoudige administratieve werkzaamheden;
- leerlingentoezicht;
- onderhoud gebouw;
- beheer audiovisuele middelen;
- toezicht houden op de werkzaamheden van het schoonmaakpersoneel, alsmede eigen huishoudelijke werkzaamheden;
- verrichten bode/portiersdiensten.

**Vereisten:**
- leeftijd minimaal 30 jaar;
- goede kontaktuele eigenschappen (met name met jongeren);
- technische opleiding vereist;
- over eigen auto beschikken.

**Werktijden:**
- maandag t/m vrijdag van 7.45 - 13.15 uur; van 16.30 - 18.30 uur.

**Salaris:**
- bruto ƒ 1.767,– per maand, excl. vakantiegeld van 8%.

Brieven in te zenden vóór woensdag 10 juli as. aan de direktie van het Vormingscentrum Kerkrade, Berthradisstraat 15, 6467 AV - Kerkrade.

---

Gevraagd aan de r.k.
*Mavo „Bleijerheide"*
te Kerkrade
met ingang van het nieuwe schooljaar

**bevoegde docenten**

voor:

| | |
|---|---|
| **HANDVAARDIGHEID** | ± 6 lessen |
| **LICH. OEFENING** | ± 3 lessen |
| **GESCHIEDENIS** | ± 8 lessen |
| **AARDRIJKSKUNDE** | ± 4 lessen |
| **KATECHESE** | ± 10 lessen |

Sollicitaties met opgave van referenties aan de secretaris van het Schoolbestuur Mavo „Bleijerheide" p/a Kapelweg 20, Kerkrade.

Inlichtingen bij de directeur Br. Leonardus Erkamp, Pannesheiderstraat 55, Kerkrade. Tel. 045/456061 toestel 24.